A

L 1 n° 1

Colomb de la Mer MEDITERRANNEE.

Deſcrit

par

IAQVES COLOM.

Avec Privilegie des Hauts & Puiſſants Seigneurs les Eſtats Generaulx pour douze ans.

A Amſterdam, Chez JAQUES COLOM, 1650.

18

Lit n°1

18

6 1
25 0
15

6
22-E
18

De Byerighe Colom

Waer door de Zeen en Cuſten vande Noordſche, Ooſterſche, en Weſterſche Schipvaert claer verlichtet, en de feylen en miſſlagen van't voorgaende LICHT, of

Spiegel der Zee

naeckteliſck verthoont en verbetert worden.

Uyt ondervindingen van vele ervaren Zeevaerders t'ſamengebracht, en beſchreven door

IACOB AERTSZ. COLOM.

Hier is eeck by gevoecht een Corte onderwyſinge inde Conſte der Zeevaert, mitsgaders nieuwe Tafelen van Dechnatie, en een Almanach van ſeſthien achter een volgende Iaeren.

Met Privilegie der Ho. Mo. Heeren de Staten Generael voor twaelf Iaeren.

Dit Tweede Druck is verbetert met ſommige hondert ſtucken, vermeerdert der landen en landen, gheaxeerheyt en opdoeninge van de Zee.

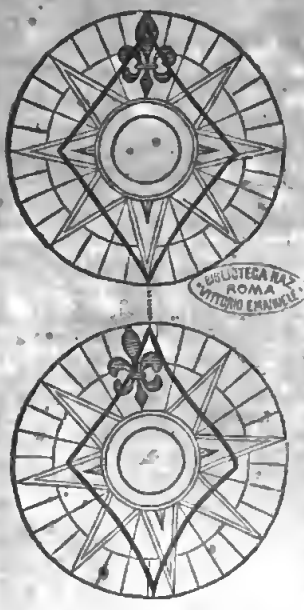
T'AMSTERDAM,

By Iacob Aertsz. Colom, *op't Water inde vyerighe Colom by de Oosterkerck. Anno 1654.*

LE CONTENV EN BRIEF DE CE LIVRE

du different des Cartes Marines d'Italie & de Hollande.

NOus avons formé ceſte Deſcription & les Cartes (pour le ſervice des Hollandois) ſelon le Compas, qu'on fait icy en Hollande pour leur uſance, lequel eſt different des Compas d'Italie environ deux troiſieſme ou trois quatrieſieſme part d'un point: quel different eſt l'aſſier où eſguille des Compas d'Italie eſt adjoutée droict deſſus la fleur de Lis de la Roſe du Compas, comme on peut voir en la premiere figure icy joignante: mais au Compas de ces pais cy, l'aſſier ou eſguille ſont adjouſtez environ deux troiſieſme ou trois quatrieſme parts d'un point vers l'Eſt ſelon la ſignification de la deuxieſme figure. Par cela ſurviẽt, que deux meſme place ſelon le Compas d'Italie & de Hollande a plus pres deffaille d'un point en cours: eõme par experience le coin de zudeſt de Minorca, & le coin de Nordoüeſt de Corſica ſõt differens des compas de Hollande droict nord-eſt & zudoüeſt, d'ou noſtre Deſcription eſt formée: mais ſelon les Compas d'Italie giſent les dite place differẽte un peu plus d'eſt que nordeſt quart au nord, un peu plus d'oüeſt que zudoüeſt quart au zud, en quoy l'on faict les Cartes marinnes d'Italie. Et de plus le Cap Paſſaro en Sicilie, & le Cap Sainct Iean (le coin plus à l'oueſt de Candie) ſont differents ſelon le Compas de Hollande droict d'Eſt quart au zud & oueſt quart au nord: mais ſelon le compas d'Italie d'Eſt bien autant du zud, & oueſt bien autant du nord, & en advenant de toute les autre places.


BIBLIOTECA REAL ROMA VITTORIO EMANUELE

Pourquoy point l'eguille ſoubs la Fleur de lis mais ſoubmis differents.

COmbien l'occaſion, pourquoy les eſguille ne giſent pas en toute place deſſous le Compas, eſt cogneu de pluſieurs, toutes fois nous en eſcrirons quelques choſes pour ceux, qui ne le ſçavent point. Cela eſt cogneu par experience, que l'Eſguille eſtant touchée de la pierre d'emolumens, monſtre en pluſieurs places differemẽt, cõme à d'aucune place droict au nord, & d'autres places elle tire vers l'Eſt, en d'autre place vers l'oueſt, comme par figure: pres de l'Iſle de Corvo & Flores (eſtant le plus à l'oueſt des Iſles de Flandre), pres de Helmſ huy vers l'oueſt du Cap de nord, pres du Cap das Aguilhas, & pres du zud de Celebes en Orient, monſtre l'Eſguille (comme on dit) droict au nord: Mais vers l'oüeſt des Iſles de Flandre vers l'Eſt du Cap de nord, pres Nova Sembla vers l'Eſt du Cap das Aguilhas, du long toute la Mer Indentale, & en la Mer Mediane vers l'Eſt de la Goulfe de Veniſe, ſe ſepare vers l'Eſt des Iſles de Flandre, vers l'oüeſt de Cap de Bon eſperance, & en la Mer midiane vers l'oueſt de la Goulfe de Veniſe en l'Eſt. En cela on remarque, que la diſtinction de l'Eguille eſt en deux ſorte, à ſçavoir, du nord devers l'eſt, que nous appelons oüeſtering: Et du nord devers l'eſt, que nous nommons Eſtering, chacun eſt derechef deuſt ſorte, à ſçavoir, en à grandiſſant & diſſiniſſant Eſtering: parcillement à grandiſſant & diſſiniſſant oüeſtering.

A grandiſſant Eſtering ou oüeſtering eſt; lequel quand on navigue de l'oueſt devers l'Eſt, à grandit: & diſſiniſſant, celuy adonc diſſinit.

A celle fin de l'eſclaicir plus au long, nous diſons ainſi: Si on navige de l'Iſle Corvo (là ou l'eſguille monſtre droict au nord) devers l'Eſt, l'eſguille commence (& de peu à peu) à ce retirer du nord en ver l'eſt juſqu'à ce qu'on navigue la longueur du deſtroit de Gibraltar, là ou elle eſt la plus haut, comme on dict, treize degrez, cela c'eſt à grandiſſant Eſtering. Navigeant le long de la mer midianite, il commẽce à diſſinir juſques ou joignant l'embouchẽure de la Goulfe de Veniſe, & diſſinit à nen, & l'eſguille remonſtre droict au nord; cela s'appelle Eſtering diſſiniſſant. De là navigeant vers l'Eſt, l'eſguille commence à ce retirer de nord vers l'oueſt de plus en plus, juſques tout au bout de la mer midianite: cela c'eſt oüeſtering en à grãdiſſant. Si on pouvoit encore naviguer vers l'Eſt on ſuſtine fermement (quoy que le oüeſtering s'à grandit d'avantage ou point) qu'il s'amoindriroit, & a la fin l'eſguille retourneroit droit au nord, adonc on appelerot cela oüeſtering diſſiniſſant. Mais puis que noſtre intention n'eſt point pour eſcrire de ce qui en eſt à dire, nous prendons ſeulement ce qui ſert à cela.

A Amſterdam l'eſguille touchée ſe ſepare du nord vers l'eſt (comme aucuns diſent y avoir eu prins garde de bien pres) neuf degrez, a quoy les ouze ſont un quatrieſme part d'un traict. Et pourtant les faiſeurs de buxolle de ces pais cy metẽt l'aſſier ou l'eſguille environ la trois quatrieſme part d'un point vers l'Eſt de la fleur de lis, à celle fin qu'elle monſtre droit au nord.

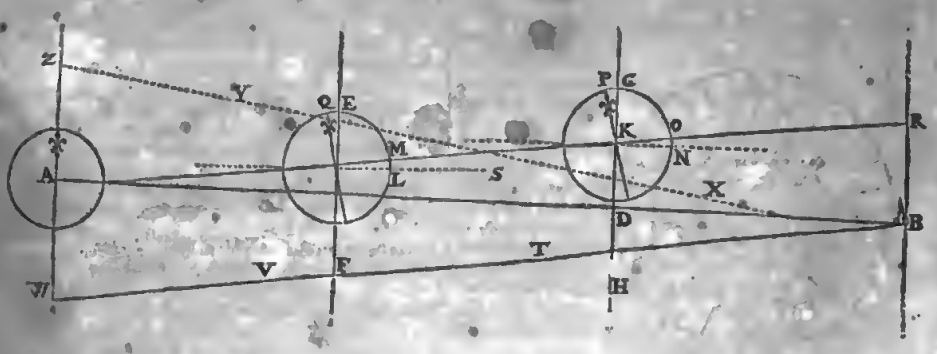
En Italie, combien que l'eſguille ne monſtre pas là auſſi droict au nord, mais monſtre vers l'Eſt, toutefois d'mettent l'eſguille droict ſous la fleur de lis, peut eſtre qu'à cauſe que le different en eſt petit, ou bien que c'eſt qu'ils ont leur navigation vers l'Eſt, à quoy ils veulent aucunement prevenir le retirement que l'eſguille a vers l'oueſt en les plus Orientale partie de la Mer midiane, pour à celle fin de prendre une ſeparation entre deux. Ioignant Salines & l'Iſle de Cyprus, comme aucuns diſent avoir prins garde; ce retire l'eſguille vers l'oüeſt huict ou neuf degrez; cela c'eſt environ trois quatrieſme partie d'un point. Si dont on veut la que l'eſguille du Compas ou Buxolle monſtre droit au nord, l'on faudroit mettre l'eſguille trois quatrieſme part d'un point vers l'oüeſt, comme en ces pais cy elle eſt trois quatrieſme part d'un point vers l'Eſt.

De ce qui eſt preſcrit ci deſſus, on peut aſſez entendre pour

quoy le guille en pluſieurs places ſoit differemment miſe ſous le Compas ou Buxolle à noſe, afin de les faire monſtrer droict au nord.

Pourquoy les Cartes marines de la Mer mediterranée ſont faites ſans la largeur des degrez.

A cauſe du changement de la demonſtration de l'eſguille il ne ce peut faire au Carte marine de la Mer Mediterranée, de mettre les pais ou terre enſemble la compoſition ſelon leur hauteur, pour ceſte occaſion, il eſt à chacun (expirimentez en l'Art de la marinne) aſſez cogneu, que deux places ſur une meſme hauteur giſent certainement l'une droit vers l'Eſt, & l'autre vers l'oueſt, & neceſſairement avec un cours de l'Eſt en l'oüeſt naviguer de l'un à l'autre: mais cela ne peut eſtre en la Mer mediterranée, à cauſe du changement de la demonſtration de l'eſguille, ſoit avec quel Compas ou Buxoile que vous naviguez, ſi ce eſt que les places ne ſont un peu eſlongnez l'un de l'autre. A celle fin de l'eſclaircir par figuration: prenons que nous pouvons de Malta ſans empeſchement devers l'Eſt, juſques à la Coſte de Suria: à une place de pareille largeur. Si on fait voile de là avec un compas qui monſtre droit au nord, le commencement de ce voyage la ſera droit en l'Eſt; mais navigant outre (par ce qu'on à la le croiſſant ou ragrandiſſant oüeſtering) la fleur de Lis commencera de ce retirer de plus en plus du nord vers l'oüeſt, & le cours qu'on naviguë, juſtement autant de l'Eſt vers le nord. Qu'ainſi que quand on vient pres de Cyprus, la fleur de Lis ce retirera la environ un point vers l'oueſt; & l'Eſt un point vers nord: qu'ainſi (en ſuivant tel Compas) en place de l'Eſt, vous navigerez d'Eſt quart au nord, & viendrez à la Coſte de de Soria, le plus vers nord & tomberez ſur davantage de largeur, que ſur la place deſirée.



POur entendre plus clairement ceſte figuration: prenez quel A ſoit Malta, là où la fleur de Lis monſtre droit au nord: & B la place de la Coſte de Soria, ſur meſme largeur, A C D B eſt donc la ligne droit à l'Eſt & l'oueſt & la ligne E I F, G K H la ligne droit zud & ourd. Si un navire navige de A au B, en premier navige & cela ſans aucun different remarquable le long de la ligne A C B droit à l'Eſt, mais la fleur de Lis ce retirant de peu à peu à l'oüeſt, la pointe d'Eſt de la Buxolle en ſera autant vers le nord, & le navire ſuivant tel Compas, auſſy autant de nord que de l'Eſt ce retirera, quand aurez navige juſ'ju'à la longeur de C, là ou je prens que la fleur de Lis ce retire un demi point vers l'oueſt, comme de E au Q & l'Eſt un demi point vers le nord, comme de L à M, le navire à navige non pas le long de la ligne A C juſqu'au C mais par la Buxolle de peu en peu eſgaré du long de la ligne A I juſqu en I navigeant outre de I juſqu'à la longeur de D K G, là on je prens que la fleur de Lis ce retire un point vers l'oueſt, comme de G au P, l'Eſt un point au nord, comme de N à O: le navire eſt conduit par la Buxolle non pas le long la droite ligne d'Eſt I S, mais vers le ourd du long la ligne I M K, juſqu'au L, pourſuivant ſon cours ſelon le Compas, navige en lieu d'Eſt en l'Eſt quart au nord, & vient à la fin à terre à la Coſte de Soria, pas en B le lieu deſire: mais loin vers nord à plus de largeur vers R.

Si on renavigeoit de R vers l'oueſt, ſelon le Compas predit on reviendroit par le meſme chemin R K I en A, ou bien ſi on navigeoit de B avec une telle Buxolle vers l'oüeſt à Malta, l'on ſeroit du lon T V conduits juſqu'en V V, juſtement autant vers zud de Malta, que quand on navige premierement de Malta à B en tombant vers nord de B.

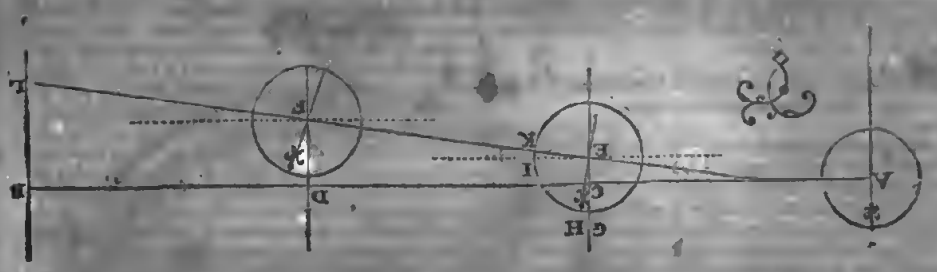
Mais ſi on navigeoit de B vers l'oüeſt apres une Buxolle qui monſteroit à B droit au nord: l'on ſeroit conduit par un tel cours du long B X Y juſqu'à Z juſtement autant vers Nord de Malta, que comme le Compas predit vers le zud en W. ceci eſt elair aſſez par l'eſclairiſſement ci devant.

Comme par ragrandiſſant oüeſtering, quand on navige vers l'Eſt, vous parvenez de plus en plus vers nord, comme il ſemble à la Buxolle, tout ainſi advient qu'on vient en la place là ou on a diſſiniſſant Eſtering, comme en partie de la mer mediane ver l'oueſt de la Goulfe de Veniſe, telle choſes peuvent eſtre entendue par la figure precedente, prenant que A ſoit le Cap de Palos en Eſpagne, & B une place environ Sicile ſur pareille hauteur: Sy de A avec on Compas qui monſtre la droit au nord faiſant voile à B vers l'Eſt, on navigeroit premierement ſans difference remarquable vers l'Eſt, mais voyant que l'eſguille au Cap Palos ſe retire à plus pres un point de Nord vers l'Eſt, & navigeant vers l'Eſt ſon retirement s'amoindrit, & ainſi le navire venant ſur la longeur de C la fleur de Lis qui monſtroit premierement vers nord à A ſe retire la en l'oüeſt, que comme de E à Q & le point d'Eſt vers nord, comme en I à N, adonc le navire ſeroit (ſuivant la Buxolle) conduit non pas le long la droite ligne d'Eſt A C D en C, mais la vers le nord le long de la ligne A I en I, navigeant plus outre, en lieu de venir en D deviendroit par la meſme raiſon en K, & finalement pas en B le lieu deſiré, mais en R, lou vers N. ſur une plus grande largeur.

Si on navigue avec un croiſſant Eſtering ou diſſiniſſant oüeſtering, on ſera en contraire partie comme ci devant (ſi on navige vers l'Eſt) tourſiours vous tomberez en la largeur vers zud, quand la Buxolle monſtrera combien que cela n advient en la Mer mediterranée (par ce que comme il eſt dit, qu'on ne n'y trouve que diſſiniſſant Eſtering & agrandiſſant oüeſtering) toutefois nous en eſcrirons quelque choſe pour meilleure inſtruction de ceſte affaire, & noſtre dire eſclaircir ſignification figurelle, comme.

Qu'il y ait un navire en ceſte deuxieſme figure en l'Iſle Corvo en A, qui veut naviguer de la avec un Compas qui monſtre la droict au nord, en une place ſur les Coſtes d'Eſpagne giſante ſur eſgalle hauteur comme en B: A C D B cy donc la ligne de droit d'Eſt en l'oueſt, tel navire navigeant vers l'Eſt de ſa Buxolle ſera au commencement ſans aucun different remarquable courra du long du la ligne A C droictement vers l'Eſt,

mais



mais la fleur de lis du compas (suivant l'esguille) cummencera bien toſt à ce retirer vers l'Eſt, comme de G en H, & la pointe d'Eſt vers zud, comme de I en K: la Buxolle ſe retirant de plus en plus, la navire (ſuivant cela) eſt conduit point de A au travers C en D, mais de A paſſé E en F, & à la fin daignant venir en B, vient à terre en L beaucoup au zud, à une moindre largeur, on peut aiſement comprendre de ce qui eſt dict au precedent.

De ce predict on peut aiſement comprendre, qu'on ne peut en la Carte marinne mettre les terres de mer mutuanita ſelon leur cours, & auſſi ſur leur pareille hauteur, mais qu'il faut mettre l'un des deux à coſté. Ceci remarqué par gens de mer, & de ceux qui ont fait les Carte marinne ces quartiers là, ont delaiſſé la hautaur, & ce ſont tenus en l'Eſt endue (comme le plus neceſſaire) & comme ainſi que l'air eſt la plus grand partie du temps clair, & les terre fort haute & auſſi à beaucoup de places ne giſent guere loing l'un de l'autre, & qu'ainſi l'une terre de veue vous recouvrez bien toſt l'autre, ainſi l'uſance de prendre là la hauteur eſt fort peu eſtimé.

Comme on peut uſer de la hauteur.

TOutefois on pouroit avec avantage remarquable uſer de hauteur, mais premierement on doit recognuiſtre la vraye hauteur des principaux couns, Iſles & les places ſpeciale qu'on voudroit cercher & la hauteur, ceux qui ne ſont point encore cognus, on les faudroit aſſembler par pluſieurs ſondements, & les mettre l'un avec l'autre en une table, auſſi il faudroit journellement (ou au moins ce jour là, quand vous voudriez uſer la hauteur) bien prendre garde, & ſonder eſtroitement, combien la fleur de lis (en la place ou on ſe trouve) ce retire ou s'eſtend du nord, ſavans cela, on pourroit ſavnir d'une fois, combien la pointe d'Eſt vers nord ou vers zud monſtreroit le vray d'Eſt, & ſuivante laquelle pointn du Compas ou Buxolle monſtreroit droit à l'Eſt, en cela ſeroit recognoiſſable, que d'aucune place giſante ſur meſme hauteur, un tel pilote ſi trouvant metroit de lui, de meſme en telle contrée que monſtrerot la droite pointe d'Eſt ou d'oueſt, comme par figure: un pilote eſtant environ Cypre, & deſireroit eſtre en quelque place à la Coſte de Soria, lequel ſçavroit eſtre giſante ſur la hauteur de 35 degrez: il ſe trouva ſur la meſme hauteur, & que la fleur de Lis de ſon Compas où Buxolle, ſe retiroit la un point & demi vers l'oüeſt, le deme point entre l'Eſt et zud & d'Eſtzudeſt, luy monſtreroit alors droit à l'Eſt. En cela eſt manifeſte, que tenant un tel cours, viendroit en la place deſirée. Pareillement: un navire eſtant entre Sapienza & Sicile, le pilote ſe trouva ſur la hauteur du cap de Paſſera en Sicile, & que la fleur de lis de ſon Compas ce retira juſtement un point vers l'oueſt, adouc la pointe d'oueſt quart au nord lui monſtreroit droit à l'oüeſt. Si vous navigez ſur un tel compas d'oueſt quart au nord (cela c'eſt vrayement droit à l'oüeſt) ſans doute il rencontreroit le cap Paſſera. Touchant cecy quelcun pourroit penſer, que ce pendant qu'on navige en tel lieu, le cours auſſi ce par le changemẽt continuel du retirement de l'eſguille, lequel on recouvre le plus en navigeaent d'Eſt ou d'oueſt: de quoy il n'y à point de faute remarquable à attendre pour ſi peu de voilage pour ce que par tel changement ſur des courts vnyage la trafique marinne n'eſt point à eſtimer ſur des voyage longtains on ajournellement autre ſondement ou hauteur en quoy une pilote d'entendemot ce doit adioindre.

Comment on trouve le retirement de l'esguille ou rechangement du Compas où Buxolle.

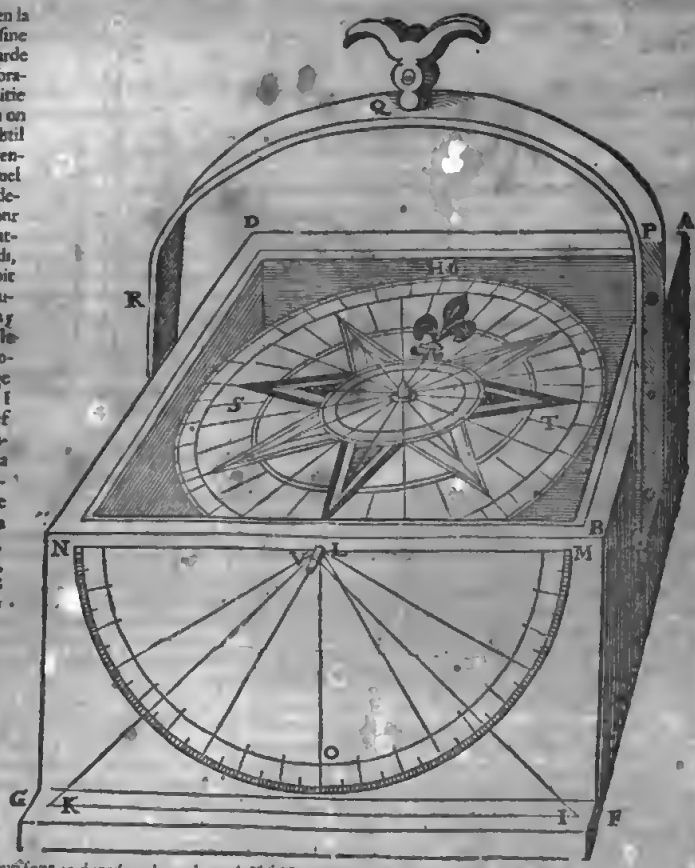
POur trouver le retirement du Compas, c'eſt combien la fleur de lis monſtre vers l'eſt ou bien vers l'oueſt du nord on cerche premierement le vray nord (à celle fin d'en tendre le retirement) ainſi faites une boite quarrée ſelon le crochet, & de convenable profondeur comme s'en ſuit A B C D E F G, la où milieu deſous une voirre faites qu'un Compas flotte ou ſe vire ſur une pointe, & qu'ainſi que tout les bords ſoyons l'un auſſi pres l'un que l'autre, comme S T, ſeparez ou devidez cela au bord de dehors de la roſe en quatre fois 90 degrez & metes l'eſguille deſous, tout ainſi qu'au compas ou buxolle au quel on navige, & dedans à un coſte de la boite (qu'on appelle le coſté de nord) faictes une petite bord de cuivre trenchant droit au trillien entre A & D, auſſi haut eſlevé du coſté de A D, que le compas toutes fois libre puiſſe virer ou tourner comme H. Dehors ſur le coſté de zuid B C F G au deſſous du bord une petit poutre environ la largeur d'un demi poulce ſur le bord d'enhaut, à chaque bout faites un trou à I & K tout deux l'un auſſi loin que l'autre de l'uny ou du plat B C F G, & tirez depuis l'un juſques à l'autre une droicte lngne, la quelle on peut veoir bien clair comme I, K pres le bord d'enhaut à moitie entre B C faites un petite pointe auſſi longue que le petit poutre d'enbas & larg comme L & juſtement auſſi loin que la ligne I K eſt differée ſur le poutre uny droitement auſſi loin du dict faites nn petite noche en la pointe preſcrite L, en à pres faictes attachez une petite cordelete ghiſante avec chaque bout en les deux tous du dit petit poultre comme en I & K, & avec le mitan en la noche de la pointe ſurdite en V, qui auſſi, que telle cordelette eſtant bien fort eſtendue ſoit juſtement differée auſſi long l'un que de l'autre de l'uny B C F G, hors la pointe L. Faites auſſi un demi cercle un peu relevé de l'uny, comme M D N, & qu'ainſi que la ligne M N ſoit de meſme largeur avec le bord d'enhaut de la boite ou du poultre, & la ligne L O, (deſpartant le demy cercle au en deux quadrans) droit en crochet ſur I K, ſeparez le demi cercle au bord dedans en deux fois 90 degrez, à la fin, faites une pendure de bois ou de cuivre comme P Q R en la quelle on pend auſſi la boite, que le ſupreme uny A B C D ſoit droit à fleur d'eau, le coſté de zuid B C F G auſſi les bords B F, C G & la ligne L O pendent droit au plomb. Cela eſtant ainſi fait, l'uſance d'icelle en eſt telle comme ſuit.

Trois ou quatre heures devant midy plus ou moins, ou tourne le bord C G droit contre ſoleil, & qu'ainſi l'ombrage d'un coſté de la cordelette L K tombe droit deſſus ou du long la ligne K I, & on voit quel degré le Compas alors veint d'eſtre joignant le bord de cuivre H. le lequel je prens d'eſtre les trente degrez du

droit

droit nord à l'oüest, cõme, en la figure suivante en A au mesme cẽtre d'oeil on prend aussi garde a la hauteur du soleil à l'ombrage de la pointe L, en la moitie du cercle M O N, (ou bien on le prend plus aigu ou plus subtil & certein avec uo arc ou utensile marinique astrolabe) lequel nous prenons ici estre 25 degrez, & ore noté iceux pour une souvenance. En apres on attend si longtemps apres midi, jusques à ce que le Soleil soit declinè jusques à la mesme hauteur comme cy devant de 25 degréz, adonc vous tournez le bord de B F droit contre le Soleil, & qu'ainsi que l'ombrage du costé de la cordelette L I tombe ou revient derechef drout du long de la ligne I K, adonc regardez quel degré de la Buxolle ou compas revient d'estre joignant le bord de cuivre en H, lequel costé je prens la 30 degré du nord vers l'Est, comme en B, cela estant ainsi, le mitan de l'arc marinique A B & C, c'est la droite pointe du nord desirée, & puis que la fleur de lis monstre droit la dessus, un tel compas n'a point de retirement, mais monstre droict nord. Si en la prescrite fondation de l'apres midi point les 30 mais de 50 degréz de nord vers l'Est, n'eust esté joignant le bord de cuivre, comme en D, en un tel cas fortuit pourroit on l'arc marinique A D, faisant 80 degréz, partir en deux partie en E, & qu'ainsi A E & E D chacun font 40 degréz, lequel estant ainsi, E est la droite pointe de nord, en un tel compas se retire avec la fleur de lis du nord vers l'ouest de E jusqu'a C 20 degréz, lequel est pres d'un point.

Mais si par adventure en la fondation prescrite de l'apres midi le petit bord de cuivre eust esté sur le bord dix degréz, vers l'Est de la fleur de lis en F, adonc on divide l'arc marinique A F faisant 20, en deux en G, tellement que A G & G F chacun fait 10, lequel estant ainsi, G est le droite pointe de nord & la fleur de lis de tel compas se retire du nord vers l'Est de C jusques en G 20 degréz, & ainsi avec toute les autre Figure.

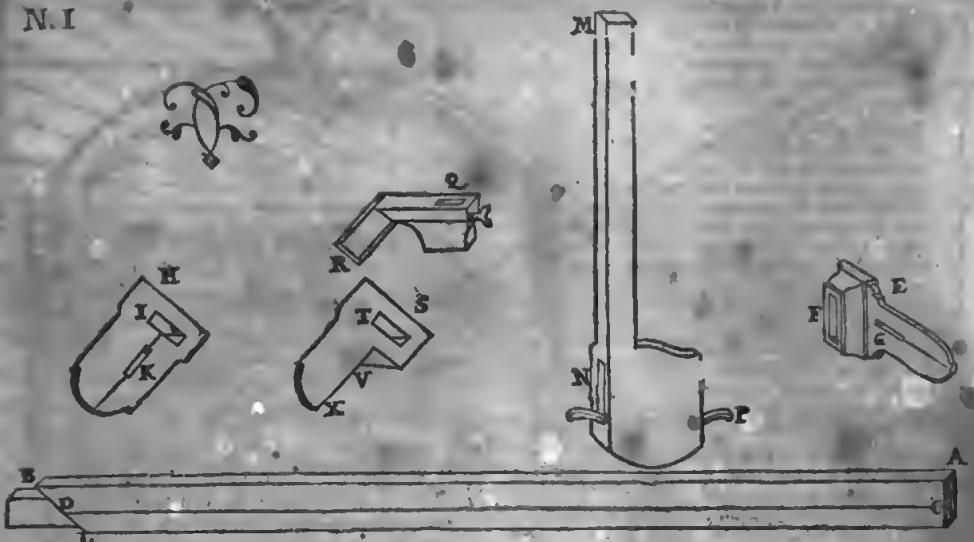


Ceci est à noter que on peut devant midi sonder ou prendre hauteur deux trois quatre ou plus de fois, à diverse hauteur du Soleil, comme par comparaison, la premiere fois quand le Soleil est haut 10 degréz, la deuxiesme quand il est 15, la troisiesme quand il est 20 degréz haut, & l'apres midi sur pareille hauteur, comme par resemblance de tant de diverse fondations, on trouve comme l'un revient à l'autre, & quand on a par tout une mesme pointe de nord, on est tant plus asseuré qu'on a bien fondé & prins hauteur.

Comme on trouve la hauteur du Soleil par ombrage.

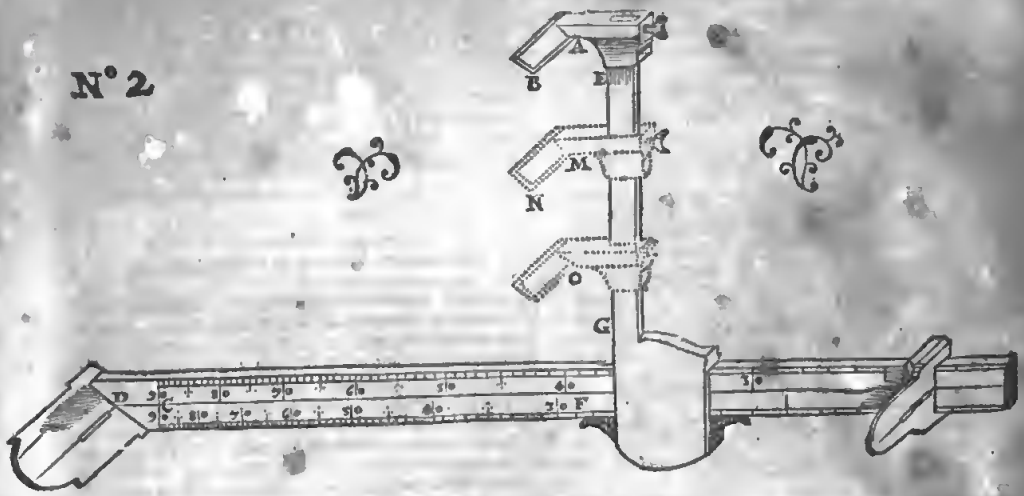
Les arcz communs sont fort convenables instruments pour prendre la hauteur en mer, tant au Soleil, que particulierement aux estoilles, mais quand le Soleil est haut esleve, on ne s'en peut pas si bien servir, à cause que la chaleur & grande clarté est fort dommageable au yeux & mauvais à supporter, pour eviter telle chose, on peut proprement trouver la hauteur du Soleil par l'ombrase, ainsi faites un baston de trois ou quatre pieds long (ou ainsi que bon vous semble) raboté bien drout, l'espesseur d'un demi poulce & deux poulce de large ou plus, à celle fin qu'il puisse tousiours demeurer droit, comme s'ẽfuit AB, sur le mitan du costé large, (justement à mottie entre le bord de dessus & le bord de dessous) tirez une ligne droite C D. faites un petit tiroir comme E avec un trou F qu'on puisse fichier au baston A B, & tout du long l'on le puisse couler

N. I



couler & recouler, auſſi de travers un petit trou eſtoit dedans comme G, qui ainſi que quand le tiroir eſt au baſton que le trou veuable vient dont à eſtre droict joignant la ligne du mitan du baſton C D, point plus haut n'y plus bas. Faites encore un tirur comme H, & là au mitan auſſi un petit trou en fente comme K, & un en demont I afin de piquer ou pointer cela au bout exterieur du baſton en B, ainſi qu'il ne ſoit point droict, mais en bihay ou encointelant ſelon la demonſtration de la ligne B D L, & que le trou de veüe vienne à eſtre en K. comme l'autre trou en veüe en G au coulant de E point plus haut, ny plus bas que la ligne C D juſtement joignant le point D, ou bien on peut en place du trou de veüe couper la meſme croix du bord de deſſous juſques à la ligne là ou eſt le trou en veüe, comme on peut veoir (en la croix S) la ligne X V. Faites encore une croix d un pied & demie ou de deux pieds de long de telle forme M N avec un trou en N avecques, lequel on le puiſſe ficher en coin de crochet au baſton, afin qu'on le puiſſe couler & recouler ou tirer on retirer, & afin qu'il aille plus doucemẽt & aſſeuré la deſſus, faites au fonds de deſſous du trou un reſſort d'aſſier ou de cuivre, lequel contraint & traine cõtre le baſton comme O P. Finalement faites encore une petite croix comme Q avec un trou de quoy on le puiſſe ficher à la longue croix M N, avec une petite vys le joindre par derriere, ſi haut ou ſi bas que l uſité le demande, au bout du devãt, faites un oreillette la largeur d un poulce ou poulce & demie comme R S, point droit ny uni, mais en bihay ou en fur coin, & qu'ainſi quand toute ces partie ſont jouncte en une comme il convient, que l'uny de l oreillette & de l'uny en bihay du tiroir ou coulant H, ſoyent touſiours l'un de l autre d une meſme largeur, cela c'eſt, quils ſoyent touſiours les coins eſgaux, ou ſont enſemble tout autant hors le crochet contre le baſton A B, ces partie ainſi ſeparées, & eſtant mis ou adjoints l un à l autre, comme ci on voit N 2.

N° 2



A celle fin de marquer ce baſton proprement ou convenablement faictes auſſi: Faites un aix ou planche unne auſſi large qu'eſt la longue croix & auſſi long que le baſton A B, couvre ou affublez le avec du bon papier terme, tirez à un coſté un droite ligne, comme en ceſte figure la ligne A B C, mettez un roide compas avec une poinct ou d icelluy en A, & eſcrivez ou marquez avec l'autre pointe une partie d'un cercle auſſi large & en diſtance l'un de l'autre que largeur de

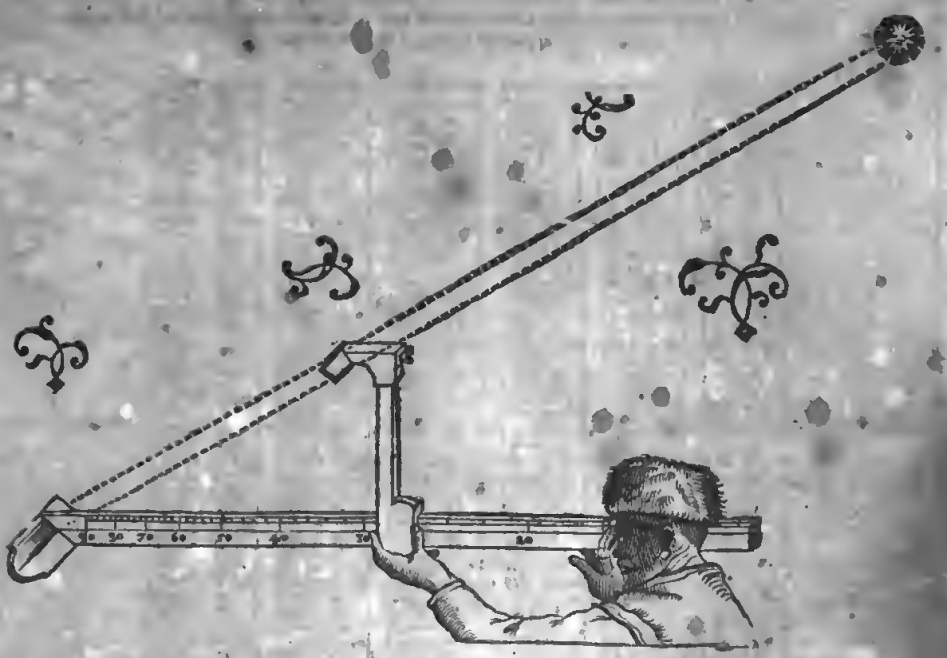
l fix

de l'aix peut porter, comme B D E F, tirez ainsi le compas ouvert & metez l'un pied dans B, & l'autre au cercle tire aussi large qu'il peut attendre, comme en E devidez ou separez l'arc marinique B E en deux pareille partie en D, & fichez la largeur B D ou D E de E droit du long du cercle jusqu'en F, adonc tirez une ligne de F jusqu'en A le coin F A B alors c'est un droit crochet & l'arc B D E F un vray quadrant ou le quart d'un cercle, les partie E D, D E, E F partagez chacun derechef en trois partie, & chacune d'icelle en deux, & chacune de ses partie en cincq, adonc sera ce quadrant ou quart de ronde separé en 90 degrez, ces degrez on les peut devider en moindre partie, comme demie, trois ou quatre quatriesme partie, comme on veut. Le quadrant estant ainsi divisé, metez une droicte ligne avec un bout sur la pointe A, & avec l'autre sur chacune pointe du d'esparty, & tirez ainsi ligne de la pointe A, a travers les autre pointes, si long temps qu'ils viennent à estre sur l'aix, comme on peut veoir en la Figure ci-dessus. Cela estant fait les utensiles ou outils sont appreſtez : & affin de marquer le baston, prenez adonc avec un compas la juste largeur, lequel est entre E G le bord de devant de la longue croix, & A B le bord de dessous de l'oreillette en la petite croix comme en la Figure N. 2, & fichez la sur le baston de la pointe D au conlant en bihay intericure vers C. sur ceste pointe tirez un trait de travers, de la il fait commencer la pourtraiture prenez la largeur entre la ligne du mitan du baston & le bord de dessous de l'oreillette, la quelle est au haut de la croix, comme en la Figure prescrite N. 2, de F jusqu'à A, fichez sur le quadrant de A vers F en H, & de C vers G en I, & tirez la ligne H I. adonc marquez toute les ligne venant de A le center du quadrant, coupant la ligne de H I. tout ainsi fait que le baston (commençant de la pointe C avec 90, 80, 70, &c) soit marqué. Mais ci par ainsi on ne pourroit avoir autant de degrez sur le baston, comme on desireroit par usance: adonc metez la petite croix d'enhaut une troisiesme ou quatriesme partie plus bas selõ vostre volonté à la grande croix, & qu'ainsi que le bord dessous de l'oreillette A B (en figu. N, 2) vienẽt à estre en M N, prenez adonc en lieu de F A la longueur F M, & le fichez adonc sur le quadrant de A vers F en K, & de C en L, & tirez la ligne K L, la quelle est (par le coupement de la ligne venant du center par la division du quadrant) marquée selon sa convenance, mais il faut faire une certaine marque en la croix longue, afin de metre la petite croix tout ainsi qu'on voudroit user de ceste deuxiesme pourtraiture. Si on veut faire d'avantage de conte sur le mesme baston, on recule la petite croix d'enhaut plus en bas & faites comme par ci devant prescrit. Mais il ne faut point oublier chaque fois certeine marques à la longue croix, pour bien metre la petite croix selon l'anotation que vous desirez d'user ou enserrer.

Pour marquer l'arc marinique des tables plus parfaictes, on tire sur un aix uny couvert de papier une droicte ligne, si longue ou plus longue que le baston qu'on desire de marquer, en apres avec le compas on prend la largeur entre la ligne du mitan du baston & le bord de dessous de l'oreillette en la petite croix (comme en la Figure N. 2. F A ou aussi F O, soit donc quel denqtement que vous desirez de faire) & fichez la largeur prinse autant de fois au long de la ligne prescrite que vous pourrez, & chaque longueur despart on ou divide ou en 10000 partie. La table icy joignante monstre en combien des dites partie on prendra pour chaque degré ou pour le quard d'un degré sur le baston, commençant (comme en la Figure prescrite N. 2.) de la pointe C. La premiere colomne de la table monstre les degrez, la deuxiesme les minute, la troisiesme les partie quil faut prendre pour les degrez & minute la joignante, comme par exemple: pour le premier demi degré ou trente minute, 87: pour un degré 175, pour deux degrez & 15 minute. 393, mais pour 6 degrez 45 minute 1184 partie. Si on ne pouvoit avoir une largeur ou espace comme de F M ou F O departie ou divider en 10000 partie, on les peut partir ou divider en moitie autant, & à l'encontre prendre derechef la moitie autant de partie ou de divise pour chaques degré on sa division. Ne peut on encore faire cela, on les divise en 1000 partie, laissant a chaque fois aussi une lettre du conte, & que la ou on prendroit pour le premier degré 175 on prend 17, & si pres on peut encore un demi, prendre pour le huitiesme degré en lieu de 1405. prenez 140 & ainsi.

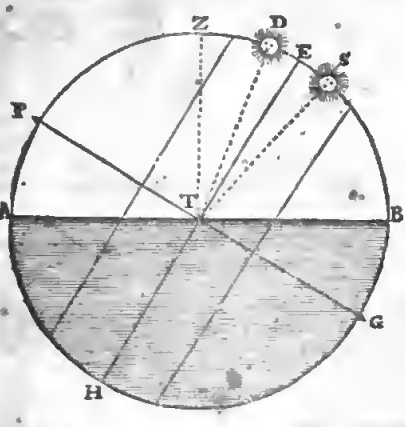
Finalemẽt, tirez deux ligne d'une mesme largeur sur vostre tiroir ou couloir, qui est sur le bout exterieur de vostre baston lequel on puisse veoir evidemment, du quel l'une va au travers du milieu du trou en veue, comme O P, l'autre autant plus haut que l'oreillette est large de couloir ou tiroir qui est en haut, comme Q R, si en blanchist entre les deux ligne qui sont de mesme largeur, ce sera pour l'usance meilleur & plus servable, c'est arc maritime estant fait ainsi, l'usance d'iceluy pour prendre la hauteur, est telle: on se met avec le dos au soleil, (comme en la Figure joignante) & voyant au travers du trou remuable du tiroir ou coulant, on veoit tout ensemble le horison ou cipeaux au travers du mitan de l'autre trou de veue du tiroir ou couloir en bihay, & tenez cela si droit que vous pouvez, ou si on use ou se sert d'une croix, comme en la figure N. I. est marqué avec S, lors on tient le bord de dessous V X droit sur le horison, comme avec un arc commun nautique. Avec la main on recule la longue croix d'un bout & d'autre du baston, jusques a ce que l'ombrage de l'oreillette tombe en la petite croix du blanc parc, sur le couloir en bihay au bout du baston, droict au mitan des deux ligne de mesme largeur, sur le trou de veüe à sçavoir ainsi: que on voye tout ensemble les citeaux au travers de veue, & l'ombrage de l'oreillette prescrite la droit au dessus entre les prescrite ligne de mesme largeur, ayant recouvré cela ensemble, la grande croix gist

couler



droit & joignant le dregré de la droite hauteur du Soleil, à ſçavoir à telle pourtraicture que la petite croix d'enhaut (ſoit haut ou bas) ici miſe.

Ayant trouvé la hauteur du Soleil, la declination eſt du nord, on retire cela de la hauteur trouvée (bien à ſçavoir ſi on eſt au nord du Soleil, cela cy le Soleil giſt vers le zud) eſt il zud, on le met au pres, adonc on trouve la hauteur de l'equinoctial; retirer icelluy de 90 il vous vient la hauteur de la pole, comme par figure, laiſſez en la Figure ci-deſſous le Soleil en zud eſtre enlevé B D 70 degrez, la declination vers le nord E D 10 degrez, s'y on en retire de B D 70, il demeure par deſſus B E 60 degrez, la hauteur de voſtre Equinoctial, icelle tirée de B Z ou de E G 90 il demeure par deſſus E Z ou B G de meſme à P A la hauteur du pole.



Mais cy vous marquez voſtre baſton à rebours, à ſçavoir qu'en lieu de 90 metez 0, pour 80, 10 pour 70, 20, & auſſi en avant, comme coutumierement on marque l'arc ou n'en ſille mariniques deſquels on s'en ſert au Soleil, à donc on fermera au contraire la declination de nord, & retirer celle du zud, & auſſi en premier lieu ſans conte d'avantage parviendrez a voſtre hauteur, comme par figuration cy comme au paravant, vous tirez au Soleil, eſtant eſlevé en D 70 degrez, on trouvera ſur le baſton en place de 70 non plus que 20 cela n'eſt point la hauteur du Soleil hors le horiſon B D mais l'accompliſſement de la hauteur juſqu'à 90 degrez, comme D Z, cela eſt la largeur entre le Soleil & la pointe Capitale ou Zenich. s'y bien y adiouſte apres la declination Septentrionale D E 10 degrez, cela fait enſemble Z E 30 degrez, la largeur entre l'Equinoctial & la pointe capitale, & juſte en P A l'eſlevation du Pole.

Pareillement ſi le Soleil à la declination du zud, & eſt eſlevé du horiſon 50 degrez, comme en S, ou ne trouvera point ſur le baſton 50 degrez, pour B S, mais 40 degrez, pour S Z la largeur entre le Soleil & la pointe capitale. Cy dous on retire de S E la declination du zud de S Z 40, Il demeure de ſur plus E Z 30 degrez, pour la largeur entre l'Equinoctial & la pointe capitale, de meſme en P A la hauteur du Pole.

Que le tiron qui eſt aupres de la veüe ſe remue, cela adviene par deux occaſions: l'une eſt qu'on la peut pouſſer en avant ou en arriere, ainſi que cela vient en uſant par le pouſſement vers le grand croix, ou comme il vient a point, la deuxieſme, pource qu'en temps haut & clair ou mer creuſe beaucoup ou peu (ſelon que l'occaſion le requiert) on la puiſſe reculer en dedans; à fin qu'on en puiſſe mieux meſurer, car en mer creuſe on ne ſe peut point ſi bien ſervir d'un inſtrument long, qu'un qui il ſoit plus court.

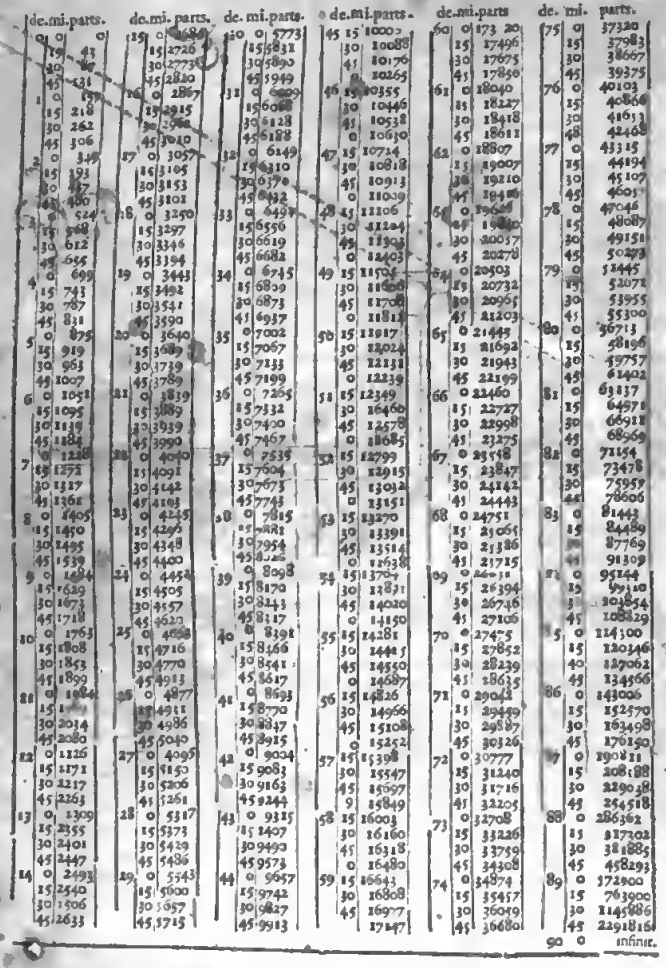
Ceſt arc marinique eſt tres utile & neceſſaire, à celle fin de meſurer ou prendre la hauteur aſſeurement ſur terre ferme, ſans uſer du horiſon ou cipeaux. Pour faire cela, on met le baſton ſur une table, ou bien ſur une autre place unie qui ſoit a fleur d'eau, avec le bout de l'oeil droit au zud, & avec l'autre bout (là ou eſt le tiroir) vers nord, ſur deux petites troncs de bois unis, & autant eſlevez, que la longue croix puiſſe couler ſans nul empeſchement, adonc quand le Soleil vient droit au zud (cela ceſt quand le baſton à autant de lueur d'un coſté que de l'autre) adonc vous remuez ou riſlez d'un coſté & d'autre voſtre longue croix, ſi long temps que juſques a ce que l'ombre de l'oreillette à la petite croix; tombe droit entre les deux meſme ou juſte largeur de la ligne, ſur la croix de bihay, cela eſtant fait, ſ'on trouve joignant la longue croix au baſton la certaine hauteur du Soleil, ayant icelle, ou recouvre de l'inſtruction precedente la hauteur ou largeur du Pole de la place ou vous avez prins ou tiré voſtre hauteur.

Déçe qu'on pourroit dire de l'uſaoce des ces inſtruments, peut bien eſtre comprins de cequi en eſt parlé cy devant.

S'enſuit

S'enſuit la Table ſelon laquelle l'Arc marinique peut eſtre marqué.

La premiere Colomne monſtre le degré, la ſeconde les minutes deſſus chacun degré, la troiſieſme la nombre des points, qui appartient à quelque deg. & minute.



de.	mi.	parts.
0	0	0
	15	43
	30	87
	45	131
1	0	175
	15	218
	30	262
	45	306
2	0	349
	15	393
	30	437
	45	480
3	0	524
	15	568
	30	612
	45	655
4	0	699
	15	743
	30	787
	45	831
5	0	875
	15	919
	30	963
	45	1007
6	0	1052
	15	1096
	30	1140
	45	1184
	0	1228
7	15	1272
	30	1317
	45	1361
8	0	1405
	15	1450
	30	1495
	45	1539
9	0	1584
	15	1629
	30	1673
	45	1718
10	0	1763
	15	1808
	30	1853
	45	1899
11	0	1944
	15	1990
	30	2034
	45	2080
12	0	2126
	15	2171
	30	2217
	45	2263
13	0	2309
	15	2355
	30	2401
	45	2447
14	0	2493
	15	2540
	30	2586
	45	2633

de.	mi.	parts.
15	0	2680
	15	2726
	30	2773
	45	2820
16	0	2867
	15	2915
	30	2962
	45	3010
17	0	3057
	15	3105
	30	3153
	45	3201
18	0	3250
	15	3297
	30	3346
	45	3394
19	0	3443
	15	3492
	30	3541
	45	3590
20	0	3640
	15	3689
	30	1739
	45	3789
21	0	3839
	15	3889
	30	3939
	45	3990
22	0	4040
	15	4091
	30	4142
	45	4193
23	0	4245
	15	4296
	30	4348
	45	4400
24	0	4452
	15	4505
	30	4557
	45	4622
25	0	4668
	15	4716
	30	4770
	45	4823
26	0	4877
	15	4931
	30	4986
	45	5040
27	0	4095
	15	5150
	30	5206
	45	5261
28	0	5317
	15	5373
	30	5429
	45	5486
29	0	5543
	15	5600
	30	5657
	45	5715

de.	mi.	parts.
30	0	5773
	15	5832
	30	5890
	45	5949
31	0	6009
	15	6068
	30	6128
	45	6188
32	0	6249
	15	6310
	30	6370
	45	6432
33	0	6493
	15	6556
	30	6619
	45	6682
34	0	6745
	15	6809
	30	6873
	45	6937
35	0	7002
	15	7067
	30	7133
	45	7199
36	0	7265
	15	7332
	30	7400
	45	7467
37	0	7535
	15	7604
	30	7673
	45	7743
38	0	7815
	15	7888
	30	7954
	45	8026
39	0	8098
	15	8170
	30	8243
	45	8317
40	0	8391
	15	8466
	30	8541
	45	8617
41	0	8693
	15	8770
	30	8847
	45	8925
42	0	9004
	15	9083
	30	9163
	45	9244
43	0	9325
	15	9407
	30	9490
	45	9573
44	0	9657
	15	9742
	30	9827
	45	9913

de.	mi.	parts.
45	15	10000
	30	10088
	45	10176
	0	10265
46	15	10355
	30	10446
	45	10538
	0	10630
47	15	10724
	30	10818
	45	10913
	0	11009
48	15	11106
	30	11204
	45	11303
	0	11403
49	15	11504
	30	11606
	45	11708
	0	11811
50	15	11917
	30	12024
	45	12133
	0	12239
51	15	12349
	30	12460
	45	12578
	0	12685
52	15	12799
	30	12915
	45	13032
	0	13151
53	15	13270
	30	13391
	45	13514
	0	12638
54	15	13764
	30	12891
	45	14020
	0	14150
55	15	14281
	30	14415
	45	14550
	0	14687
56	15	14826
	30	14966
	45	15108
	0	15252
57	15	15398
	30	15547
	45	15697
	9	15849
58	15	16003
	30	16160
	45	16318
	0	16480
59	15	16643
	30	16808
	45	16977
		17147

de.	mi.	parts.
60	0	173 20
	15	17496
	30	17675
	45	17850
61	0	18040
	15	18227
	30	18418
	45	18612
62	0	18807
	15	19007
	30	19210
	45	19416
63	0	19626
	15	19840
	30	20057
	45	20278
64	0	20503
	15	20732
	30	20965
	45	21203
65	0	21445
	15	21692
	30	21943
	45	22199
66	0	22460
	15	22727
	30	22998
	45	23275
67	0	23548
	15	23847
	30	24142
	45	24443
68	0	24751
	15	25065
	30	25386
	45	25725
69	0	26050
	15	26394
	30	26746
	45	27106
70	0	27475
	15	27852
	30	28239
	45	28635
71	0	29042
	15	29459
	30	29887
	45	30326
72	0	30777
	15	31240
	30	31716
	45	32205
73	0	32708
	15	33226
	30	33759
	45	34308
74	0	34874
	15	35457
	30	36049
	45	36680

de.	mi.	parts.
75	0	37320
	15	37983
	30	38667
	45	39375
76	0	40103
	15	40860
	30	41633
	45	42460
77	0	43315
	15	44194
	30	45107
	45	46051
78	0	47046
	15	48087
	30	49158
	45	50273
79	0	51445
	15	52672
	30	53955
	45	55300
80	0	56713
	15	58196
	30	59757
	45	61402
81	0	63137
	15	64971
	30	66912
	45	68969
82	0	71154
	15	73478
	30	75957
	45	78606
83	0	81443
	15	84489
	30	87769
	45	91309
84	0	95144
	15	99310
	30	103854
	45	108829
85	0	114300
	15	120346
	40	127062
	45	134566
86	0	143006
	15	152570
	30	163498
	45	176150
87	0	190811
	15	208788
	30	229038
	45	254518
88	0	286362
	15	327302
	30	381885
	45	458293
89	0	572900
	15	763900
	30	1145886
	45	2291816
	90	0 infinit.

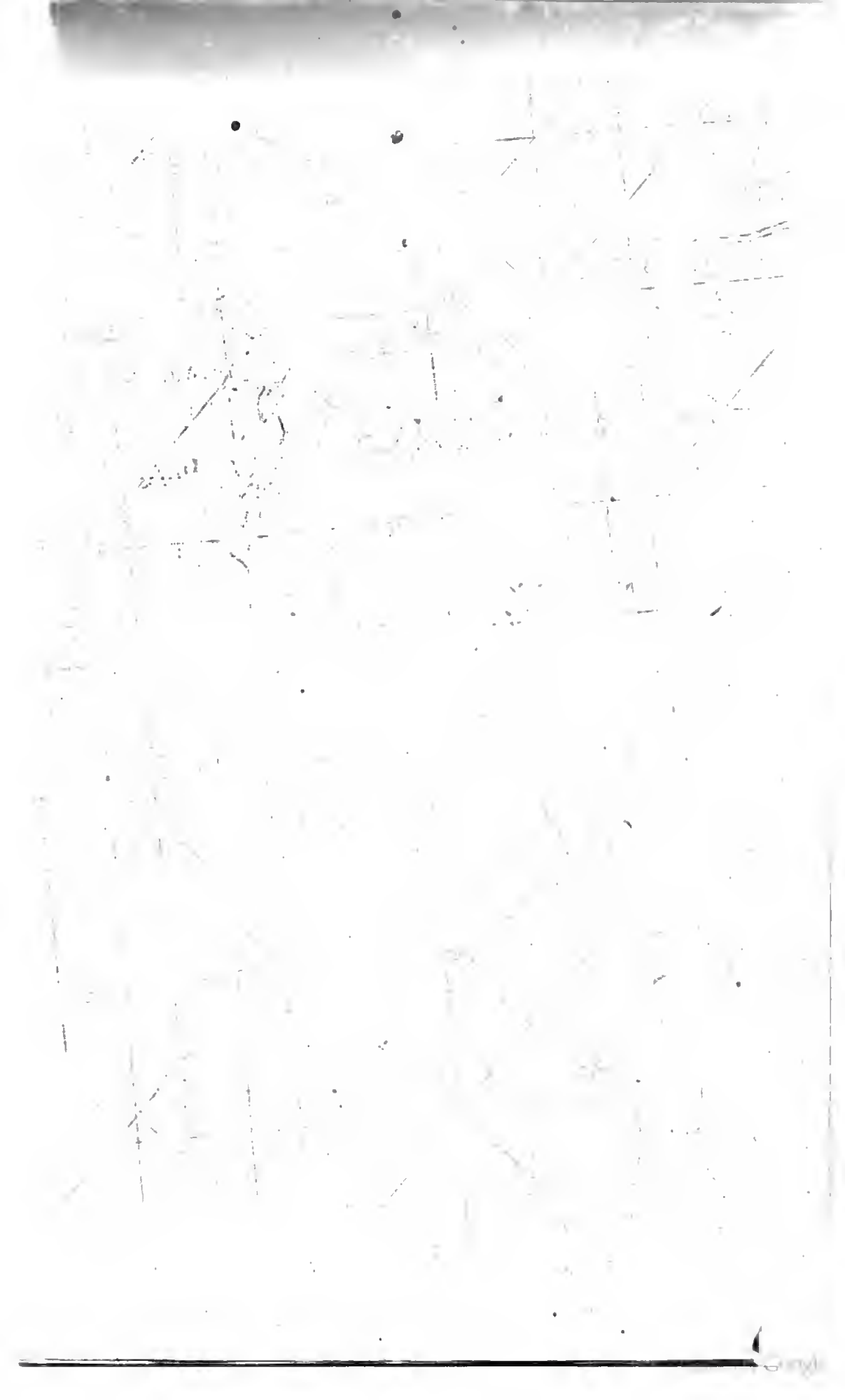
La hauteur d'aucunes places en la Mer Mediterranée.

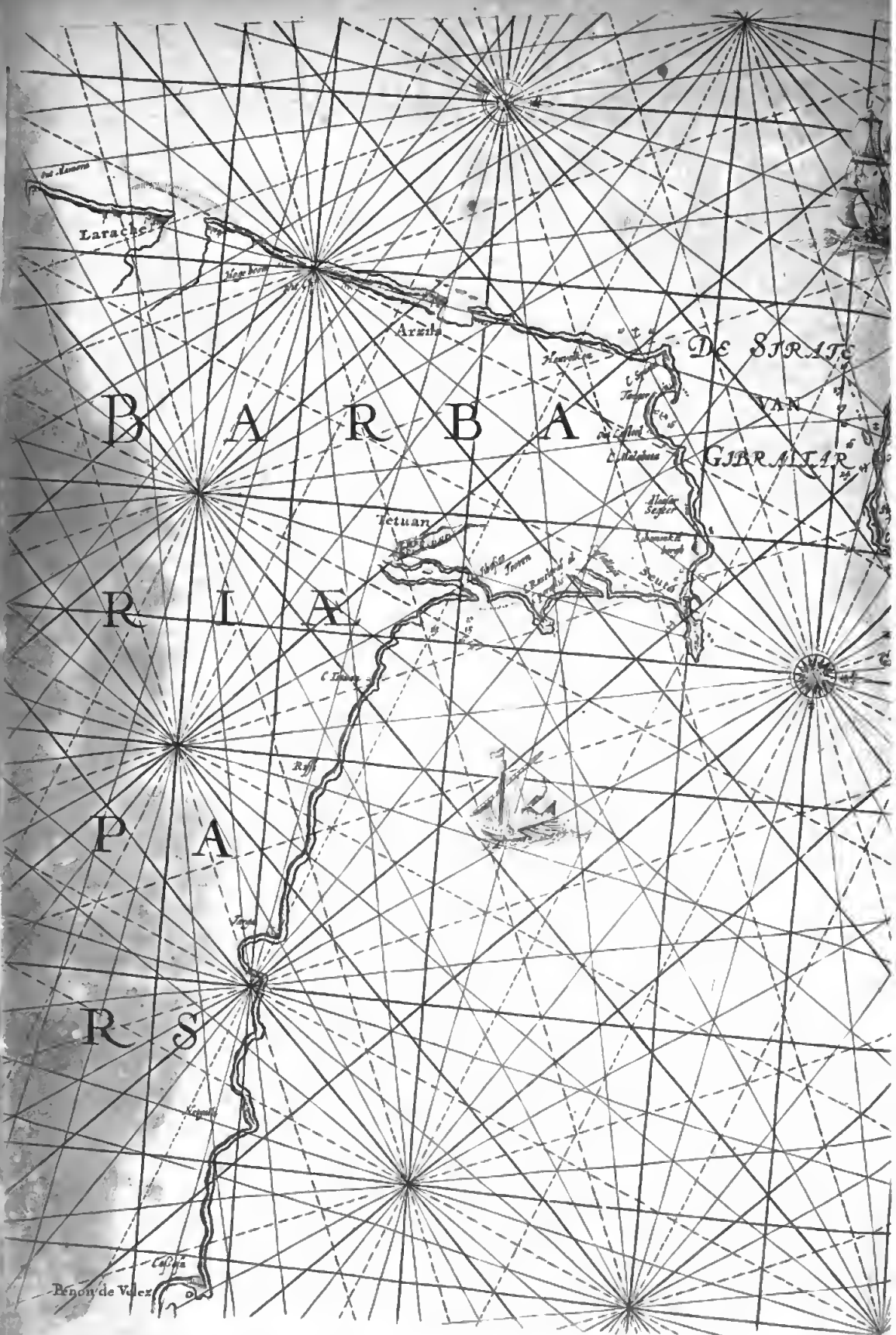
	deg.	mi.
Le milieu de l'Eſtroit de Gibraltar giſt ſur la hauteur de	35	50
Le Cap de Gata	36	38
Le Cap Palos	37	40
Le Cap S. Martin	38	56
Le bout du zudoüeſt de Formentera	38	44
Dragoneres en Majorca	40	0
La Ville Genua	44	30
Le Cap Pulo le bout plus Meridional de Sardinia	38	36
L'Iſle Galita	37	48
L'Iſle Maritimo au bout d'oüeſt de Sicilie	38	0
Le bout du nordeſt de Malta	36	8
Le Cap Paſſaro en Sicilie	36	50
Le Cap Spartivento de Calabrie	38	2
Le Cap Colomne	39	4

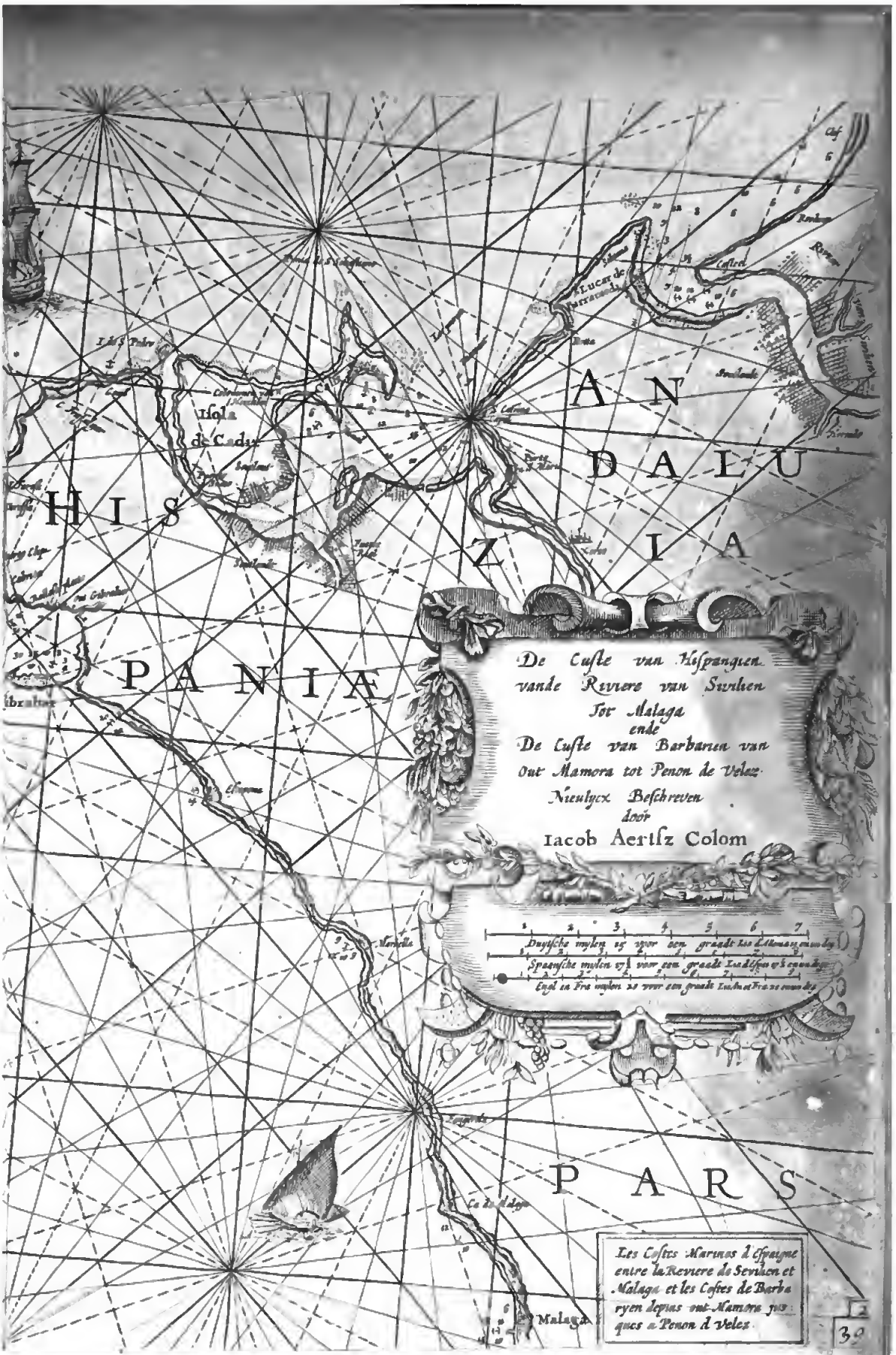
	deg.	mi.
Le Cap de Sainct Marie	40	2
Les Iſles Fanu & Merlere ſont ſur la hauteur de	40	12
Le Cap d'Otranto	40	26
L'Iſle Pelagoſa	42	24
La Ville Veniſe	45	25
Le bout Occidental de l'Iſle Candia	35	10
L'Iſle Serigo	36	10
L'Iſle Goſo	36	45
Le bout Occidental de Cypros	35	40
Tripoli en Suria	34	50
Baruti	34	6
Sidon ou Saita giſt ſur la hauteur de	33	45
Iaffa	32	40
Roſette en Egypte	31	30
Alexandrie en Egypte	31	0

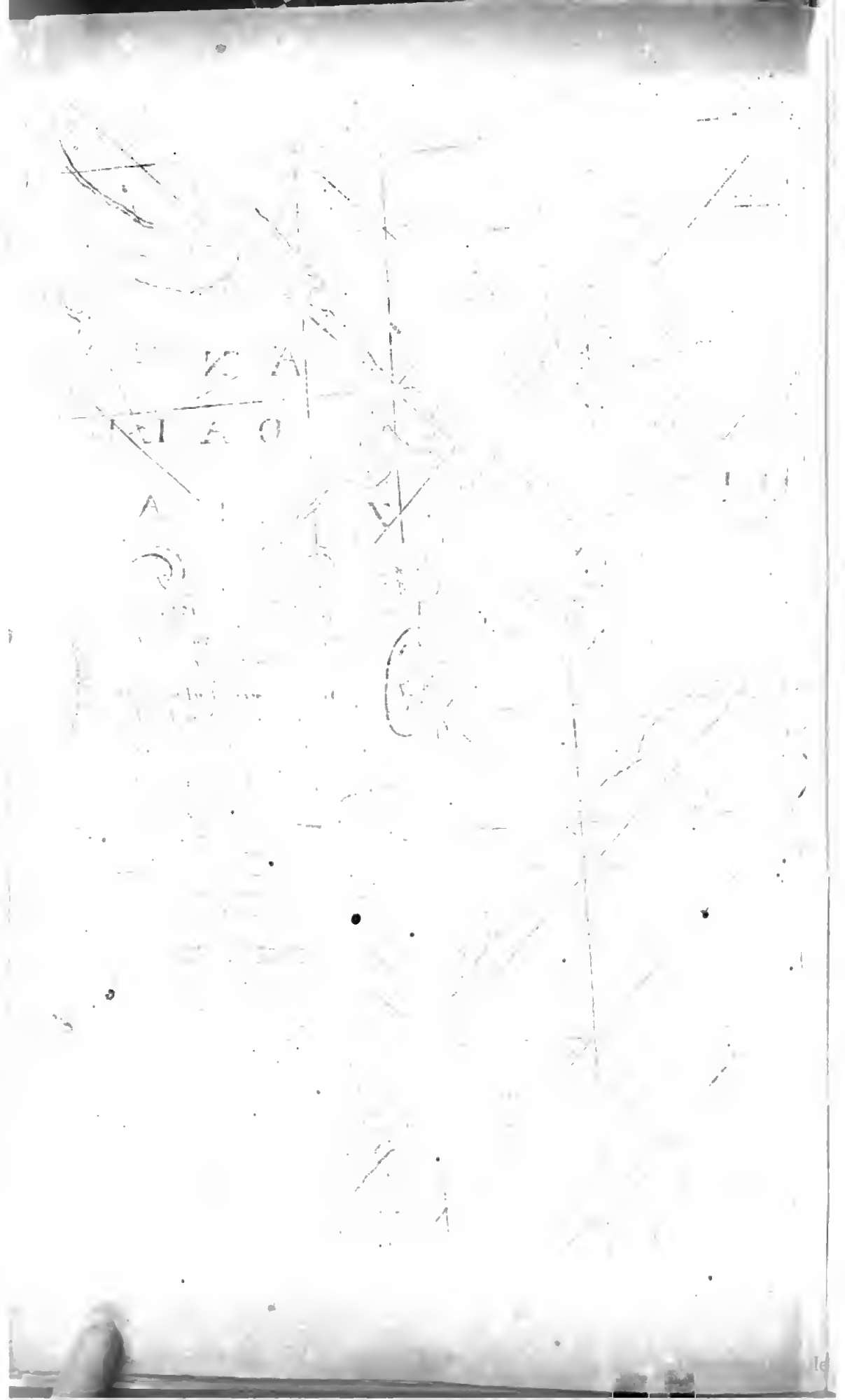
ANDALVZIA
GRANADA
MVRCIA
VALENTIA
CATALONIA
PROVENCE
BARBARIA
ITALIA
Sardinia
Corsica
Pascaarte
vande
MIDDELLANTSCHEZEE
Nieuwlijcx beschreven door
Iacob Aertsz
Colom

GRECIA
Morea
ANATOLIA
CARAMANIA
Tripoli
Gibelcho
Barut
Sidon
Sur
Acre
Tortosa
Tripoli
Ascalona
Mecca
Cairo
ÆGYPTEN
BARBARIA
Malta
DALMATIA




B A R B A
R I A
P A
R S
DE STRAET
VAN
GIBRALTAR
Laracha
Arzila
Tetuan
Penon de Velez


De Custe van Hyspangien
vande Riviere van Sevilien
Tot Malaga
ende
De Custe van Barbarien van
out Mamora tot Penon de Velez
Nieulyex Beschreven
door
Iacob Aertsz Colom
Les Costes Marines d'Espaigne
entre la Reviere de Sevilien et
Malaga et les Costes de Barba
ryen depuis out Mamora jus
ques a Penon d Velez
Malaga
ANDALUZIA
HISPANIA
PARS



La premiere Demonſtrance,

En Laquelle.

La Deſcription des coſtes d'Eſpaigne, de Calis juſques à Malaga par l'Eſtroit de Gibraltar, comme auſſi la Coſte de Barbarie a Penon de Velez.

Pour naviguer en la rue ou d'eſtroit de Gibraltar.

CEluy qui veut entrer, ou naviguer en la Rue ou l'Eſtroit de Gibraltar venant de Calais, qu'il mette ſon cours hors la pointe de Sainct Sebaſtian, c'eſt le coin le plus au oueſt de l'Iſle de Calais zud quart en l'Eſt & zudzudeſt vers le Cap Trafalgar, & ainſi face voile, juſques à ce que vous ſoyez une bonne part de la terre, à celle fin d'eviter les coſtes d'Eſpagne laquelle eſt ſalle, là il giſt un banc de Roches, lequel s'eſtend bien lieue & demie ou deux en mer, à ſçavoir d'oueſt quart au znd de l'Iſle de Tariſa, là où il y a 8, 9 ou 10 pieds d'eau: quand il vente fort on les voit fort briſer. Le coin preſcrit de Sainct Baſtian, & le cap de Trafalgar giſent l'un de l'autre huict lieues. Sudoüeſt quart au oüeſt environ une petite lieſe de Trafalgar giſt une Roche cachée, la quelle il faut eviter: Vne poſe vers le nord du cap de Trafalgar giſt Conil, là il y a une belle Baye là où on peut poſer à 12, 13 ou 14 braſſes bon fond.

Effe pres de Tariſa.

C. Trafalgar.

Conil.

Quand on eſt donc hors du cap Trafalgar, & met ſon cours zudzudoüeſt & zudeſt quart au znd, lors vous venez ſur les Coſtes ou terre de Barbarie, ou retomber dans le cap Spartel environ ou joignant Tanger, qui eſt poſée en une grande encorbure ou Baye ſablonneuſe. Sur le coin d'oüeſt de Tanger giſt un Chaſteau bien haut, & encore plus haut ſur les montagne il y a une tour, où on tient garde, mais vers l'Eſt de Tanger giſt encore tour demolie, à quoy on peut bien recognoiſtre Tanger. De Tanger juſques à la montagne Schemincquel s'eſtend la coſte la plus part Eſtnordeſt & Eſt quart au nord, cela eſt le vray point ou cours pour paſſer la rue ou l'eſtroit. Si vous voulez entrer de nuict en la rue ourl Eſtrout, tenez vous le plus pres des Coſtes de Barbarie: car elle eſt fort nette, & en cela vous ne pouvez meſfaire, mais les coſtes d'Eſpagne (comme il eſt dict) ſont ſalle. Celuy qui veut naviguer le long des coſtes d'Eſpagne, il faut qu'il navige tout pres la coſte, ou bien une bonne eſpace de là, à celle fin d'eviter le banc preſcrit; mais à mitan des deux terres le plus pres eſt meilleur.

Tanger.

La Lune zudoüeſt quart au zud faict que la marée eſt haute en la rüe ou Eſtroit, & le cours de l'eau va plus vers l'oueſt que l'Eſt: car quant il fait bon temps, adonc la marée monte coutumierement quatre heures, & huict heures de reflux: mais la plus grand part du temps ainſi qu'eſt le vent, & court aucune fois ſi rapide quelle bruit tout ainſi, comme s'il n'y avoit point profondeur ou bien fond.

Rade ſous le coin de Cabrita.

Deux lieues vers l'Eſt de l'Iſle de Tariſa giſt le coin de Cabrita, c'eſt la le coin d'oueſt de la grande Baye de Gibraltar, celuy qui eſt poſé vis à vis la montagne de Gibraltar: là droict vers l'Eſt il y a bonne Rade pour un vent nordeſt profond douze, dix & huict braſſes, guere long de terre joignant une grande Roche, qui giſt proche le bord de l'eau, un peu vers l'Eſt de la tour feuriere & un peu vers l'oueſt de la tour feuriere qui eſt ſur le coin preſcrit, il y a un bel ouvre ſablonneux entre les 2 tours, on eſt là à l'abry du roulement d'oueſt.

Baie de Gibraltar.

A Gibraltar il y a une belle Baye, tout de meſme ſi c'eſtoit un havre, voulez vous poſer à Gibraltar ou lubleter, ainſi que les Hollandois l'appelle, en la Baye, adonc navigez tant en dedans, juſques à ce que le coin de Gibraltar ſoit de vous à l'Eſt là où environ il y a cinq ou ſix braſſes d'eau, & tout bon fond. Vers le moulin c'eſt tout eau une à trois braſſes d'eau. En la Baye on eſt à l'abry du vent d'oueſt, un vent de zud, c'eſt vent contelet de la montagne de Gibraltar, mais un vent zudoueſt y vente ouvertement dedans, de là on apporte de bon vin.

Quand vous voulez naviguer de la Rade de Gibraltar avec un vent d'Eſt, adonc il eſt bon de naviguer un peu vers la coſte d'oüeſt avec vent derriere, & ainſi ſortir vers la baſſe coſte, car le vent d'Eſt y tombe fort par meſlée, par deſſus la terre haute de Gibraltar, qu'on ne peut preſque ſortir de la Baye devers la coſte haute.

Quand vous venez de l'Eſt & voulez naviguer hors la Rüe, & que vous venez pres la coſte d'Eſpagne, adonc prenez garde à vous, car la montagne de Gibraltar giſt en voſtre veüe contre la terre de Barbarie, & comme la terre vers le nord de Gibraltar eſt baſſe, il ne vous ſemble autre choſe a voir que comme c'y c'eſtoit l'ouverture de la Rüe. Ce qui eſt bien advenu par cy devant leſquels l'ont ainſi veu & navigé là, & ainſi ce ſont eſchouez, & perdu leur navire: & ainſi il eſt beſoin de bien prendre garde à la montagne de Gibraltar, & quand on y pren garde elle eſt bonne à cognoiſtre.

Eſtepona.

Eſtepona eſt citüée quatre lieues vers l'Eſt de Gibraltar là il y a entre deux beaucoup de tours feuriere ſur la coſte, il y a là bon fond à poſer. Voulez vous poſer vers l'Eſt de Gibraltar, vers la plus proche tour feuriere de Gibraltar, adonc poſez Gibraltar zudzudoüeſt de vous, & alors poſez à 25 braſſes, il y a là bon fond & le Sable noir: mais voulez vous ancrer aupres le deux tours feuriere, là il y a une valée la où on peut aller querir de l'eau, vous y pouvez poſer à vingt ou vingt & deux braſſes, il y a là auſſi bon fond, c'eſt là auſſi la meilleure place, à celle fin d'en reſortir avec un vent d'Eſt, à ſçavoir pour ceux qui veulent ou deſirent eſtre dehors l'Eſtroit.

Devant Eſtepona on y peut poſer à quatorze braſſes, c'eſt une place là ou on charge beaucoup de vin & fruicts, & quatre ou cinq lieues vers l'Eſt giſt Maribela, il y a entre deux cinq eſcoutes ſur les coſtes.

Maribela.

De Gibraltar juſques à Maribela, le cours eſt Nordeſt quart au nord differé neuf lieües: voulez vous poſer à Maribela, donc prenez garde à deux grande loge qui ſont au bord du Rivage, & une grande tour quatrée proche l'Eſt des ſuſdites loge: prenez garde que vous ayez (ou prenez) la porte de la Ville entre les loges & la tour quarrée, & que vous pouviez veoir entre deux, poſez là entre deux a neuf ou dix braſſes, car droict devant Maribela le fond n'eſt point net. Environ la portée d'un Canon vers l'Eſt de la Ville on y va querir de l'eau fraiche.

Fangerola.

De Maribela juſqu'à Fangerola il y a quatre lieües d'Eſtnordeſt. Là entre deux il y a auſſi cinq tours guettiere. Fangerola c'eſt un Chateau, & une belle Baye ſablonneuſe & bon fond pour ancrer à 7 ou 8 braſſes fonds uni en montant, on peut eſtre à l'abry du vent d'oüeſt zudoueſt;

Cap Mol.

De Fangerola juſqu au Cap de Mol, le coin d'Eſt de Malaga le cours eſt tout au long d'Eſtnordeſt deux lieues, du coin d'oüeſt de Malaga, juſqu'a la Ville de Malaga eſt le cours nordeſt & nordeſt quart à l'Eſt 3 lieues, il y a là entre deux un beau rivage, on peut ancrer tout par tout à 10 ou 12 braſſes.

Malaga.

On peut recognoiſtre Malaga en cecy, il y a un Chaſteau ſur une hauteur vers l'Eſt où il y a deux muraille en la, deſcendre vers Mer juſqu'à un autre Chaſteau qui giſt au bord du Rivage. Devant le dit Chaſteau eſt maintenant la Rade, car la vraye Rade qui y ſoulout eſtre, eſt toute gaſtée.

Rade devant Malaga.

Voulez vous poſer à la Rade de Malaga, poſez à dix ou douze braſſes, & auſſi à treize ou quatorze braſſes à travers de la Teſte, & qu'ainſi la Teſte vienne à guſer de vous nord quart en l'Eſt, il y a là tres bon fond, & auſſy les Ancres tiennent fort bien, on eſt là en ſeureté de Mores ou Ethiopiens.

De la Coste de Barbarie.

LE cap Trafalger, & le C. Spartel en Barbarie sont en distance sud bien plus à l'Est, & nord plus à l'oüest environ sept lieues, mais que le cap de Trafalgar & Tanger sont differés, il est predict. Devant Tanger est la bonne Rade, vous estes là defendues pour un vent d'Est & du zudest, aussi pour un vent du zud & du zudoüest.

Tanger.

Suez.

De Tanger jusqu'à Ceuta le cours est Est quart au nord six lieües. Devant Ceuta est une belle Baye, & beau fond, là on peut estre à l'abry des vents du zudest & du zud, & aussi du zudoüest, & d'oüest.

Tetuan.

Depuis Ceuta jusques à la Rade Tetuan est le cours zud environ huict lieues. Sur la Rade de Tetuan poserez vous sur 3, 4, 5, 6, 8 & 9 brasses, si on veut, mais il n'est fort bon fond, car il est un peu pierreux. La ville Tetuan gist environ deux lieües dans le pais. De Ceuta à Penon de Velez est du zudest & bien plus d'Est quinze lieues, l'Escueil est Portugalois, & la terre ferme est Ethiopique.

Penon de Velez.

Depuis Penon de Velez à Bottoy cinq lieües, là où il est une tref-belle Baye avec bon fond & defense du vent d'Est & N. Est, nordnordoüest est au travers, le signe à cognoistre Bottoy en venant doüest, quand vous estes passés Velez, il est un coin vein & plein d'arbre, & incontinent doublant ce coin vous avez la Baye de Bottoy. Les deux coins de la baye sont proprement deux lieues l'un de l'autre, & devant un Levant on est au Bord Oriental, mais devant un Ponent sur le Coin Occidental; ains le Trave auquel les Gens viennent au Mer est situé plus proche du bord Oriental. Les Marchands sont Iuifs: mais le commandement est à Larabes, qui facilement les marchandises des Iuifs prennent, sans payer.

Doublant la pointe de la Baye de Bottoye, vous avez donc l'Encourbure de Busema au costé d'oüest du Cap Tresforcas, là où on change aucunefois, le Cire ou Dactiers en lieu des preparations du guerre & de la toile de Slesie, & avec icelles marchandises les navires viennent aux Costés Chrestiens pour demener. Dans la Rade il y a bon fond à ancrer, mais nulle defense, toutefois là vous pouvez estre avec tous vents sans retrer.

De Busema au cap de Tresforcas est trois lieües, au cap vous bien pourriez estre à l'abry pour vent d'Est zudest, mais elle est une orde pointe, & les plusieurs Escueils de ce Cap sont dessus l'eau, vous pouvez accourir là d'un traict du Musquet.

A Gibraltar sur la Rade la Lune du zudoüest faict ici la plus haute eau; mais là est petit du flux de l'eau, & l'eau tombe là & accreu environ de trois ou quatre pieds. Dans l'Estroicte de la Mer Mediterranee vers l'Est, aussi à Malaga, Maribela & tous les autre places ne court le flux sinon avec le Vent, ny ici regarde son temps.

Distances des lieux prescripts l'un a l'autre.

Du cap Trafalgar jusqu'à Tarifa, le cours est Zudest 3 lieües.

De Tarifa au coin de Gibraltar Est quart au nord 4 lieües.
Du coin de Gibraltar à Maribela nordest quart au nord 9 l.
De Maribela à Fangerola Estnordest 4 lieues.
De Fangerola à la Pointe Occidentale de Malaga Est-nordest 2 lieues.
De la pointe Occidentale de Malaga à la Ville de Malaga N. Est & notdest quart au nord 3 lieues.
De la pointe de Gibraltar à Malaga nordest 17 ou 18 lieües.

Estendues des Costes de Barbarie.

Du cap de Spartel en Barbarie au coin du Mont Scheminoquel le cours est Estnordest 6 lieues.
Du Mont Scheminquel à la pointe de Ceuta Zud-est quart à l'Est 2 lieues.
De la pointe Ceuta à la Rade de Tetuan zud 5 lieües.
De la Rade de Tetuan à Penon de Velez Estzudest 15 lieües.
De Ceuta à Penon zudest quart à l'Est, & bien sid Est 20 lieües.
De Penon à Busema plus du nord que d'Est 20 lieües.
De Buzema au cap de Tresforcas Estnordest 13 ou 14 lieues.
Du cap de Tresforcas à Mellila zudest quart à l'Est 8 lieues.
De Mellila a Ilhas Safarinos Est quart au zud 6 lieües.
D'Ilhas Safarinos a Mellila zudest quart a l'Est 4 lieües.
Du cap de Tresforcas a Ilhas Safarinos zudest 11 ou 12 lieües.
De la Pointe de Ceuta au Cap de Tresforcas Est quart au zud & peu plus a l'Est 40 lieües.
De Ceuta a l'Isle Alboran Est 40 lieües.
Du cap de Tresforcas au cap d'One entre l'Est & Est quart au zud 27 ou 28 lieües.

Courses de Barbarie & d'Espaigne.

Du cap Trafalgar au cap Spartel zud plus a l'Est 7 lieües.
De Tarifa au cap Spartel zudzudest 6 lieues.
De la pointe de Gibraltar à Ceuta zud quart à l'Est 5 lieües.
De Tarifa au bout de Ceuta zudest 6 lieües.
De la pointe de Gibraltar à Penon de Velez zudest quart à l'est 22 lieües.
De la pointe de Gibraltar au cap de Tres-Forcas Est quart au zud 40 lieües.
De Malaga à Ceuta zudoüest quart au zud 21 ou 22 lieües.
De Malaga a Penon de Velez zud quart à l'Est plus à l'Est 28 lieues.
De Malaga au C. de Tresforcas zudest quart à l'Est 34 lieües.
De Ceuta à Salobrenna nordest quart a l'Est & Estnordest 35 lieues.
De Ceuta au cap de Gata Est quart au nord. & Estnordest 52 l.
De l'Isle Alboran au cap de Gata nord-est quart au nord 15 ou 16 lieües.

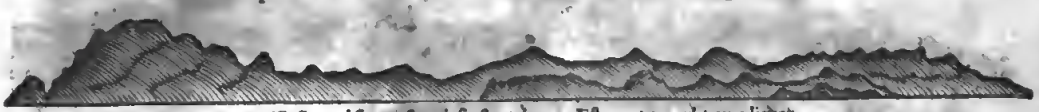
S'ensuivent les Demonstrations de ses terres, & comment se paroissent en Mer.

Venant de l'oüest, & quand vous voulez entrer en la Mer Mediterranee, lors se monstre la Coste d'Espagne, quand la plus Septentrionale pointe est nordnordest environ 6 lieües; & la plus Orientale pointe, qui s'estend à l'Estroit de Gibraltar environ six lieues de vous.

Ceci apartient a la precedente Figure le croix l'un contre l'autre.

Ainſi paroiſt la coſte d'Eſpaigne, venant de l'oueſt contre le Deſtroite de Gibraltar, quand le bout Septentrional eſt nord quart a l'eſt, et le bout Meridional N Æſt de vous, eſtant environ ſix lieues de vous.

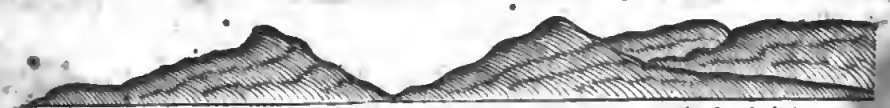
Ainſi paroiſt la terre de Calis Maſis eſtant de vous 5 ou 6 lieues N. E. quart à l'Eſt.



C. Spartel ſe monſtre ainſi eſtant de vous Eſt quart au zud 4 ou 5 lieues.

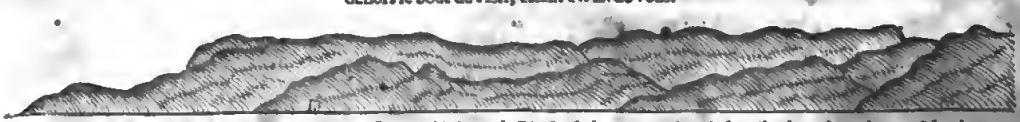
La terre au zud du Cape 7 a 8 lieues de vous Z. E. quart a l'eſt.

Ainſi ſe monſtre la terre au zud le cape de Spartel eſtant de vous 7 ou 8 lieues Z. E. quart a l'eſt.



La haute terre dehors au Tariffa au coſte d Eſpaigne ſe deſcouvre ainſi, eſtant bien proche, et ſont des hautes Montagnes.

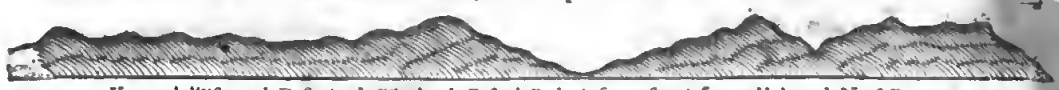
La coſte d'Eſpaigne ſe monſtre ainſi. quand Tariffa eſt N. de vous, le mont Gibraltar peut on voir dehors le bout de l Eſt, eſtant N. E. de vous.



La terre à l oueſt de Gibraltar ſe monſtre ainſi, quand le bout de L'Eſt eſt de vous environ Eſt, Gibraltar eſtant de vous Nord.

Ceſte terre eſt la pourſuite a l'Eſt, juſques a la ville de Gibraltar.

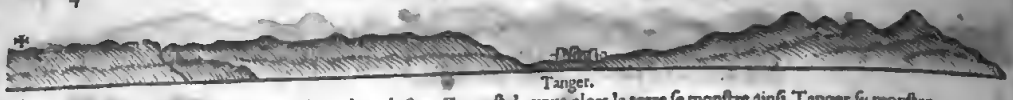
Gibraltar N. de vous ſe monſtre ainſi, et ainſi ſe deſvouvre la terre a l'Eſt le bout da l'Eſt eſt N. quart à l'Eſt de vous, alors on ne peut voire la ville.



Venant de l'Eſt vers le Deſtroite de Gibraltar, la Coſte de Barbarie ſe monſtre ainſi, quand le bout de N. eſt E. quart au zud, et le bout de zud, eſt Z. E. quart à l'Eſt de vous environ ſix lieues.

Mont Scheminckel. C. de Spartel.

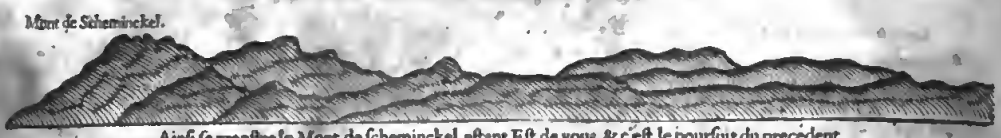
La Coſte de Barbarie, entre C. de Spartel et Scheminckel, ſe monſtre ainſi, quand C. de Spartel eſt Z. E. quart au zud 4 lieues, et le mont Scheminckel E. quart au zud 9 ou 10 lieues de vous.



Eſtant en le Deſtroict, & le bout du zud eſtant Z. oueſt de vous, alors la terre ſe monſtre ainſi, Tanger ſe monſtre donques vers l'oueſt de ceſte Valée, derriere le mont, tellement qu'on ne peut gœrre voire de la Ville, mais eſtant la joignant on la peut voir.

Ceſte terre pourſuit le precedent a l'Eſt.

Ceci appartient au precedent juſques au Mont de Scheminckel & ſe monſtre ainſi eſtant zud zud Eſt de vous.

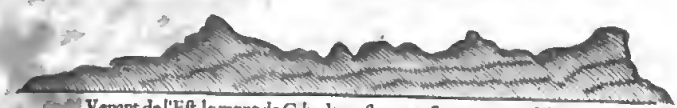


Ainſi ſe monſtre le Mont de ſcheminckel, eſtant Eſt de vous, & c'eſt le pourſuit du precedent, alors on ne peut voir aucune terre la dehors.

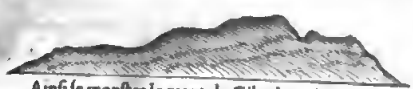
Ceſte terre avecques les Tours & maiſons vient a l'Eſt de Scheminkel berch ou mont de Scheminckel, juſques a Ceuta, eſtant conjoinct, il ſe repreſente ainſi.

Ceſte terre pourſuit le precedent, c'eſt la terre a l'Eſt de Zeuta, Zeuta eſt aſſis en vne Valée entre deux grandes monts.

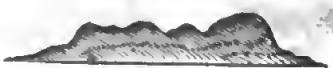
Ceci & le Mont a l'Eſt de Zeuta, eſtant zud de vous il ſe monſtre ainſi, il y a une muraille a l'entour de ceſte montagne en haut, la Ville eſt aſſiſe a l'Eſt de la dans une Valleé.



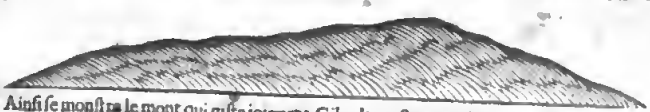
Venant de l'Eſt, le mont de Gibraltar eſtant oueſt quart au zud dix lieues de vous ſe repreſente ainſi.



Ainſi ſe monſtre le mont de Gibraltar eſtant oueſt zud oueſt de vous eſtant joignant Malaga.



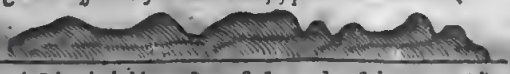
Le mont de Gibraltar ſe monſtre ainſi eſtant zud oueſt quart a oueſt de vous 6 lieues.



Ainſi ſe monſtre le mont qui giſte joignant Gibraltar, eſtant oueſt zud oueſt de vous, on le peut voir de loin venant de l'Eſt.

Le

Comme auſſi les Coſtes de Barbarie juſques a Peuon de Velez.

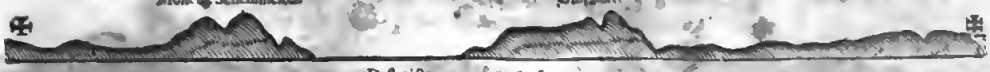


Le mont de Scheminckel ſe monſtre ainſi eſtant zud oueſt de vous 7 ou 8 lieues.

Coſte de Barbarie.

Le Scheminkel Z. oueſt, & le mont de Gibraltar oueſt Z. oueſt de vous ils ſe monſtrent avecques la Coſte d'Eſpaigne au nord, & la Coſte de Barbarie au zud le Deſtroicte, comme ils ſont Figurees ici ſuivantes. Maribela peut on voir au nord quart a l'oueſt de vous.

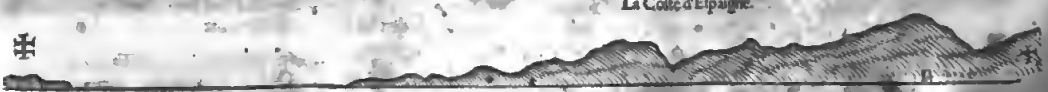
Mont de Scheminckel. Gibraltar.



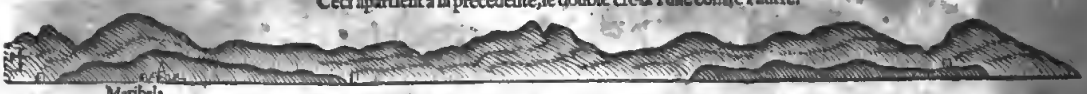
Deſtroicte.

Ceci apartient a la precedente le croix l'une contre l'autre.

La Coſte d'Eſpaigne.



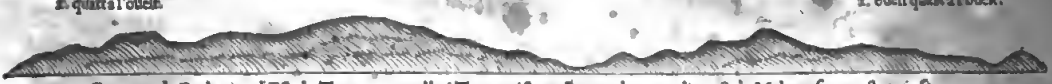
Ceci apartient a la precedente, le double croix l'une contre l'autre.



Maribela.

Ceci apartient a la precedente de long croix l'un contre l'autre.

z. quart a l'oueſt. z. oueſt quart a l'oueſt.



La terre de Barbarie a l'Eſt de Tetuaen, appellee Targa, giſt environ zud quart a l'oueſt de Malaga, ſe monſtre ainſi, quand le bout d'Eſt, eſt oueſt, & le bout de oueſt, eſt zud oueſt quart a l'oueſt de vous, ceſt haute terre, on la peut voir 16 lieues de loin.

La terre a l'Eſt de Gibraltar, ſe monſtre ainſi, eſtant N. oueſt quart au nord de vous 6 lieues, on ne peut voir les ſignal au feu alors.

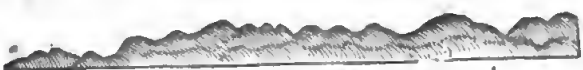
Ceci apartient a l'Eſt a la precedente, il y a deſſus ceſte terre beaucoup des ſignals au feu, quon peut voire eſtant bien proche, aupres ces ſignals au feu il y a beaucoup d'eau douce la coure un canal 5 ou 6 lieues dans la terre.

Ainſi repreſente la terre a l'Eſt ou au nord de Gibraltar envers Maribela, quand le bas bout eſt de vous oueſt quart au nord.

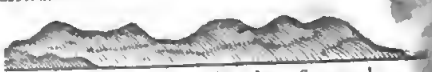
Ceci apartient a la precedente, & coure envers Maribela, le croix l'un contre l'autre.

Ainſi paroiſt la terre entre Maribela & Malaga, eſtant ſix lieues de vous.

Ainſi paroiſt la terre entre Maribela & Malaga, venant de l'oueſt Navigant outre, environ ſix lieues de la terre, la Terre eſt fort haute.



Ainſi paroiſt la terre de Malaga eſtant oueſt quart au zud de vous, on eſt alors droict devant Salobrenna.

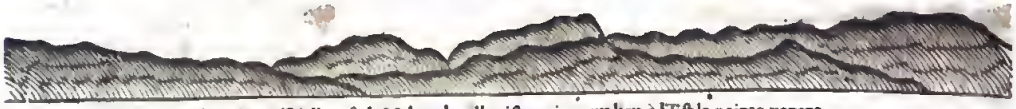


Ainſi paroiſt le bout de l'oueſt de Malaga, eſtant nord-eſt de vous ſix ou ſept lieues.

La terre

La terre environ 5 lieues de Malaga se monstre ainsi, estant N. Est de vous, Fangerola vient lors au bout d'Est de la terre basse et double c'est une valée la dessus.

La terre a l'oueſt de Malaga paroiſt ainſi, venant de l'oueſt, et le haut Mont N. E. 5 lieues de vous, alors peut on voir le Chaſteau que eſt 4 lieues de Malaga, auſi peut on voir un Cloiſtre pres le haut mont, comme il eſt figure ci deſſus.



Ceſte pointe giſt à l'oueſt de Malaga, la ville giſt environ un lieu à l'Eſt la pointe, venant de pres on peut voire 3 ou 4 tours ſur la pointe.

Ainſi repreſente là terre a l'oueſt de Malaga, eſtant N. quart a l'Eſt ou N.N. Eſt de vous 3 lieues, lors peut on voir la ville de Malaga, a l'oueſt le grand mont, comme il eſt Figure en la deuxſieme Figure ſuivante.

Ceci apartient a la precedente, le deux croix l'une contre l'autre, l'Egliſe de Malaga vient à lors en bas le Chaſteau, eſtant de vous N. environ 5 lieues.

Ainſi paroiſt la terre de Malaga, eſtant de vous 4 lieues, & la pointe d'oueſt eſt N. N. oueſt de vous.

Ainſi paroiſt la terre a l'Eſt de Malaga eſtant N. quart a l'Eſt, & la Ville de Malaga N. de vous.

Ainſi paroiſt la terre a l'oueſt de Malaga, eſtant tout proche, & la pointe a l'oueſt la ou il y a un tour ou ſignal au feu eſt N. N. oueſt de vous.

Ceci apartient a l'Eſt de la precedente, & vous eſtez lors trois ou quatre lieues de la Ville, la quelle on peut voir, & quand il faict beau temps on peut voire les Navires ſur la Rade devant Malaga.

Deuxſieme

Duytsche mylen 15 voor een graedt
Spaensche mylen 17½ voor een graedt
Engelsche en Fransche mylen 20 voor een graedt
GRANADA
Velez Malaga
Malaga
Motril
Almuñecar
Salobreña
Aldea
C. de Gata
Alboran
C. de S. Torcas
Buxema
Arzila
C. de Gue
C. de Hone
Hone de Dre
C. Fegalo
Zafarin
Salinas
Melilla
Tetuan
C. S. Martin
Yvica
S. Ilalena
Tagomaga
Veder
I. Formentera
B A

MURCIA
Alicante
Cartagena
C. Palos
C. Tenez
I. Formentera
C. Ferrat
C. Ivi
Oran
Arzeu
Mogs de Spmc
C. Caxines
Alger
BARBARIA
Jenes
Pascaarte van de Eylanden Majorca Minorca ende Yvica.
Palomera
Cabo Formentello
Minorca
Majorca
Cabrera
Duytsche mylen 15 voor een grade
Spaensche mylen 17½ voor een grade
Engelsche en Fran. mylen 20 voor een grade

comme auſſi les Coſtes de Barbarie juſques a Penon de Velez.

Deuxieſme Demonſtrance,

En Laquelle:

Les Coſtes de Granada et Murcia entre Malaga et S. Martin: pareillement la Coſte de Barbarie de Penon de Velez juſques a Algier: comme auſſi les Havres, Rades, profondeurs et plaures environ les Iſles Yvica, Majorca et Minorca.

Velez Malaga.

VElez Malaga s'eſtend de Malaga Eſt quart au nord cincq lieües, là entre deux on peut poſer par tout pres de la Coſte. Environ une lieüe à l'oüeſt de Velez Malaga eſt un petit Chaſteau, proche lequel eſt bon poſer ſur dix ou douze braſſes, pres la plus prochaine tour, à ſçavoir, laquelle eſt plus proche du Chateau, là ou on peut avoir de l'eau fraiche.

La Ville Velez Malaga giſt environ une lieue dans le païs, mais ſur la bord de Mer il y a un grand magaſin comme un Chateau en la veue.

Si vous voulez poſer devant Velez Malaga, en venant de l'oüeſt, lors on evite la pointe Occidentale, car il y a un bancq hardiment loing en mer, tout pres de l'Eſchangette qui eſt en bas à l'oüeſt de Velez Malaga, mais ſi vous allez pres de la coſte ſur dix ou onze braſſes, ſans s'approcher la coſte, doncques ce dit bancq ou Sec ne vous empeſchera. Quand vous venez ſi long, que la Ville Velez Malaga vient droict à l'Eſt de preſcrit Magaſin ou tour giſtée ſur le bord de mer, poſe donc là ſur douze, dix ou huict braſſes, là il y a bon fond.

Almunecar. Rade vers l'oueſt d'Almunecar.

De Velez Malaga juſques à Almunecar le cours eſt Eſt onze ou douze lieües, là entre deux il y a bonne coſte pour poſer derriere toutes les pointes entre là. Deux lieues à l'oueſt d'Almunecar eſt une pointe avec une tour feuriere là deſſus, là derriere il y a bonne Rade pour un vent de l'oueſt.

Celuy qui veut poſer devant d'Almunecar poſez là au oüeſt de l'Eſcueil avec le Chateau là deſſus ſus douze braſſes, là il y a bon fond & on peut eſtre à l'abry des vents d'Eſt & oüeſtnord-oüeſt.

Salobrena.

Salobrenna giſt d'Almunecar vers l'Eſt trois lieües, Salobrenna eſt une petite Ville avec un Chateau, giſante ſur un mont un petit autour de la pointe Orientale d'Almunecar droict devant Salobrenna giſt une petite Iſlette. Celuy qui veut poſer à Salobrenna, poſera à l'oüeſt de l'Iſlette, là ou on poſe à l'abry des vents de l'Eſtnordeſt pareillement d'oüeſt, car on a donc calme de la pointe Orientale d'Almunecar & auſſi on peut poſer à l'Eſt de l'Iſlette, mais à l'oüeſt de la eſt la meilleure Rade, là ſe revient tous les navires, & eſt là profondeur ſur quatorze ou quinze braſſes, & ſur ſeize braſſes on eſt ici exterieurement. Vous pouvez (par neceſſité) bien paſſer entre ſa dite Iſlette & la terre ferme, car là entre deux il y a environ ſeize ou dix ſept pieds d'eau, l'Iſlette eſt belle tout autour, à quoy on peut coſtoyer pres de la ſans danger.

Modril.

Deux lieües vers l'Eſt de Salobrenna, en la meſme Entreſente giſt Modril une demi lieue du bord de Mer dans le païs, il y a deux Egliſes, & quelques arbres autour de la, ſus le bord de mer eſt une tour quarrée.

Voulez vous poſer à Modril, là faite rade pres la preſcrite tour qui eſt ſur l'eau ſur douze ou treize braſſes, ainſi qu'on peut voir la tourelle ſur la pointe Orientale proprement dehors l'autre pointe, là y a bon fond, & vous eſtes à l'abry pour un vent d'Eſt, mais le vent de zudeſt & du ſud faict là (comme auſſi en tous les autres places eſtuées aux tout ces coſtes) baſſiere coſte.

Venant du Cap de Gata, & voulant eſtre à Modril, lors vous voyerez giſer devant vous (quand vous eſtes paſſé la haute terre d'Almeria trois ou quatre lieües, & environ encore trois ou quatre lieües dehors la coſte) une longue oblique pointe fort unie & là environ trois lieües à l'oüeſt vous appercevrez une autre pointe coſtuenſe, celle eſt la pointe Orientale de Modril nõmée le C. Sacraſtijt, à l'oüeſt de la giſt Modril.

De la pointe Orientale de Modril juſques à Caſtel de Fierro le cours eſt Eſtnordeſt trois lieües, laquelle eſt un petit Chaſtelet, & giſt ſur le bord de l'eau deſſus une ronde montagne, là devant eſt une bonne Rade pour un vent d'oüeſt. Caſtel de Fierro.

De Caſtel de Fierro juſqu'à Adra le cours eſt Eſt ſix lieües, là environ eſt par tout baſſe terre unie dehors la coſte, juſques à Almeria, ainſi que à aux aucunes places eſtants une lieüe hors de la coſte, ne pouvez voir la terre exterieure, mais la terre interieure eſt fort haute. Adra.

Au beaucoup des places en la mer Mediterranee & principalement environ ceſte Region, on doit poſer tant à la coſte baſſiere qu'à la hautiete coſte, car ſouvent u'on peut recevoir les havres: mais celuy qui eſt ſur une Rade doit bien garder de ces outils, pour les ancres produire en tempeſtant. Quand la tempeſte ſera, cela aucunefois s'appercoit une demi jour auparavant par la mer trouble. Le vent eſtant au travers en la coſte, lors le vent vous n'empeſchera ſi toſt, car il ſouffle lonc contre les hautes terres en rien, mais il y a bien cavité de l'eau, contre laquelle on doit avoir appreſt des bons ancres & cordes, pour ſe ſauver en telle tempeſte.

Almeria.

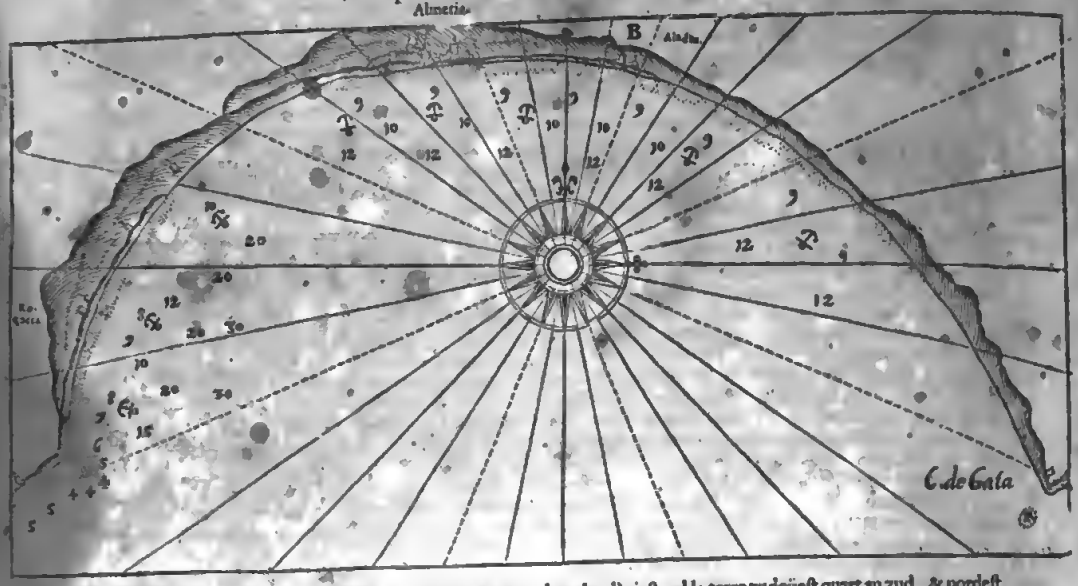
D Adra juſques à Almeria le cours eſt nordeſt 4 lieües. Almeria giſt en une belle Baye ou Encourbure, là ou vous pouvez poſer, ou il vous plait vous pouvez eſtre à l'abry du vent d'oueſt zudoueſt & d'Eſtzudeſt, il y a bon fond. Celuy qui veut ancrer à Almeria amène le Cap de Gata Eſtzudeſt, & la pointe de la baſſe terre quieſt à l'oüeſt de la Ville bien plus d'oüeſt, & le Chateau au nord ſi plus d'Eſt de ſoy, lors il peut ancrer là ſur ſeize braſſes bon fond.

Cap de Gata.

D Almeria juſques au Cap de Gata le cours eſt zudeſt quart à l'Eſt quatre grandes lieües. Outre le coſté Occidental de Cap de Gata il y a bon poſer pour les vents d'Eſt, mais environ un quart part d'une lieue, zud quart à l'oueſt, zudzudoüeſt, zudoueſt ou environ la, de la pointe eſt un Eſcueil caché huict ou dix pieds, ou cõme par aucuns eſt dict ne pas plus que quatre ou cincq pieds ſoubs l'eau, de laquelle on doit bien garder, tant en venant d'Eſt & doublant le Cap juſques à Almeria où que vous venez d'Almeria & voulez courir hors le Cap, ou poſer le derriere: quand le vent ſouffle hardiment, lors vous pouvez aiſement voyr bruſler.

La Pourtraicture de l'Encourbure d'Almeria.

Ceſte Pourtraicture de l'Encourbure d'Almeria eſt contrefaicte, en poſant ſur la Rade, au lieu de lettre A ſur 12 ou 13 braſſes. Le Chaſteau tout contre giſt à l'eſt nordoüeſt environ un traict du Canou, & le coin avec le Sec zudoueſt une petite lieüe. La Ville Almeria oſtoit de la deux grandes lieues. Le Chateau noté avec B nordeſt quart à l'Eſt 4 lieues, & le Cap de Gata Eſt environ 7 lieues.



Environ une lieüe à l'Eſt ou du nord du cap de Gata eſt une belle encorbure, & bien pour faire la Rade pour un vent d'oüeſt, & auſſi du zud, mais le vent d'Eſt & du zudeſt là faict la coſte baſſiere. Cincq ou ſix lieues à l'Eſt du Cap de Gata eſt encore une bonne Rade pour un vent du zudoueſt. On poſe là droict à l'Eſt du coin, pres lequel giſt une petite Eſcueil deſſus l'eau ſur treize ou quatorze braſſes, ains il y a eſclat de pierres. Environ 7 ou 8 lieües à l'Eſt du Cap de Gata giſt un Chateau en une grande Baye du ſable proche de l'eau; pres de la eſt une belle Rade pour les vents Septentrionales & Occidentales, là s'eſtend la terre zudoüeſt quart au zud, & nordeſt quart au nord, de l'une pointe à l'autre, & le Chaſteau giſt en l'Encourbure entre les deux pointes.

Rade vers l'Eſt du C. de Gata.

Almazaron.

Du Cap de Gata à Almazaron le cours eſt nordeſt quart au nord environ 18 lieües. Almazaron eſt en une grande Encourbure, là il y a un Chaſteau, & une ſpace vers l'Eſt du Chaſteau eſt une Eſcueil avec une Eſchaugette la deſſus, là ou on poſe, & il y a bon fond. d Almazaron à Cartagena le cours eſt Eſt-nordeſt cincq lieues. A l'oueſt de Cartagena deux lieues eſt un plat Mont, lequel eſt fort bon à cognoiſtre.

l'Eſcueil.

l'Encourbure ou la Baye de la Ville Cartagena, & la Rade, la profondeur & la ſituation d'icelle.

Si vous

Cartagena. Si vous voulez naviguer dans le havre de Cartagena, de devers l'Eſt, faites dont voile entre le coin de l'Eſt & le Holme il y a là guere large, mais fort profond, à ſçavoir, quinze, ſeize & dix ſept braſſes, & le fond plus en ſinglant, naviguez ainſi en dedans vers le nord. Ce trou oriental s'eſtend du coin de dehors juſqu'au coin en dedans nordnordoueſt & zudzudeſt.

Quand vous eſtes paſſé le deſtour qui eſt vers la terre du nordeſt, adonc delaiſſez la coſte Orientale, & virez le coſté d'oueſt, car le deuxieſme coin de la coſte d'Eſt n'eſt pas nette: il y a là des Roches cachée environ dix ou douze pieds deſſous l'eau. Et auſſi il y a au mitan dit havre une Roche cachée d'inegale Roches briſante, il n'a non plus d'eau deſſus que quatre ou cincq pieds, mais au deux coſtéz de ces Roches il y a large & ſpacieux aſſez.

Les marques pour eviter ces Roches cachées ſont celle-cy: quand vous venez dedans le ſlavre vous voyez devers l'Eſt la Ville au plus loin ſur terre dans une Valée ou fente la plus haſſe Valée de celle que vous pouvez veoir: Auſſi y a il un moulin devers l'oueſt de la Ville, une bonne poſe dans le pais ſi vous tenez le Moulin droict devant la fente ou valée, & ainſi pourſuivez à naviguer, vous navigerez tout droict ſur les Roches preſcrites. Mais ſi vous tenez le moulin à l'un des à coſtés de la dite fente, adonc vous ne toucherez point les Roches.

Afin de naviguer devers l'oueſt dans le havre de Cartagena, y a là large & ſpacieux aſſez pour louver, vous n'avez rien là à eviter que la Holme preſcrite, laquelle eſt ſalle au Coſté d'oueſt, & la Roche preſcrite qui eſt au mitan du havre, ſinglez vers nord droict à la ville, & poſez là devant, mais la coſte d'oüeſt la plus pres à cincq, ſix, ſept ou huict braſſes, adonc ſera le coin orientale zudzudeſt, & le coin d'oüeſt zud quart au oüeſt & zudzud d'oueſt devous. Tout pres de la ville il y à profond huict, neuf & dix pieds d'eau.

Devers l'eſt du Havre de Cartagena giſt une grande Baie ſablonneuſe, il faut bon giſer là pour un vent nord oüeſt quart au nord, & auſſy pour le vent nord'eſt.

De Cartagena juſqu'au Cap de Palos le cours eſt d'eſt quart au zuid cincq lieues. Soubs le Cap de Palos au coſté d'oueſt la il y fait auſſy bon poſer pour une vent d'eſt & d'eſt nord d'eſt ſur le Cap il y a une grande tour feuriere.

D'eſtner deſt bien une troiſieſme partie d'un lieue en mer du Cap de Palos, giſent deux roches ſur l'eau, deſquelles celle devers l'Eſt eſt la plus grande des deux. Entre ces deux roches il y en a encore un ſous l'eau, on peut naviguer entre le Cap de Palos & les deux Roches.

C. Palos. Deux lieues devers nord du Cap de Palos giſt une grande Roche nommée Ilha Groſſa.

Ilha groſſa. Du Cap de Palos juſques à Ilha groſſa le cours eſt droict au nord.

Rade au nord du C. Palos. Vne petite demie lieüe vers le nord du cap de Palos, ou la portée d'un canon vers l'Eſt de la Tour feuriere, laquelle giſt ſur la pointe exterieure, il y a là une belle Baye ſablonneuſe, ou il faut bon poſer pour vents d'oüeſt, l'on poſe là a huict braſſes bon fond de ſable, entre la tour preſcrite & l'Iſle, mais les tours plus proche: & ſi vous avez affaire du bois à bruſler, vous en pouvez avoir aſſez, ſinon la peine que vous prenez d'aller querir de terre.

a De Cap Palos vers Alicante, il y a tout du long de la coſte beau Rivage, on peut naviger le long de la Coſte juſques à Alicante, ſur douze ou treize braſſes. Mais la terre vers le nord de Cap de Palos, bien cincq ou ſix lieües vers le deſtour d'Alicaëte, c'eſt tout du long de la mer terre baſſe & daneuſe, & dans le pais terre haute: parquoy celuy qui veut entrer de nuict dans ce deſtours & y poſer, il faut qu'il ſoit ſur ſes gardes, à celle fin de ne point eſchoüer, car la terre haute dans le pais le pourroit tromper.

Iſles S. Pabo. Du Cap de Palos vers Alicante, juſques à l'Iſle Salnct Paulo eſt le cours nordnordeſt quatorze lieues, & puis de l'Iſle Saincct Paulo vers Alicante, eſt le cours nordnordoüeſt & nord quart à l'oüeſt trois lieues. Quand vous venez pres ceſte Iſle, il vous la faut eviter, car il y a une rangée au zudoüeſt quart à l'oüeſt, & nordeſt quart à l'Eſt en Mer, mais on y peut paſſer par deſſus à ſept ou huict braſſes. Vous pouvez bien paſſer entre l'Iſle de S. Paulo & la terre ferme, mais là giſt un Eſcueil entre deux ſous l'eau, plus proche de l'Iſle, lequel on ſe doit garder. On paſſe auſſy entre ceſt Eſcueil & l'Iſle. Quand vous eſtes paſſés par ceſte Iſle, courez donc vers le nord a Alicante, vous y pourvez naviger pres de la coſte à quatre ou cincq braſſes ſans meſfaire. Et quand on eſt devant Alicante, on poſe là droictement pres de la Teſte, à tant qu'on peut veoir les Portes de la Teſte ouvertes au dedans ſur cincq, ſix & ſept braſſes, là il y a la meilleure Rade, lors le coin Oriental eſt à l'Eſtnordeſt de vous. Vous y pouvez eſtre à douzedouze ou treize braſſes, ou il vous plaiſt. Rade devant Alicante.

Pour ſinglez d'Alicante juſqu'a la Mata, ou Alimatta pour prendre du Sel, courez au zud pres de la Coſte à quatre braſſes, à ce que vous venez derriere le coin de l'Iſle Saincct Paulo. Quand vous eſtes derriere le coin, alors s'apperçevra un Chaſteau nommé Lugar novo, amenez le meſme au nordoüeſt de vous, & poſez là ſur quatre braſſes, adonc ſera le plus Oriental coin à l'Eſt qnart au nord, & le Chaſteau Guardamor au zudoueſt, & la terre au zud du Chaſteau au zudzudoüeſt de vous, c'eſt une belle rade, pour un vent du nordeſt & zudoueſt. Le Chaſteau Guardamor giſt ſur un Mont, & quelque peu au zud de là il y a Alimatte en une Valée, laquelle eſt une tour quarrée avec de murraille, ſans aucune maiſon environ la, c'eſt la premiere tour au zud du Chaſteau. Guardamor.

Devant la Matta ou Alimatta, il y fait bon poſer avec des vents d'Eſt & du zud, pour ce vous devez y poſer pres du Chaſteau Lugar novo: mais ſi vous voulez poſer à la Matta pour y charger viſtement, alors là poſe a ſept ou huict braſſes droict pres de la tour feuriere, la on peut veoir le Sel de la humeur mars en la terre, & ou y eſt a labry pour un vent du zudoüeſt, mais on doit prendre bonne garde de n'eſtre oppriné des Cameres.

D'Alicante a l'Iſle Benidorme, le cours eſt au nordeſt quatre petite lieues.

Benidorme eſt une haute Iſle, & elle eſt une lieüe de la terre. Pres de Benidorme il y a une belle Baye de Sable, la oueſt bon panx des vents du zudoüeſt & oüeſt, mais on eſt point en defenſe & aſſeuré du Tureq, car il n'y a point de forteresſe. Benidorme.

En oultre de l'Iſle Benidorme au cap S. Martin le cours eſt au nordeſt auſſi quatre petites lieues. C. S. Martin.

Le cap S. Martin eſt un haut coin contremont, mais il a terre baſſe exterieure, quand vous venez a l'oüeſt, & le cap s'apperçoit huict ou neuf lieues de vous, lors ne vous pouvez voir ceſte terre exterieure, laquelle eſt toutefois une bonne eſpace de dehors ce haut mont, lequel on voit, pour ce dreſſez voſtre cours plus a l'Eſt, que vers ce mont haut, ou vous navigierez au temps obſcur ou au nuict facilement ſur le Cap.

La diſcription des coſtes de Barbarie giſantes entre Penon de Velez, & Alger.

Du Cap Treſforcas a Mellila ſont deux lieües, la terre c'eſt de Portugalois, & il y a un trou pour de Fregattes, mais les navires trafiquantes ſont en mer ouverte. C. Treſforcas.

Du cap Treſforcas au cap Hone ou Oone, le cours eſt a l'eſt, plus au zud en diſtance 18 lieues.

Du cap Onc au cap Gigalo nordeſt quart a l'Eſt 8 lieues. Entre deux giſt une Iſle en l'Encourbure, nommée Jlha de Limachos.

Du Cap Gigalo au cap Falcon, le cour de Nordeſt huict lieues. Entre deux il y a l'Iſle voiſine à la Coſte.

Bibis ſont trois Iſles, là où les Galeres du Turc font Scala, à ſçavoir

assavoir, où on va avec une blanche dans le pays pour aller querir de l'eau; il n'y a rien qui peut empescher, ou vous voyez cela bien au dessus eau; vous pouvez là naviguer au dedans il y a là trois lieues de long; en la plus occidentale il y a des Conins, & pres de là, & la plus septentrionale on a la Rade pour Levant, & au costé oriental de la plus Orientale, pres de la baye sablonneuse, la quelle a l'eau belle, c'est la Rade pour Ponent.

Depuis Bibis à Oran est bien de dix lieues d'Almaigne.

Celuy qui veut faire voile à Oran, qu'il single du Cap Falcon vers le zudest, à tant qu'on vient pres de l'autre pointe, & il est d'environ en distance deux lieues, de la mesme pointe s'estend une roche au dessus l'eau, elle a une croix en haut. On peut bien singler aupres ceste Escueil avec la croix, car il y a une haye large, & esloignez alors à l'Est du Chateau, & posez là à douze, neuf & dix brasse: car il y a bon fond, & on est là à l'abry de tous vents. Le Chateau, devant où on pose, est appellé Marza Quivir, il est un grand & muni Chateau, au dessus duquel il y a deux Eschaugettes.

De Marza Quivir jusques à la Ville Oran il est une lieuë, & la Ville Oran est cituée en bas au rivage, elle a un petit havre sans defense d'un vent Septentrional. Au Costé Occidental de ce havre en entrant il y a un Chasteau sur l'haut, & la montagne est droictement dessus Chasteau, elle se monstre avec une valée en une Selle. On la voit de loin en Mer, & elle est bonne à cognoistre.

Depuis Cap Falcon au Cap Carbon ou cap Terrat, le cours est à l'Est quart au nord sept lieues. Cap Falcon.

Du cap Carbon au cap Yvi le cours est à l'Estnordest environ neuf lieues. Là entre deux il y a une grande encorbure, là ou est gistée la Ville, qu'on nomme, Arzeni.

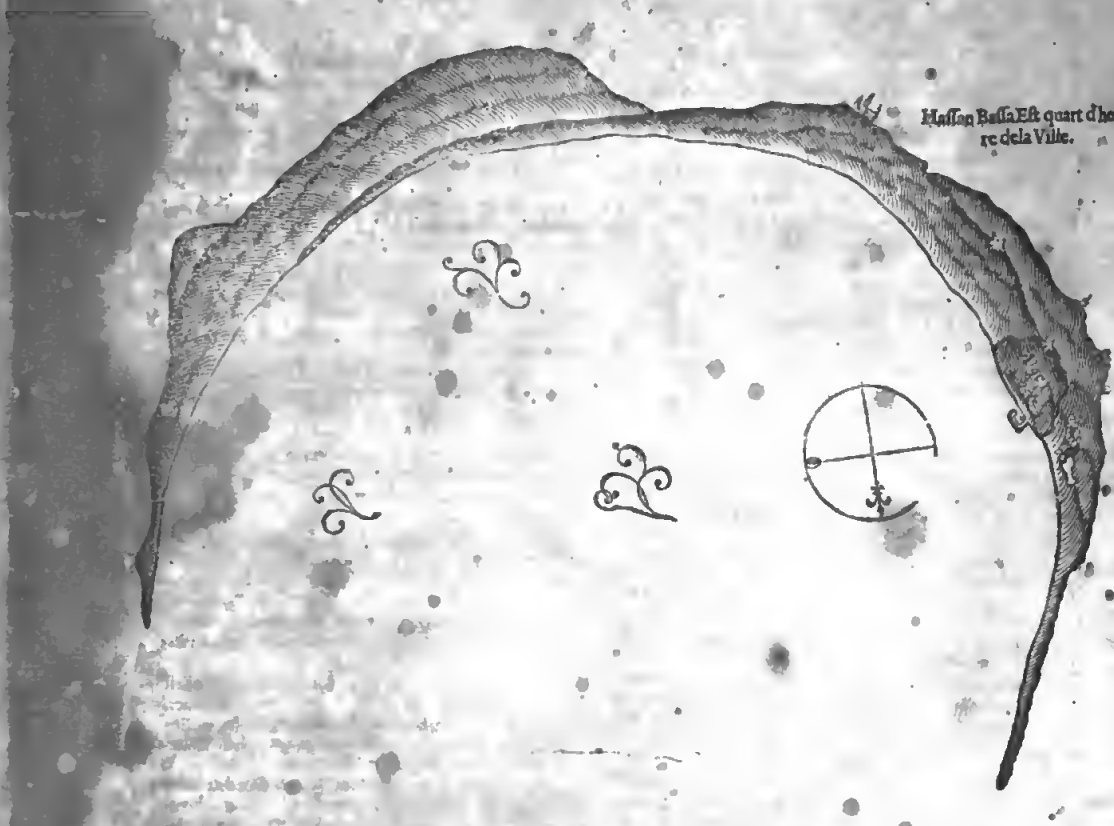
Du Cap Yvi jusques au mont Simie, le cours est au nordest quart à l'Est douze lieues. Entre deux gist l'Isle, nommée Ilha Colombi.

Le cap Tenes est la plus cognoissable terre environ de là. Entre le cap Tenes & la Ville gisante à l'ouest de là; là il y a des Escueils sur l'eau: celuy qui pose là pres à l'O. n'est pas sans danger, de ne se pouvoir esloigner pour le Ponent. Le Mont de Selle estant à l'Est zudest de vous, lors vous avez la meilleure Rade à 6 ou 7 brasses, ou si pres qu'on veut; il y a defense d'un vent d'Est & d'Estnordest.

Sercelli est 10 lieues à l'Est du cap Tenes, & dix lieues d'Algier, elle est aussi sous le gouvernement d'Admiral d'Alger, là il y a un trou, par lequel les Fregattes ou Barques entrent ou sortent, & s'estend à l'oueſt en l'entrée.

Du Mont Simie au cap Caxines, le cours est Est quart au N. dix huict ou dix neuf lieues. Là entre deux y a le C. Abutel.

La Baye d'Alger.



Alger.

Droictement à l'Est du bout de Caxines gist la Ville d'Algier, laquelle est la Ville premiere de la terre gisante là environ, on y a faict une Teste jusques à une Islette pas loing de la Ville, derriere laquelle y a une bonne Rade à cinq brasses. Au dehors de là c'est la profondeur de trente brasses: il y a un Chasteau sur la Teste.

Quand le Cap Caxines est à l'ouest quart au nord de vous, & qu'on peut veoir les Escueils ou à travers, sur trente brasses il y a la plus meilleure Rade bon fond moller, alors est le bout Oriental environ d'Est quart au nord de vous, & la Teste ou la Ville environ à l'oueſt quart au zud. On pose avec des navires de cent & vingt laicts dans la Teste, s'il souffle à l'ouest & au nord, mais avec un vent d'Est & Estnordest, c'est là au revers, adonc la Mer y bastit hardiment, la plus grande difficulté

Difficulté eſt que les Navires ſe hurte l'un contre l'autre, tout contre la ville il y a deux ou trois roches deſſus l'eau, & vers le nord un peu de l'ouvre il y a auſſy une roche ſous l'eau, de la quelle il ſe faut garder, le coin d oüeſt, & le coin d eſt de la Baye preſente, ſont diferés environ d eſt quart en Z & d'oueſt en nord, 6 lieues, la ville ſe monstre largette.

Yvica.

Le coin d'Yvica vers l'oüeſt, eſt ſeparé de Cap S. Martijn de l'eſt & d'eſt quart au nord, environ 8 ou 9 lieues & au coin d'oüeſt, il y a une grande roche fourchuée.

Au coin de nord d oüeſt il y a auſſi une grande roche derriere la quelle il y a bonne Rade, mais le Turc y vient ſouvent & ſe poſent là à l'ancre, & font garde ſur la dite roche, à celle fin d eſpier & d'attrapper quelques navires.

Les cotes d Yvica, du coin d'oüeſt, juſques au coin Nord oüeſt, ſ'eſtend quart au Nord, & Zud environ, quatre lieües, mais du coin Nordoüeſt, juſqu'au coin Nordeſt, ſ'eſtend la terre d Eſt, Nordeſt, & d Oueſt, Zud d Oueſt, ſix ou 7 lieues. Là entre les deux cotes il y a deux encobure, la ou on peut ancrer, & faire Rade.

An coin Nord d Eſt d Yvica, il y a une encorbure aſſez convenable, & il y a une Baye ſablonneuſe mais au bord de la Baye ſablonneuſe il y a une roche cachée ſous l'eau ver le coté d eſt & quand la mer ſe mouve on voit l'eau briſer à l'encontre, & entre la terre & la dite Roche, il y a bien, ſeize braſſe d eau.

Isle Tagomago. Environ la portée d'un Canon, du coin d'eſt, il y a auſſy un Iſlette appellée Tagomago, entre ceſte Iſle & le coin, il y fait bon poſer il y a là bon fond, & auſſy bien, ſeize braſſe d eau.

Depuis le coin d'eſt juſques au coin de Zud, ſ'eſtend la terre de plus vers Zud d oüeſt, & Zud d oüeſt en Zud huict lieües, la cote eſt pleine de pointe & auſſy fort porreuſe.

Baie S. Hilari. Trois lieues, du coin d'eſt, vers le Zud il y a une grande Baye ſablonneuſe appelée S. Hilaria, il y a la une petite Chateau, dans le païs, une peu eſloigné de la mer, & auſſy deux tours feuriere, au coté du Nord de la Baie, il y a fait uny, & vers ſ'eſt de Baie il y a deux Iſlette.

Environ une lieue de chemin Zud d'eſt, de ſes Iſlettes, il y a une Roche ſous l'eau, de laquelle il ſe faut garder, donc on peut bien navige entre la Roche, & les Iſlettes, car il y a aſſez d eſpaſſe entre deux, & bien, ſeize, ou vint, ou trente braſſes de profondeur. Avec mer ondeuze on voit les ondes briſer contre la Roche, & la mer eſtant calme, on ſ'en peut bien aiſement appercevoir, pour ce que la environ le fond eſt molet, & tres blanc vers l'oüeſt de la Baie preſcrite, il y a une quille entre deux coins, une eſpace de chemin dans le païs.

Trois lieues vers le Zud de la Baie S. Hilari, giſt la ville d Yvica la quelle a bon ſiavre, & il y a là entre deux une cote bruyeuſe & Rocheuſe, mais la plus part eſt ſur l'eau, & auſſy tout ce qui vous peut empeſcher, vous le voyez touſiours, environ un demie lieüe du havre vers l'eſt, giſent deux grande Roches, mais auſſy hors l'eau.

Yvica.

pour entrer dans le havre d'Yvica

Voulez naviguer dans le havre d'Yvica venant d eſt, naviguez du long de la cote juſques a ce que vous pouvez veoir la ville, & le Chateau, il y a là deux on trois moulins proche la ville. Quand vous avez la ville en veuee, adonc naviguez entre les deux torre dans le havre, & le poſez ſi tost que vous ſerez entré dans le havre, & en entrant dans le havre vous y n'avez aucun dommage, cy ce n'eſt que vous naviguiez ſur la Cote. A tout les deux Coſtez il y fait aſſez beau & auſſy profond, au coſté d eſt, il y a bien vingt braſſe d eau pres la cote.

L'Isle Formentera. L'iſle Formentera giſt environ une lieüe & demie d'Yvica, vers le coin du zud, mais le coin du zud de Formentera eſt different du havre d Yvica zudeſt quart en zud, zudzudeſt environ cinc q lieues; le bout vers zud de Formentera eſt haut & nni, et cela va vers le bout du nord en abaiſſant, & au bout du nord, il y a une vieille tourrette, au coſté d'Eſt ou au coſté nord d'Eſt, il y a bonne Rade, & auſſy la coſte eſt fort nette, auſſi qu on peut approcher de la Coſte auſſy pres qu'on veut, en une belle Baye ſablonneuſe, il y fait fort periculeux, à cauſe des Mores ou (Ethiopiens) ou des Turcx, à cauſe qu'il n'y a point de forteresſe.

Pour entrer entre Formentera & Yvica

On peut bien naviguer, entre Formentera, & Yvica, mais au coin du zud, d Yvica, il y a un ſec, de bonne longueur & portant quand vous voulez entre deux, tirez premierement vers Formentera, pour eviter le ſec d Yvica, & en apres naviguez à mitan d eau entre deux. Entre deux la ou vous naviguez il y a cinc q braſſes de profondeur, & vous pouvez veoir le fond aiſement, vous pouvez approcher de la cote; en ſondant avec la ſonde, à trois braſſes & demie ſans aucun danger, mais la cote d Yvica eſt la plus ſeiche, & à Formentera il y a un haute tour.

Quand vous venez d eſt, & naviguez entre Formentera & Yvica, il y a là une petite Iſlette, au coin d Yvica, une eſpace de ceſte Iſle vers nord, il y a une entrée à Yvica, mais ce n eſt que pour des petite Barques ou fregatte, la un peu vers nord giſt le coin zud d oüeſt d Yvica, & deſſus il y a une eſpeſce ronde tour ou, ou tient grande.

Majorca.

Du coin d'eſt d'Yvica juſques au coin d'Oüeſt de Majorca, ou bien l'Iſle Dragonera, eſt le cours nordeſt quart au nord, & Nnrdnordeſt dix ou onze lieües, environ un quart de lieüe du coin d'oueſt de Majorca, giſt une petite Iſle nommée Dragonera on peut naviguer entre le com furdit & l Iſle, & quand ou veut on y peut auſſi faire Rade, & en c eſt Iſle là, il y a bonne eau fraiche. L'Isle Dragonera

Six ou ſept lieües vers Zudeſt du coin d'oüeſt preſdict ou de Dragonera, giſt au coin d oüeſt, l encorbure, la où la ville de Majorca eſt giſante au tour du coin, il y a trois Iſlette, & ſur celle de plus vers l eſt, il y a une tour, une eſpaſſe par de la les Iſlettes, il y a une grande encorbure, la ou il y a encore une tour carrée la ou on fait feu de nuict, & reſemble eſtre ſur une Iſle quand on vient aupres, adonc c eſt met terre haſſe atachée en terre.

Vers l eſt de tour, derriere le coin, il y a une havre appelé Porto Pin, on giſt là avec une ancre en mer, & lié avec des cordes a terre, & eſtes à la brille de tout vents. Porto Pin

Un peu en de là giſt la ville de Majorca, là il y a une teſte, faitte au devant du havre. Entre Porto Pin & la teſte de Majorca, environ la portée d'une mouſquet de terre giſt une Roche ſous l eau, la ou il n'y a point plus profond que douze ou treize pieds d'eau. Majorca

Vers l'oueſt de Majorca, au bord du havre, il y a là une haute tour feuriere, ou navigue entre la tour & la teſte donc vos retirez ſous la teſte devant la ville, là ou eſt une grande encorbure, ou peut poſer là à dix, douze, & treize braſſes entre la teſte, il y a là bon fond de terre foulonneuſe au coté d eſt de la terre, il y fait bon ancrer à douze ou treize pieds d eau, pour des navires qui ſont plat par deſſous.

Environ quatre ou cinc q heües, vers l eſt de Majorca, zud-eſt giſt un coin blanc, & la deſſus eſt poſée une Tour blanche & vers zud de ce coin la, giſt Iſle Cabrera. Cabrera

De la teſte, de la ville de Majorca, juſques a l'iſle Cabrera eſt environ de vous zud quart en l eſt cinc q ou ſix lieües. Du coin blanc preſcrit, juſques au coin le plus Zud de Majorca vis à vis de l iſle Cabrera eſt le cours d Eſt zud d eſt, environ deux heües, là entre deux ſont des belle Cote, avec de Baie ſablonneuſe, la ou on peut faire Rade à douze ou treize braſſes d eau. Quand on veut eſtre au Port S. Pedro, ou au coin Nord d Eſt de Majorca, lors ou navigue entre Cabrera & le coin vers le zud de Majorca, la.

entre deux environ une lieüe & demy, & 15 brasses profond, donc on peut costoyer tout pres de terre fus sept brasses, car c'est ici bon fons sans aucunes ordures.

A l'ouest pointe de Cabrera sous la pointe est bonne rade & bon poser pour vents du nordest & de l'Est.

Gadelur Cabrera. Trois ou quatre lieües doublant la zudpointe pres de la zudest pointe gist Porto de Pedro, on y peut passer entre les deux

Porto Pedro. poutes au milieu de l'eau, il y a la mayn gauche une vieille tour rompue, si inglant dedans poserez à l'abry de tous vents excepté pour le vent du zudest, il fouille toufiours ici dedans, le bout a environ un traict de musket d'espace & s'estend nordouest en dedans, c'est bon poser pour six ou sept navires. Coste zud pointe est basse terre, mais l'interieure terre est collineuse.

De la zudpointe à plus Orientale pointe, appellee le Cap Pedra, s'estend la coste au long nordest & d'ne aussi nordnordest. Toute ceste la zudpointe est bonne coste pres laquelle on peut passer sans meffaire, c'est avec plusieurs belles Bayes & encourbures, il y a par tout bonne rade pour vents de loüest & du nord.

Minorca.

C. Bajolis. DE la nordpointe de Majorca, dicte le cap Formenteta à la zudpointe de Minorca le cap Bajolis, le cours est Estnordest sept lieües.

La zudpointe de Minorca s'estend oüestnordoüest & Estzudest environ 3 lieües: A la zudestpointe de Minorca est un

Porto Maon. beau havre, nommé Porto Maon & à la zudpointe du havre gist une Islette appellée Laire Maon: on peut passer entre ceste

Laire de Maon. Islette & la pointe, sur la pointe est une blanche ronde tour & au nordest à l'oppofite de la soubs l'autre pointe il y a aussi une tour, se font deux basses pointes & au zudoüest de la tour il y a une Roche dessous l'eau, ici est un Chasteau just emēt devant le havre, & s'estend plus que une lieüe nordoüest ou nordoüest quart au nord en la terre: il y a bon poser, car le fond est bon sur dix brasses, & a aucunes place sur 15 brasses.

Quand on vient en l'Estroit de l'enboücheure, alors on peut a tout les deux costez jetter avec une pierre sur la terre, c'est toutte terre pierrense & a la main droicte ce sont toutes Isles & la ville gist vers l'oüest au tour du coin, & est comme un Chasteau, tres fort, la terre d'oüest va tant en decendant qu'on peut poser avec un navire tout pres de terre.

Au costé de zudoüest de Minorca il y a une encorbure Citadella. nommeé, Citadelle, la il y a bonne rade au costé de la tour blanche.

Porto Fernelle. Il y a un havre nommé Porte Fernelle, au costé du nord de Minnrca. Au costé d'est du havre, il y a la une petite montagne, vous navigerez vers la jusqués a ce vous venez pres d'une Isle basse vous pouvez poser la a fix ou sept brasses, mais en entrant vous y avez bien 15 brasses.

En ces Isles la il y a beaucoup de havres & de Rade, mais on y est point asseuré du Turq, a cause que toute les places ne sont point pourveue de Chasteaux n'y forteresse.

Quatorse ou quinze lieues, environ nord d'est du bout de nord d'est, ou bien au bout de zuddest de Minorca, il y a un banc de roche graveleux qui est caché sous l'eau, & il n'y a point plus de profondeur que dix ou onze pieds.

Comment ses places la sont differente aux cours.

De Malaga jusques à Velez Malaga, d'Est & d'Est quart au nord 5 lieues.

De Velez Malaga jusques à Almunecar d'Est 12 ou 13 lieues.
D'Almunecar jusqu'a Salobrenna d'Est 3 lieües.
De Salobrenna à Modril quart au nord 2 lieües.
De Modril au cap de Sacratif d'est zudest 1 lieue.
Du cap Sactastif à Castel de Fierro est quart au nord 3 lieues.
De Castel de Fierro à Adera est 6 lieues.
D'Adera à Almeria nordest 4 lieues.
D'Almeria au cap de Gata zudest quart à l'Est 5 ou 4 grandes lieues.
De la pointe de Gibraltar au cap de Gata Est quart au nord 50 lieues.
Du cap de Gata à Almazaron le cours est nordest quart au au nord 18 lieues.
D'Almazaron à Cartagena, estnordest 5 lieues.
Du cap de Gata à Cartagena, nordest 22 lieues.
De Cartagena au cap de Palos Est quart au zud 5 lieues.
Du cap de Palos à Ilha Grossa nord 2 lieues.
Du cap de Palos à l'Isle S. Paulo nordnordest 24 lieues.
De S. Paulo à Alicante nord & nord quart à l'Est 3 ou 4 lieues.
D'Alicante Villa Iossa gist Benidorme une petite lieue de la terre.
De Benidorme au cap de S. Martin nordest 3 ou 4 lieues.
D'cap de Gata au cap de Palos entre nordest & nordest quart à l'Est 26 lieues.
Du cap Palos au cap S. Martin nordest quart au nord peu plus au nord 26 lieues.
Du cap de Palos à l'Isle Formentera Est 130 lieues.
D'Alicante à l'Isle Formentera Est 18 lieues.
Du cap de S. Martin à la zudoüest pointe d'Yvica Est 8 lieues.
Du cap S. Martin à la zudoüest pointe de Formentere Est quart au zud 13 lieues.

Estendues des Costes de Barbarie.

Du cap de Tresforcas au cap d'One Est & Est quart au zud 18 lieues.
Du cap d'One au cap de Figalo nordest quart à l'Est 8 lieues.
Du cap Figalo au cap Falcon nordest 8 lieues.
Du cap Falcon au cap Carbon, où cap Ferrato est quart au nord 7 lieues.
Du cap Carbon au cap Yvi Estnordest environ 9 lieues.
Du cap Yvi à Monte Simie nordest quart à l'Est 22 lieues.
Du Monte Simie au cap de Caxinea Est quart au nord 18 ou 19 lieues.

Courses de Barbarie & d'Espaigne.

Du cap d'One au cap de Gata nordnordoueſt 20 lieues.
Du cap d'One au cap de Palos nordnordoueſt 36 lieues.
Du cap de Figalo au cap de Gata nordoueſt 20 lieues.
D'Oran ou le cap Falcon au cap de Gata oueſtnordoueſt 21 ou 22 lieues.
D'Oran au cap de Palos nord quart a l'Est peu plus au nord 25 lieues.
Du cap d'Yvi ou Mostagana, au cap de Gata oueſt peu plus au nord 34 lieues.
Du cap d'Yvi au cap de Palos nordoueſt quart au nord 23 lieues.
De Mont Simie au cap de Gata, oueſt peu plus au zud 45 lieues.
De Monte Simie au cap de Palos nordoueſt quart a l'oueſt 27 lieues.

De

Du Mont Simie à C. S. Martin nordnordoueſt peu plus au nord 38 lieues.
Du Cap Caxines ou Algier au Cap de Gata oueſt peu plus au zud 62 lieues.
D'Algier à Palos oueſt quart au nord & oueſtnordoueſt 44 lieues.
D'Algier au C. Martin nordoueſt 46 lieues.
Du C. de Gata au C. de Figale zudeſt 20 lieues.
Du Cap de Gata à Oran ou Cap de Falcon Eſtzudeſt 22 ou 22 lieues.
Du Cap de Gata au cap Yvi Eſt peu plus au zud 34 lieues.
Du C. de Gata à Monte Simie Eſt peu plus au nord 45 lieues.
Du Cap Palos à Oran zud quart à l'oueſt peu plus au zud 25 lieues.
Du Cap Palos à Monte Simie zudeſt quart à l'Eſt 27 lieues.
Du Cap de Palos au Cap Caxines prés Algier entre Eſt quart au zud & Eſt zudeſt 44 lieues.
Du Cap S. Martin à Monte Simie zudzudeſt peu plus au zud 38 lieues.
Du Cap S. Martin à Algier en Barbarie zudeſt 45 lieues.

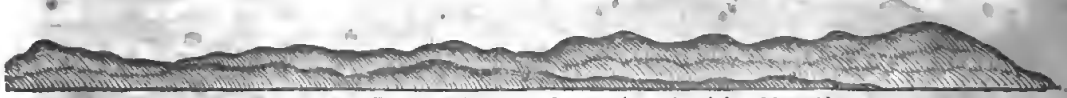
Eſtendues & Courſes de Majorca.

De l'oueſt point d'Yvica a la nordpointe d'icelle nord quart a l'Eſt 4 lieues.
De la nordpointe à l'Eſt point la coſte s'eſtend eſtnordeſt & oueſtzudoueſt 6 ou 7 lieues.
La zudeſtpointe d'Yvica s'eſtend environ nordeſt & zudoueſt 8 ou 9 lieues.
La plus Septentrionale pointe de Formentera, & oueſt pointe d'Yvica giſent en diſtance zudeſt & nordoueſt 7 lieues.
De l'eſtpointe d'Yvica à l'oueſt pointe de Majorca ou l'Iſle Dragonera eſt nordnordeſt & nordeſt quart au nord 10 ou 11 lieues.
La nord coſte de Majorca de Dragonera juſqu au C. Formentera giſt Eſtnordeſt & oueſtzudoueſt 16 lieues.
La nord coſte du Cap Formentera au Cap la Pedro s'eſtend zudzudeſt & nordnord oueſt 7 lieues.
La zudeſt coſte de Majorca au Cap la Pedro juſques à l'Iſle Cabrera zudoueſt quart au zud 13 ou 14 lieues.
La zudoueſt coſte de Majorca s'eſtend nordoueſt quart a l'Eſt 12 ou 13 lieues.
Du Cap Formentera au Cap Bajolis, c'eſt la nordeſt pointe de Minorca eſtnordeſt 6 ou 7 lieues.
Du Cap Bajolis à Porco Forvelle oueſt 5 lieues.
Du Cap de Bajolis à zudoueſt point de Minorca zud 4 lieues.
De zudoueſt point à la zudeſt point s'eſtend Minorca parmi la zudoueſt coſte Eſtzudeſt & oueſtnordoueſt 8 lieues.

Courſſes de l'Iſle Yvica, Minorca & Majorca.

De zudoueſt point d'Yvica au cap Martin oueſt & oueſt quart au zud 8 lieues.
De zudoueſt point de Formentera au cap de Martin le cours eſt oueſt quart au nord 24 lieues.
De l'Eſtpoint de Formentera à l'Iſle Cabrera le cours eſt nordeſt quart à l'Eſt ou peu plus à l'Eſt 16 lieues.
De l'Eſtpoint d'Yvica à Cabrera droictement Eſt 11 lieues.
De l'Eſtpoint d'Yvica juſques a Dragonera on l'oueſtpoint de Majorca nord quart à l'Eſt 20 ou 21 lieues.
De l'oueſtpoint de Majorca au cap Dragonis, peu plus au nord que nordnordoueſt 40 lieues.
De l'oueſtpoint de Majorca à Monte Colibre, oueſt quart au zud & oueſtnordoueſt 15 ou 16 lieues.
De nordeſtpointe de Minorca, au cap Dragonis nord quart à l'oueſt 28 lieues.
De l'Iſle Minorca aux Iſles Eres nordnordeſt environ 60 lieues.
De Formentera à la nordpointe de Sardinie le cours eſt Eſtnordeſt environ 90 lieues.
De zudpointe de Minorca à la nordpointe de Corſica le cours eſt nordeſt 64 lieues.
De zudpointe de Minorca à la zudpointe de Sardinie le cours eſt Eſt quart au zud & Eſtzudeſt en diſtance 48 lieues.
D'Yvica à Algier zudeſt quart au zud 40 lieues.
De l'Iſle Formentera au cap Palos zudoueſt quart à l'oueſt 30 lieues.
D'Yvica ou Formentera à Alicante oueſt, ou peu plus au zud 28 lieues.

Comment ces Terres paroiſſent de devers la Mer.

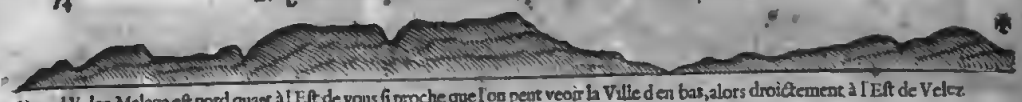


Coſte terre giſt auſſi vers l'Eſt de Malaga juſques à Velez Malaga, le haut Mont giſt alors nordeſt quart an nord de vous.

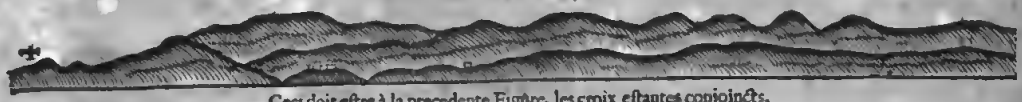
Ainſi ſe monſtre la terre pres de Velez Malaga en coſtoyant 9 ou 10 lieues de la terre.

Coſtoyant devant la terre de Velez Malaga neuf ou dix lieues au travers, elle ſe monſtre ainſi.

C'eſt la pourſuite de la precedente Figure, A A l'un à l'autre.

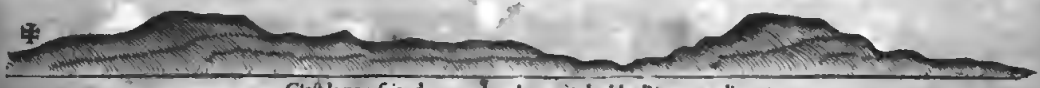


Quand Velez Malaga eſt nord quart à l'Eſt de vous ſi proche que l'on peut veoir la Ville d'en bas, alors droictement à l'Eſt de Velez Malaga la terre ſe monſtre ainſi.

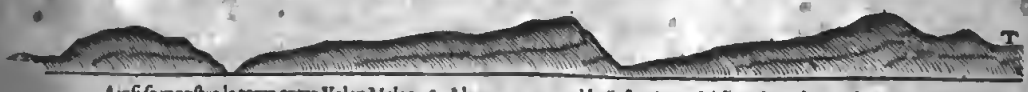


Ceci doit eſtre à la precedente Figure, les croix eſtantes conjoincts.

La terre environ d'Almunecar, quand l'oüeſtpointe eſt au nord quart à l'oüeſt environ 7 ou 8 lieües de vous, elle ſe monſtre ainſi.

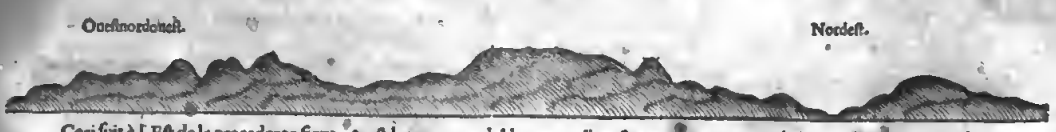


C'eſt la pourſuite du precedent, les croix doubles l'un contre l'autre.



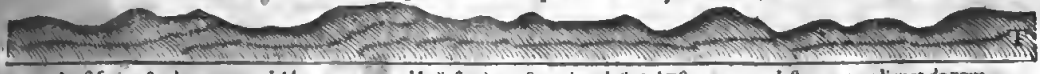
Ainſi ſe monſtre la terre entre Velez Malaga & Almunecar, quand l'oüeſtpointe eſt à l'oueſtnordoüeſt de vous.

Ceci doit eſtre à la Figure precedente, les T T l'un à l'autre.



Ceci ſuit à l'Eſt de la precedente figure, & eſt la terre pres d'Almunecar, l'oueſtpointe eſtant au nordeſt, & l'eſtpointe au nord quart à l'Eſt de vous, lors elle ſe monſtre ainſi.

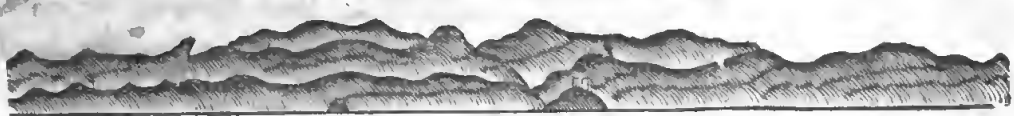
Ainſi ſe deſcouvre la terre entre Velez Malaga & Almunecar, quand on la coſtoye d'environ 9 ou 10 lieües de vous.



Ainſi ſe monſtre la terre pres d'Almunecar, quand l'oüeſtpointe eſt nordnordeſt, & l'Eſt pointe nordeſt environ 7 lieues de vous.

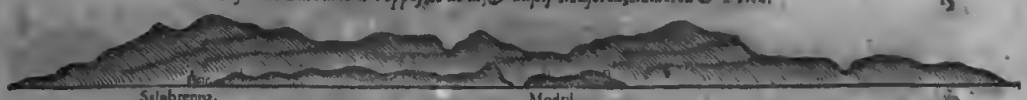
Ceci appartient à la Figure precedente, les lettres T T l'un pres de l'autre.

Almunecar, Salobrenna & Modril ſe monſtrent ainſi, Salobrenna eſtant au nordeſt quart à l'oueſt environ 3 lieues de vous.

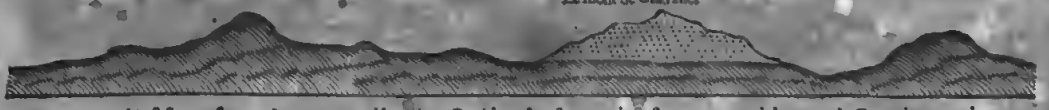


Ceci appartient à la precedente Figure, les A A eſtantes conjoinctes.

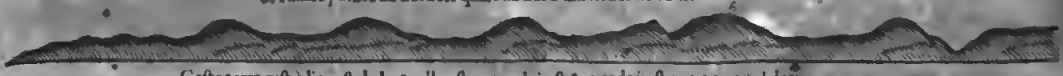
Quand



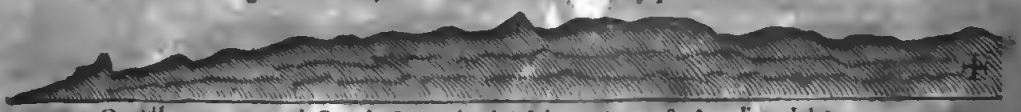
Quand le Chatem de Fierro eſt au nordeſt de vous 4 lieues, la terre donc ſe monſtre ainſi, & on peut veoir Modril & Salobrenna enſemble, comme il eſt en ceſte figure pourtrait.



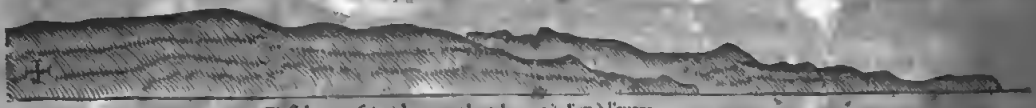
Ainſi ſe monſtre ce ſte terre, quand la pointe Occidentale eſt au nordoüeſt quart au nord, le mont de Granade au nord, & l'autre pointe au nordeſt quart au nord dix lieues de vous.



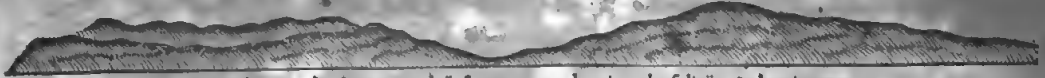
Ceſte terre giſt à l'oueſt de la, & elle eſt au nordoüeſt & nordoüeſt quart au nord de vous.



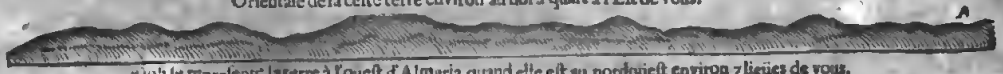
Quand la pointe du mont de Granade eſt au nordnordoüeſt de vous, & vous eſtes 8 ou 9 lieues de la terre, elle eſt ainſi faicte. Le Mont de Granade eſt au deſſus blanc de neige par le tout an.



C'eſt la pourſuite du precedent les croix l'un à l'autre.



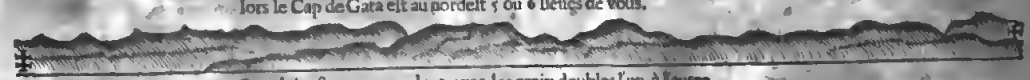
Le Mont de Granade eſtant au nordoüeſt quart au nord environ douſe lieües, & la pointe Orientale de la ceſte terre environ au nord quart à l'Eſt de vous.



Ainſi ſe repreſente la terre à l'oueſt d'Almeria, quand elle eſt au nordoüeſt environ 7 lieües de vous.

Ceci appartient ci deſſus, les A A l'un parmi l'autre.

Le mont de Granade s'eſleve ainſi, quand la pointe Occidentale eſt à l'oüeſtnordoüeſt dix lieües de vous, lors le Cap de Gata eſt au nordeſt 5 ou 6 lieues de vous.



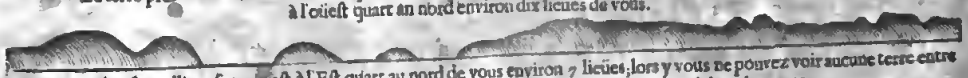
Ceci doit eſtre au precedent, avec les croix doubles l'un à l'autre.

C'eſt encore la pourſuite de deux precedentes Figures eſtant conjoincte aux croix.

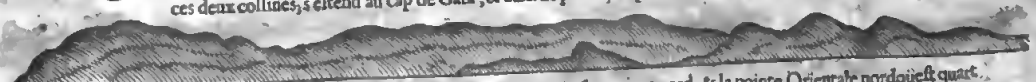
Oueſtnordoueſt.

Oueſt quart au nord.

La terre pres Adera ſe monſtre ainſi, quand la pointe Orientale eſt à l'oüeſtnordoüeſt, et la pointe Occidentale à l'oüeſt quart au nord environ dix lieües de vous.

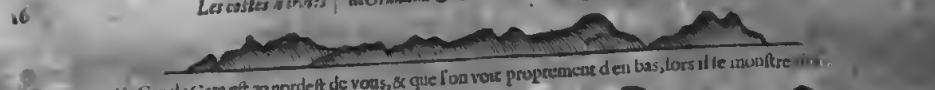


Quand ceſte collineuſe terre eſt à l'Eſt quart au nord de vous environ 7 lieües; lors y vous ne pouvez voir aucune terre entre ces deux collines, s'eſtend au cap de Gata; & auſſi ne pas vöyez plus de terre dehors la pointe.

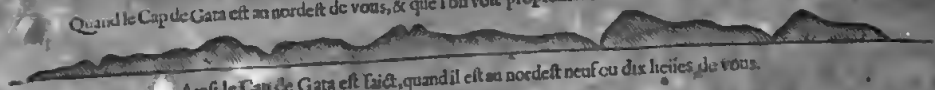


Ceſte terre eſt à l'oüeſt du cap de Gata, quand la pointe Occidentale eſt oüeſt quart au nord, & la pointe Orientale nordoüeſt quart au nord de vous, le C. de Gata donc eſt huict lieües, & l'autre pointe 14 lieues de vous, & eſt faict en ceſte ſorte.

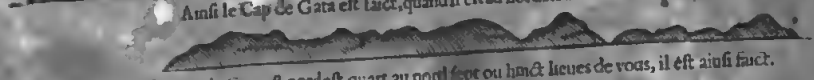
Quand



Quand le Cap de Gata eſt au nordeſt de vous, & que l'on vous proprement d en bas, lors il ſe monſtre ainſi.

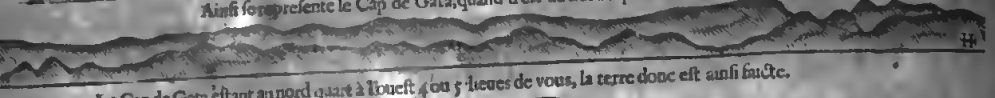


Ainſi le Cap de Gata eſt faict, quand il eſt au nordeſt neuf ou dix lieües de vous.

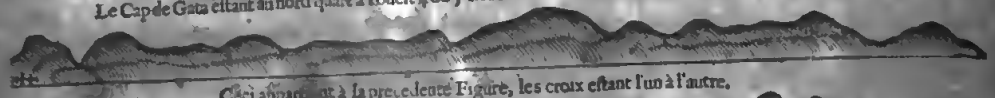


Quand le cap de Cata eſt nordeſt quart au nord ſept ou huict lieues de vous, il eſt ainſi faict.

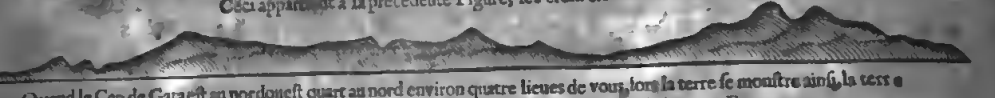
Ainſi ſe repreſente le Cap de Gata, quand il eſt au nord ſept lieues de vous.



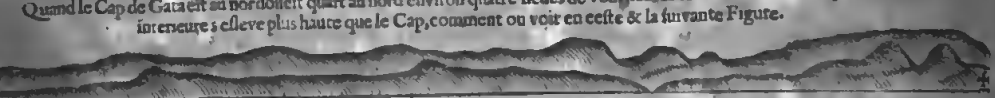
Le Cap de Gata eſtant au nord quart à l'oueſt 4 ou 5 lieues de vous, la terre donc eſt ainſi faicte.



Ceci appartient à la precedente Figure, les croix eſtant l'un à l'autre.

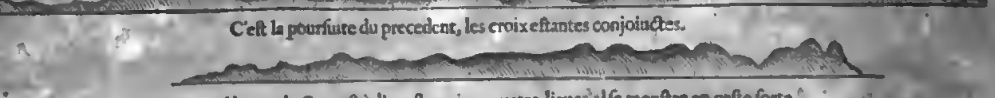


Quand le Cap de Gata eſt au nordoueſt quart au nord environ quatre lieues de vous, lors la terre ſe monſtre ainſi, la terre interieure s eſleve plus haute que le Cap, comment ou voit en ceſte & la ſuivante Figure.



Le cap eſtant a l'oueſt nordoueſt de vous, il ſe monſtre ainſi, lors la pointe d'Almeria eſt à l'oueſt quart au nord de vous.

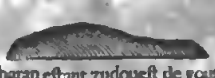
C'eſt la pourſuite du precedent, les croix eſtantes conjoinctes.



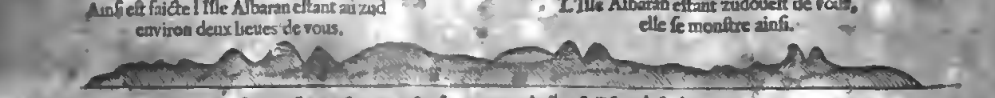
Quand le cap de Gata eſt à l'oueſt environ quatre lieues, il ſe monſtre en ceſte ſorte.

En venant de l'Eſt, à ce que le cap de Gata eſt à l'oueſt ou oüeſt quart au nord environ douze, treize ou quatorze lieues de vous, lors vous ne pouvez pas bien veoir la pointe Orientale du cap, mais vous voyez bien les deux Montagnes qui ſont procho du cap, elles ſont les montagnes du Sable, ou les monts avec la baſſure, & auſſi vous voyez la haute terre qui eſt à l'oueſt du cap, avec le mont de Grenade oultre le cap, vous y pouvez veoir avec clair air la coſte de Barbarie de la hune du mats, comme auſſi la terre environ le cap Palos, laquelle ſe monſtre donc de la hune du mats en holmes, comme des Iſles.

Ainſi eſt faicte l'Iſle Albaran eſtant au zud environ deux lieues de vous.

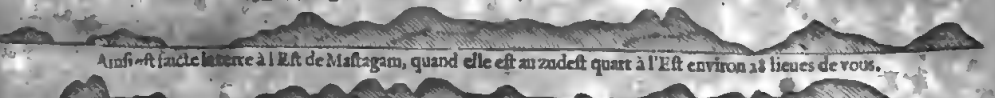


L'Iſle Albaran eſtant zudoueſt de vous, elle ſe monſtre ainſi.



Maſtagam ſe monſtre en ceſte ſorte, quand elle eſt Eſtzudeſt de vous.

Quand Maſtagam eſt au zudeſt de vous, elle ſe monſtre ainſi.

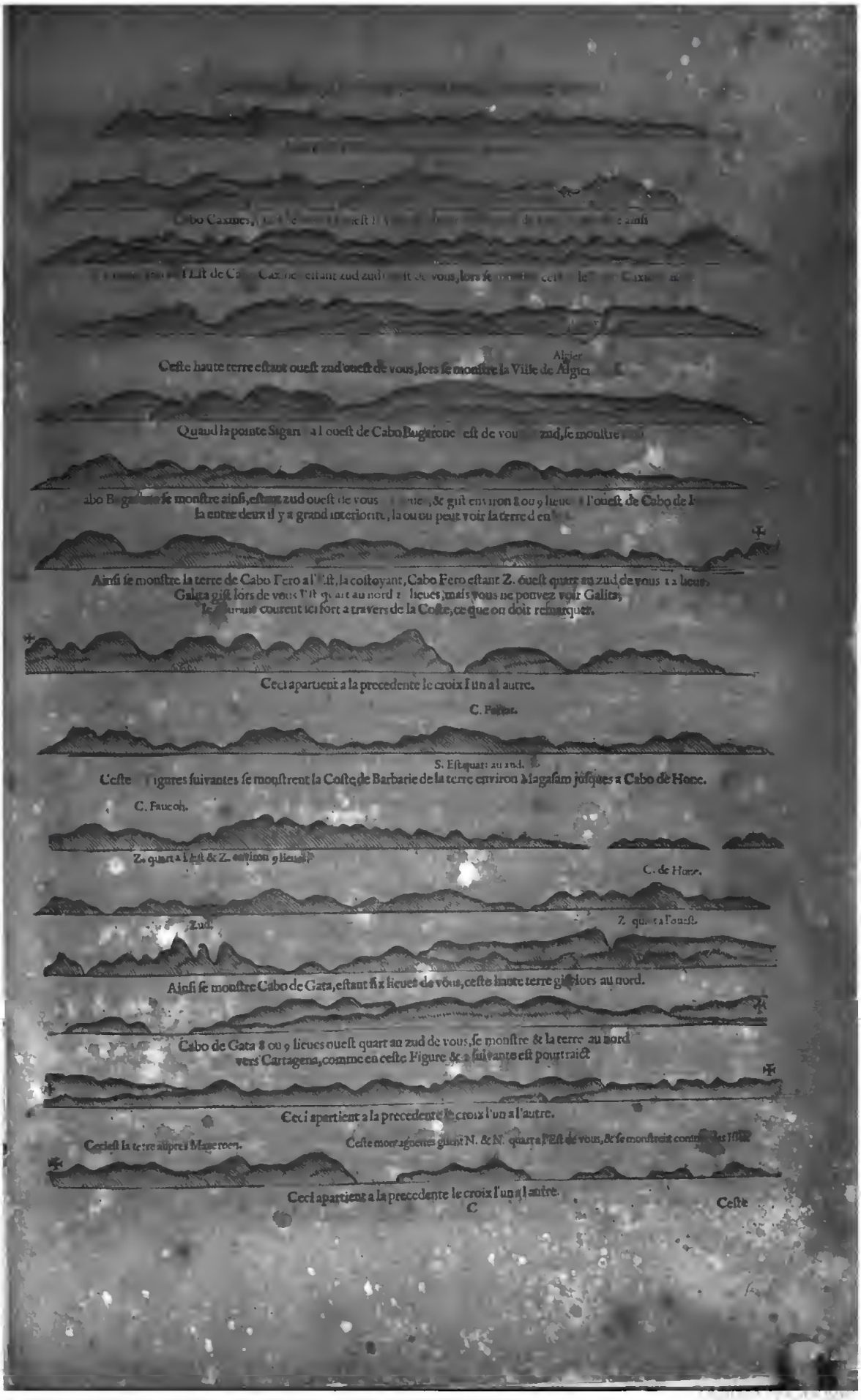


Ainſi eſt faicte la terre à l'Eſt de Maſtagam, quand elle eſt au zudeſt quart à l'Eſt environ 12 lieues de vous.

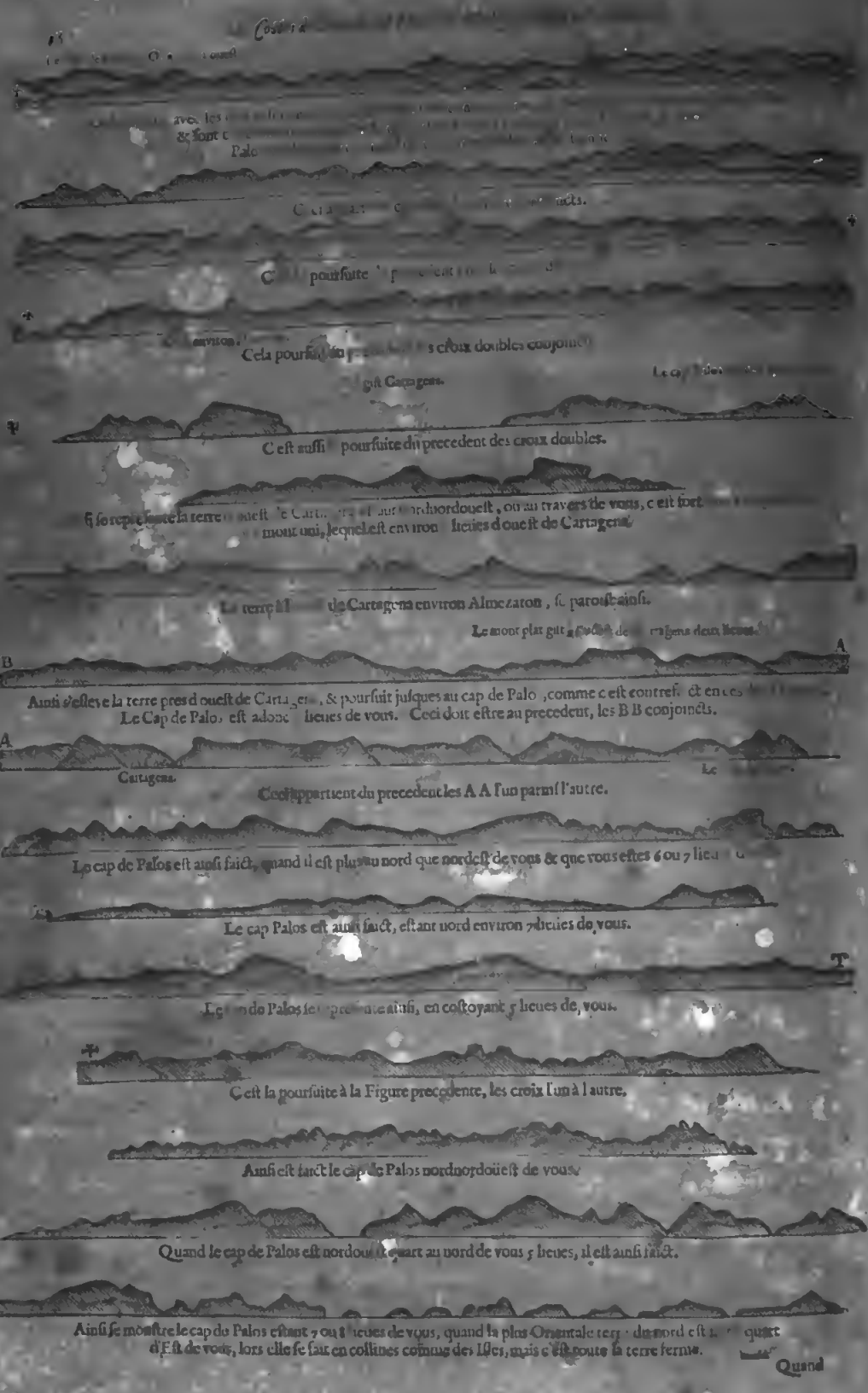
Le cap Cercelli eſtant au zudoueſt de vous, il ſe paroiſt ainſi.

Ainſi eſt faicte la terre entre le cap Sercelli, & le Cap Battar, quand elle eſt au zud de vous.

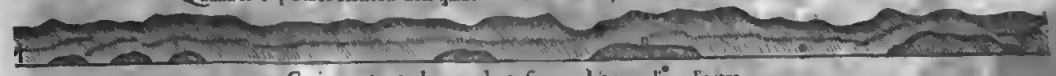
Ainſi


Cabo Caxines,
Ceſte haute terre eſtant oueſt zud oueſt de vous, lors ſe monſtre la Ville de Algier
Algier
Quand la pointe Sagra al oueſt de Cabo Bugarone eſt de vou zud, ſe monſtre
Ainſi ſe monſtre la terre de Cabo Fero al'Eſt, la coſtoyant, Cabo Fero eſtant Z. oueſt quart au zud de vous 12 lieues.
Galita giſt lors de vous l'Eſt quart au nord 2 lieues, mais vous ne pouvez voir Galita,
Ceci apartient a la precedente le croix l'un a l'autre.
C. Feller.
S. Eſtequart au zud.
Ceſte figures ſuivantes ſe monſtrent la Coſte de Barbarie de la terre environ Magaſam juſques a Cabo de Horre.
C. Faucon.
Z. quart a l'Eſt & Z. enuiron 9 lieues.
C. de Horre.
Zud.
Z. quart a l'oueſt.
Ainſi ſe monſtre Cabo de Gata, eſtant ſix lieues de vous, ceſte haute terre giſt lors au nord.
Cabo de Gata 8 ou 9 lieues oueſt quart au zud de vous, ſe monſtre & la terre au nord
vers Cartagena, comme en ceſte Figure & la ſuivante eſt pourtraict
Ceci apartient a la precedente le croix l'un a l'autre.
Ceſte mont agneuſe giſant N. & N. quart a l'Eſt de vous, & ſe monſtreit comme des Iſles
Ceci eſt la terre aupres Mazeroen.
Ceci apartient a la precedente le croix l'un a l'autre.

Ceſte


Palo
Cela pourſuit
Cela pourſuit
gist Cartagena.
Le cap
Ainſi s'eſleve la terre pres d'oueſt de Cartagena, & pourſuit juſques au cap de Palos, comme c'eſt contrefaict en ces
Le Cap de Palos eſt adonc
lieues de vous. Ceci doit eſtre au precedent, les B B conjoincts.
A
Cartagena.
Le
Ceci appartient du precedent les A A l'un parmi l'autre.
Le cap de Palos eſt ainſi faict, quand il eſt plus au nord que nordeſt de vous & que vous eſtes 6 ou 7 lieu
Le cap Palos eſt ainſi faict, eſtant nord environ 7 lieues de vous.
Le cap de Palos ſe
ainſi, en coſtoyant 5 lieues de vous.
C'eſt la pourſuite à la Figure precedente, les croix l'un à l'autre.
Ainſi eſt faict le cap de Palos nordnordoüeſt de vous.
Quand le cap de Palos eſt nordoueſt quart au nord de vous 5 lieues, il eſt ainſi faict.
Ainſi ſe monſtre le cap de Palos eſtant 7 ou 8 lieues de vous, quand la plus Orientale terre de nord eſt
quart d'Eſt de vous, lors elle ſe fait en collines comme des Iſles, mais c'eſt toute la terre ferme.
Quand

Quand le Cap Palos eſt nordoüeſt quart à l'oüeſt environ 4 lieües de vous, il ſe monſtre ainſi.



Ceci appartient a la precedente figure, les croix l'un a l'autre.

Ainſi paroiſt le Cap Palos eſtant au nord de vous.

Ceſte terre giſt au nord de Cap Palos, & ſe monſtre ainſi, eſtant encore quatorze lieues de la; c'eſt fort haute terre, alors le Cap Palos giſt oüeſt quart au nord de vous.

Le Cap Palos ſe monſtre ainſi, eſtant oüeſt quart au nord & oüeſtnordoüeſt fix ou ſept lieües de vous.

Le cap palos.

Ainſi ſe deſcouvre le Cap Palos oüeſt fix ou ſept lieües de vous; mais le Cap eſtant nordoüeſt & nordoüeſt quart a l'Eſt de vous; alors giſent les deux hautes montagnes droictement derriere le Cap Palos, à ce qu'on peut coſtoyer le Cap à l'Eſt & a l'oueſt de ces monts, comme auſſi le paſſer. Ceſte figure avec les deux ſuivantes doivent eſtre enſemble.

Ceci appartient à la precedente Figure, les croix conjoincts.

Nord quart a l'oueſt.

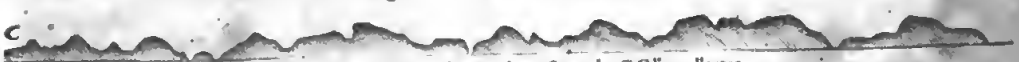
Ceci appartient auſſi aux les precedentes figures, les A A l'un a l'autre, & s'eſtend juſques à Alicante. Ceſte montagne proche de la pointe giſt donc nord quart a l'oueſt de vous.

La terre a l'oueſt du Cap vers Cartagena.

Ainſi ſe repreſente le Cap Palos, quand la plus ſeptentrionale pointe eſt O.N.O., & la plus ſeptentrionale pointe N.O. 5 ou 6 L. de vous.

Le Cap Palos oueſt quart au zud.

Quand le Cap Palos eſtoueſt quart au zud environ neuf lieües de vous, ſe deſcouvre ainſi. La terre au nord du Cap s'enſemble tout rompüe, eſtant au loing de la.



Ceci ſe doit joindre a la precedente figure, les C C l'un a l'autre.

Ainſi eſt faict le Cap Palos eſtant zudoueſt quart a l'oüeſt environ dix ou onze lieues, & alors on voit un grand part de terre a l'Eſt, comme ci deſſous eſt monſtré.

Ceſte terre ſe paroiſt juſtement au nord du C. Palos venant de l'Eſt, & qu'elle on voyt droictement, eſtant lors 12 ou 14 lieües de la.

Quand le mont d'Alicante eſt N.O. quart a l'oueſt de vous, il ſe paroiſt ainſi, & eſt fort bon a cognoiſtre, car le plusſpart eſt en une forme.

Ainſi ſe monſtre la terre d Alicante, quand l'on voit d'en bas, eſtant oueſt quart au zud de vous environ 6 lieües.

Cec,

Ceci doit estre conjoinct avec la precedente Figure, les croix l'un à l'autre.

Ainsi se monstre le cap S. Martin nordoüest quart au nord environ 6 lieües de vous.

Le cap S. Martin se monstre ainsi, quand vous veuez si proche d'en bas qu'on peut veoir la basse pointe unie avec le signal du Feu & s'estend nordoüest cinc̃q lieues de vous, alors gist l'oüest pointe d'Yvica nordest quart à l'Est de vous 4 lieues, & on voit une Islette blanche à l'oüest de la, comme ci-dessous est pourtraict.

Ainsi se paroist l'oüest-pointe d'Yvica estant nordest quart à l'Est 4 lieües, & le cap Martin nordoüest 5 lieues de vous.

Le cap S. Martin oüestnordoüest de vous 7 ou 8 lieues, se monstre ainsi.

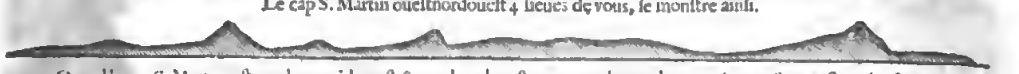
Le cap S. Martin oüestnordoüest de vous se monstre ainsi estant 4 lieues de là.

Mont au foin.

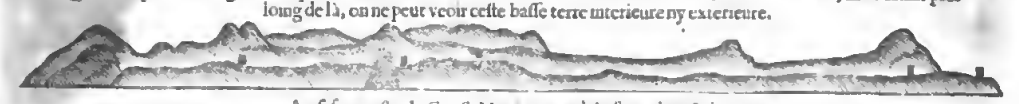
Le C. Antonio.

Denia.

Le cap S. Martin oüestnordoüest 4 lieues de vous, se monstre ainsi.



Quand le cap S. Martin gist nord quart à l'oüest & nordnordoüest environ 4 lieues de vous, se monstre ainsi, mais estant plus loing de là, on ne peut veoir ceste basse terre interieure ny exterieure.



Ainsi se monstre le Cap S. Martin, quand il est nordoüest de vous.

Le cap S. Martin.

Venant de l'Est & costoyant vers le zud d'Yvica, la coste d'Espagne se descouvre en collines ainsi 16 ou 18 lieues de là, la plus Orientale colline est le cap Martin, & les autres sont la haute terre à l'Est d'Alicante.

Yvica se monstre ainsi estant Estnordest environ 5 ou 6 lieues de vous.

Quand Yvica est nordnordest & nordest quart au nord environ 7 lieues de vous, elle se monstre ainsi.

Ainsi est faicte l'Est-pointe d'Yvica estant oüest & oüest quart au nord de vous.

Ainsi se descouvre l'Isle Formentera, quand l'oüest-pointe est au nord environ 5 lieues de vous, & l'Est-pointe nordest quart au nord.

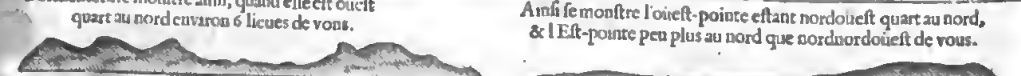
Formentera.

Ivica.

Ainsi se monstre l'Isle Formentera nord quart à l'oüest de vous. Yvica suit ici vers l'Est en façon comme ci est pourtraict, les rondes collines sont au nord de vous, & approchent pres Formentera.

Formentera se monstre ainsi, quand elle est oüest quart au nord environ 6 lieues de vous.

Ainsi se monstre l'oüest-pointe estant nordoüest quart au nord, & l'Est-pointe peu plus au nord que nordnordoüest de vous.

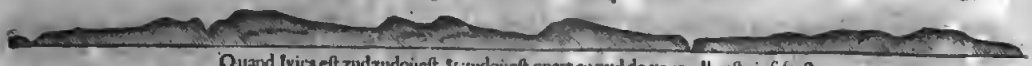


Quand l'Isle Formentera nordnordoüest gist de vous, elle se monstre ainsi.

Formentera se paroist ainsi, quand la bieze pointe est environ 2 lieues au nordoüest de vous.

Quand l'oüest-pointe d'Yvica est oüest quart au zud, & l'Est-pointe oüestnordoüest de vous, se monstre ainsi.

Quand



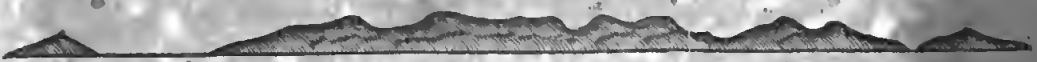
Quand Ivica eſt zudzudoüeſt & zudoüeſt quart au zud de vous, elle eſt ainſi faicte.

A

Quand la coſte du nord d'Ivica eſt environ 4 ou 5 lieües oüeſt quart au zud, & l'oüeſt-pointe zudoüeſt quart au zud, lors la terre ſe repreſente ainſi, venant un peu au zud, la baſſe pointe donc avec la plus exterieure A eſt pourtraitée, & la oord-pointe du contremont vous la laiſſez derriere.

Ainſi ſe monſtre l'oüeſt-pointe d'Ivica zudoueſt quart au zud & oüeſtzudoüeſt de vous.
Venant de l'oüeſt, & quand Ivica s'apperçoit premierement zudoüeſt quart au zud, & zudzudoüeſt 8 ou 9 lieües de vous, ſe monſtre donc en Holmes comme les Iſles, & coſte zudoueſt voirez vous devant la nordoüeſt-pointe, on laquelle doit regarder pour dreſſer ſon cours, jaçoit que on veut doubler au nord ou au zud.

Ainſi ſe repreſente Ivica eſtant zudzudeſt & zud quart à l'Eſt 5 ou 6 lieües de vous.



Ceci doit eſtre ci-deſſus, & c'eſt la pourſuite de la terre precedente.

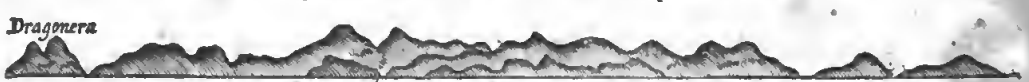
Quand la zud-pointe d'Ivica eſt Eſtzudeſt, & l'oueſt-pointe zudeſt quart au zud de vous, elle eſt ainſi faicte, comme ci-deſſus en ces Figures ſuivantes eſt pourtraictée.

Ceci appartient à la precedente Figure, les A A l'un contre l'autre.

Demonſtrations de Majorcà.

Quand l'oueſt-pointe de Majorca eſt nordnordeſt & nordeſt quart au nord 4 lieües de vous, eſt faicte ainſi, vous voyez que la terre vers l'Eſt a une grande encorbure, en laquelle giſt la Ville Majorca, & la baſſe terre que apperçoit giſer de l'encourbure, on peut viſtement naviguer hors de là. Le Mont qui ſeul ſemble giſer ſur l'Eſt-pointe (comme en la ſuivante Figure eſt contrefaict) eſt la zud pointe de l'Iſle Majorca.

Ceſte Figure ſe doit joindre ci-deſſus, les croix l'uo à l'autre, & eſt la pourſuite de la meſme terre.



Ainſi ſe monſtre Majorca, l'oueſt-pointe eſtant nordeſt de vous.

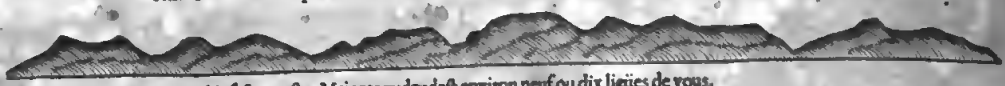
Majorca ſe paroiſt ainſi eſtant devaot l'encourbure de la Ville, & que pouvez voir la Ville environ 2 heues eſtant de là.

Ainſi eſt faicte Cabrera Iſle à la zud-pointe de Majorca.

Quand l'oüeſt-pointe de Majorca giſt Eſt 8 ou 9 heues de vous, ſe monſtre ainſi.

Ainſi eſt faicte l'oueſt-pointe de Majorca eſtant Eſt quart au zud, & Eſtzudeſt environ 7 lieues de vous.

Ainsi se descouvre la pointe de l'oüest de Majorca, estant zudest quart au zud de vous 6 ou 7 lieües.



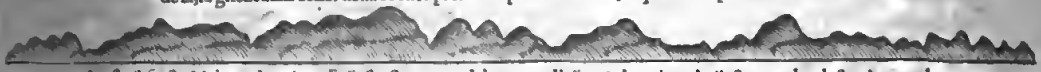
Ainsi se monstre Majorca zudzudest environ neuf ou dix lieües de vous.

Quand la pointe d Est de Majorca est Est quart au nord, & la pointe de l'oüest zudest quart à l Est environ quatre lieües de vous, Majorca se monstre ainsi.

Ainsi se monstre Majorca, estant devant la pointe de l' oüest environ au milieu de la terre 6 ou 7 lieües, & lors la pointe d Est est Est de vous, & la pointe d oüest zudzudoüest, & on peut veoir entre la pointe & l Isle Dragonnera.

Ainsi se monstre Majorca, quand la pointe d Est est zudest quart au zud & la pointe d oüest environ huict lieües de vous.

Majorca se represente ainsi, quand la pointe d Est est au Estzudest, & la pointe d oüest au zud quart à l Est de vous, estant 4 ou 5 lieues de la, là gisent aussi celles deux roches pres de la pointe d oüest, laquelles on peut voir d'en bas.



Ainsi est faicte Majorca la pointe d oüest estant au zud de vous 6 lieües, & la pointe d oüest au zudzudest 7 lieues, alors gisent deux collines un peu à l oüest de la terre ferme.

Majorca se monstre ainsi en collines au zudoüest de vous, & quand l'on peut voir hors de la hune du mats.

Ainsi est faicte l'Isle Cabrera pres la zudpointe de Majorca oüest quart au nord de vous.

Quand Minorca gist au nord six ou sept lieues de vous, se monstre ainsi.

La troisiesme Demonstrance,

En Laquelle.

La Description des costes de Valence & Catalonia, entre le C. S. Martin & le Cap Delle Melle.

C. S. Martin.

LE Cap de S. Martin est fort plat, il y a trois signals au feu la dessus, l uo aupres de l'autre, derriere la pointe gist une Islette fort haute, laquelle court avecques une Riviere jusques à la terre ferme, tellement qu'on ne peut entrer oy passer entre deux.

C. S. Anthonio.

Du Cap S. Martin au Cap S. Anthonio, le cours est Nord nordoüest deux lieues. Entre ces deux pointes gist une Baye, il y a la bonne Rade sur 14, 13 ou 12 brasses.

En ceste Baye entre les deux pointes predictes gisent trois ou quatre tourelles, là gist une Ville, appellée Xabea. Le Cap S. Anthonio est aussi une haute pointe unie & va en abaissant, & au bout de la pointe, il y a une tourelle et pres la Ville Xabea il y a trois moulins sur la haute terre.

Si vous voulez ancrer devant Xabea, posez pres la haute terre du Cap S. Anthonio, là où il y a les trois moulins, là vous pouvez poser avec deux ancres en Mer, & un cable a la terre.

Le vent d'Estzudest faict là une coste basse. Droict au nord de la Ville Xabea gist un haut mont, appellé de les Marniers Flamens le Hoybergh, par ce qu il gist tout seul en terre basse, separé de l autre terre ou montagnes. Hoyberg.

Vne lieüe au nord de la pointe de S. Anthonio gist Denia, c'est un petit havre la environ il y a 7 ou 8 aulnes d eau; celuy qui veut entrer en dedans, qu il pose devant le trou tirant un traict du canon pour avoir un pilote courant aupres le Rivage sur 6 ou 7 lieües, alors les pilotes viendront au bord. Denia.

A l'oüest de Denia il y a par tout bon fond du sable.

De Denia à Candia Estnordest cinc̃q lieues. Candia.

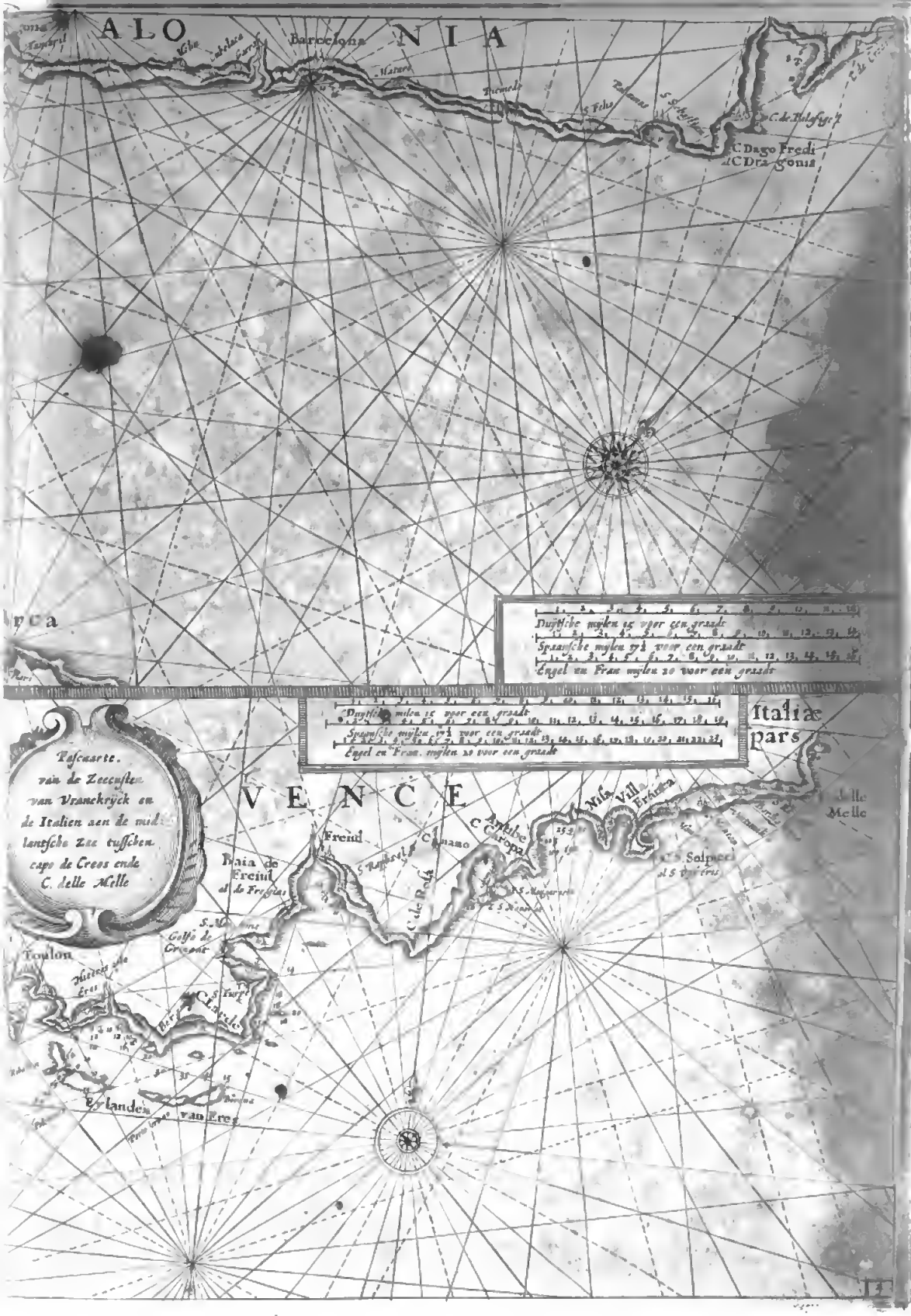
Depuis Denia à Cullera ou Coglera, le cours est nordnordest huict lieues, la Rade n'est pas bonne, mais le fond est ord. Coglera.

De Cullera jusques a devant Grao, c'est la Rade de Valentia, le cours est Nordnordest 4 lieües.

Valentia est une grande Ville, cituée du bord de la mer dans le pays; mais Grao est une petite Ville, et est giſtée sur Valentia.

sur les

Vascaarte,
behoudende de Zee
custen van Valentien
ende Catalonia tusschen
C. de S. Martin ende
Cape Dragonis
VALENTIA
CATA
Valencia
Castillon
Marviedro
C. de Cruzes
Monte Cabber
C. S. Martin
Yvica
Maio
L'anguedoc
Agde
Beziers
Serignan
Narbona
C. Lauclara
Porto Veneri
C. de Creos
Isle de Cabarga
Les trois Maries
La Seguette
Marsilia
PRO


ALO NIA
Barcelona
C. Dago Fredi
al C. Dragonis
Duytsche mylen 15 voor een grade
Spaensche mylen 17½ voor een grade
Engel en Fran mylen 20 voor een grade
Italiæ pars
Tafelcaerte.
van de Zeecuste
van Vranckryck en
de Italien aen de mid-
lantsche Zee tusschen
cape de Creos ende
C. delle Melle
VENCE
Freiul
Baia de
Freiul
Golfe de
Grande
Toulon
Hieres de
Eres
Eylanden
van Eres
Antibe
Mts Vill
Erkmes
S. Salpeer
Melle

Rosas.

De [illegible]
est [illegible]
[illegible] vers nord sept
lieues. [illegible] est un haut [illegible] aussi un Chas-
teau rond [illegible] une ve[illegible], a auoy
on peut [illegible] oultre cap. [illegible] ouest dacce coin il y a bonne
Rade.

Cap de Orpella.

Passicola.

Et au cap d'Orpella vous avez cou-
quand vous [illegible] P[illegible]a ce dit lieu vous trouverez cou-
cette coin [illegible]e de [illegible] vers la ville, il y a une
grande Baye, ou [illegible]t faire Rade; [illegible] la ville il y a pro-
fond [illegible] brass[illegible] pouvez attacher [illegible] un cable a terre,
& [illegible]te eau de

Baye de Rosas

Bencalon.

lieue vers [illegible]ER, ou vers nord de Passicola gist [illegible] vil-
le nommée [illegible]encalon, [illegible]t vers l'ouest de la ville, il y a
une [illegible]one quarrée, avec quelques arbres.

Encore cinq lieue plus avant l'Est, il y a une ville nommée
V[illegible] ou bien Binaro, [illegible] tour contre le bord de mer, cest ter-
[illegible], la ou il y a une Tour feurière contre.

Alfaques de Tortosa.

Vne lieue vers l[illegible] de Vendre, il y a une Tour blanche, &
[illegible]eve[illegible] l'est terre [illegible] de bien cinq trois lieues, ou on
[illegible] de Alfaques de Tortosa, & cest une [illegible]e. Devers l'Est
il y a une belle Baye fablonneuse, la ou il y fait bon p[illegible]r & en
la bal[illegible]e de tout vents. Voulez vous navigner dans la Baye,
fautés cours vers la terre ferme, car l'Isle est fort [illegible]e. Inu-
nieté a entendre [illegible]om de l'Isle vers la terre ferme, navignez hardi-
ment une [illegible]on dedans, vous pouvez poser tout par tout le
ou il vous [illegible]fiz, terre ou huict brasses bon fond fablonneux.
Isle c'est terre fort [illegible] jusques haute mer i[illegible] passe par
dessus [illegible] pour [illegible] dans, y fait bon ancrer, & tres propre
pour [illegible] des navires de l'Isle pour les [illegible]ayes.

Dans la Baye il y a une Tour appelée S. Jean la on on fait be-
aucoup de Sel.

S. George.

Vers l'Est [illegible] Baye prescrite, suit la Cote de George ou
S. Iores, sur laquelle il n'y a [illegible] Tour ni maisons, c'est une
place la coste [illegible]re se retient fouvent, attendant pour attrapper
quelques Barques, qui viennent de Catalogne, ou des Isles de
Majorca ou de Minorca.

Terragona.

Deux lieues vers l'Est de la tenue de S. Iores, gist un com-
blanche tre, la ou il y a [illegible] une petite Tour feurière, &
droict vers l'Est de cest Tour il y a un Chateau ademi brisé,
ou vous avez vis a vis bon fond pour ancrer, il sept ou huict
brasses, & on peut ostre[illegible] a bolle ou vent nordest.

Deux lieues vers l'Est, du Chateau debrisé, est cimée la
ville de Terragona la quelle est un peu du bord de la mer dans
le pais, & passe la ville, sur le haut, gist une Tour quarrée, &
droict devant la Tour vers l'Est, est la rade de Terragona.

Tamarit.

Vne petite lieue vers l'Est de la ditte Tour gist une petite
Ville qui s'appelle Tamarit qui est en une vallée, & deux lie-
ues & demi plus avant l'Est, il y a une petite colline ronde, &
au dessus une Tour feurière, de ceste Tour nordest quart est
l'Est dix lieues, gist la ville de Barcelone, en une encorbure la
quelle est une grande ville de trafique.

Montjuive.

Vers l'Est de la ville, gist une montagne nommée Montjuive, & au dessus il y a une Tour quarrée ou on tient garde,
mais droit devant la ville la rade est a neuf ou dix brasses, ou
devant le bout d'ouest a quinze ou seize brasses.

Il y a aussi a Barcelone une teste en longue pointe, comme
la celle Genua en longueur, mais s'estend droit a travers mer
on pose la vers l'ouest de la dite teste avec des cables attachez
a la teste, avec ancres en mer vers l'ouest, lors on est a la
bralle a la teste du vent d'Est, & du vent d'ouest a la bral de la
terre haute mais un vent de [illegible] fait la une basse cote.

Dragon Cap. Passe comme d'autre Dragon Cap. Ba[illegible] comme il est [illegible]crit [illegible] Chapeire
[illegible] quitter en haut [illegible] fa le [illegible] du cap
Dragons gist [illegible] Tour appellée [illegible] Blanche [illegible]
[illegible] com du nord [illegible] il y a une grande [illegible] bonne
[illegible] le Baye de [illegible] Rosas s'estend nordest [illegible]
[illegible] le Canal gist [illegible] Roche [illegible]
au dessus [illegible] grosse [illegible] deux petites Chateaux ruine,
on y entre du long de la Coste & on [illegible] du nord
de la Baye, a 6, 7 & 8 brasses, en cest [illegible] ville pres que de
tous vents, hormy le vent d'Est, sudest, lequel vente droict
dedans. La terre de dedans s'estend nordest & [illegible] & sud-
oudest.

Du cap Dragon [illegible] cap de Creus le cours est nord
quart est l'Est, ou [illegible] sur ce coin la gist une sonde tour,
& de [illegible] le Cap de Creus, il y a bon fond [illegible] ancrer a 7
aussi a vuyde bral[illegible] d'eau.

Vers le Cap Creus, il y a une bonne rade [illegible] de Castel,
ou peut poser a [illegible], [illegible] brasses sans veut. Et contre un
peu vers nord il y a aussi encore une belle baye pour [illegible]
la ou il fait bon poser a six [illegible] sept brasses [illegible]ond.

A la plus part des celle est [illegible] vers [illegible] est [illegible] arbo
& y fait bon poser tout par tout, [illegible] depuis le [illegible] Creus
a Narbonne.

En celle Golfe de Narbonne, ou vivavis, [illegible]
vigt lieues entre le cap Dragons & les Isles de Frans [illegible]
ve, ce qu'on ne trouve en aucune place, c'est que
aucun temps quad il entre fort va si court & si ce
souvent ce respand & brise si impetueusement, que
ration a veoir, aussi furieuse que aucune fois
sont jetez tout de coit, & aucunefois renversez
en est l'occasion, il n'en est encore apperçu certaine qui
ne sa raison pourquoi.

Du Cap Dragons jusqu'a Marseille le cours est [illegible]
Golfe de Narbonne nordest quart est l'Est environ [illegible] lieue.

Environ deux lieues hors la terre de Marseille il y a
nier ou un [illegible], ou il y a une vielle Tour dessus
marque recognoissable pour recognoistre Marseille.

Voulez vous navigner a Marseille, je veue estant vers
faites cours vers l'ouest de ce fec prediez, & si le vent est d'Est,
faites cours vers l'Est, au tour du planier ou fec prescrit,
pres vers nord a Marseille.

La ville de Marseille est cimée en une grande encolure
Baye qui est fort large & spacieuse & en cette Baye ou encor
gissent trois Isles nommez Caga[illegible]rada, Lila, & Castel Di-
Caga[illegible]rada, Lila sont les plus grande, & sont pres l'un
l'autre, mais Castel Dito, est la plus petite & [illegible] peu lo-
rée des autres, vers la coste de Lila, & vers la ville, & il y a
dessus un Chateau, & un moulin a vent. On peut [illegible] a
les costes de Cagaferacia, & de Lila, & bien aussi entre deux
il y fait net tout par tout, & large & spacieux vers l'Est.

Autre Castel Dito & Lila, estant plus pres de Lila, il y fait
bon ancrer a 7 8, ou 9 brasses, ainsi que vous estes pres de Lila,
mais les Francois prenent la plus souvent, entre Lila & Caga-
rada, il treuve celle [illegible] la meilleure rade, car il fait posé la 7 8 bra
avec deux ancres en mer, & un cable derriere, lie a terre a
l'Isle de Lila.

Entre Castel Dito & la terre ferme, ou bien la coste de
on peut navigner entre deux & ainsi jusqu'a la ville, mais
tre deux au milieu, il y a une rangée de roche couve
tient on n'en fait garder, mais entre Castel Dito & les
deux plus grandes Isles, c'est le plus commun & meilleur
passage.

Vers l'Est Castel Dito, gisent deux petites Isles, pres de coste
mais on peut bien navigner par derriere, & apres du long de la coste
vers la ville, a [illegible] entre les petite Isles & la terre ferme

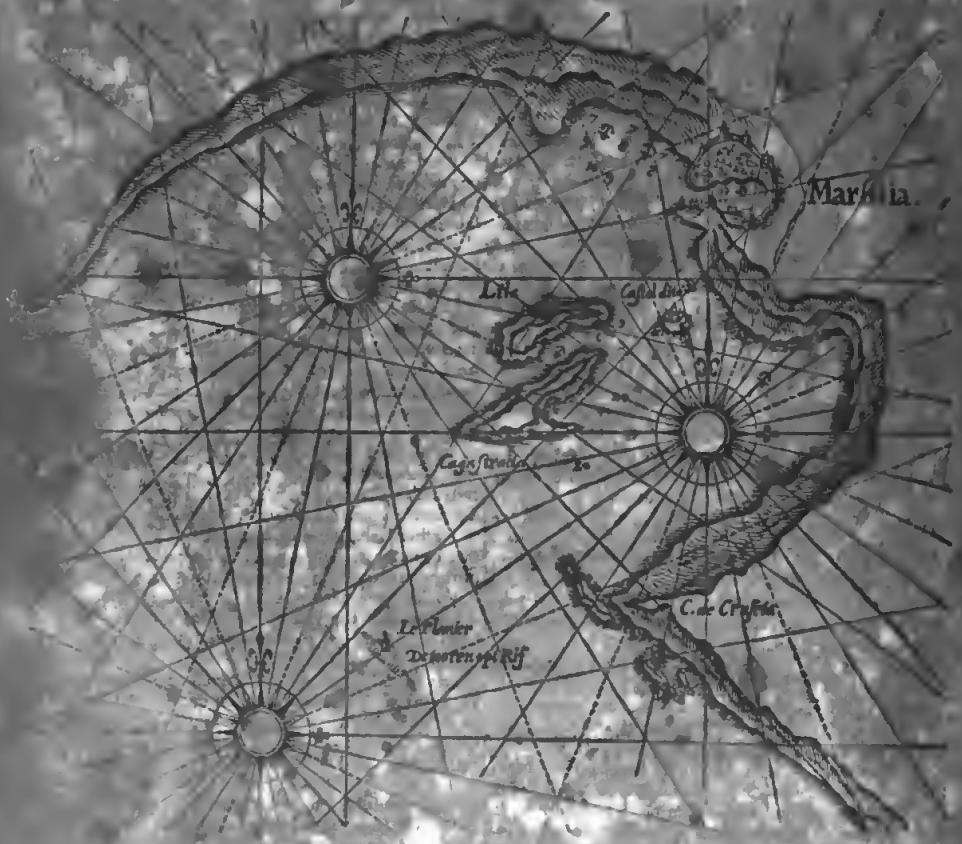
c'est la

la neuf, 8, 6 & au plus sec, 5 brasses de profondeur.

Quand on veut devant la ville il faut poser la devant la barre, & se retirer le navire en arrousant vers la barre, jusques dans le havre, mais en l'entrée ou la barre il y a que pieds [illegible] pourtant quand on vient la proue des navires de pro-

nde charge il faut [illegible] les [illegible] & bien [illegible] & aller [illegible] ques à [illegible] vieuste en la [illegible] rudon est [illegible] l'Isle [illegible] il y a un havre, [illegible] se 4 ou 5 navires, ou le met la [illegible] navire [illegible] un ancre en mer, & devant avec d[illegible]

La Baye de Marseille.



Sous le Chateau susdit on peut [illegible]er, & faire rade. Mais va pour le profond, le pouvez poser a quatorze pieds pres la terre devant la ville.

advenir qu'on ne peut venir au havre fort bien proche au cause de grand vents, ou par quelque autre incommodité, alors on peut navigier vers nord ou oest des Isles comfortables, car il y fait net tout par tout & est aussi large, & peut vers le nord du havre de la ville a 8 ou 9 ou 10 brasla fait bon poser, & c'est aussi un bon fond sablonneux.

Le Chateau de Marseille est sur une haute montagne vers la ville, & la terre vers oüest de Marseille, c'est belle terre bien unie jusques a Boccas.

Du Cap de Croisette, c'est la [illegible] qui est au coin de zud, de la Baye de Marseille jusqu'a Lacita, est le cours est zud d'est 3 ou 4 lieue. Devant Lacita il y a une Isle nommée Aguile, ou peut navigier a tout les deux costez & poser dernier a dix brasse d'eau, & tend (a navigier entre deux) nordest.

Qui veut entrer en l'Isle vers l'est je l'adverty qu'il y a un banc de deux brasse, entre le coin d'oüest & l'Isle, & pour celuy qui y desire d'entrer, laisse deux pars d'eau vers l'Isle, & naviger vers le coin de la terre ferme, jusques a ce qui vous este en l'Isle, retirez vous de l'est, & posez sous l'Isle, & si voitre navire ne

De Marseille jusques au cap de Tollon, le cours est oüest & oüest bien aussi zud dix lieüe.

Voulez entrer dans le havre de Tollon venant du oüest, vous pouvez bien naviguer pres du coin d'oüest, est il y fait assez profond & tend au nord. Quand vous venez au tour du coin, la s'estend une terre unie, une bonne portée du oüest, la vous pouvez rentrer derriere vers l'oüest & poser a 13, 12 brasses; vous ferez la a la bril de tous vents. Mais voulez vous estre devant la ville, lors vous voiez le coin la ou le Chateau est vers le nord devant vous, fy tost que vous venez au tour du coin predict, naviguez vers la, mais la s'estend un banc la longueur d'un traict d'alballestre il vous faut eviter cela & aussi vous pouvez bien sonder cela, & tiendre a trois ou 4 brasses. Quand vous venez au tour du coin du Chateau,

adous

Cap de Tolon.

Les Isles d'Eres.

Robadin. Polcourola

Boveau. porto Croſo.

avec … La Ville … la place là où on
char… …e passage de T…lon est fort … & spacieux
& tout … tout clair, & bon fond pour ancrer, l'on peut poser
là par tout où on veut. En entrant vers la Coste d'Est, il y faict
bon poser pour un vent d'Est. Le Cap … olon c'est un haut rond
& exterieur co… , & beaucoup plus haut que les Isles … Eres
qui y sont de… là vers l'Est, sur quoy il est bien … cognoist

Vers l'… du Cap de Tolon gisent les Isles d'Eres, & sont 5
en nombre … plus vers l'oüest trou le plus près du Cap de To-
lon est appellé Robadin , le deuxiesme en son … nomato
Polcorola, le … vers l'Est ou plus exterieur s'appelle Bove-
na, Bonon… ou … le de Titan, celle qui est le plus vers l'oüest,
ou … la plus vers l'Est, hormy d'une s'appelle Porto Croſa.
L'Isle Robadin est avec un sec comme si c'estoit une basse di-
gue, attachée … la terre ferme , & qui ainsi on n'y peut passer a-
vec de navires entre deux, & sur ceste Isle gist un Chasteau. Sur
Polcourola gist sur le bord en dedans ou du Costé du nord une
Eglise, qu'on peut bien voir quand on navige au long vers zud.

Entre Robadin & Polcoirola il y a un Trou, auquel on peut
& entrer & resortir , il y fait profond assez pour des grands
navires, mais au costé de Polcoirola gist on Escueil ou deux ca-
chés sous l'eau, desquels on s'en faut garder.

L'Entrée ou Trou & la Rade devant la Ville d'Eres , sont
differentes nordnordest bien plus au nord , & zudzudoüest bien
d'autant au Zud environ deux lieues. On peut aussi quand on
entre si dedans se retirer à deux costez, & poser aussi bien sous
Robadin que Polcourola, quand il vient à poinct, puy on peut
naviguer entre ces Isles là, & poser là où on veut, il y a tout par
tout bon fond ferme pour ancrer.

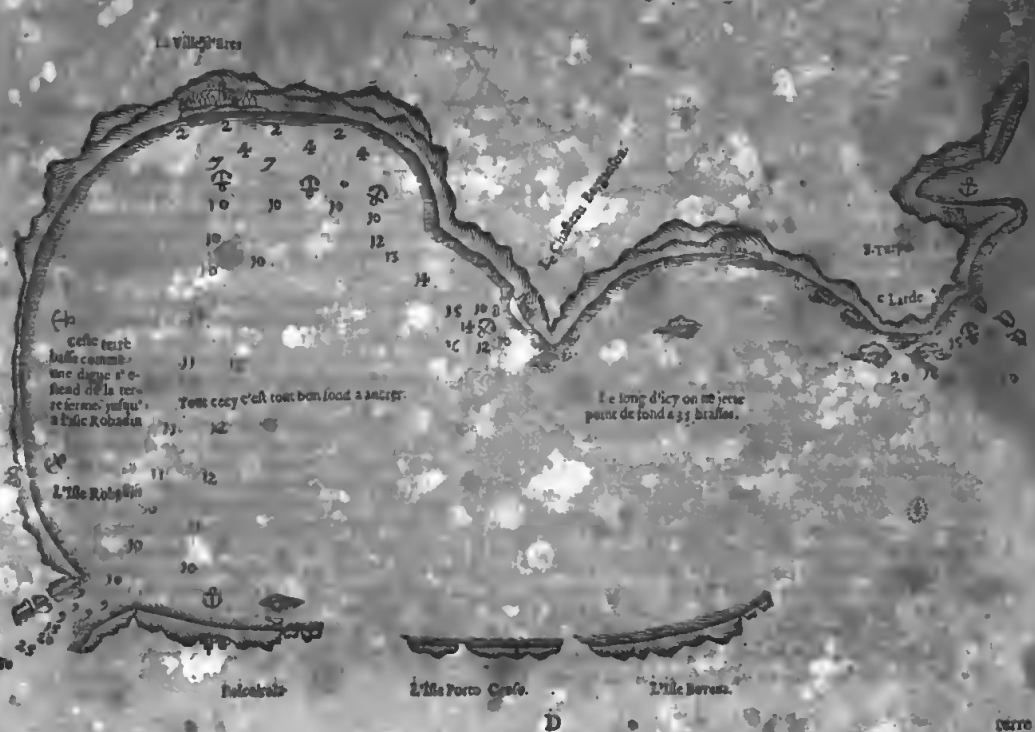
Vers l'Est de Polcourola il y a aussi un trou, qui est fort lar-
ge & spacieux pour y entrer, le coin vers l'Est de Polcourola, &
la Rade d'Eres sont differées nordnord-oüest bien d'autant au

… differée …
… Croſo & …
… entrée là …
… avec …

Ceux qui desire de naviguer entre l'Isle d'Eres … terme … de devers l'Est, il faut tourner à tour … roche
qui est droit vers l'Est de l'Isle d'Est (nommée … Bono-
nia) dessus l'eau, & aucune fois aussi dessous l'eau … grande les Isl…
ce un bateau , dont il les faut eviter. L'Isle la plus vers l'oüest Eres.
hormis une, vous amene droictement dans l'Isle la plus à l… ;
& courez adonc droit en dedans vers l'oüest , adonc la Roche
demeure à bâbord de vous. Venant près de là deuxiesme Isle
nommée Porto Croſo , il y a là un Chasteau sur le bout vers
l'oüest, & vis à vis de ce Chasteau gist une petite Isle , qui fait
un havre, là où on peut poser devant ce Chasteau.

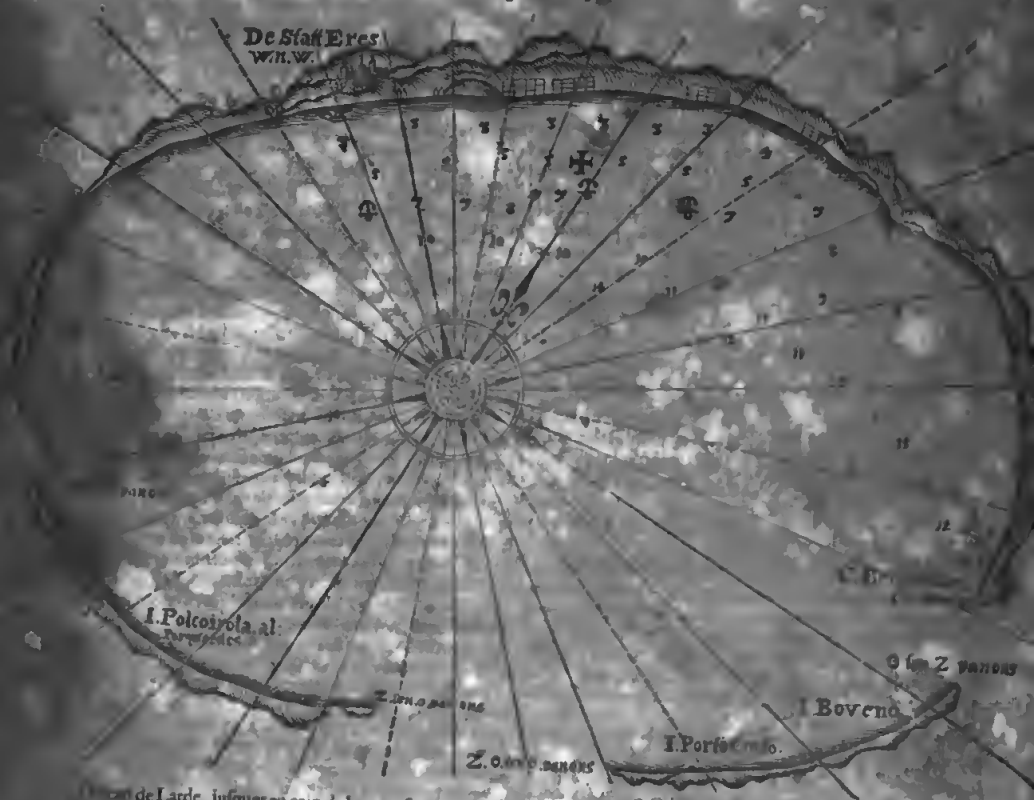
Joignant au Costé de la deuxiesme Isle vers la Terre ferme,
il y a là un Escueil noir dessus l'eau, là droit au derriere sous la
terre ferme il y fait bon poser à 7 ou 8 brasses, & … l'Est …
cap de Berganson gist aussi une Roche toute proche de te…
par où il y passé des Barques & aussi des esquifons , droict
l'oüest du Cap de Berganson , là gist une petite Isle b…
où gist un gros Chasteau nommé Berganson , dont le C…
porte le nom, vers l'oüest de ce Chasteau du long de la C…
il y a un bon Rivage sablonneux jusques à ce que vous soyez
passé Eres , & on peut poser du long de la coste sur quatre
cinq brasses, comme aussi on veut estre près. La cinquiesme
Isle n'est point une Isle, mais jointe à la terre ferme. Quand
vous estes aupres le Cap de Berganson , adonc ce vous
de n'estre qu'une Isle, & aucuns escrivains escrivẽt
qui s'estend jusqu'à la terre ferme, mais c'est bien basse terre
là où il y a trois arbres dessus , elle est fort basse & unie & aussi
estroit. Et ce ſt estend Estrout il y a un eau en dedans, depuis
terre ferme jusques à l'Isle il semble de loing estre des gr…
Sel. Sur la quatriesme Isle gist aussi un Chasteau par où on
vige par devant , quand on entre & en resort & aussi à la
quiesme Isle , laquelle en bonne espace là avec, de …

Carte des Bayes & Encombures des Isles d'Eres.



terre eſt jointe à la terre ferme, il y a là auſſi un Chaſteau deſſus, entre l'Iſle quatrieſme & cinquieſme giſt auſſi une petite Iſlette qui fait le trou du deſtroit, & entre ceſte Iſle & l'Iſle cinquieſme, il y vient & paſſe des Equifons avec des barques, il eſt auſſi là quelques holmes ou pointes à ſçavoir entre le [illegible] juſques au cap de Tolon le cours eſt, d'oueſt quart [illegible] trois [illegible] vron[illegible] & [illegible] quart au [illegible] dedans environ [illegible] large & ſpacieux, & juſqu'a eſtre paſſé [illegible] fort profond. Mais quand on viẽt à eſtre joignant la Iſle, alors l'eau devient unie comme on peut veoir en la

Quand on vient a la Rade devant Eres, environ ou la crois eſt marquee, alors ſe monſtrent ainſi la Baye & les Iſles.



[illegible] de Larde juſques au coin de la terre ferme là où ſe [illegible] Berganſon giſt ſur une roche & aupres d'une petite [illegible] eſt le cours oueſt zudoueſt environ quatre lieues, en ce paſſage il y fait fort profond, & auſſi on n'y peut ancrer, car on ne peut jetter fond avec trente ſix braſſes de cordes en aucune place. Quand on vient au tour du coin la on peut poſer devant [illegible] haſteau de Berganſon vers l'oüeſt ſur huict, dix ou douze [illegible] es, il fait la bon eſtre pour un Levant. Du Chaſteau de Berganſon juſques à la Rade devant Eres eſt le cours oueſt & oueſt quart au nord environ deux lieues.

On peut poſer ſur la Rade d'Eres fort au deſſus ou au bas de l'Iſle, auſſi profond ou inprofond qu'on veut ſur quatre, cinq ſix, ſept, huict, neuf, dix braſſes, mais ſur dix braſſes vous eſtes bien à une demie lieüe de la coſte, mais il y faut bon & clair & bon fond pour ancrer.

Quand on vient de l'Eſt au tour du coin de Berganſon, alors on peut bien voir la Ville d'Eres contre une montagne & eſt un peu giſtée dans le pais l'on peut auſſi voir les montagnes de ſel contre le bord de la mer avec quelques logis. En ceſte place il y va charger guere autre choſes que du ſel, lequel on fait en grand quantité tous les ans.

Les Iſles d'Eres giſent devant la Golfe ou Goufre de Narbone ou de Marſeille, & c'eſt la premiere terre qu'on apperçoit quand on vient de la Golfe.

Du bout d'Eſt de Boveno, c'eſt l'Iſle la plus vers l'Eſt des Iſles d'Eres, juſques au C. de Larde eſt le cours nordnord-eſt bien autant a l'Eſt, & Z. Z. d'oüeſt bien autant du zud, ſur le C. de Larde giſt une tour feuriere, & il y a un holme devant le cap. Ce cap cy eſt le coin d'oüeſt de la Baye de Freiul; il y a du C. de Larde juſques en la Baye Freiul nord quart en eſt ſur ou ſept lieues, la entre deux il y a S. Turpe ou S. Trope en une grande encorbure.

Environ une demie lieüe vers l'Eſt du cap de Larde giſent deux ou trois Roches, mais on peut bien naviguer entre la terre ferme & les Roches.

Voulez vous naviger du cap de Larde à S. Turpe, adonc navigez du long la terre d'oüeſt, ſoit entre le Roche ou au tour comme il vous plaira, mais au tour ou en dehors il y a plus d'eſpace, & guere loin en dehors, il y a quinze ſeize, dixſept dix huict & vingt braſſes d'eau, & en devers le cap encore plus profond. Tout proche le holme qui giſt au pres du cap il y a vingt braſſes de profondeur, & de plus vers l'oueſt, on en deſdans vers les Iſles d'Eres il y a encores plus profond qui n'eſt dit par cy devant. Droit vers nord du cap il y a une belle encorbure ou Baye ſablonneuſe il y a la bonne Rade pour le vent nord oüeſt, d'oüeſt & vent zud oüeſt, quand vous naviguez par devant ceſte encorbure, adonc vous verrez au devant ou vers nord une coin panchant, & tout proche au tour du coin il y va une grande encorbure, appelée dans le pais la Golfe de Gerimaut, quand le coin preſcrit en navigeant giſt zud d'oüeſt de [illegible] oüeſ, adonc vous pouvez bien veoir ceſte petite

Villette

Baye [illegible] estre en [illegible] vous, [illegible] si vous voulez [illegible] ouest & courez le long de l'ouest vers terre [illegible] à [illegible] ne vous venez devant la Baye, lors vous verrez [illegible] estes gisante vers la coste d'Est appellées les Lions, [illegible] ne [illegible] st tout proche de terre, & l'autre une [illegible] de [illegible] de Coste, & gisent l'une de l'autre la [illegible] un mosquet. Viguez donc entre ces deux Islettes, il y a entre ces deux vingt brasses de profond bon fond de sable.

Quand vous estes passé, adonc navaguez un peu en devers nordoüest d'environ la portée d'un canon, & posez là sur douze treize ou quatorze brasses, le fond est là mollet et boüeux, comme sur Pampus aupres d'Amsterdam ou plus mol, & ainsi si il vous faut bien affermir vos ancres. car encore quelles soyent bien affermis, encore ne peuvent il pas trop bien tenir, quand il vente fort, mais tant plus proche vous estes des Isles, tant plus le fond est meilleur & dur, & aussi il y fait plus profond, à sçavoir, vingt, vingt & un & vingt & deux brasses, & tant plus vous estes pres la coste d'Est, tant plus le fond est meilleur & dur, ou ferme pour tenir. Mais pour ceux qu'il veulent estre ou aller vers l'Est, faut qu'ils posent ainsi, que l'Islette là plus à l'oüest soit de vous environ en l'Estzudest, à celle fin que vous pouvez parvenir avec un vent d'oüest ou dessus de l'Islette, & celuy qui y veulent estre vers l'oüest, iceluy peut poser ou approcher le coin d'Est, afin qu'il puisse plus aisement avec un vent d'Est passer au travers des Islettes.

L'On peut aussi bien entrer ou passer entre les Islettes prescrites & la terre d'oüest, il y a large & spacieux assez, mais celuy qui y veut entrer ou naviguer, il faut qu'iceluy y soit bien cogneu & experimenté, autrement il n'y faut pas bon d'y entrer car y s'estend une Plaiure de la terre d'oüest, & il y gist quelques roches cachées qu'il faut eviter: mais entre les deux Islettes c'est le meilleur & plus asseuré.

La Baye ou Rade de Frejul n'est pas le meilleur havre, car avec vents d'Estzudest, zudest, & un peu plus vers zud l'eau y va fort creux, & comme ainsi que le fond est mollet (comme il est dit) les ancres ne peuvent tenir là.

Pourtant ceux qui ne peuvent avancer, mais demeurer avec un Levant, il luy vaut mieux qu'il aille en poupe, & courir en les Isles il Eres, & poser dernere Berganson sur neuf ou dix brasses bon fond.

Ceux de Frejul aux gueres contre le Duc de Savoye, ils ont demoly plus de la moitie de leur Ville, comme aussi le Village sur la bord de la Mer à la Coste d'Est en la baye & tout destruit & rasé, à celle fin de renforcer et affermir leur Ville, et ainsi pour la mieux garder.

De la Rade de Frejul jusques au coin là où gist la tour feuriere, est le cours d'Estzudest ou zudest quart en l'Est environ deux lieües, iceluy est un coin qui n'est pas trop haut, de la vers l'Est gist le Cap Rosé, lequel est un coin haut & quarrelout, et de la vers l'Est ou vers nord jusques au coin d'oüest de Canano c'est haute terre quarteleuse, et tres bon à cognoistre, elle se monstre de loing comme cy a estoit des holme ou des Isles, mais c'est terre ferme.

Le havre de Canano c'est un tres bon havre, et gist vers N. du Cap de Rosa ou Rosso. Si vous voulez naviguer et entrer dans le havre de Canano, adonc navigez du cap Rossa du long de la coste, jusques à ce que vous venez pres de deux Islettes qui gisent devant le havre de Canano, proche l'Islette exteneure il y a dix huict brasses de profond, sur ceste Isle là il y a un Chasteau, et s'estend une Plaiure bien la longueur d'une portée de Canon en Mer, sur l'autre Isle gisent trois tours. Quand vous estes passé ces Islettes, et venant un peu en dedans

[illegible] voiture [illegible] de mer [illegible] ou 5 brasses [illegible] attachez à terre, vous selles [illegible] vent de zud iceluy souffle droit [illegible] d'Est est [illegible] ous zudzud est, & le coin oüest [illegible] Celuy quy y veut entrer, & n'y est point experimenté [illegible] dire un coup, adonc le Francois viendroit abord [illegible]

De l'Isle la ou gist le cloüitre jusques au cap de Garopa est le cours est nord est: Vers l'oüest du cap de Garopa est l'un des coins en bielle ou il y a une tour feuriere, c'est aussi [illegible] belle Baye sablonneuse, la ou il fait bon estre pour un vent d'est.

Environ deux lieues au tour du coin vers nord gist Antibe une petite Villette avec un Chateau au devers de l'Est, & gisent sur le bord du rivage. Il y a la une teste quy va de la Ville vers mer, la ou on peut avec des petits navires poser derriere avec un Levant & vents de zud.

D'Antibe jusques à Nisa est le cours d'Estnord est [illegible] lcües. Mais du cap de Garopa jusqu'a Nisa est le cours nord [illegible] ou quatre lieues: Nisa est une propre petite Ville tout [illegible] lée & est gisante proche du rivage sur terre unie, & qu'ainsi [illegible] vec tempeste la mer bat contre le mur de la Ville [illegible] l'Est ou bien vers zud de la Ville sur une haute montagne un grand & fort Chateau, pour defence de la Ville, [illegible] l'Est ou bien vers zud sous le dit Chateau est la rade [illegible]

Ceste Rade de Nisa c'est une Rade tres ondeuse, & [illegible] y [illegible] point trop bon poser quand le vent vient de mer, à [illegible] voir d zudest, zud & vent de zudoüest, lequels font la [illegible]

Le fond en l'ouvre est si coint & en fond de [illegible] que la mer va fort creuse, elle ne se rompt n'y [illegible] contre terre. L'on est là avec deux ancres en mer, & [illegible] x corde attachée à terre, & cela en mer ouverte sans aucu [illegible] vers vos ancres seront sur trente 5 brasses & vous estes si pro [illegible] terre, que vous portez la charge hors de vostre navire par [illegible] fus un petit estallage de longueur de 2 ou trois planches qu [illegible] mettent sur une petite barquette, entre le navire & la [illegible] Quand il fait beau temps on a bien tost deschargé, & alors on navige avec le navire à Villa Franca, jusques à ce que le maistre de navire ait à chevé ses affaire.

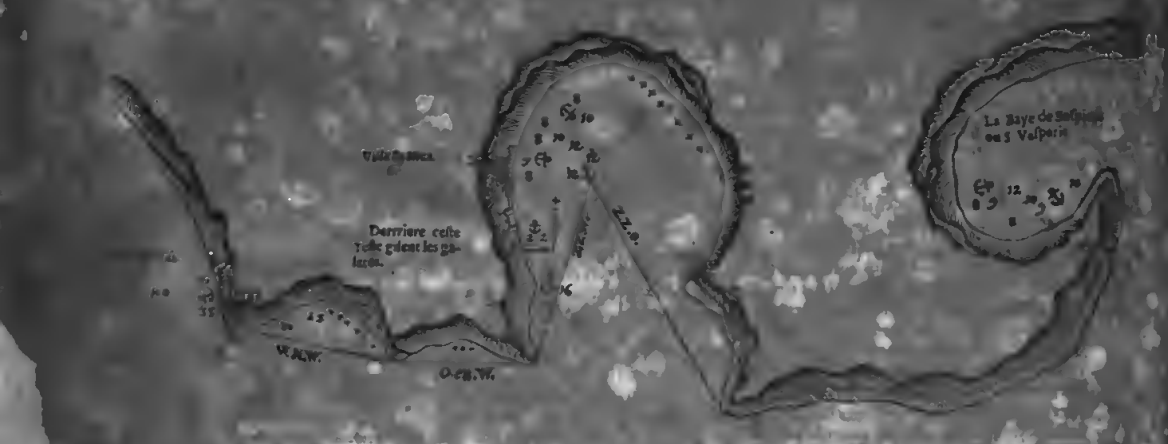
Entre Antibe ou cap de Garopa & de Nize, il y a une g [illegible] encourbure dans le pais, celuy qui tombe sur ceste coste [illegible] un vent de mer, ous obtemtent avec un levant, ne s'addonne point dans ceste encourbure, car encore qu'il y ayt une bonne coste sablonneuse tout par tour, il n'y a point de bonne Rade clatteux & fond cuveux, & presques en toute places n'estant que la portée d'un petit canon ou bon mosquet de la coste vous aurez cent ou cent & vingt & cinq brasses d'eau.

Environ mitan chemin de ce destour vient & court une Riviere de terre, la tour joinguant vous avez bon fond [illegible] ancrer sur vint & cinq ou trente brasses, autrement vous [illegible] vez en aucune place nul fond pour ancrer.

Au costé d'Est on à l'exterieur de ceste Baye gist Villa Franca un peu en de vers l'Est de Nisa. La terre s'estend de [illegible] à Villa Franca premierement à l'Est zud est, & en apres une demie lieue de chemin à l'Est, & la entre deux une encourbure de convenable grandeur, mais il y a la aussi proche la coste bien vingt & cinq ou trente brasses de profondeur.

Le coin au plus vers l'Est & le plus à l'oüest de la Baye de Villa Franca, gisent l'un de l'autre & sont differées d'oüest oüest, & d'Estzudest environ un trosiesme quart ou quatriesme quart d'une lieüe, sur le coin d'oüest gist une tour feuriere, & un peu vers le coin d'Est environ une demi l. gist une Chapelle sur le cap S. Sospiers ou cap de S. Vespiers, comme nos mariniers s'appelle. En ses costez cy il y fait clair tout par tout, sans aucunes roches, mais part tout du long de la coste fort profond. La Baye

La Baye de Villa Franca.



Ceste [illegible] de Villa [illegible]ranca est une grande baye large, mais vous [illegible] avec la mer ondeuse, & d'aucuns vents sans peril: [illegible] les terres des deux costés sont fort hautes, vous [illegible]rait des bouffaucunesfois des tourbillons, & d'au- [illegible] calme à tant qu'on s'hurtisse facilement avec les ou- [illegible]ur ou l'autre bord de la terre; car là il n'y a aucun [illegible]ne. Quand vous estes un petit dans le bout, a- [illegible] voit sur le bord Occidental une rouge tasche à la terre, [illegible] la coste il y a le fond sur 14, 15 brasses, outre ce vous [illegible] fond en ceste Baye jusqu'à ce que vous venez pres [illegible] qui gist aussi au bord Occidental. On y pose tout [illegible] de la Ville à neuf ou dix brasses, & apporte une corde a- [illegible] la terre.

[illegible]s Oriental de ceste Baye sera alors au zudzudest, & [illegible] Occidental au zudzudouest, le vent du zud souffle là [illegible] dedans.

[illegible] peut aussi poser plus au dedans, mais ou est au bord [illegible]dental asseuré & sans peril avec des quatre corde, les deux [illegible] terre, & les autres avec des ancres en Mer.

[illegible] peu au zud du Chasteau, qui gist sur le bord de [illegible] coin de zud de la Ville, il y a une Teste, là ou on peut [illegible] des navires de neuf, dix, onze, douze pieds profonds [illegible] le est facte pour les Galeres, ou pour y surporter des [illegible] est tout à l'entour en ce havre beau & net, on y fait [illegible] dommage en voulant ay à l'un ay à l'autre coste, si vous [illegible] pas en la terre.

[illegible]nd on vient de la Mer contre Ville Franca à la toye, de [illegible]ut d'Ouest du havre est n. & nordnordest de vous, alors [illegible]eut voir la Ville, car le bout Occidental est devant icelle [illegible] Occidental est une tour feuriere; mais le bout Ori- [illegible]ne [illegible]iste hors mis en bihay mais point fort haut; une [illegible] dans ce bout il y a trois grandes blanches & ron- [illegible] sur le bord d'Est du havre, lesquelles sont fort bonnes [illegible]ings et environ une demie lieue à l'ouest la il y a [illegible] chasteau au dessus du mont pres du bord de l'eau, joi- [illegible] de la gist la Ville Nisa. Celles sont marques fort bonnes [illegible]connoitre.

[illegible] pas bon devenir en le Havre de Villa Franca pour y [illegible] Rade avec petits navires, qui veulet estre en autres places car tous les navires qui sont plus petits que 80 lasts, ils doivent payer le gabellage pour leur marchandises.

Si [illegible]que [illegible] entreprins de naviguer à Genua, Livorno ou [illegible]aucunes au[illegible] places, avec tels petits navires, & quand il a na- [illegible]vigé une espace à l'[illegible] à ce qu'il est [illegible] avec un y- [illegible] d'Est approcher la Coste basse, & pourtant venoit à Villa Fran ca en la Rade, lors leur seroyent confiquées les marchandises & navire, s'il leur venoit en cognoissance que les navires a- voyent en passé leur havre, mais les grands navires qui [illegible] bien de 80 ou 90 lasts, ils entrent libres & francqs, & y ancrét, attendu qu'ils payent pour l'ancrage, & d'autre petit l'argent qui fait d'environ vingt Reals. C'est une petite Ville, & est comme aussi Nisa sous le gouvernement du Duc de Savoye.

Environ une heue à l'Est du Havre de Villa Franca gist le C. S. Sospiers ou S. Vespiers c'est un coin qui n'est fort haut, sur lequel il y a une Chappelle (comme est predit) un peu à l'Est de la est la Baye S. Sospiers, ou S. Vesperis, laquelle est une belle Baye, là ou on à l'abry de tous vents, hormis de Levant. Cap S. Baye S. Ves

Si vous voulez estre en la Baye, alors courez hardiment le long pres du C. S. Vespris, & doublez ce coin avec la Chapelle, et depuis esloignez à l'ouest ou au zud, là ou on pose qu'il se plaist sur 9, 10, 12 et 14 brasses, il y a rien qui puisse nuire, ny en entrant ny aussi au dedans, quand vous ne finglez à la coste, il y a là par tout bon fond de sable.

De là environ une lieue à l'Est ou au nordnordouest du Cap Vespiers deux petites heues gist la Ville Minorca, elle est posée sur un coin hörain, là il y faut la Rade pour un vent d'ouest.

Celuy qui desire d'estre en ces Havres qui il s'addonne tout pres à la coste, adonc s'ouvrent les havres, autrement ils ne sont pas bien pour cognoistre. Les terres interieures sont si hautes, que à ceste cause presque tousiours sont couverte de neige, & la hauteur de terre, fait sembler, qu'on est oit pres de terre, quand on est au loing de la.

De Monaca à Menton le cours est Nordest quart à l'Est une grande lieue, là on peut poser quelque peu à l'Est de la Ville à 8, 9, 10, & 12, brasses, adonc le vent du zudouest et d'Est est un courtelet. A l'ouest de la Ville y fait bon poser: car le fond y est bon; pource on doit estre bien preparé de bon cordage.

Joignant Monaca gist une colline ague en la terre interieure, de quoy on cognoit bien Monaca. Quand ceste colline est au nord quart à l'ouest de vous, & vous estes environ, 3 lieues dehors la terre, alors est Menton posée au nordnordouest de vous, ceste colline aigüe est alors entre deux haute montagnes lesquelles sont quelque peu plus hautes que la colline, & environ une lieue à l'ouest de là gist un mont plat avec une colline petite sur le sein d'ouest.

Monaca gist alors de vous au nordouest quart au nord, & le [illegible] de Villa Franca environ au nordouest.

[illegible] s'estend la Terre de [illegible] aussi de Menton

beaucoup des [illegible] & il y a plusieurs costes de [illegible], mais peu des pointes hautaines pour y faire la [illegible] y Havre, sinon pour les Barques des Havres, & en temps du guerre avec les Espagnols sont ils francqs pour les navires des Hollandois pour celuy qui se doit tenir [illegible] Corsica & ces costes avec des vent, d Est ou nord [illegible] que les flux courent vehement vers l [illegible] avec telle [illegible] n [illegible] aucunement a nocer en navigeant ça & là.

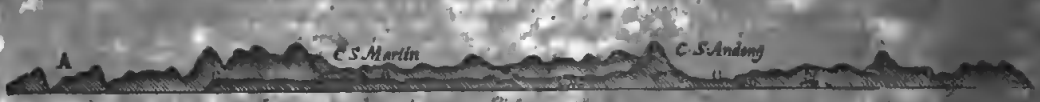
Estendues et Courses.

DU Cap S.Martin jusques au cap S. Anthonio nordoüest 2 lieues.
Dema gist un lieue derriere la pointe de S Anthonio, & de Dema à Gandia le cours est nordoüest 4 ou 5 lieues.
De Denia à Cullera ou Coglera nordnordoüest 7 lieues.
De Cullera à Grao devant Valentia nordnordoüest 4 lieües.
Du cap S.Anthonio à Valence nordnordoüest 12 lieües.
De Valence à Penisçola nordnordEst 15 lieues.
Du cap Orpresa à Penisçola nordEst quart au nord 4 ou 5 lie.
Des Alfaques de Tortosa à Tarragona le cours est NordEst quart au Nord 12 lieües.
De Terragona à Barcelona nordest quart au nord 27 lieües.
De Barcelona ou cap Dragonis nordest quart à l'Est 26 lieues.
Du cap S. Martin au cap Dragonis ou Drago Fredi le cours est plus au nord que nordest quart au nord 62 lieues.
Du cap S.Martin au Mont Colibre nord quart à l'Est 22 lieues.
Du cap Dragonis à la Baye de Rosas le cours est Nord quart à l'Est 2 lieues.
Du G. Dragonis au cap Creos nordquart en Estcy ou 10 lieues.
Du cap Creos ou Creus au C. Leucata nordoüest ou nordoüest quart au Nord 14 lieues.
Du Cap Leucata à Marseille Est quart au Nord & Estnordest 8 lieues.
De Isles de Marseille au Cap Tolon Est Zudest plus au Zud 10 lieues.
Du cap Tolon aux Isles Eres Estzudest 3 lieues.
Les Isles d'Eres s'estendent Est & Est quart au N. 7 ou 8 lieues.
Du [illegible] Larde à [illegible] de [illegible] sept lieues.
De [illegible] res au cap Ro sa Nordest
Du Ca Rosa à la Baye de Canano nordnordest
De la Ba e e Canano au [illegible] aropa
Du Cap Ga pa a Nisa n
Du cap Garopa a Ville Franca Est Nordest No [illegible] quart à l'Est [illegible] tre grandes
De Ville Franca au Cap S. Vesperes Estzudest
Du cap Vesperes a Monaco Nordnord est
De Monaco a Vintimiglio Estnordest
De Vintimiglia à Bordiguer Estnordest
De Bordiguera au Cap Delle Melle Estnordest
Du cap Delle Melle à l'Isle Rosa Zud & Zud [illegible] lieues.
De cap Rosa à l'Isle Gorgona plus au nord que [illegible]

Courses au travers de ces terres aux autres places.

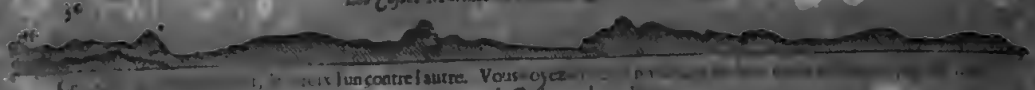
Du cap Martin à la pointe Occidentale d'Y [illegible] quart au Nord 8
Du C. Martin à la pointe du zudoüest de Form [illegible] au zud
Du cap Dragonis à la pointe Occidentale [illegible] est plus au zud que zudzud oüest
Du C Dragonis à la septentrionale pointe de M [illegible] est zud quart à l'Est
Du cap Dragonis aux Isles Eres Nordest quart à l
Du Cap Dragonis à Marseille nordest quart [illegible]
Du cap Dragonis à Livorno Est nordest
Du cap Dragonis aux Isles Eres nordest quart à l'Est
Du Cap Dragonis à la pointe Reveda en Corsica E [illegible] au nord.
Du cap Dragonis au Goulfe d'Ajaffin en Corsica [illegible]
Du Cap Dragonis à l'Isle Azinara gisante pres [illegible] quars au zud [illegible] res.
Des Isles Eres à la pointe du Nordoüest en [illegible] Estzudest 26 l
De la Baye de Frejul ou l'Isle Rossa pres de Corsica Zud quart à l'Est 31 l
De la pointe S. Vesperes à l'Isle Rossa en Corsica zudest au zud, ou Zudzudest 42

Comment ces Terres paroissent de devers la Mer.



Ainsi se monstre la terre environ le Cap S.Martin, quand il est deux lieües environ de vous, lors le cap S.Anthonio gist à l'oüest nordoüest 3 lieues de vous, & le haut Mont nommé le pain de Sucre, ou le mont de Foin à l'oüest quart au nord; Adonc le Mont au bout meridional icy noté avec A se monstre qui soit une Isle, & est zudoüest quart à l'oüest 5 lieues de vous. La entre deux costes est de grande, à un costé pour un vent du N. , & à l'autre pour un vent du Z.Z. oüest, oüest & N. oüest, & y est par tout une coste de Sable.

Quand le cap Martin est au zudoüest quart au zu l environ 4 lieues, lors il est ainsi faict avec la terre au nord de la, comme il est pourtraict en ceste & suivantes Figures. Le cap Anthonij est donc au zudoüest, & zudoüest quart à l'oüest environ 3 lieues, & le Mont de Foin au zudoüest quart à l'oüest, & Denia à l'oüestzudoüest plus à l'oüest. Pres la lettre S gist Xabea, la ou il y a la belle rade.



Ce [illegible] l'un contre l'autre. Vous oyez [illegible]
Oliva. Il y a par toute la Coste une beau [illegible]

[illegible] se represente le Cap S. Martin, quand il est à l'ouest & oüestzud oüest 4 ou 5 lieues de vous.

Le Cap S. Martin se monstre en ceste sorte, quand il est au zudoüest & zudoüest quart au zud environ 30 lieues. La pointe Orientale d'[illegible] gist donc à l'Est zudest, & la pointe Occidentale au zudest quart au zud.

Comment se paroist le Cap S. Martin, quand il est plus au nord que à l'oüest, cela est presen

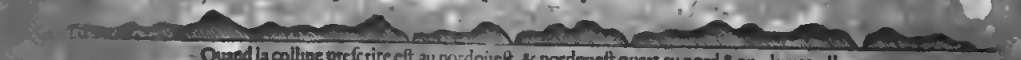
[illegible] vous passez entre terre ferme & mont Colibre, les Isles ou Escueils [illegible] Colibre se monstrent ainsi. [illegible] plus grande holme estant Est-oüest environ 3 lieues de vous, lors vous estes environ trois ou 4 [illegible] de la [illegible] e ferme, laquelle se monstre tout doublée, & [illegible] a en [illegible] interieure une colline aigüe ou une pique à l'oüestnordoüest de vous, elle est tresconoissable.

Ainsi se monstre la pique ou colline aigue oüestnord-oüest de vous, quand vous passez entre la terre ferme & le Mont Colibre.

[illegible] nt Colibre.
[illegible] presente la prescrite colline avec la terre au nord, quand elle est oüestnordoüest de vous, & que les Isles du Mont Colibre sont entre vous & la terre ferme : vous les voyez donc au dessous contre la predite colline ou pique, & vous estes au nordnordest du Cap S. Martin environ 24 lieues.

[illegible] ste preferit Mont aigu est oüest quart au nord de vous, & l'autre pointe, qui ci-dessus poursuit s'estendant vers Tortosa [illegible] nordoüest quart au nord, la terre le descouvre en ceste sorte, les Escueils du Mont Colibre gisent donc à l'oüest de la Colline aigüe, laquelle on voit dehors l'Estule, comme aussi la pointe Orientale de Majorca.

C'est la poursuite de la terre precedente, qui s'estend vers Tortosa.



Quand la colline prescrite est au nordoüest, & nordoüest quart au nord 8 ou 9 lieues, elle se monstre ainsi avec la terre au nord d'icelle.

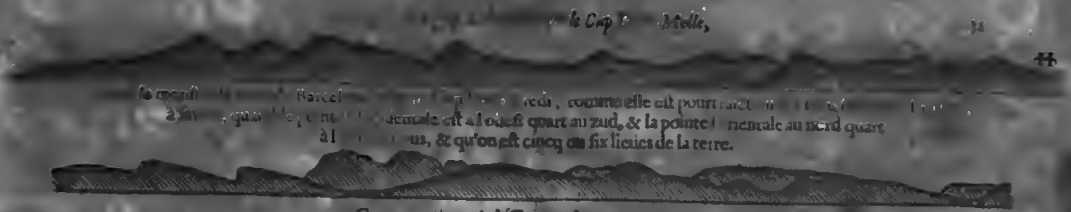
Le [illegible] mont avec ces deux rondes Collines estant oüestnordest de vous, & quand vous estes environ 3 lieues de lui, elle se monstre ainsi: on est alors droict à l'Est de Barcelona. Ce mont gist dans le pays, & vous le tenez en costoyant bien de dix ou douze lieues en la veue, & se monstre en ceste sorte derriere la terre, comme les Drommels en Norwege.

Quand vous estes entre Tarragona, et Barcelonia & ce mont est au nordoüest de vous, la terre se represente ainsi.

Ceci doit estre au precedent, les croix conjoincts l'un à l'autre, c'est la poursuite de la mesme terre.

Ce mont gist du dreict de Barcelonia au nordoüest quart à l'oüest, & ouestnordoüest de Mataro.

Barcelona estant au nordoüest quart à l'oüest de vous, elle se monstre ainsi.



Ceci appartient ci-deſſus avec les croix coujoincts.

Ceci encore doit eſtre au precedent.

C'eſt au ſi la pourſuite du precedent, les A A l'un à l'autre.

Quand le Cap Dragonis, ou Dago Fredi eſt au nord environ 9 ou 10 lieues, il eſt faict ainſi.

Le Cap Dragonis eſtant au nordnordoueſt 5 ou 6 lieues, lors il ſe monſtre ainſi.

Le Cap Dago Fredi.

Ainſi ſe monſtre la terre à l'oüeſt du Cap Dragonis ou Dago Fredi, quand elle eſt au nordoüeſt quart au nord & nordnordoüeſt environ 6 ou 7 lieues de vous.

Ce coin giſt pres de Barcelonje.

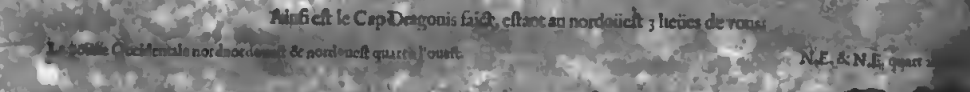
Le Cap eſt la pointe Septentrionale de la Bay

C. Dragonis.

Ainſi eſt le Cap Dragonis faict, eſtant au nordoüeſt 3 lieües de vous.

La pointe Occidentale nordnordoueſt & nordoueſt quart à l'oueſt.

N.E. & N.E. quart à



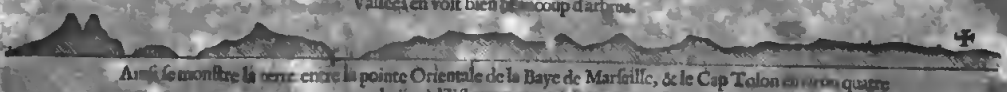
L'Iſle au nord de la Baye ſe monſtre tellement, & à l'oüeſt de la Ville de Marſeille, de la pointe baſſe de Boccar juſques aux Iſles devant Marſeille, quand la dicte pointe baſſe eſt au nordnordoueſt & nord quart à l'oueſt environ 6 lieües, & les Iſles devant Marſeille au nordnordeſt, & nordeſt quart au nord environ 4 lieues de vous. La tour deſſus le Sec eſt donc au nordnordeſt plus au nord deux grandes lieües. Ces deux Figures ſuivantes doivent ſe joindre avec la precedente.

L'Iſle Calſtraria & Lib.

La Tour ſur le Sec

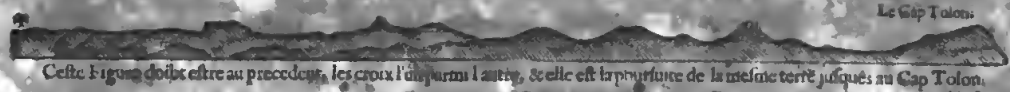
Ceci appartient au precedent les croix l'un contre l'autre. Environ M gist la Ville Marſeille au nordnordeſt bien plus au nord entre grandes lieues de vous. La pointe Orientale de la Baye appellée le Cap Croiſette, ici notée avec P P nordeſt plus du nord 4 lieües de vous. Le mont avec S E eſt nordeſt 6 lieues de vous.

Ceci doit eſtre encore au precedent, les A A l'un à l'autre. La Montagne avec B gist donc à l'Eſt quart au nord environ 8 ou 9 lieues de vous, & la plus Orientale pointe, à ſavoir, le Cap Tolon à l'Eſt 9 ou 10 lieues. Lors le Cap Semble eſtre à part de l'autre terre en façon d'Iſle. Ceſte terre au zud de Marſeille eſt chauvée, & terre pierreuſe, la coſte eſt midée ſans arbres en la veüe, mais à l'oueſt de la Ville Marſeille en les Vallées on voit bien beaucoup d'arbres.



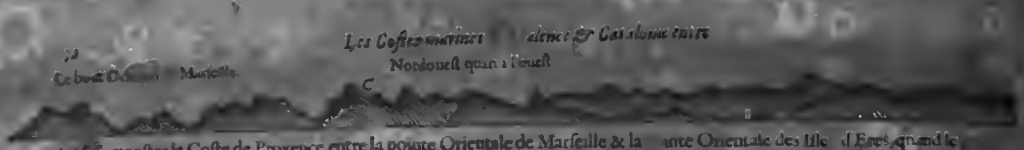
Ainſi ſe monſtre la terre entre la pointe Orientale de la Baye de Marſeille, & le Cap Tolon environ quatre lieües à l'Eſt quart au zud de vous.

Le Cap Tolon.



Ceſte Figure doibt eſtre au precedent, les croix l'un contre l'autre, & elle eſt la pourſuite de la meſme terre juſques au Cap Tolon.

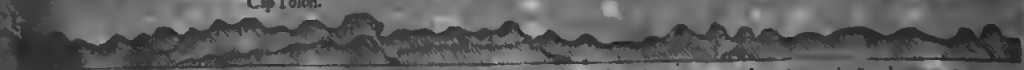
Ainſi



Ainsi se monstre la Coste de Provence entre la pointe Orientale de Marseille & la
nte Orientale des Isle d'Eres, quand le
bout Oriental de Marseille est au nordouest quart au nord environ 8
ieues, & la montaigne avec C au nordouest
quart au nord environ cinq lieues de vous.

C'est la poursuite du precedent, les B B, l'un contre l'autre: lors le Cap Tolon est au nordnordest environ 5 lieues de vous.

Cela poursuit aussi au precedent, les A A estans conjoincts. Le bout nord avec D est donc au nordest & nordest quart à l'Est
7 ou 8 lieues de vous: lors vous voyez proprement les Isles à l'Est de là de la hunne du mats, la plus Orientale
de ces Isles se monstre en trois collines.

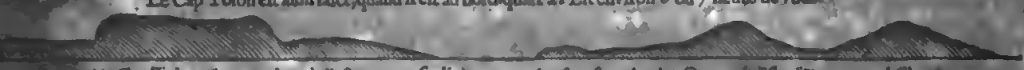


Cap Tolon est ainsi faict avec la terre à l'ouest de là, quand il est au nordouest quart au nord environ 4 lieues de
, & l'on peut veoir avec bon air plus de terre outre ce Cap, comme aussi à l'Est de là: mais ceste figure est faicte en
obscur air, pour ce qu'on ne voyoit point la plus interieure terre.

si se descouure le Cap Tolon, quand il est au nordest
Est & si du Nord environ 4 lieues de vous:
gissent peu plus à l'ouest ou au nord, lors le bout avec
le couure derriere le Cap Tolon.

Quand le Cap Tolon est à l'Est environ 5 lieues de vous, lors
se monstre en ceste sorte, on ne void pas plus de terre dehors le
bout, & la pointe de Marseille est donc au nordouest quart
nord de vous environ six lieues.

Le Cap Tolon est ainsi faict, quand il est au nord-quart à l'Est environ 6 ou 7 lieues de vous.



nd le Cap Tolon est au nordnordouest environ six lieues
de vous, lors il est faict ainsi.

Ainsi s'esleve la plus Orientale Isle d'Eres, quand elle
nordouest environ 6 lieues de vous.

Ainsi se represente la terre Tolon, quand elle est au nord 6 ou 7 lieues de vous.

La plus Orientale Isle d'Eres se monstre ainsi, quand
elle est al ouest quart au nud de vous.

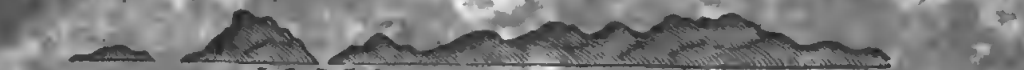
La terre au nord des Isles d'Eres se represente ainsi, s'estendant
jusques à Frejul ou Fregias.

C'est la poursuite du precedent, ainsi en forme, quand le bout suivant est au nordouest quart au nord environ 4 lieues de vous,

Nordouest quart au nord.

Ceci doit estre cy dessus aux deux precedentes figures, les C C l'un à l'autre.

Le Cap Rossa à l'ouest huict lieues de nous.



Le Cap Rossa estant a l'ouest 8 lieues de vous, lors il se monstre ainsi.

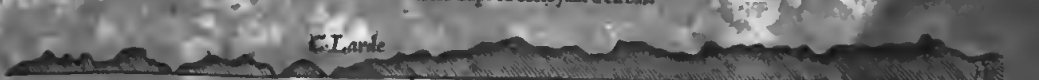
Quand le Cap Rossa est nordnordest & la plus Occidentale terre oi estzndouest de vous, adonc on
est droit devant la Baye de Frejul ou Fregias, & la terre se monstre comme
ci dessus, & en ces trois figures est pourtaicte.

Ceci appartient au precedent, les A A conjoinct.

C eſt auſſi la pourſuite du precedent les B B l'un contre l'autre, & s'eſtend vers la Baye de Freiul.

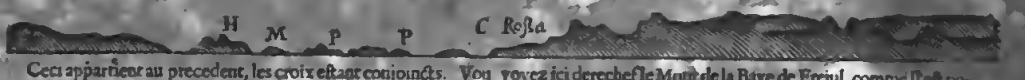
Ceci encore doit eſtre aux Figures precedentes, les C C conjoincts.

Ceſte Montagne notée avec H giſt au loing en l'Encourbure de Freiul, & quand elle eſt nordouëſt quart à l'ouëſt, & le cap de [illegible] à l'ouëſt environ 8 ou 9 lieues, lors ſe monſtre celle avec la terre des deux coſté de la Baye ou Encourbure ainſi, la terre ſignée avec M eſt environ une lieue à l'oüeſt du Cap Roſſa, l'Encourbure de Canano giſt doucement nordnordouëſt 5 lieues de vous. Villa Franca au nord & nord quart à l'Eſt 7 lieues. En contrefaiſant ceſte terre, elle eſtoit au deſſus obſcure, à quoy n'on la pouvoit pourtraire. Quand vous monterez alors environ de trois lieues au oordeſt, la preſente Montagne ou holme avec H & la terre avec M ſe joind l'un à l'autre, & la terre avec P P ſe monſtre en trois holmes: lors le Cap Roſſa eſt à l'oueſtnordouëſt plus à l'oüeſt, le Cap Delle Melle nordest & nordeſt quart à l'Eſt, & le cap de Lardo oüeſt quart au zud plus du zud, adonc on voit avec l'air clair tout les Caps en coſtoyant d'en bas.



Ceſt haute terre a l'ouëſt du Cap Lardeouëſt quart au zud dix lieues de vous.

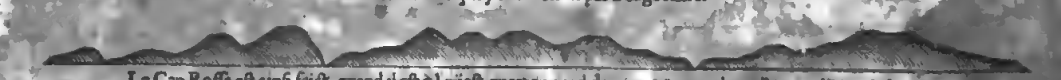
La terre du Cap Larde juſques à Villa Franca ſe monſtre ainſi, comme ci-deſſus, & en trois Figures ſuivantes eſt contrefaict quand la haute terre à l'oueſt du Cap de Larde eſt oüeſt quart au zud environ dix lieues de vous.



Ceci appartient au precedent, les croix eſtant conjoincts. Vou voyez ici derechef le Mont de la Baye de Freiul, comme il eſt noté en la precedente Figure avec la lettre H & la terre ſignée de la, avec M P P l'un à l'autre en coſtoyant, & il ſemble demeurer en Holmes à cauſe de ſa longeur, alors le Cap Roſſa ſera à l'oüeſtnordouëſt 7 lieues de vous.

Ceci appartient auſſi au precedent les A A conjoincts. Aupres du Cap eſt l'encourbure de Canano. Ceſte haute terre interieure eſtoit en nubileuſe obſcurité, à ce que on ne voyoit bien, mais pres de la terre inferieure d'enbas il faiſoit fort clair temps, quand il a eſté pourtrait.

C'eſt encore la pourſuite du precedent, les B B conjoincts. La Colline joignante à la lettre B giſt alors à l'oueſt 7 lieues [illegible] & pres de la lettre S giſt Niſa nordnordouëſt environ 4 lieues, à l'eſt environ une demi lieue eſt Villa Franca de l'Encourbure. La terre interieure proche de la eſtoit couverte des nuées, quand il eſt contrefaict, à l'occaſion de quoy elle n'eſtoit pas à cognoiſtre.



Le Cap Roſſa eſt ainſi faict, quand il eſt à l'oüeſt quart au oord de vous 4 & quand on eſt 6 ou 7 lieues de là.

Quand le Cap de Roſſa eſt au nordouëſt quart à l'oüeſt 5 ou 6 lieues de vous, la terre environ la Baye de Freiul & à l'oüeſt de la ſe monſtre, comme en ceſte & Figure ſuivante eſt pourtraict.

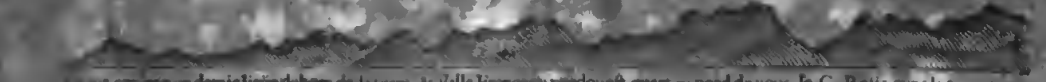
Ceci appartient au precedent; les C C l'un à l'autre, & eſt la pourſuite de la terre precedente.

Le cap Rossa

Ceci appartient encore au precedent le cap Rossa eſt ainſi faict, quand il eſt à l'oueſt quart au zud de vous deux lieues, & il apparoit loing fort entrecoupé. En venant d'Eſt & eſtant huict ou 10 lieues d'icelluy, ſe monſtre comme ſi c'eſtoient trois ou quatre iſles. Entre le C. Rossa & le pointe de traverſal y a un grande encourbure, la terre proche des croix s'eſtend. Celluy veut naviguer du cap Rossa juſqu à Canano, coſtoye il pres de la Coſte, à ce qu'il vient de loing eu la Riviere, comme il eſt dict en ſon lieu.

La pointe au zud d'Antibe eſt faicte ainſi entre Antibe & Canano, quand elle au nord quart [illegible] environ 3 lieues de vous. Derriere ceſte pointe [illegible] un belle Baye de ſable, là ou il y a bonne Rede pour un vent d'Eſt ſur 7, 8, 9, 10 braſſes avec bon fond de ſable.

Le C. Rossa.



[illegible] environ un demie lieue dehors de la terre, & Villa Franca au noudoueſt quart au nord de vous, le C. Rossa avec la terre à Eſt de la ſe monſtrent auſſi.

Ceci appartient au precedent, les croix eſtants conjoincts.

auſſi la pourſuite du precedent, les AA l'un à l'autre, & appartient à la terre precedente.

S. Turpe

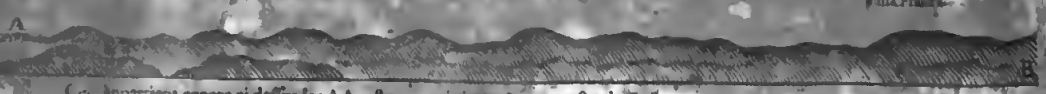
auſſi ſe monſtre la Coſte de Provence & d'Italie, quand le C. Rossa eſt à l'oueſt quart au nord & le C. Delle Melle au zud eſt quart au nord, comment il eſt contrefaict en ceſte & les ſuivantes Figures.

Le Cap Rossa.

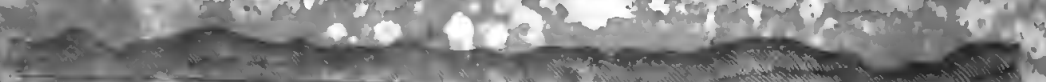
Ceci doit eſtre au precedent, les croix l'un à l'autre, & elle monſtre la Coſte environ la Baye de Freiul & le Cap [illegible]

Canno.

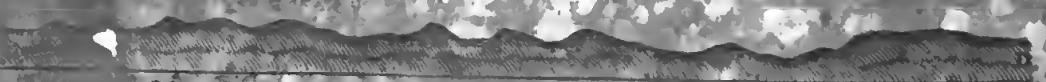
Villa Franca.



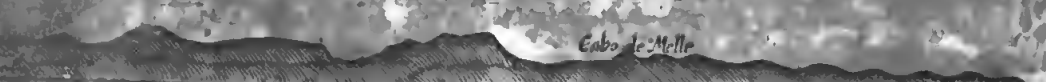
Ceci appartient encore ci deſſus les AA, eſtants con[illegible] & ce monſtre la Coſte environ Canano & Villa Franca.



Ceci auſſi la pourſuite du precedent, les BB l'un contre l'autre.



Cela pourſuit encore au precedent, les CC conjoincts, & s'eſtend vers cap Delle Melle.



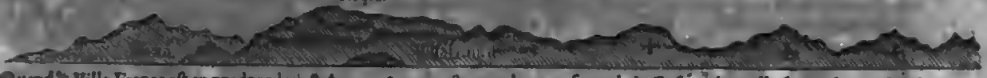
Ceci ſe doit joindre ſemblablement aux figures precedentes, les DD, eſtants l'un à l'autre, & s'eſtend juſques au Cap Delle Melle.

La pointe Orientale.

zud quart à Oueſt.

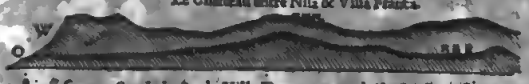
Le Cap Rossa eſtant trois lieues au nord de vous il ſe monſtre ſi.

Ogliod



Quand la Ville Franca eſt au nordnordoüeſt de vous, & vous eſtes une bonne eſpace de la Coſte, adonc elle ſe monſtre au ſiece bout au travers eſt environ une lieue à l'oüeſt de la Ville Franca. Quand ceſte Pique eſt au nordnordoueſt de vous, Villa Franca eſt alors au noednordoüeſt de vous. La pourtraicture de ceſte terre faicte, quand le cap Roſſa en Corſica eſtoit au zudoüeſt, & le Cap Corſo à l'Eſt quart au zud de vous. Aupres de ce croix il y a fort aigue, collineuſe & entrecoupée terre interieure, & laquelle eſt coustumierement couverte de neige. Environ deux lieües à l'Eſt de ceſte demonſtration giſt Menton, là il y a une Rade en laquelle on deſcharge beaucoup de Sel d'Ivica.

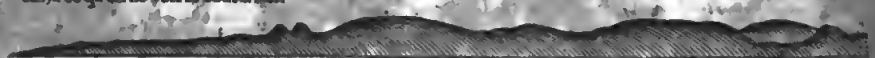
Ceſte terre exterieure eſt contrefaicte, quand le Chaſteau de Niſa eſtoit cinuee au nord trois lieües, & le Cap S. Soſpiers ou S. Veſperis au n.nordeſt trois lieües de vous, la terre interieure eſt ici fort haute: mais nous ne pouvons point veoir, car elle eſtoit couverte de nuees. Au droict de l'oüeſt de ce Chaſteau giſt la Ville Niſa deſſus la terre unie.



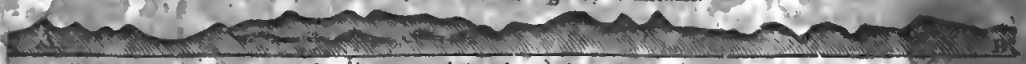
Ainſi ſe monſtre le bout de Villa Franca, quand il eſt à l'oüeſt-nordoüeſt environ à lieues de vous, la lettre O eſt le bout Oriental, lequel giſt devant le bout Occidental, W eſt le bout occidental plus haute que l'autre, mais il eſt au coſté exterieur auſſi une eſpace uni, à ce qu'on ne voit le bout d'Eſt.

La colline aigüe pres de Monita ſe monſtre en ceſte ſorte, quand elle eſt a l'oüeſt-n.o de vous 5 ou 6 lieues de vous.

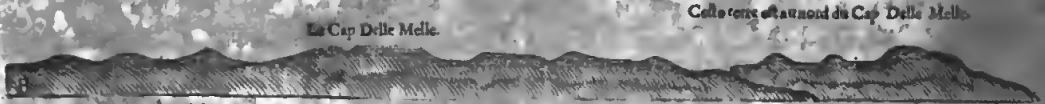
Ainſi ſe monſtre le Cap Delle Melle au nord-n.E. 6 ou 7 lieües de vous.



Quand le cap Delle Melle eſt au nord, & le cap Roſſa à l'oueſt quart au nord 10 ou 11 lieües, lors la terre entre deux ſe monſtre comme ci deſſus & en ces deux figures eſt contrefaicte.



Ceci appartient au precedent, les A A eſtants conjoincts.



Ceci doit encore eſtre conjoinct au precedent aux B B l'un parmi l'autre, & eſt le cap Delle Melle au nord de vous, & avec la terre au nord d'icelluy.

La quatrieſme demonſtance,

En laquelle.

Les Coſtes marines d'Italie entre le Cap Delle Melle & Napolis, comme auſſi les Iſles Corſica et Sardinie.

ENviron une & demi lieüe au nord du Cap Delle Melle giſent deux Villettes au bord de mer, aupres de la meridionale il y a un Eſcueil avec une Tour feuriere là deſſus, d'ou on peut faire Rade du vent d'oueſt, zudoueſt, nordoüeſt & du nord, on laiſſe le dict Eſcueil ou holme de devers la mer. De là au nord par ceſte Coſte juſques au Cap Noli on y a peu de la rade ſinon Final, là ou on charge beaucoup de Ris.

Cap Noli. Le cap Noli giſt environ au n.nordoüeſt de dix lieües du cap Delle Melle.

Sous le cap Noli on fait la rade d'un vent du zudoüeſt. Là il y a deux pointes, & entre ces pointes il y a un peu d'Encourbure, dans laquelle & entre ces deux pointes eſt un eſcueil deſſus l'eau. Celuy qui y veut poſer, fait voile au nord de ces deux pointes, & poſe là devant le Chaſteau, il n'eſt point loing de la coſte fort profond, pour ce vous poſerez proche la Coſte ſur trois, quatre, cinq, ſix ou 7 braſſes. là il y a bon fond mollet.

Le Cap Noli eſt une abauſſante pointe chaulvée & ſus la fin d'icelle il y a une Chappelle avec une petite tour, & un petit au nord du Cap d'enbas ſur le bord de l'eau eſt une bourgade ou Villette, appellée Noli, dont le cap a receu ſon nom, mais environ d'une lieue à l'oueſt du cap il y a une grande taſche blanche en la terre joignant au bord de l'eau, à celle marque le Cap eſt bon à cognoiſtre.

Quand le cap Noli eſt au nord-oueſt quart au nord 2 ou 3 lieues de vous, vous voyez donc d'enbas la Tour de Genua.

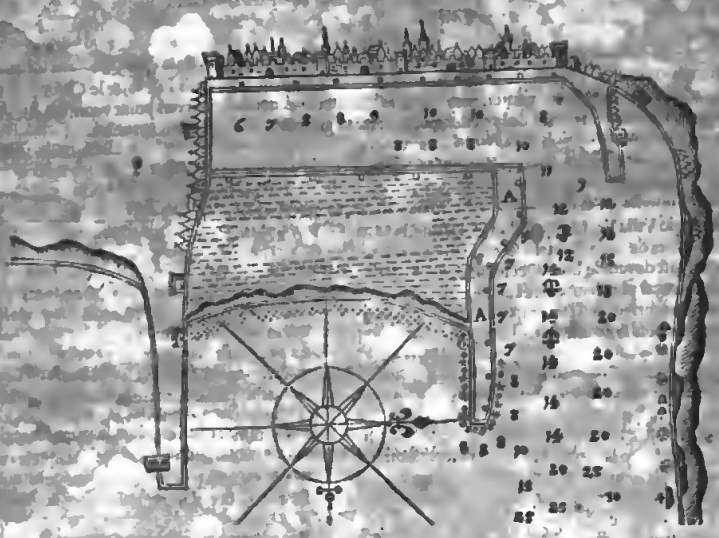
Genua eſt au cap Noli en diſtance environ d'Eſtnordeſt 7 l. Là entre deux environ nord-nord-eſt 4 ou 5 lieues du cap Noli eſt cinuée la Ville Savona, & entre le Cap Noli & Savona giſt une place appellée Vai, là ou on fait auſſi la rade.

Savona eſt une belle Villette, en laquelle on fait beaucoup d'oeuvres de terre, qu'on mette en diverſes places; Savona.

icifouloit eſtre un beau hâvre, ains ceux de Genua (ſous le commandement du quel la ville appartient) ont bouché le havre avec des pieres & du ſable, afin d'abolir leur trafique & navigation, & attirer la trafiques à Genua & la tenir pour eux, & qu'ainſi à preſent il n'y a nulle place que pour ſix ou ſept navires, a ſçavoir petits navires ou barques qui ne vont que 7, 8, ou 9 pieds de profondeur, ceux la ont place aſſez.

Voulez fingler ou naviger dans le havre de Savone, devant de devers l'eſt, adonc courez vers ou pres de la coſte de nord jusques à ce que vous venez pres de la teſte, laiſſez deux parties d'eau à babbort vers la teſte, & une partie à la coſte de nord de vous, car vers la teſte eſt le plus ſec, & ſi poſt que vous y eſtes entre à ſçavoir dans la teſte, adonc laiſſez tomber voſtre ancre, il n'y a la que 14, 16 ou 18 pieds d'eau, on s'amare la avec une corde a la teſte, & avec un ancre vers la coſte de nord en mer, & auſſi vous eſtes preſque à la bry de tous vents, hormy d'Eſt & d'Eſt zud Eſt, mais ceux ne ſont point là la mer creuſe, mais d'un vent de Z. il y fait aucune fois orageux: Mais pour des petis navires ou barques leſquels peuvent eſtre tout en-dedans, ceux la ſont aſſeurez comme s'ils eſtoyent dans un foſſé.

La Ville et le Havre de Savona.



Entre Savona & Genua la coſte eſt baſtie de pluſieurs baſtimens & de Cloiſtres, & auſſi de Chateaux & Vilages, & les plus aupres de Genua, les quels on voit en navigeant par devant, mais il n'y a point de coins ou horaines entre deux la on pourroit faire Rade derriere, (il n'eſt pas bon) quand on le peut eviter, pour ceux qu'il veulent eſtre à Genua, Porto fin, ou à Porto Specia, de ce venir rendre en ceſte encorbure, a cauſe de la marée, car ils courent la touſiours vers l'oüeſt, & qu'ainſi qu'on en reſort que fort difficillement (hors la dite en corbure) avec un vent d'Eſt ou zud d'Eſt, & pourtant il vaut mieux qu'on tiene vers le hen la ou on deſire d'eſtre, que de devers l'oüeſt, s'y ce n'eſt par vents d'oueſt les quels n'y vente e ſouvent.

Cap Delle Melle jusques à Genua eſt le cours nord d'Eſt environ 15 lieües.

Celuy qui veut eſtre à Genua, il faut qu'il navigue entre la teſte & la tour feuriere environ à mitan d'eau, mais la teſte plus proche, car le coin la ou giſt la tour feuriere eſt un peu ſale, & pourtant la faut il eviter. Quand vous eſtes paſſé la teſte laiſſez tomber voſtre ancre, & portez deux ancre derriere à la teſte, & deux ancre en mer.

De Genua jusques à Porto Fin eſt le cours à l'Eſt zud d'Eſt ſix lieües, il y a la auſſi entre deux beaucoup de batimens, il y a auſſi deux Village de bonne longueur ſur le bord du rivage, donc celuy du plus vers l'Eſt eſt proche du cap de Fin. Entre deux des dites coſte il n'y fait pas trop net, mais en aucune places fort rocheux, & par ainſi pas trop bon pour y mouiller l'ancre, ſi ce n'eſt par neceſſité.

Le havre de Porto Fin n'eſt pas des plus large pour y entrer dans le coin d'oueſt c'eſt un coin haut en horaine, avec un tour feuriere deſſus, devers l'oueſt de ce coin du cap de Fin il y a bonne Rade pour un vent d'Eſt & zud d'Eſt, mais il faut poſer tout proche au deſſous du coin.

Celuy qui veut naviger dans Porto Fin, il faut qu'il navige tout proche le coin d'oüeſt au d eſtour & poſer la ſur ſept ou 8 braſſes devant la Villette de Porto Fin, la quelle on peut voir quand on eſt paſſé une eſpaſce du coin, il ne faut point auſſi trop courir en dedans, car alors vous avez pen d'eau, il faut la bon Havre, & eſtes à labry de touts vents.

Au devers l'eſt de cabo Fin il y a une grande encorbure, au quel il y a tout proche un grand Village ou bourgade.

Environ une petite lieues vers l'eſt de la dite encorbure giſt une montagne, & apparoit avoir de mer comme cy ceſtoit un iſle, mais eſt jointe à la terre Ferme, à icelle montague on peut fort bien recognoiſtre le cap de Fin. Et auſſi le cap de Fin reſemble meſme de loin d'eſtre un Iſle, qui eſt contre la terre ferme, le bout d'Eſt, ou coin d'Eſt eſt fort bas, mais le bout vers l'oüeſt s'eſt terre haute, quand on eſt en l'encorbure vers l'eſt du cap, lors il eſt fort haut & an fond de cuve à voir, mais de mer il n'aparoit ainſi. ſur le bout d'oüeſt il y a une muraille avec une Chapelle & quelques arbres, & va fort en bieſe & deſchuqueté & entre le coin d'Eſt &. le coin d'oüeſt environ à mitan un peu du bord du rivage giſt auſſi une Chapelle & joingnant ceſte Chapelle giſt une tour feuriere ſur le bord du rivage, à la quelle marque le cap eſt tres bon à cognoiſtre, & du long de la coſte vers l'eſt de Porto Specia icelle eſt fort en pointe horaine.

De Porto Fin jusques à Porto Specia eſt le cours d'eſt zud eſt 8 lieües.

Celuy qui veut naviguer dans Specia venant de l'eſt, ſçaura qu'il y a deux illettes giſante au coin d'oüeſt du paſſage, au plus vers le Z. celle la ceſt la plus exterieure ou la plus loin qui giſt de coſte, ſur la quelle giſt une tour ou un chateau, laiſſez la à bachort & fingler vers l'eſt entre la dite Iſle & la terre d'Eſt, naviger

Porto Specia.

naviguez & poſez à 7 bras du premier coin à la coſte d'oüeſt ſur 6 ou 7 braſſes près d'un chateau qui giſt ſur la terre d'oueſt, ou bien naviguez juſques au deuxieſme coin (autre coſté du dit Chateau, il y a là un belle Baye ſablonneuſe à 8, 9, 10, 12 braſſes, ſelon que vous voulez eſtre loin ou près de terre, laiſſez tomber voſtre ancre, un peu vers nord du Chateau environ la longueur de deux Cables au tour du coin ſur 8 braſſes, vous eſtes là à la bry de tous vents, dedit Chateau eſt bas comme ey eſtoit un logis de paſſant, & eſt de l'Iſlette avec le Chateau au coin d'oüeſt differé nordnord'oüeſt environ la portée d'un Canon ou un quart de lieüe, l'on paie la douze Realle d'ancrage: l'on peut bien naviguer plus avant, ou lonqu'on veut, & poſer au mitan du paſſage ſur 9 ou 10 braſſes, il y a bon fond par tout.

Pour naviguer dans Port Specia venant d'oüeſt, on peut auſſi naviguer entre les deux Iſlettes qui giſent au coin d'oüeſt, & ainſi l'on laiſſe l'Iſlette avec le Chateau à tien bort de vous, il y a la entre deux quatre braſſes d'eau: Quand on eſt paſſé entre deux, alors l'on navigue juſques au paſſage de Specia, & l'on poſe là ou on veut, comme il eſt jures dit, mais entre la terre ferme & l'Iſlette prochaine & la terre l'on n'y peut naviguer entre deux, car il n'y a pas plus que 6 pieds d'eau. D'aucuns ont penſé qu'on y pouvoit paſſer entre deux (voire juſques à y entrer) mais il leur a falu retourner.

Via Regio

De Porto Specia juſques à Via Regio il y a d'Eſt zude d'Eſt 6 lieües. A Via Regio l'on poſe la ouverture en mer contre la haute terre, & auſſi il n'y a point là bon fond, car à chaſques fois que le vent ſe tourne au zud il ſe faut retirer ou departir de là, & adonc on fait voile à Porto Specia.

De Specia juſques à Livorno il y a de zud Eſt quart au zud 70 lieües. Du cap Delle Melle juſques à Livorno, eſt le cours entre l'eſt & l'eſt quart au zud 32 lieües. Mais quand vous eſtes aupres du cap Corſo le coin du nord de Corſica, adonc tenez cours nordeſt quart en l'eſt, alors vous retomberez auſſi ſur Livorno, & cela eſt differé 17 lieues.

Quand vous eſtes aupres du cap de Roſſo, lequel eſt le cap chuqueté qui eſt giſant entre la Baye Freiul, autrement nomme Fregias, & la Baye de Canano & que vous voulez eſtre à Livorno, adonc mettez voſtre cours droict entre l'Eſt & de l'Eſt quart au nord, lors vous tombez environ deux lieües de l'Iſle Gorgona, & la dite Iſle eſt differée du cap préſcrit environ 37 lieües, mais la Ville de Livorna ſont differées d'Eſtnord'Eſt & d'oüeſt zudnueſt 5 lieues. Quand vous venez ou eſtes joignant l'Iſle Gorgona, adonc vous voirez droict à l'Eſt de vous une haute montagne, laquelle s'eſtend en longueur & eſt collineuſe, dont le bout du zud eſt plus haut que le bout de Septentrion, au bout d'nord d'icelle montagne (nommée Monte Negro) giſt la Ville de Livorno, vers le nord de la Ville la terre eſt ſi baſſe, que quandon eſt un peu loin de coſte on n'y peut veoir de terre, mais plus loin vers nord, à favour, entre Via Regio & Porto Specia vous avez haute terre, laquelle eſt beaucoup plus haute que Mont Negro la montagne de Livorno, au quelle marques ou ſigne la montagne de Livorno eſt bonne à cognoiſtre.

Vers le zud de la Ville giſt une haute tour feuriere, là ou on fait du feu ſignal toute les nuicts auſſi bien en hiver qu'en Eté, & eſt giſante en l'eau, ainſi qu'on y peut paſſer par derriere avec des Barques, & vers Septentrion de la Ville giſent quatre vieille tours auſſi en l'eau, mais on n'y fait point de garde, ſinon que d'aucunefois ſur la plus grande tour blanche; & icelle eſt le plus au nord que les autres.

La Roche Melora.

Vers l'oüeſt en mer, ou un peu vers nord environ une lieüe & demie de la tour feuriere giſt une roche ou une pierre appellée Melora, l'on faut naviguer au tour du zud pour celuy, qui deſire eſtre à la Rade de Livorno; car là s'eſtend une Planure vers zud de la dite Roche, & auſſi une vers nord.

De la Planure devers zud s'eſtend encore un banq vers zud, quand vous courez par deſſus le banq ſur 12 braſſes, adonc vous courez loin aſſez vers le zud de la roche.

Quand vous voulez naviguer à Livorno, & que vous eſtes vers nord près de l'Iſle de Gorgona, adonc singlez à l'Eſt & à l'Eſt quart au nord, juſques à ce que vous ſoyez paſſé la Roche Melora, ou bien naviguez ſi long temps vers l'eſt juſques à ce que l'Iſle de Gorgona ſoit à l'oueſt zudoueſt de vous, adonc naviguez droit Eſtnordeſt, & vous viendrez droit ſur la Rade, ou ſi vous naviguez de nuict de Gorgona de l'Eſtnordeſt, ſans faillir vous apperçevrez bien le feu, & quand vous tenez le feu eal'Eſtnordeſt de vous, adonc vous ne pouvez meſfaire en la Roche ni y planure, mais vous courez aſſez vers zud: il ne faut point auſſi venir la tour feuriere de trop près: car là s'eſtend une rangée de Roche ſallesen devers d'oueſtzudoueſt en Mer. Quand vous eſtes paſſé le banc & eſtes couru à douze braſſes par deſſus, adonc il vous revient plus d'eau comme de 16 ou 20 braſſes, mais auſſi quand vous venez près de la Ville vous avez cinq ou ſix braſſes, adonc naviguez devers nordeſt un peu plus vers nord de la Ville, & poſez juſqu'ant les quatre qui ſont ver le nord de la ville dans l'eau ſur 5, 6, 7 ou 8 braſſes auſſi près qu'il vous plaiſt. La preſcrite roche de Melora ſera alors giſante de vous oueſt zudoueſt, & la tour feuriere zudeſt, il faut bon giſer là pour vents de nord, nordeſt, d'Eſt & vents zudeſt, mais vents de zud & zudoueſt ce ſont les plus facheux.

Quand vous venez de mer, & que la Roche de Melora giſt de vous en l'Eſt quart au zud, lors vous ne pouvez ſingler naviguer le haut ou deſſus de la roche avec un vent de [illegible] car la marée court preſque touſiours au tour du nord le du banc juſques à Via Regia. Pource auſſi quand voulez barquer ou partir de nuict de la rade, lors ne tenez point cours plus haut en l'oueſt que zudoueſt, & zudoueſt quart au zud car autrement la marée vous praindroit ou fouleroit et emporteroit vers le nord ſur la Planure.

L'on peut auſſi venant de mer naviguer autour de la Roche Melora vers nord, & ainſi venir à la Rade de Livorno, car y a là auſſi un trou paſſable entre la Planure qui s'eſtend vers nord de Melora, & l'uni qui giſt devant Piſa de la Coſte & s'eſtend à Melora, là environ il y a 20 ou 21 pieds d'eau & eſt eſtroit, & aux deux coſtez eſclateux, & le dit paſſage eſt tres raboteux & mal uny, & qu'ainſi fort perilleux pour ceux qui n'y ſont point experimentez; & qui n'ont point la cognoiſſance des marques qui y ſont eſtablie.

Celuy qui veut partir ou naviguer de la Rade de Livorno avec un vent ouvert, qu'il n'aille point plus bas que zudoueſt & zudoüeſt quart au zud, & bien prêdre garde à ſon plomb ou ſa ſonde, & auſſi la marée, afin quelle ne vous éporte ſur le banc.

Le coin de Piombino

De Livorno juſques au coin de Piombino eſt le Cours zud quart en l'Eſt douze lieües. Environ mi-chemin là entre deux droit au paſſage environ à 1 de coſte giſt un petit Sec pierreux, là il n'y a 900 plus que 8 ou 9 pieds d'eau deſſus, ſur icelle place Simon Coulas alias Simon bon Coulas perdu ſon navire de nuict en navigeant deſſus l'an 1608.

Sec au N. de Piombino

Ce ſont ici les marques, comme ainſi que le Pilote les a ſondes la jour en apres le temps eſtant clair & ſerain & eſtant es-chouer: Quand vous venez de Livorno venant au tour du zud que l'Iſle Capraia viene à plus près à pareil au coin de nord de Corſica, à ſavoir; que vous pouvez voir le Cap de Corſo dans Corſica eſgalement vers nord de Capraia, lors vous avez juſtement la longueur dudit Sec, lequel eſt une marque correcte de travers; & giſt ſi loing hors de terre, que ſi prenoit une ligne l'eſtendant de ceſte roche vers le coin de Piombino vers le zud, & vers nord devers le coin de la haute terre de Livorno; l'on n'y pourroit courir ou naviguer qu'un tant ſoit peu en dehors des deux coins, & celac eſt une droite longue marque; comme il eſt remarqué en la carte precedente. Gorgona eſtoit de luy un peu plus devers l'oüeſt que d'oüeſtnordoueſt.

De Livorno juſques à l'Iſle Elba eſt de cours zud & zud quart en l'oueſt differée onze lieües, alors vous laiſſez de vous les Iſles de Gorgona & de Capraia en tien bord. Capraia eſt differé de Livorno zudoueſt & zudoueſt quart au zud, & de Gorgona z. quart en l'oueſt 8 ou 9 lieues. Au coſté d'oueſt de Capraia il y a une grande encorbure, & une belle baye de ſable

la il y a bon poser, & beau fond, l'on peut estre là à l'abry de vents zudouest, & de nordouest.

De Capraia jusques à Elba est le cours zudest quart en l'Est six ou sept lieues. Le bout d'ouest d'Elba c'est terre haute, qu'on peut bien voir de dix, douze ou treize lieues de loing quand on vient d'ouest ou du nord: mais le bout d'est n'est guere haut, on le voit premierement quand on est à 6 ou 7 lieues pres avec claire veue.

L'Isle d'Elba gist de la terre ferme & est differée du coin de Piombino environ deux lieues, & entre deux gisent encore 2 Islettes & sur chacun d'icelle il y a une tourelle de guette.

Au Costé du nordest d'Elba il y a un grand havre, là ou on peut estre infermé & à l'abry de tout vents, & est nommé Porto Ferrato, l'on fingle là entre le Chasteau & l'autre terre laissant le Chasteau à tient bord, & quand on vient en la teste, lors on navige un pou derriere la teste, & on s'attache avec des cordes à la Teste, & des ancres en mer.

Plus la dite Isle il y a encore un havre nommé Porto Longo, & est gisant au costé du zudest de l'Isle.

L'Isle Elba est gouvernée de deux differens ou divers commandeurs & Seigneurs, la partie du nord à sçavoir Porto Ferrato avec le Chasteau nommé Coimapoli, lequel est sous le gouvernement du Duc de Florence: La partie du zud avec le havre nommé Porto Longo appartient à la subjection du Prince de Piombino.

Environ trois lieues au devers zudouest d'Elba gist l'Isle de Planosa, laquelle est basse & unie Islette accreue de quelques petis rocs. Mais l'Isle de Monte Christi gist environ vers zud d'Elba trois lieues, & du coin du zudouest de Planosa zud-est quart au zud, & nordouest quart au nord 5 lieues, icelle est une fort haute montagne.

Trois lieues vers zud et zud quart en l'Est du coin d'ouest de Planosa gisent les Formigues, sont une partie de Roches l'une pres de l'autre, environ de la longueur de trois ou quatre navires, desquelles d'aucunes sont dessous les autres à fleur et les autres dessus l'eau, dont la plus haute n'est que quatre ou cinq pieds dessus l'eau, en dehors d'icy en à point de salles, qu'ainsi on y peut bien approcher, hormy au costé de Nord là on y eut voir quelque petite queüe, mais on le peut bien veoir briser.

Quand vous venez d'ouest ou du nord: et voulez naviguer et passer entre Corsica et Elba vers l'ouest de Planosa, et que vous estes environ une lieüe vers l'ouest du coin du nordouest d'Elba, mettez adonc hardiment vostre cours zudzudouest et zud quart et l'ouest car avec un tel cours vous ne pouvez mesfaire en navigeant à Planosa, quand vous conjecturez de nuict ou temps obscur d'avoir la longueur de Planosa, adonc allez au nordouest ainsi vous naviguerez sur les Formiges. Les marques des Formiges sont celle ci: Quand vous estes si proche de Formiges et qu'elles sont de vous de la portée d'un musquet devers l'Est, adonc le coin du nord de Monte Christi est droit à l'Est, & le coin du zud à l'Est quart au zud de vous trois lieues, et le coin de nordouest de l'Isle d'Elba gist par dessus la terre basse de Planosa, et ainsi s'estend une troisiesme partie de la longeur de Planosa hors l'Isle d'Elba, cela sont certeine marque des Formiges, et d'autant qu'elles sont si basses qu'on ne les peut point veois, si ce n'est qu'on n'y est tout pres, alors on peut sur les dites marque faire la conjecture.

Quand vous mettez Monte Christi de vous et tenez d'Est quart au nord, et ainsi y naviguez ou desnaviguez, vous serez loing assez vers zud des Formigues, ou si vous tenez Monte Christi de vous à l'Est zudest, adonc vous demeurez loin assez vers nord d'icelles.

Celuy qui entre ces deux Islette en Corsica ne peut advancer mais obmettre de nuict ou faisant obscur, il faut bien qui regarde à soy & se donne garde de Corsica, car la terre en dedans le pais est haute & la terre en dehors est en aucune place fort basse, qu'ainsi souventfois on prefereroit en la terre de dehors qu'on seroit encore loing de terre ou de la Coste & ainsi on en seroit tout proche, & ainsi on pourroit estre trompé par la terre haute, & naviguer sur la coste sans qu'on en apperçeut.

La pareille quand on se destourne de la Coste de Corsica devers l'Est, adonc il est fort necessaire de bien prendre garde à soy, à cause des Formigues & aussi de Planosa, car c'est aussi une Isle fort basse.

Du bout du zudest d'Elba jusques à Monte Argentato est le cours à l'Est zudest bien d'autant d'Est differée treize lieues.

Au coin d'Est de Monte Argentato gist Porto Hercole, lequel est un bon havre, celuy qui y desire d'estre dedans navigera du long de la Coste de Monte Argentato, jusques à ce qu'il vienne devant le havre, adonc il verra deux petits Chasteaux, l'on faut naviguer entre ces deux Chasteaux, & estant en dedans laisser tomber l'ancre, au costé d'ouest de Monte Argentato il y faut aussi bon poser. Porto Hercole

Trois petite lieües vers zud quart en l'ouest de Monte Argentato gist une Isle nommée Zanuti, & encore une Isle gisante vers l'ouest de Monte Argentato qui s'appelle Sigly. Zanuti. Sigly.

De Monte Argentato vers nord-ouest environ trois lieues gisent encore trois Islettes nommées Formigues, desquelles les deux de devers l'Est sont fort petites, & celle de plus vers l'ouest est un peu plus grande que les autres. Formigues

Description des Costes des Isles Corsica & Sardinia.

C. Corso

LA pointe plus au nord de Corsica appellée le Cap de Corso a deux coins, & sont differés l'un de l'autre il est quart au nord, & d'ouest quart au zud deux petites lieues, & là entre deux il y a une grande Encorbure au devers du sud. Au costé d'Est dessous le coin de deux cours prescrits (qui est proprement appellé le cap Corso) il y a bonne Rade pour un vent d'ouest ou du zudouest & il y a là bon fond. Rade. Cap Corso

Environ une lieüe du coin vers zud au costé d'Est de Corsica gist une Islette avec une tour feuriere dessus, une demie lieüe de l'Isle vers zud gist une Baye sablonneuse, mais deux petite lieües vers zudest de l'Isle preserite gist encore une Tour sur quelques basses mottes aupres du rivage, ils semblét, quand on vient du nord & premierement on les apperçoit, qu'ils sont separées de la terre, mais sont jointes en Corsica.

Environ une lieüe vers zud de la tour preserite, qui est gisante sur les mottes: il semble là quand on navigue par devant qu'il y a quelques bayes sablonneuses entre deux coins en biese, & au costé de zud de la baye un Chasteau ou loge, cela ce fait voir en dehors tout ainsi comme si on se pouvoit mettre à l'abry du vent de zudzudouest & d'ouest, mais s'il y a là bon fond pour ancrer ou point je n'en sçaurois escrire pour asseuré. Devers nord là terre est beaucoup plus haute que vers zud, & ceux qui ont navigé tout du long de la coste de Corsica vers l'Est, disent qu'il y a beaucoup de coins en cointe & un rivage sablonneux, & en plusieurs place beaucoup de terre basse et coins & sentiers sablonneux, de là ils presument qu'encore que Guillame Barentsz escrit en son livre de Cartes Marine, qu'il n'y a en tout le costé d'Est de Corsica aucuns havres, n'y baye là où on peut faire Rade, & pourtant qu'il y auroit sur ceste Coste quelque bonne place pour y faire rade ou ancrer pour des vents d'ouest & zudouest & aussi pour vents de zud, de cela je n'en oserois escrire chose certaine pour à present. Roches sous l'eau jointe de Corsica.

Environ à demi chemin de Corsica, ou bien autant vers zud de là joignant la coste vers l'Est environ trois ou quatre lieües en mer gist une Roche sous l'eau, & comme il semble à veoir à l'eau qui brise à l'encontre, qu'il y a non plus que deux ou trois pieds dessus, & semble estre un peu plus grande qu'une chaloupe en longueur. Pauwels Ianse d'Alcmer a navigué en l'an 1611 tout proche, & a jetté son plomb & n'a point sçeu sonder de fond estant tout joignant, à trente brasses. C'est escueil

[illegible] temps ſe trouue difficille a en-
[illegible] de, pourroit apperçeuoir l'eau qui
eſt [illegible]

[illegible] bout du zud de Corſica giſt le Porto Ve-
chio, lequel [illegible] havre: mais tout au bout du zud giſt S.
Bonifacio, ſcelui [illegible] auſſi un bon havre, il y a là un grand Cha-
[illegible] vers le ſoir [illegible] il giſt deux Roches pres du havre, qui on
nomme La Vegi.

Celuy qui eſt en [illegible] raicte joignant la Coſte d'Eſt de Corſi-
ca avec un vent de zud, ſcelluy ne profitera rien à la bolinne ou
à lo[illegible]ver. car la marée tire touſiours vers le nord, & ainſi il ſaut
mieux cercher quelque Rade.

Vers du zud du cap Corſo au coſté d'oueſt giſt l'entcourbure
de Fiorenſe là où il y a un bon havre.

Neuf ou dix lieües du Cap Corſo vers l'oüeſt giſt la Ville de
Calvi droit à l'Eſt du cap de Revila, celuy là eſt un bon ha-
vre, à ſçavnir, un des principaux de tout Corſica.

Droict à l'Eſt ou vers nord giſt l'Iſle Roſſa en laquelle y ſait
bon poſer derriere.

Tout du long de la coſte d'oueſt on n'y peut meſſaire à y po-
ſer, mais là où on voit ſeulement un coin, la on peut aſſeure-
ment aller ſaire la Rade, car il y ſait là tout per tout clair &
net.

Sardinia.

Entre Corſica & Sardinie eſt environ deux lieües de lar-
geur. De S. Bonifacio gilante au bout du zud de Corſica juſqu'a
l'Iſle Aſinara eſt le cours zudoüeſt quart en l'oüeſt environ dix
lieues. D'Aſinara juſques au coin de nordoueſt de Sardinie, ap-
pelle Peſo, eſt le cours zudoüeſt cinq lieues. Du coin de
Peſo juſques à Coſta d'Alona eſt le cours bien plat oueſt 19
lieues. De Salines juſqu'au coin de S. Marco [illegible] trois lieues,
& de l'Iſle S. Marco juſques à l'Iſle S. Pedro [illegible] cours zud [illegible]

L'Iſle S. Pedro eſt en la veue une [illegible] terſe & porreuſe de
rougeâtre de couleur: & eſt haute au bout d'oueſt, & pareil-
lement au bout d'Eſt deſcend fort en biaſe. Environ une
quart de lieue du haut coin vers l'oueſt giſt une cointe au hol-
tue deſſus l'eau, proche du coin preſent giſent encore quelque
Roches, d'aucunes deſſous & d'aucunes [illegible] l'eau. Ceſte Iſle-
de S. Pedro giſt une bonne eſpace de la Coſte de Sardine, &
ainſi, grande amplitude pour navguer à la boline entre deux,
& auſſi il y a bonne Rade ſus S. Pedro pour vents d'oueſt.

Environ trois lieues vers zud & envers l'Eſt de Saint
giſt l'Iſle Palma de Sol, laquelle giſt auſſi une bonne eſpace
Coſte, mais pour ſi loin que S. Pedro, on peut auſſi navigier
tre l'Iſle de Sardinie, entre les Iſles & Sardinia il y a un lar-
ſpacieux canal. Derriere ces Iſles là ſe contiennent ſouvent les
Fribus ou Eſcumeurs de mer de Turque pour attraper les na-
vires qui paſſent environ ces Iſles laquel veulent alley ou
guer à la Baye de Roſſi ou Caliari. Proche de l'Iſle Palma de
ſol giſt la cointe ou bonne Vaca, & eſt un grande Roche, m
la Roche de Toro giſt une bonne piece de terre, &
l'Eſt que la Roche Vaca. Tora n'eſt pas ſi grande que
eſt differée de l'Iſle S. Pedro vers zudeſt cinq lieues.

De la Roche Vaca juſqu'au Cap de Tular, eſt le cours
ron d'Eſt cinq lieues, ſcelle eſt le coin d'oueſt de la
Roſſa & c'eſt un haut ſterile coin ſeddu, droict à l'
coin il y a une belle Bayeſabloneuſe & ſond uni pour ſaire rade

Du coin precedent haut & tendu le Cap Tolar jusqu'a l'Isle de Rossa, est le cours environ nordest deux lieues. En ceste Isle de Rossa l'eau est tout par tout profonde, car navigeant là vous ne jettez point de fond à 25 brasses avec la ligne. L'Isle est une pierreuse & rouge cointe ou Holme plate, de bonne grandeur, de roche rouge, là vers l'ouest droict & vis à vis de l'Isle il y a une belle Baye sablonneuse, tout proche de l'Isle (à sçavoir vers l'ouest) y a plus de vingt brasses de profondeur, mais vers l'est de l'Isle il y a 8, 10, 12 & 20 brasses, selon qu'on est de la Coste, & tout fond sablonneux. C'est une fort belle claire Baye pour y entrer en temps d'obscurité, & aussi de nuict.

Rossa.

On n'y peut facilement mesfaire en navigeant quand on ne navige point fur terre.

De L'Isle Rossa jusqu'au cap de Perouns le cours est zudzudest deux lieues, & sur le Cap gist la tour de garde, & la droict vers l'Est en une Encourbure il y a une playe sablonneuse, propre pour faire rade pour vents d'oüest.

Du Cap Perouns jusqu'au cap Pulo, c'est là le coin d'ouest de la Baie d'Algers, & est environ une grande lieue d'Estzudest. Entre ces deux Caps est la plus grand partie une rocheuse & perilleuse coste. Le Cap Pulo c'est un cap baffet & point haut, en aucune places de la Coste fort rocheux, & en aucune places petites Baye sablonneuses. Quand vous venez autour du cap, & louvez adonc vers nordest jusques à Pulo, vous avez là a la coſta un beau rivage sablonneux, mais proche du Cap il y a profond 5 6n 8, 20 brasses, & ne fait point bon ancrer là, car la Coste est en fond de cuve ou dosdane, & semble à ceux qui l'ont jetté le plomb, il y ont trouvé le le fond dur & pierreux, & la terre est là pleine de petits arbrisseaux.

Alors que vous estes passé le Cap de Pulo, adonc vous vers au Nordest de vous un autre coin environ quatre lieues de appellé le Cap Saroch: lequel ce descouvre premierement en collines comme si c'estoit des Islettes, mais est terre ferme dessus il y a deux tours feurière. Entre le dit Cap & le Cap tout par tout un beau Rivage sablonneux.

De Saroch jusqu'à la Ville Caliari est le cours nordest trente lieues. Entre le cap Saroch & la Ville Caliari la coste tombe en une grande Encourbure ou destour, & est tres du Rivage terre basse, & par tout un beau Rivage uny sablonneux jusques a la Ville, & bon pour ancrer tout par tout.

Devant la Ville Caliari on est là sa la Rade sur cinq, quatre brasses d'eau fond sablonneux, ou plus profond ainsi comme vous voulez estre loing de la Ville: on est là en grande garde pour les Mores, & vous n'avez point là aucun desordement d'eaux, à cause de la grande spacieuse largeur, car bien pres de la Rade vous n'avez que sept ou 8 brasses de hauteur, & par tout en la baye deux, trois ou quatre lieues de Ville vous avez par tout fond sur quatorze & seize brasses, uny & sablonneux.

Environ une lieue et demie vers l'Est de la Ville de Caliari y a une pointe qui s'appelle Zuarc: ledit coin et Isle Cortelaſo, gist l'un de l'autre environ zudest quart en l'Est & nordest quart en l'ouest six ou sept lieues. Celuy qui vient Cortelaſo et navigue vers Calgetta et vient à avoir ce coin en veue, il luy semble premierement que c'est une haute Isle, mais est vers Nord comme un col et est terre basse joignant à la terre ferme, et droict en dehors gist une petite Isle au coin, et sur le coin il y a une Eglise avec une lourde tour, vers l'Est de ce coin il y a une grande encourbure avec un beau rivage uny et sablonneux, et va en montant, là ou on peut poser par tout, comme vers l'Est de l'Encourbure devant Calliari, vous ne pouvez mesfaire à y poser, pour veu que vous ne venez point trop pres de terre sur l'improfond, il va là comme devant Caliari fort peu de desbordement d'eau, à cause de la grande et large estendue unie.

Celuy qui de nuit ou temps obscur veut entrer en ceste baie & ne peut avoir la Ville de Calliari en veue, qu'il laisse hardiment tomber son ancre 2, 3, ou 4 lieues de la Ville, vous trouverez le tout par tout bon fond sur 12, 14 & 16 brasses. En ceste Baie il y fait par tout bel & clair, & il n'y a rien qui vous puisse empescher.

L'Isle Cortelaſo au coin d'est de la Baie de Calgeri est dissi-

Isle Cortelaſo.

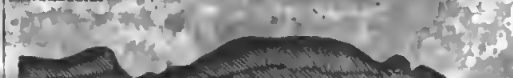
tuée en telle forme, et court, & compte il est nordest quart en est 6 ou 7 lieues, mais du C de l'isle, le coin d'est de la Baye jusques à l'Isle Cortelaſo est le cours d'est quart au nordest ou neuf lieues, & sous ceste Isle la il y a bonne rade pour vents d'oüest & de nord ouest mais le coin d'ouest de ceste Isle est fisle & ainsi il le faut eviter.

Vers l'est de Cartelaſo gisent encore deux Islette joignant le coin de zud est de Sardine, celle du mittan des trois est la plus haute, & celle de plus vers l'est ce nomme Serpentera, la quelle est de roches grise & sur chacunne de ces trois il y a une eschaugette ou tour de garde avec une muraille quarrée, là ou il y a quelques petite piece de Canon dessus.

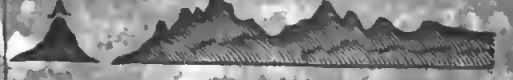
Sy vous venez de devers l'est, & desirez d'estre à Calliari & n'y pouviez entrer à cause des vent d'ouest qui y sont contraire, adonc vous pouvez poser sous l'Isle Cortelaſo, & sy vous ne l'oseriez entreprende par ce que vous ny estes point experimenté, alors courez ou navigez vers le zud autour de l'Isle Cortelaſo & Serpentera & louvez pres du cap Carbonera lequel est le coin zud est de Sardinie) vers la nord, adonc vous verrez vers nordouest de vous une coin en biese avec une montagne ronde la tout joignant, naviguez tout du long de la coste vers nord, jusques a ce que vous soyez passé tous les coins, & aussi le coin predit de la montagne ronde, adonc vous venez joignant une tour ou eschauguettre, courez une peu vers nord de ceste grande tour & posez la sur, 12, & 14 brasses bon fond sablonneux. Tout joignant la tour vous n'y pouvez, poser car il n'y a point d'ouvre. Quand vous estes vers N. de la tour à la Rade, adonc vous pouvez voir vers nord de vous un petite Islette la ou il y une eschauguette dessus. Tout du long de la coste jusques à l'Islette il y a un beau rivage sablonneux & bon pour poser. & il y a icy de l'eau fraiche, du bois à bruller, des boeufs, des moutons pour ceux qui en desirent. Environ quinze, ou seize lieues vers le coin de nord de Carbonera cela est le coin le plus au zud de Sardina, gist une Isle la quelle se monstre ainsi.

Quand elle est de vous nordouest quart à l'ouest environ trois lieues, & est indoutable une demie lieue de long, & il y a deux trois feurere dessus. Elle au bout du zud sur le plus haut lieu de la montagne, derriere cest Isle & devers le zud, il y a de belle Baye sablonneuse pour faire Rade derriere pour des vents de zud oüest, d'ouest nord ouest & du nord.

Environ 3 lieues de cesta Isle vers zud, gist une grande tour blanche sur la terre ferme de Sardine, & une lieue vers le nord gisent la quelques taches grise sur la terre ferma, toute proche du bord de l'eau, & la joignant, la terre est hauge en dedans, vers le nord de ceste Isle est toute terre chenue & sterille mais vers le zud est elle fort fertille & bien semée, & semble qu'en navigeant par devant, qu'il y a quelque belle Baye sablonneuse.



Environ 3 lieues vers nord de ceste Isle prescrite, gist un coin haut et cheun de telle forme à voir comme il est pourtrait cy dessus.



Et quand on est joignant ceste Isle prescricte alors gist environ quatre lieues vers zud de ceste Isle encore un coin au zud d'oüest de vous, de telle forme que cy dessus est pourtractée & c'est aussi une haute coin sterille & sec. Encore

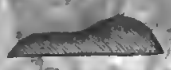
ceste

ceſte pointe a l'Iſle giſt vne Montagne devant la haute terre vne bonne partie de l'eau, en forme comme ci deſſus proche la lettre A eſt contre faict.

Environ quatre lieues au ſud de la plus ſeptentrionale pointe de Sardina giſt l'Iſle Tolara loing de la terre en mer & eſt vne haute Holme, il y a vne petite Holme au nord environ un trait du muſquet de la, à c'eſt la nordeſt pointe de Sardinia fort bonne a cognoiſtre, car telle notable montagne ou Holme ne giſt point en toute la cote de l'eſt de Sardinia.

Ainſi ſe monſtre l'Iſle Tolara, quand elle eſt oueſt environ quatre lieues de vous, & plus au nord giſent encore trois au quatre longues Iſlettes, à ce pres la nord pointe de Sardinia eſt beaucoup terre rompue.

Ceux qui on coſtoyé pres iceſlles diſent que derriere ceſtes Iſlettes & holmes il y a beaucoup de beaux bouts & Encourbures, per ce qu'on entend qu'il y a beaucoup de belle Rades.



Quand l'Iſle Tolaro giſt environ 4 lieües oüeſt de vous lors on voit environ une lieue au nord encore une Iſlette, comme ci deſſus eſt pourtraict.

L'Iſle Tolara eſtrait 8 ou 9 lieües Nordoüeſt quart à l'oüeſt de vous, ſe monſtre en façon que ci deſſus, & 6 ou 7 lieües vers le zud giſt encore one Iſlette oüeſt au zud de vous en forme qui ſuit.

Quand l'Iſle Tolara giſt nordoüeſt quart à l'oüeſt 8 ou 9 lieües de vous, lors ſe deſcouvre oüeſt quart au zud de vous encore une Iſlette tacte ainſi, c'eſt une haute Iſle, qu'on peut veoir loing en Mer.

Comment on peut naviger entles Havres & Bayes d'Italie, qui giſent entre Porto Hercole & Napolis.

La Demonſtration de Porto Hercole, & comme on entrent, eſt ci deſſus preſcrit.

De Porto Hercole à Civita Vechia le cours eſt Eſtzudeſt 7 lieües.

A Civita Vechia eſt une veille muraille en l'eau environ une braſſe deſſus l'eau, & à la pointe d'oüeſt de la predite muraille il y a une Eſchangette, derriere ceſte muraille eſt le havre de Civita Vechia, on peut entrer ſi bien de l'Eſt que d'oueſt d'icelle, mais à l'Eſt il y a la plus profonde eau, à ſavoir cinc braſſes, & du coin de la terre ferme s'eſtend une Planure, laquelle on ſe doit garder, & d'oüeſt de la muraille le trou a trois braſſes d'eau: on poſe la derriere la muraille, & on lie les cordes a la muraille avec les ancres en Mer.

Item de Civita Vechia juſqu'à Oſtia, la riviere de Roma le cours eſt Eſtzudeſt environ 7 lieües. A la bouche de la riviere de Roma eſt une Iſlette, pres les coſtes d'icelle le Tiber court en Mer; à l'Eſt de l'Iſle Oſtia ils ont maintenant le Havre de Roma, mais ſeulement pour petits navires, & d'oueſt de l'Iſle giſt Porto, en lieu de Roma eſtoit icelun fort beau havre, ſumtueuſement edifié, & admirablement fuict, comme peut veoir à ce temps en les Antiquités de Roma; mais à preſent eſt le havre tout gaſté, & qu'à preſent il y a une Ville, appellée Porto en lieu du Havre.

De la riviere de Roma au cap d'Antio le cours eſt zudeſt ou zudeſt quart en zud environ 5 lieües. Il avoit auparavant un beau havre avec une Ville, nommée Neptuno, ſituée l'Eſt du cap Antio une demy lieue.

Item du cap d'Antio au mont Cercelli le cours s'eſtend zudeſt quart au zud environ 7 lieües. Entre deux giſt Aſturi avec un havre paravant, & eſt 2 lieues à l'Eſt du cap d'Antio.

Du mont Cercelli juſqu'à Gajeta le cours eſt Eſt en zud environ 8 lieues.

Mont Cercelli a un horain com', et eſt ciué au loing en façon de l'Iſle, la terre entre la eſt tout baſſe & pleine de boüe. Il i a deſſus du mont Cercelli tout autour 4 ou 5 eſchaugettes.

Du Mont Cercelli juſques à Terracina eſt deux lieues & demy, la il eſt beaucoup d'encourbure. Et auſſi Terracina voit cy devant un Havre, mais maintenant n'eſt à rien.

Gajeta a une grande belle Baye, en laquelle peut poſer beaucoup des navires à l'abry de tous veuts, excepté le vent zudeſt, il ſouffle ouvertement dedans.

Item en l'encourbure de Gajeta giſt Mola avec un teſte paravant, derriere lequel on poſoit les navires.

Gajeta eſt ciuée deſſus le mont, & il eſt une pointe horaine, lequel mont eſt appellé le mont du Sainct Trinidad.

De Gajeta au bout d'oüeſt de l'Iſle Iſchia eſt le cours oüeſt quart en zud, & zudzudeſt environ neuf lieües.

Du bout d'Eſt de l'Iſle Iſchia à Napolis le cours eſt environ 5 lieües.

Voulant naviguer juſqu'à Napolis, adonc courez de l'Iſchia nordeſt, lors verrez le Mont del Greco, on le cognoit Napolis, & le mont Greco ſe monſtre en deux pains du Sucre, & on le laiſſe à tient nord en Napolis. Et donc faite voile juſques à ce que vous voyez Napolis, et coures entre le Teſte & la terre, on la ſur cinc ou ſix braſſes, c'eſt la meilleure Rade, & on peut auſſy poſer ſus quatre ou trois braſſes avec des petites.

Derriere l'Iſlette Niſita, la où le Chaſteau eſt au deſſus là eſt la Rade pour les navires qui veulent courir en mer, on doit doubler à l'oueſt de l'Iſle Niſita, & poſer ſur trois ou quatre braſſes. On ne peut entrer à l'Eſt Niſita ſinon avec petites Barques, car ſi fait ord.

Devant l'Iſle Iſchia eſt auſſy bon pour ancrer, vis à vis Chaſteau giſant en le mont tout autour en l'eau. Il commaſſe de la grande Iſle en ce Chaſteau par un pont.

Devant Caſtellamar on poſera pres la Ville, & le bout de la Teſte.

L'Iſle Capri giſt zud de la Ville Napolis environ quatre ou cinc lieues.

Corſes.

Du Cap Delle Melle au Cap Noli, nordnordeſt neuf lieues,

Du Cap Noli à Savona nord quart à l'Eſt quatre ou cinc lieues.

De Savona à Genoa Eſt	cinc ou ſix lieües.
De Genua à Porto Fin Eſtzudeſt	ſix lieues.
De Porto Fin à Porto Spetia Eſtzudeſt	huict lieües.
De Porto Spetia à Via Regio Eſtzudeſt	ſix lieues.
De Via Regia à Livorno zud quart à l'Eſt	ſix lieues.

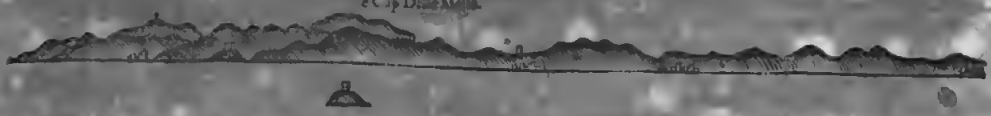
De Liuorno à Piombino zud quart l'eſt 22 lieues.
De Piombino à Monte Argentato zudeſt quart à l'eſt 13 lieues.
Du Cap Corſo à la Goulfe de Fiorenſa zudzudoüeſt & zud oueſt quart au zud 4 lieues.
Du C. Corſo à Calvi ou l'Iſle Roſſa oueſtzudoueſt 10 lieues.
De Bonifacio à l'Iſle Aſinara zudoueſt quart à l'oueſt 10 lieues.
D'Aſinara à la nordoueſt pointe de Sardinia appellée Pene Z. 5 lieues.
De Pene à Coſta de Dona zud peu plus à l'eſt 10 lieues.
De S. Marco à l'Iſle S. Pedro zudoueſt quart à l'oueſt 8 lieues.
De S. Pedro à l'Iſle Palma de Sol 3 lieues.
De S. Pedro à la Roche Toro zudeſt 5 lieues.
De Toro au cap Pulo eſtnordeſt 5 lieues.
De Roche Vaca au cap Tolar eſt 5 lieues.
Du cap Tolar à l'Iſle Roſſa nordeſt 2 lieues.
D'Iſle Roſſa au cap Feronia zudzudeſt 2 lieues.
Du Cap Feronia au cap de Pulo Eſtzudeſt une grande lieue.
Du cap Pulo au cap Sarock nordeſt 4 lieues.
Du cap Saroch à Calari nordnordeſt 41 lieues.
De Calari au cap Carbonera ou l'Iſle Cortelaſo zudeſt quart à l'eſt 7 ou 8 lieues.
Du Cap Pulo à Cortelaſo eſt quart au nord 8 ou 9 lieues.
Du Porte Hercole à Civita Vechia le cours eſt Eſt zudeſt ſept lieues.
De Civita Vechia à Oſtia, le havre de Roma eſtzudeſt 6 lieües.
D'Oſtia au cap d'Antio zudeſt au zudeſt quart au zud 5 lieues.
Du Cap d'Antio à Monte Cercelli zudeſt quart au zud ſix lieues.
De Monte Cercelli à Gata eſt quart au zud 8 lieues.
De Gata à l'Iſle Iſchia zudeſt quart au zud 9 lieues.
De l'eſtpointe d'Iſchia à Napolis nordeſt 5 lieues.
De Caſtellamar eſtnordeſt 7 lieues.
De Chriſti à l'Iſle Palmerola zudeſt quart à l'eſt 34
De Palmerola à Pontio Eſt quart au zud 4 ou 5 lieues.
De Pontio à l'Iſle Iſchia Eſt 10 lieues.

Eſtendues & Courſes.

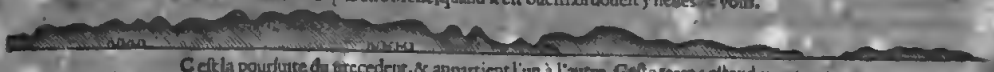
Du Cap Delle Melle à Genua Eſt 15 lieües.
Du Cap Delle Melle à Porto Fin plus à l'Eſt que nordeſt quart à l'Eſt 18 lieues.
Du Cap Delle Melle à Porto ſpetia Eſt quart au nord peu plus au nord 24 lieues.
Du Cap Delle Melle à Livorno le cours eſt Eſt & Eſt quart au 32 lieues.
Du Cap Delle Melle à Piombino Eſtzudeſt 36 lieues.
Du C. Delle Melle au cap Corſo en Corſica zudeſt peu plus à l'Eſt 20 lieues.
De Genua à Livorne zudeſt & zudeſt quart à l'Eſt 24 lieues.
Du Genua au Cap Corſo zud quart à l'Eſt 25 lieues.
Du Porto Spetia à Livorno le cours eſt zudeſt quart au zud 20 lieues.
Du Porto Specia au cap Corſo zudzudoueſt 20 lieues.
De Livorno à l'Iſle Gorgona oueſtzudoueſt 85 lieues.
De Livorno à l'Iſle Capraja zudoueſt quart zud & zudoueſt 8 ou 9 lieues.
De Livorno au cap Dragonis oüeſtzudoüeſt 5 lieües.
De Livorno à l'Iſle Elba zud & zud quart à l'oüeſt 11 lieues.
De Livorno au cap Corſo zudoüeſt quart à l'oüeſt 37 lieues.
De Piombino au cap Corſe le cours eſt oüeſt 17 ou 18 lieües.
De l'Iſle Elba à Gorgona zudzudeſt 10 lieue
De l'Iſle Elba à Capraja nordoüeſt quart à l'oüeſt 6 lieues.
De l'Iſle Elba au cap Corſo oüeſt quart au nod 23 lieues.
De la nordoüeſt pointe d'Elba à Planoſa zud quart à l'oüeſt 4 lieües.
De Planoſa à Formigues zud & zud quart à l'Eſt 3 lieües.
De Formigues à Monte Chriſti Eſt 3 petites lieües.
De la zud pointe d'Elba à Monte Chriſti zud quart à l'oüeſt 4 ou 5 lieües.
De l'Iſle Elba à Monte Argentato Eſtzudeſt 13 lieües.
Du cap Corſo au cap Delle Melle nordoüeſt peu plus à l'oueſt 20 lieues.
Du cap Corſo à Genua nord quart à l'oüeſt 15 lieües.
Du Cap Corſo au Cap Specia Nordnordeſt 20 lieües.
Du cap Corſo à Livorno nordeſt quart à l'Eſt 17 lieües.
Du cap Corſo à Piombino Eſt 37 ou 38 lieües.
Du cap Corſo à l'Iſle Elba Eſt quart au zud 15 lieues.
De l'Iſle Roſſa à la Baye de Frejul Nordoueſt quart à l'oueſt 28 lieues.
De l'Iſle Roſſa pres Calvi au Cap Veſperes nordoüeſt quart au nord ou nordnordoüeſt 22 lieues.
D'Iſle Roſſa au cap Delle Melle nord & nord quart à l'oüeſt 24 lieües.
Du Cap Rivelia à la nordoüeſt pointe du Corſica juſqu'à la zud pointe de Minorca zudoueſt 64 lieües.
Du cap Rivela au cap Dragonis oueſt quart au zud 60 lieues.
Du C. Rivela la nordoüeſt pointe de Corſica à l'Iſle d'Eres oüeſt nordoüeſt 26 lieues.
De la Goulfe d'Ajaſſo en Corſica au Cap Dragonera oüeſt 60 lieües.
De l'Iſle Aſinara tout pres Sardinia au nord 63 lieües.
De l'Iſle de Pedro à Minorca oüeſt quart au nord & oüeſtnord oüeſt 46 lieues.
De Toro à Galita Zudzudeſt & zud quart à l'Eſt 11 ou 12 lieües.
Du cap Pulo à Galita zud 32 lieües.
Du cap Carbonera la zudeſt pointe de Sardinia à l'Iſle Martimo pres l'oüeſt pointe de Sicilie Eſtzudeſt & Eſt quart au zud 28 ou 30 lieues.
Du cap Carbonera à Trapano pres l'oüeſt pointe de Sicilie Eſt quart au zud 34 lieües.
De la zudeſt pointe de Sardinia à l'Iſle Vſtica Eſt ou peu plus au nord 38 lieues.
De la zudeſt pointe de Sardinia à l'Iſle Capri pres Napolis nordeſt quart à l'Eſt 60 lieües.
D'Iſchia à Palermo en Sicilie zud 42 lieües.
D'Iſchia à Stromboli zudeſt & zudeſt quart au zud 56 lieües.
De l'Iſle Capri à zudeſt pointe de Sardinia zudoüeſt quart à l'oüeſt 60 lieues.
De Capri à l'Iſle Vſtica zudzudoüeſt 30 lieües.
De Capri à Alicur zud 30 lieues.
De Capri au Cap Licoſſa Eſt quart au zud 10 lieües.

Demonstrations de ces terres.

Cap Delle Melle.



Ainsi se monstre le Cap Delle Melle, quand il est oüestnordoüest 5 lieües de vous.



C'est la poursuite du precedent, & appartient l'un à l'autre. Ceste terre s'estend vers Savona.

Le Cap Noli se represente ainsi, quand il est au nord quart à l'Est environ 6 lieües de vous.

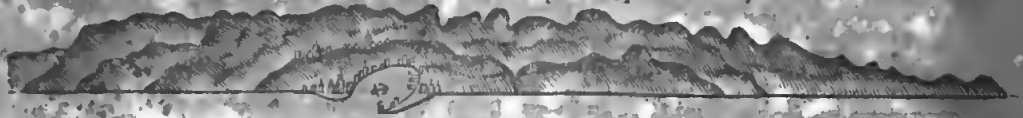
Ouest zudouest.

Ainsi est faicte la terre entre le cap de Noli & Genua, quand on la costoye, environ 4 lieües dehors la terre, & quand la pointe d'oüest gist oüestzudouest, & la pointe d'Est (qui ci dessous poursuit) nord de vous.

Ceci doit estre ci dessus les croix l'un à l'autre, c'est la poursuite de terre precedente.

Savona.

Savona est ainsi faicte avec la terre pres de là, quand on la costoye.



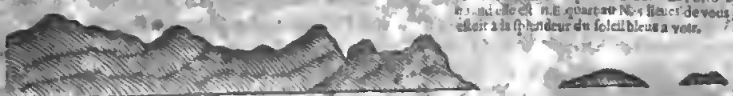
Genua.

Ainsi se monstre Genua & la terre là-environ, c'est la poursuite de la terre precedente depuis Savona vers l'Est.

Ainsi se represente le Cap Fin, quand la pointe d'oüest est nord quart en oüest 2 lieues, & la pointe d'Est nordoüest trois lieues de vous.

Ainsi se descouvre la pointe de Porto Specia, quand vous venez d'oüest, & quand l'Iserte ou Roche avec le Chasteau là dessus gisant en le bout est nordest quart au nord de vous, & vous estes environ deux lieües de là. L'Isle Gorgona est alors zudest environ neuf lieues de vous.

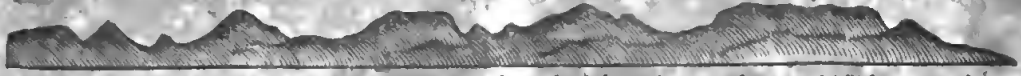
Ainsi se monstre la pointe d'ouest de Porto Specia quand elle est nordest quart au Nord 5 lieues de vous, & estoit à la splendeur du soleil bleue à voir.



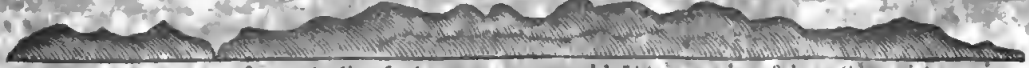
Terre bleue & obscure. Nord quart au nord.

Ainsi se represente la pointe d'oüest de Porto Specia, quand elle est nordest 5 lieues de vous, estoit alors clair temps.

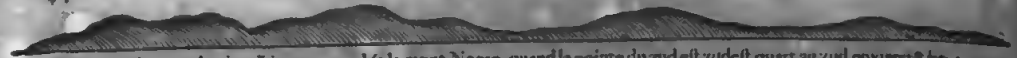
Est quart au zud.



La haute terre entre Porto Specia & Pisa se monstre ainsi, quand ceste haute plus Orientale pointe est à l'Est quart au zud de vous, Via Regia gist alors contre ceste terre haute, & elle a une petite tourelle. Adonc on peut voir la tour de S. Pedro d'en bas à l'Estzudest de vous laquelle gist environ une lieue dehors Pisa. En bas de ceste haute montagne gist un sentier plein d'arbres, mais on ne peut cela pas voir, si ce n'est qu'on est fort proche.



Ainsi se monstre la mesme haute montagne au nord de Livorno, quand on est devant Gorgona.

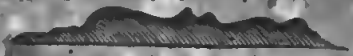


Ainſi paroiſt la terre derriere Livorne, appelée le mont Negro, quand la pointe du zud eſt zudeſt quart au zud environ 8 lieues de vous, on voit la moyennement d'en bas.

Ainſi s'eſleve le predict mont Negro derriere Livorne, quand la pointe du nord giſt Eſt quart au nord & la pointe du zud Eſt quart au zud de vous, & alors on eſt vers le nord de l'Iſle Gorgona. La baſſe terre ſuivante ci-deſſus eſt vers le zud zudeſt quart à l'Eſt de vous; & s'eſtend juſques à Piombino. La Ville Livorne giſt pres de la pointe Septentrionale de ceſte montagne.

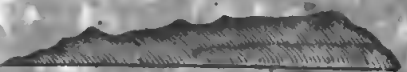
Ainſi paroiſt la terre vers le zud de mont Negro, ci-deſſus figurée, & s'eſtend zud quart à l'Eſt juſques à la pointe de Piombino.

Quand l'Iſle Gorgona eſt à l'Eſt 4 ou 5 lieues de vous, elle ſe repreſente ainſi.

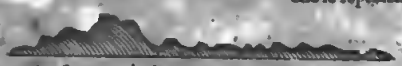


Ainſi ſe deſcouvre l'Iſle Gorgona, eſtant Eſt quart au zud & [illegible] 3 ou 4 lieues de vous.

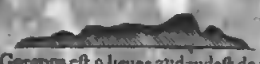
Gorgona zudeſt 2 ou 3 lieües de vous ſe monſtre ainſi.



Quand Gorgona eſt 2 ou 3 lieües zudzudoſt de vous elle ſe repreſente ainſi.

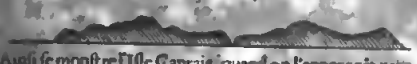


Gorgona eſtant nord 3 lieues de vous, lors elle paroiſt ainſi.



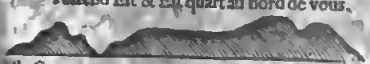
Gorgona eſt 9 lieues zudzudeſt de vous, ſe repreſente ainſi.

Coſtoyant aupres de Gorgona vers le nord 3 lieües, lors elle ſe repreſente ainſi.



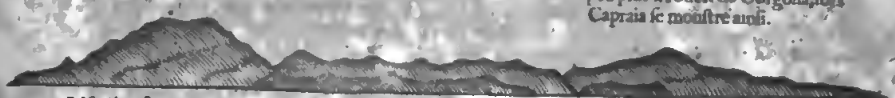
Ainſi ſe monſtre l'Iſle Capraia, quand on l'apperçoit premierement dehors la pointe du nord de Corſica, & on eſt de la precedente pointe 3 ou 4 lieues. alors Capraia s'eſtend Eſt & Eſt quart au nord de vous.

Quand l'Iſle Capraia giſt zudeſt 6 ou 7 lieues de vous, ſe repreſente ainſi.



L'Iſle Capraia zud quart à l'Eſt 6 ou 7 lieües de vous, ſe deſcouvre ainſi.

Quand Gorgona eſt au nord de vous, & Capraia zud quart à l'oüeſt peu plus à l'oüeſt de Gorgona, lors Capraia ſe monſtre ainſi.

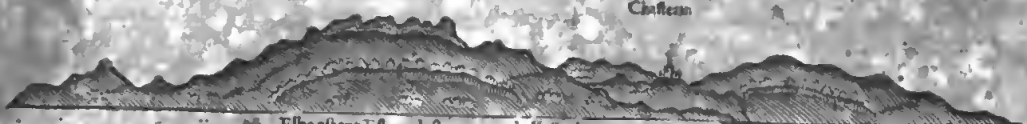


L'Iſle Planoſa.

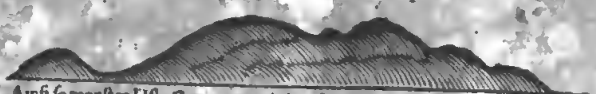
La coſte du zud d'Elba ſe deſcouvre ainſi, quand la pointe d'oüeſt eſt nordeſt 5 ou 6 lieues de vous, & la pointe d'eſt Eſtnordeſt 7 ou 8 lieues. Alors l'Iſle Planoſa giſt devant Elba, comme ci eſt pourtraict.

La baſſe terre avec les croix eſt l'Iſle Planoſa.

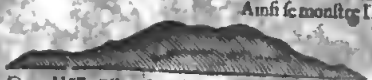
Chaſteau



Elba eſtant Eſtnordeſt une grande lieüe de vous paroiſt ainſi.



Ainſi ſe monſtre l'Iſle Gygio, quand elle eſt zud quart à l'oüeſt 4 lieües de vous.

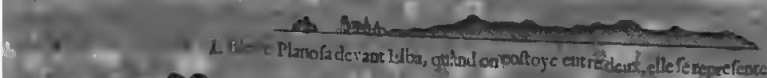


Quand l'Iſle Elba eſt zudeſt quart au zud eſt 5 lieues de vous, ſe monſtre ainſi.

Ainſi ſe monſtre l'Iſle Planoſa 2 ou 3 lieües de vous, c'eſt terre baſſe foreſteuſe, & arbreuſe.

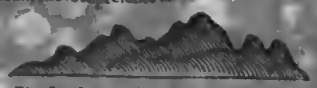
L'Iſlette

Comme auſſy les Iſles Corſica & Sardoue.



L. Planoſa devant Iſlba, quand on coſtoye entre deux, elle ſe repreſente ainſi.

Ainſi ſe monſtre le mont Chriſti, quand il eſt zudeſt de vous 5 ou 6 lieües.



Quand le mont Chriſti eſt Eſtzudeſt environ trois lieues de vous, lors il ſe monſtre ainſi.

Planoſa eſtant Eſt de vous 2 lieues, ſe deſcouvre ainſi. Le mont Chriſti nordoueſt 8 lieues de vous, ſe repreſente ainſi.

Quand Planoſa eſt juſtement oüeſt de vous, alors l'Iſle Sanuti devant le mont Argentaro ſe monſtre ainſi, environ Eſt quart au zud de vous.

Ainſi paroiſt la terre de mont Argentaro, quand on la coſtoye 2 lieues en Mer.

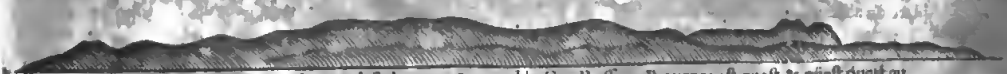
C'eſt la pourſuite de la precedente Figure.

Les Demonſtrations des Coſtes des Iſles Corſica & Sardina,

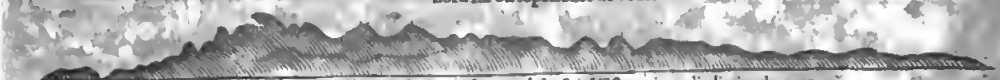
Z.E. quart a l'Eſt.

Quand la pointe du nord de Corſica eſt zudeſt quart à l'Eſt & la pointe d'oüeſt zudzudeſt environ 9 ou 10 lieues de vous, la terre ci-deſſus & en la Figure ſuivante ſe monſtre ainſi.

Ceci doit eſtre conjoinct à la precedente Figure, les A A l'un à l'autre.

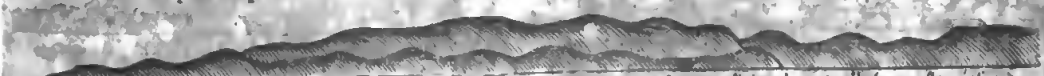


Ainſi paroiſt Corſica eſtant zudeſt de vous, & quand le Cap Roſſa en Provence eſt oueſt & oüeſt quart au nord fix ou ſept lieues de vous.



Le Cap Martel ſe repreſente ainſi, quand il eſt à l'Eſt environ dix lieues de vous.

Ainſi paroiſt la pointe du nordeſt de Corſica, appelée le Cap Revela, neuf ou dix lieues nordeſt de vous.



Quand le Cap Corſo la plus Septentrionale pointe de Corſica eſt au zudeſt quart à Eſt 9 ou 10 lieües de vous, elle ſe monſtre ainſi.

Ainſi ſe deſcouvre Corſica Eſtzudeſt environ 26 ou 28 lieües de vous, & c'eſt la pointe du nordoueſt de Corſica, & les Iſles d'Eres ſont pres de vous.

La pointe du nord au nordoueſt.

Corſica.

La pointe du zud zudzudeſt.

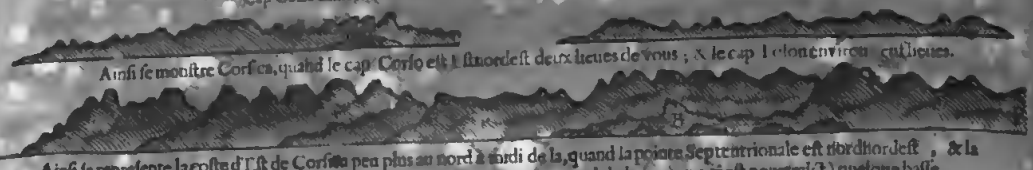
Corſica ſe monſtre ainſi, quand la pointe du zud guſt zudzudeſt & la pointe du nord nordoueſt 6 lieües de vous.

Ainſi

Les Costes d'Italie entre le Cap Delle Melle & Napoles:

Cap Corso Estnordest deux lieues.

Cap Talon nordouest neuf lieues.



Ainsi se monstre Corsica, quand le cap Corso est Estnordest deux lieues de vous; & le cap Talon environ cinq lieues.

Ainsi se represente la coste d'Est de Corsica peu plus au nord à tirdi de la, quand la pointe Septentrionale est nordnordest, & la pointe Meridionale zudouest quart au zud de vous. On voit encore au zud de la (comme ci est pourtraict) quelque basse terre: pres de lettre P ci dessus, & aupres de B suivante gisent de grands trons, & ils semblent estre en croyant beaux ouvres de Sable.

Ceci appartient à la precedente figure, les Croix l'un à l'autre.

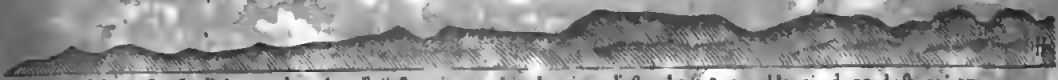
Le cap Corso estant Estzudest trois lieues de vous, adonc la terre à l'oüest de là se monstre ainsi.

Ainsi se represente la pointe du nordouest de Corsica, quand elle est au zud 3 lieues: & ceste terre est haute, et fort collineuse.

Ainsi se monstre le cap Corso, quand il est à l'Est deux lieues de vous.

Demonstrations de Sardinia.

Ainsi se monstre la pointe d'oüest de Sardinia, quand elle est à l'oüestnordoüest & oüest quart au nord 4 lieues de vous.



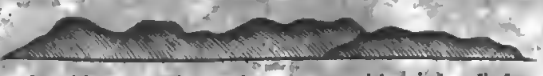
Ainsi se monstre Sardinia, quand on vient d'oüest environ moitie chemin en d'estombant, & quand le coin du nordest environ nordest quart en l'Est 4 lieues de vous, adonc se descouvre deux encourbure sablonneuse, desquelles celle le plus au zud, qui est aussi le plus grande gist de vous zudest quart en l'Est, la terre est la fort haute, & vers le nord elle est basse: Mais vers nord on ne peut plus voir de terre, et vers zud elle retombe en une encourbure, ainsi que d'aucune place on ne la voit que fort peu, la terre qui est le plus au zud gist donc zudest quart au zud de vous.

C'est la pourtuite de la terre precedente, les croix l'un à l'autre.

Quand la pointe d'oüest de Sardinia est à l'Est quart au nord de vous, et la voyant d'en bas, lors elle se monstre ainsi.

Ainsi se descouvre la terre à la pointe d'ouest de Sardinia Est quart au nord de vous, lors on voit encore deux montagnes loin de là vers le zud, elles gisent 7 ou 8 lieues au nord de la pointe de Sardinia, et au zud de ces montagnes on voit la terre de la hunoe du mats, c'est l'Isle S. Pedro.

Ainsi se monstrent les deux hautes montagnes, quand on les voit, comme ci dessus est dict.



Quand la pointe du zud de Sardinia est au nordest quart au nord de vous, lors elle se monstre ainsi.

Ainsi paroissent les Isles aupres de la pointe Meridional de Sardinia, quand la plus haute est au nordest quart à l'Est de vous, et la pointe en bieze a l'Est quart au nord: lors gisent ces deux Roches droictement au zud: mais on costoye l'un derriere l'autre: car là derriere il y a une grande embouchure, dehors laquelle se descouvrent les dictes Roches, et se representent par la terre ainsi.

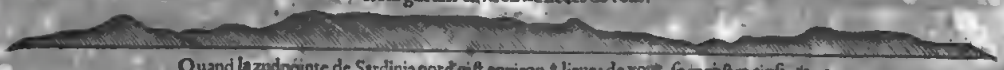
Ainsi

Nordeſt quart a l'Eſt.

Eſt quart e[illegible]

Ainſi ſont ſituées les [illegible] pres la zudouest pointe de Sardinia, eſtantes Eſt 6 lieues de vous.

Ainſi ſe monſtrent les Iſles giſantes au zudoueſt de Sardinia, quand l'Iſle avec la croix giſt Eſt environ ſix lieues de vous.



Quand la zudpointe de Sardinia nord giſt environ 8 lieues de vous, ſe monſtre ainſi, & en milieu de la terre eſt une pointe haultaine.

Ainſi ſe deſcouvre la zudpointe de Sardinia eſtant nordoueſt quart au nord environ ſept lieues de vous.

Ainſi paroiſt la zudpointe de Sardinia à l'oueſt la grande Baye du Caliari, quand elle eſt nord environ ſept lieues de vous, & donc on ne peut veoir la terre à l'Eſt d'Encourbure ou la Baye.

La zudpointe de Sardinia que giſt à l'oueſt de la Baye de Caliari, ſe monſtre ainſi, eſtant nordnordoueſt de vous environ 4 lieues: donc on ne peut veoir Galita.

Nord quart a l'oueſt & nordnordoueſt 6 ou 7 lieues.

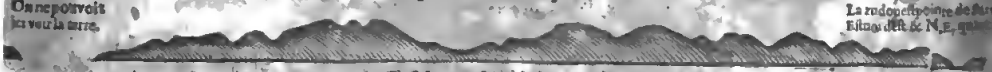
La zudoueſtpointe de Sardinia ſe paroiſt comme en ces quatre Figures ſuivantes eſt pourtraict.

La zudoueſtpointe de Sardinia nord quart a l'Eſt, & nordnordeſt environ 4 lieues.
C'eſt la pourſuite de la precedente Figure.

Ici apartient auſſi à la precedente.

On ne pouvoit [illegible] veoir la terre.

La zudoueſtpointe de Sardin[illegible] Eſt nordeſt & N.E. qu[illegible]



C'eſt la pourſuite de la precedente.

La Cap Pulo.

Le Cap Saroch.

Ainſi eſt faict le cap Pulo, à ſçavoir l'oueſtpointe du grande Baye de Calliari avec la terre au nord, juſques au cap Saroch, quand le predict cap Puln eſt oueſtnordoueſt peu plus à l'oueſt 8 lieues, & le cap Saroch nordoueſt 9 lieues de vous.

Sardinia.

Le cap Pulo nord quart à l'Eſt de vous, ſe monſtre ainſi.

Le Cap Pulo nord quart a l'Eſt.

On peut courir par ceſte pointe vers Caliari.

Ceci ſe doit joigner avec la precedente Figure.

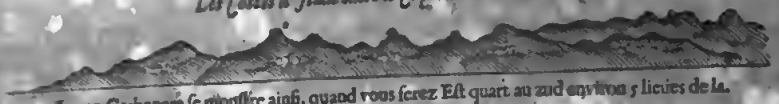
Nordnordoueſt.

Le Cap Carbonera.

Nord.

Ainſi ſe deſcouvre le cap Carbonera la zudeſt pointe de Sardinia avec la terre vers au nord & à l'oueſt, quand la plus Occidentale pointe giſt nordnordoueſt environ 4 lieues de vous. La plus Orientale pointe eſt la terre s'eſtendant à l'Eſt ou au nord du cap Carbonera s'eſtend vers la nord, & eſt donc nord environ 8 lieues de vous. On peut auſſi veoir chaſcuns dunes avec tourelles devant la terre, ce ſont les Iſles de Cortelaſo & Serpentein. Ceſte terre eſt avec la precedente Figure du cap Pulo deſcrites au meſme temps: Entre deux eſt la Baye de Caliari, mais elle eſt ſi profonde, qu'on ne peut voir en milieu entre deux la terre, excepté deux haute Montaignes giſantes nordoueſt quart au nord de vous.

Le cap



Le cap Carbonera se monstre ainsi, quand vous serez Est quart au zud environ 5 lieues de la.

Carbonera nordoüest quart à l'oüest 2 lieues de vous, se monstre ainsi.

La zudpointe de Sardinia à l'Est de la Baye de Gallian estant nordnordest de vous environ 6 ou 7 lieues, se descouvre ainsi.

Ainsi est faicte la zudpointe de Sardinia, quand l'oüestpointe gist oüestnordoüest de vous & l'Estpoint nord quart à l'Est, estant environ 4 lieues de la, mais il se change bien tost en venant plus pres, se monstre donc triple ou quatriple avec une colline à l'Est pres de la, il y a un signal du Feu.

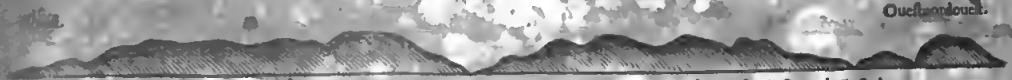
Nordoüest quart au nord.

Quand la zudpointe de Sardinia gist nordoüest quart à l'oüest, & la plus septentrionale colline nordoüest quart au nord, se paroit ainsi. Ceste colline est tout terre ferme se tendant vers du nord.

Nordoüest.

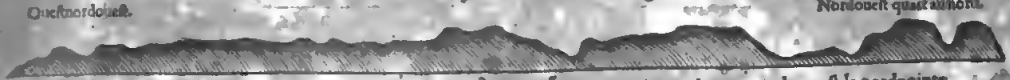
Ainsi est faicte la zudestpointe de Sardinia estant oüestnordoüest environ 6 lieües & on peut donc veoir les plus septentrionales pointes au nordoüest de vous, mais plus au nord, on ne voit plus la terre.

Oüestnordoüest.



Ainsi se monstre Sardinia estant la zudestpoint oüest de vous, & donc est la pointe de nord oüestnordoüest de vous en forme d'Isle, car il y a la deux hautes montagnes.

Oüestnordoüest. Nordoüest quart au nord.



Sardinia s'esleve ainsi, quand ceste zudpointe est oüestnordoüest environ 5 lieües de vous, & donc est la nordpointe nordoüest quart au nord environ 6 lieües de vous, les quelles sont hautes montagnes, & il y a beaucoup de terre au nord.

Quand l'Estpointe de Sardinia est nordnordoüest 5 ou 6 lieües de vous, elle se descouvre ainsi.

Ainsi se monstrent les Isles Ventotiene zud environ 3 lieües de vous.

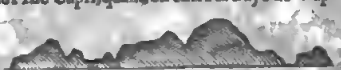
Isle Nixia à l'oüest de Napolis, costoyant vers Napolis, quand on l'apperçoit premierement se monstre ainsi.

Ainsi paroist Monte Grego à l'Est de Napolis en forme des pains de sucre.

Capra nord 3 lieües de vous, se descouvre ainsi.

Ainsi est faicte l'Isle Capri, quand on entre la Baye de Napolis.

Pontio nordest quart au nord 8 lieues, se paroist ainsi.



Ainsi se monstre Palmerola nordest quart au nord 5 lieües de vous.

Ainsi est faicte Monte Cercelli estant Est & Est quart au nord environ 5 lieües de vous.

Monte Cercelli estant nord quart à l'oüest environ 5 lieües de vous.

Les Isles Palmerola & Pontio estantes oüest quart au nord environ 4 lieues de vous.

Ainsi se monstre Ischia, quand on est zudest quart à l'oüest environ 3 lieües de la.

La cincquieſme demonſtance,

En laquelle:

La Deſcription de la Situation de coſtes marines entre Napols et l'Eſtroit de Meſſina: Item des coſtes de Sicilie, Malte et Calabrie; comme auſſi de Barbarie d'Alger vers l'Eſt.

DE la Ville Napolis juſques à l'Iſle Capri, comme il eſt predit, le cours eſt zud quatre ou cincq lieües.

En l'Iſle Capri là ou n'y trouve la meilleure huile, & la plus belle ſoye, qu'en toute l'Italie.

De l'Iſle Capri juſqu'a Amalfi le cours eſt environ cinq lieües, elle n'a pas de havre, mais on poſe là avec des navires en mer ouvert contre la haute terre, & on dit que en ceſte Ville eſt trouvée premierement l'uſance de Magnet pour en faire le Compas, & pareillement qu'elle a le corps de S. Andreas.

D'Amalfi juſqu'à Salerno ſont deux lieües. Devant Salerno il y a une belle coſte de ſable, là où on poſe pour un vent du nord-nordeſt & d'Eſt.

De Salerno juſqües au cap Licoſa il y a par tout un bas rivage, & de la c'eſt adonc terre montagneuſe ſans aucuns havres juſques au Goulfe de Policaſtro.

Depuis le cap Licaſo à la pointe de Policaſtro nommée Palinuro le cours eſt d'Eſt quart au zud & eſtzudeſt 8 lieües. Dans la Goulfe de Policaſtro, là il y a aux aucunes places pres des pointes bon à poſer, & on y a beaucoup de vin & d'huile.

Quatre lieues de Policaſtro eſt une place au bord de mer, nommée Cierrella là où croit fort bon vin, dont on appelle ceſte place là Cierella.

De là juſques à l'Eſtroit de Meſſina il n'y a aucun havre, ſinon qu'aucune rade derriere les coins.

La pointe de Meſſina eſt une pointe baſſe, c'eſt a dire, le rivage de Sable, laquelle a une tour feuriere. Environ de trois lieues de ceſte pointe au zud, là il y a la Ville Meſſina, ayans le meilleur havre de toute Sicilie, lequel eſt faict avec une grande teſte lougue, on court la derriere. Celuy qui y veut entrer, faite cela ſans domage, mais coſtoye hardiment pres de la coſte, & poſe alors devant la Ville, vous y liez voſtre navire avec des cordes au Cay, & poſez les ancres en mer, là on eſt d'abry de tous vents, vous pouvez ſemblablement faire voſtre rade de hors le havre, car il y a par tout bon fond. Ains qui veut paſſer l'eſtroit de Meſſina, au zud vers le nord, qu'il ſe tienne à la coſte de Calabrie ou terre ferme, car les flux la plus ſouvent y ſe tirent vers le nord, & à contraire celuy qui paſſe au nord par ceſt Eſtroit, qu'il ſe tient plus proche de la Coſte de Sicilie, mais il ſçaura, que les flux du coſté de Sicilie y court ſouvent ſi fort, qu'il ſi c'eſtoit comme un flux de mouſture, à ce qui y être avec temps calme eſt en peril d'en ſortir.

L'Eſtroit de Meſſina ſe tire environ au zud quart à l'Eſt & au nord quart a l'oüeſt 6 ou 7 lieües.

De la pointe de Meſſina juſques à la pointe de Melaſſo, le cours eſt à l'oueſt quart au zud 7 ou 8 lieues. Sus la pointe de Melaſſo il y a bonne rade.

Depuis la pointe de Melaſſo à la pointe de Solanto ou Cap

Le Havre de Meſſina.

Bongerbino le cours eſt à l'oüeſt quart au zud 20 ou 21 lieües. Pres de ceſte pointe y a une grande roche, laquelle a une grande tour feuriere au deſſus, a l'eſt de ceſte tour eſt la Baie de Solanto, & là il y a bonne rade rade pour de vents du zud.

A l'oüeſt de ceſte pointe de Melaſſo giſt une Entrefente environ trois lieues longue, en laquelle eſt la Ville Palermo. Celuy qui veut eſtre a Piombino, navigue il droit à la Ville, & coure a l'oüeſt dans le havre en poſant derriere la teſte, ou y s'appuye là derriere avec de cordes a la teſte, & des ancres au devant en mer, leſquelles ſont alors à trois braſſes; & la où on poſe avec ſon navire, là il a y 6 braſſes de profond, & à l'abry de tous vents.

Le cap Gallo eſt en diſtance de Palermo trois ou quatre lieües. C. Gallo

Du Cap Gallo a Trapano le cours eſt au zud - oüeſt quart a l'oüeſt neuf lieues. La Ville Trapano giſt ſur une eſtroite pointe horaine, s'eſtendante du bout Occidental de Sicilie.

Celuy qui navige de Trapano, eſtant au nord des Iſles, il entrera

Le Havre de Palermo en Sicilie.

entrera les Iſles à l'Eſtnordeſt à ce qu'il vienne aupres de l'une petite Iſle avec un Chaſteau au deſſus, nommé Colombiere, il coſtoyera au zud de la dite Iſle, en la poſant entre l'Iſle & Ville Trapano à cinq ou ſix braſſes; on y eſt à l'abry des plus-heurs vents. On faict là beaucoup de Sel.

Au nord de Sicilie giſent eſtendues en Mer les Iſles Stromboli, Lipari, Lifolini, Felicudi, Alicur & Vſtica. L'Iſle Stromboli fume touſiours, & elle s'eſtend de la pointe de Meſſina au nordoüeſt. Si vous voulez naviguer de la tour fauniere de Meſſina à Napolis ou Gajeta, tenez voſtre cours au nordoüeſt, vous alors paſſerez l'Iſle Stromboli, & approcherez l'Iſle Iſchia. Stromboli & Iſchia ſont diſtantes au zudeſt & nordoüeſt environ 36 lieües. Devant Stromboli il y a une bonne Rade pour un vent d'oüeſt.

La Rade devant Trapano.

L'Aman giſt de bout de Meſſina à l'oüeſtnoroüeſt, & au bout de Solanto au nordeſt quart à n environ 2 lieues. A l'oüeſt de la demeurent Felicur & Alicur.

L'Iſlette Alicur & la ville Palermo ſont diſtantes l'un à l'autre au zudoüeſt quart au zud & nordeſt quart au nord ou un peu de l'Eſt environ onze ou douze lieues, mais Vſtica giſt de Palermo en diſtance au nord quart à l'eſt onze lieues. Sur l'Iſle Vſtica il y a une Egliſe ſur la terre, & ce ore ſur la place, ou il y a rade, vous poſerez tout pres de l'Egliſe, là ou il y fait bon poſer.

Vſtica & Marſirmo ſont diſtantes au nordeſt & zudoüeſt 20 lieues.

Cap Bugarome. D'Alger ou Cap Caxines juſqu'au Cap Bugarome le cours eſt Eſt quart au nord 36 lieues.

Cap Fero. Du Cap Bugarome juſques au cap Fero il eſt d'Eſt quart au nord ſept ou huict lieues, la entre deux il y a une grande Encourbure.

Galita. Du cap Fero à l'Iſle Galita le cours eſt à l'Eſt quart au nord, & Eſtnordeſt vingt & deux ou vingt & trois lieues. Mais Galita eſt diſtante du Cap Pulo en Sardaine droict au zud environ douze lieues, & de l'Eſcueil Toro au zud quart à l'Eſt, & zudzudeſt onze ou douze lieues.

Galita eſt une petite Iſle ne pas bien d'une lieue longue, & s'eſtend à la plaiſpart à l'Eſt & d'oueſt, au bout Occidental y ſont d'aucunes grandes holmes, & le bout Oriental il eſt une haute pointe d'une pique aigüe, comme un pain de ſucre, & pres de la, demeurent aucunes Roches, mais au coſté Meridional il y a bonne tenue pour des vents du nord. Ceſt Iſle eſt ſterile & pierreuſe ſans aucunne verdure ou herbe, & elle eſt auſſi vuide des peuples, & giſt ſur la hauteur des 37 degrez & 45 minutes.

Eſcueils cachés. Vne grande lieue au zudoüeſt de la pointe Occidentale de Galita demeurent aucunes roches ſus l'eau, comme dit l'Italien, de quoy s'en doit garder, ſi vous voulez eſtre à la Rade devant l'Iſle Galita en venant du nord ou d'Eſt, prenez voſtre cours à la pointe d'eſt, là ou vous voyrez trois holmes ou Roches laiſſez les à tienbord, & paſſez alors à l'exterieure part d'icelles, & quand on eſt paſſé ſoudez incontinent à 9. neuf, dix & onze ou douze braſſes, lors doublez pres du coin Oriental, en diſtance d'un cable ſans dommage, il y aura ſept, 8 & neufbraſſes de fond avec le fond de ſable, lequel alors à l'oueſt a la Rade, laquelle eſt d'environ au milieu de l'Iſle.

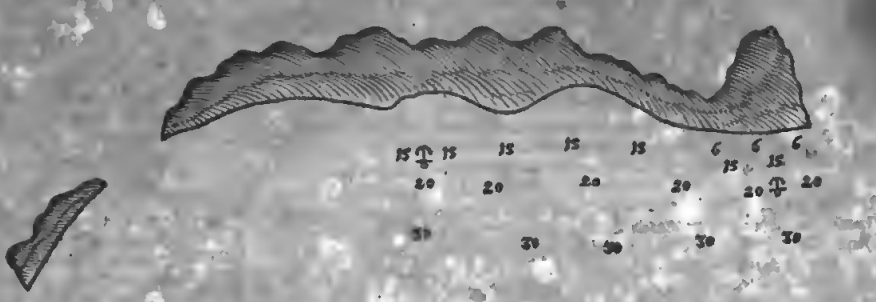
Rade devant Galita. Pour en trouver la meilleure Rade, ſçachez que au coſté du zud ſont deux encourbures, quand vous venez, comme il eſt dict hors de l'Eſt adonc paſſez la premiere d'icelles, & en venant proche de l'autre, là vous voyrez pas loing du bord de l'eau une blanche ou griſe macule, joignant de la il y a la meilleure rade & bon fond ſablonneux, vous poſerez là à dix, douze, quinze, dix huict ou vingt braſſes, ou vous voulez donc eſtre ou loing de la terre, ſur dix, onze ou douze braſſes vous y poſez tout pres de la coſte, car il y eſt fort devalant, vous auſſi y pouvez eſtre en la Rade à l'abry des Iſles ou des grande holmes giſantes à la pointe Occidentale de l'Iſle, mais il une tempeſte du vent Septentrional la mer donc s'eſmoue aux deux coſtez enſemble, & quand y on eſt un quelque peu de la coſte, les navires les quelles roulent fort, mais n'endommage point leur cordage. Sur ceſte Rade devant Galita le flux y court ſouventfois vers l'Eſt par de l'Iſle.

* S'il advenoit que vous viendroyez derriere ce bout avec une tempeſte du nord, nordoueſt, & nordnordoueſt, adonc vous gardez du vent deſtourbãt outre la haute Pique de ceſte pointe Orientale, lequel d'une fois ſouffle l'eau en haut comme s'eſtoyent les bruſſemens, & d'aucune fois il y a là ſi calme, que les voiles pendẽt cõtre le mats, ãtant que vous ne pouvez pas faire voile de cela, & quãd vous en tel cas ne puiſſiez obtẽnir la rade, adonc mettez voſtre derniere ce bout Oriental à vingt ou vingt & deux braſſes, là ou vous n'eſtes pas loing de la terre là il y a bon fond en devalant, le vent du nordnordeſt là eſt un vent de la pointe, et de l'O.Z.O. de l'autre pointe Occidentale

Rade devant Galita.

Si vous venez de l'oueſt pour d'eſtre en ceſte rade, vous povez bien paſſer entre l'Iſle Galita et les Iſles giſantes au coin Occidental, vous laiſſez Galita à bachord, les pentes Iſles à tienbord, en doublant alors à l'oüeſt, eſloignez vers l'Eſt, et allez en la preſcrite rade. Tout pres de la coſte il y a (comme il eſt dit) plus de penſchement, et vous eſtes là haſtevement de dix braſſes ſur vingt braſſes, mais de vingt et ſix juſqu'a 36 braſſes, cela dure long temps, et le fond il va plaindever s de la Mer.

La Pourtraicture de la Rade devant Galita.



Ainſi ſe monſtre la rade devant Galita, les Eſcueils pres du coin Oriental ſont lors derriere la haute pointe, à ce qu'on ne voyt donc d'icelles. joignant le croix eſt la blanche & griſe macule, de quoy on e dit, aupres de la eſt la meilleure rade à 24, 25, 28 braſſes. Ces deux encourbures ont aucunefois un peu de rivage de ſable, bien habile d'aduenir avec une barquette à la terre.

Quand on eſt à la Rade devant Galita, adonc vous voyez la terre haute de Barbarie d'en bas, la plus prochaine terre eſt alors de vous au zudeſt, mais l'Iſle Tabarca giſt au zud quart en oueſt de vous 9 ou 10 lieues.

Tabarca. Celuy qui vient du nord, & quand il veut aller à l'Iſle Tabarca, trouve il premierement Galita pour en faire un terme cours. Quand vous eſtes pres de Galita, amenez alors voſtre cours quelque peu d'oüeſt que zud quart à l'oüeſt, car le flux va coutumieremẽt vers Eſt &, ici ſouffle le vent beaucoup d'oueſt, à tant quand vous eſtes eſloigné un peu d'Eſt, vous ne pouvez pas bien revenir à l'oüeſt, de quoy on ſe doit garder.

Tabarca. L'Iſle Tabarca eſt une petite Iſle, d'environ une demi lieue en ſa rondeur, & elle eſt en une grande encourbure d'un traict du Canon de la Coſte pour combre

à ſçavoir de la terre ferme de Barbarie, elle eſt tres-bon a cognoiſtre, car la terre de devres l Oueſt s eſtend la plus part vers l'Eſt & l oüeſt vers le cap de Bona, & ceſt haute terre aigu & pierreux, & un eliele devers l oueſt giſt une tour blanche Turque ſe la ou on fait guette, mais vers l Eſt de Tabarca s eſtned la terre nord eſt & znd eſt & zudeſt juſques au C. de Negro t rois lieües, tout bon rivage & duneuſe terre tout d'une autre façon que celle devers l'oueſt.

Enviró une lieüe de Tabarca vers l'oüeſt, giſt un petit Chateau ſur un haut coin, lequel eſt baſty des Chreſtiens & en apres a eſté gagné des Turqs. Joignāt ce chaſteau il y a une petite encorbure, avec un ſentier ou chemin, environ deux lieues de Tabarca vers l'oueſt giſt le cap de Roſſi, lequel eſt un coin de pierre rouge aigu & rocheux. Vers l'oueſt du cap de Roſſa, la terre deſtombe un peu en encorbure, & avec tout coins en bieſe, mais n'eſt pas ſi pierreux n'y rocheux que entre cap de Roſſa & Tabarca, & auſſi n y a il point de d'une ſablonneuſe reluiſante, comme il y a giſant vers l Eſt de Tabarca, au quelles marques ou ſigne Tabarca eſt bon à cognoiſtre. La terre au plus vers l'oueſt qu'on peut veoir quand on eſt devant Tabarca ſur Rade, eſt alors de vous en l oueſt environ 12 lieues. Vers l'Eſt giſt le cap Negro de vous nord eſt.

Au bord du Nord de l Iſle de Tabarca giſt un Chateau de raiſonnable grandeur, guere loin du rivage, & encore quatre ou cinecq petis Chateaux au tour de l iſle, a celle fin de la garder des Turqs & Mores.

Sur le coin d Eſt de l'iſle vous y avez deux logis ou on y met du grain à ſçavoir en bas aupres du rivage, & environ la longueur d un navire ou deux vers nord des ſur dits logis il y a une plaine de toute roches dure, la longueur d'environ 2 cables en mer de terre, d aucunnes ſont ſeches vers la coſte, mais ceux qui ſont un peu de coſte ceux la ſont 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 pied ſous l eau, leſquelles vous pouvez legerement apercevoir ce qu'ils briſent fort principalement avec un vent de nord.

Quand vous venez de mer avec un vent de nord ou nord'oeſt, & vous voulez eſtre à la Rade devant Tabarco, courez le coin preſent vers l'Eſt de Tabarco, & laiſſez tomber vostre ancre la longueur de trois ou quatre navire, au devers l'Eſt de dite plaine pierreuſe, ſur quatre ou cinecq braſſes, quand vous aveuz une corde ou corde & demie en devant, lors vous avez aſſez de relache, à donc attachez un cable à terre, ou bien un ancre avec une bonne corde, & poſez la demie longueur d un navire d'un de ces logis à bléd qui eſt le plus au N, mais ſi vous ne le pouvez point faire avec voſtre galiotte, a cauſe des rudes vends ou autre empeſchemens, criez vers elle ou tirez un coup, & tout à l'inſtant le Patron ou pilote de l'Iſle viendra avec une Barques & attachera voſtre corde à terre, & donc vous pouvez attirer la longueur de deux ou trois navire vers terre, & lors vous eſtes à l abry de la dite plaine là ou la mer briſe, et ainſi vous aurez peu de danger du deshordement d eau. Les deux corde ſeront vos deux cordes de devan, et il vous faut avoir encore deux corde derriere, ſçavoir, voſtre ancre ferme à tien bord en mer, et une de vos meilleure corde à bachort vers terre attachée à une des roches qui eſt 4 ou cinq pied ſus l'eau, et auſſi le pilote vous inſtruira bien comment vous les porterez dehors et biē attacher voſtre navire. Mais la corde de devers terre il faut quelle ſoit bien covtregardée avec des vieilles hailles la longueur de cinecq ou ſix braſſes de la roche à cauſe des pointe trenchante qui giſent ſous l eau, car quand il y fait tempeſte de vent, alors il eſt impoſſible de remedier à la corde de terre, et ſi elle vous des faut voſtre navire eſt perdu, et vous eſtes en grand danger de voſtre corps, car il y a une riviere derriere l Iſle quy viēt de la terre la quelle deſgorge une grande abondance d eau, et qu avec un vent nordoueſt et un tel flux, le navire endure beaucoup a ſe tenir ferme. Sur ceſte Rade derriere ceſte planure, vous giſerēz auſſi ſur dix ſept dix neuf et vingt pieds, comme ainſi que vous voulez eſtre de la coſtre. Avec une tempeſte de vent d oueſt, ou d'oueſt nord oueſt, il y va fort peu de desbordement d eau mais avec une tempeſte de nord ou nordnord'oueſt, je vous conſeille de ne point faire Rade derriere la planure preſente car alors l eau vala ſi fort & ſi creuſe qui eſt pres qu impoſſible de pouvoir porter vos cordes à terre pour les attacher, mais poſez pluſtoſt hors dehors la planure preſente joignant le petit chateau qui eſt vers l Eſt du grand Chateau, ſur huict ou neuf braſſes, & laiſſez tomber deux Ancres tout d un coup, quand vous eſtes poſé un peu pres de coſte, adonc vous pouvez eſtre à l abry des ondes qui vienēt du vent d oueſt & d oueſtnordoueſt, pour des vents d Eſt ou Zudeſt vous n en devez point avoir peur, car ils y vente fort peu. Quand vous eſtes ainſi poſé & que le temps ou tempeſte commence a ce paſſer adonc le Pyloté de l Iſle vient avec ſa barque pour vous aidera metre derriere la planure. Cecy eſt pour des navires qui ne vont point profond, à ſçavoir que dix, douze, treize, ou quatorze pieds, mais ſi vous voulez venir ici avec des navires qui vont dix ſept, dix huict, dix neuf, on vingt pieds d eau, lors vous ne pouvez poſer derriere la dite planure, n'y auſſi vous addonner tant en dedans, mais il vous faut metre ou poſer eu dehors de la planure, ſur 7 ou huict braſſes, tout proche de l Iſle, a fin deſtre à l abry du vent d'oueſt, mais un veut de Nord & nordoueſt y ſouffla ou vertement en dedans, & vous eſtes ſans avoir aucun abry.

Ceſt pour quoy ceux qui veulent naviguer à Tabarca, il faut qu'iceluy ce pourvoye bien de bons Ancres & de bonne cordes, car ceſt la une Rade rogneuſe, un vent d Eſt & d Eſtzudeſt fait l aune coſte baſſiere, mais vous ne devez point apprehender, car de n'y vente fort peu, ſinon aucunne fois au mois de Janvier, Febvrier & Mars.

Au coſté d'oueſt de Tabarca il y a auſſi une rade, pour y entrer avec des petis navires qui vont ſept, huict, neuf & dix pieds. Rade au coſté d'oueſt.

Il y a la une planure qui s'eſtend du coin doüeſt, on navigue eſtre la dit planure & la terre ferme de Barbarie, laiſſant la planure en Bachort, & la terre ferme a tien bort, en dehors la planure il y a huict, neuf & dix braſſes d eau, mais en dedans l eau eſt unye. Quand on vient au deſtour du coin de la planure, alors vous vous retirez vers nord derriere l Iſle, tout en joignant ou ceux de l Iſle ont leur chaloupes, ou s'attache la a quatre cordes, & auſſi on y eſt la bien à l abry du vent d oüeſt & de nordoueſt, leſquels ſont le plus dangereux.

Tout au tour de Tabarca il y fait ſalle & rocheux, hormy au coſté du znd il y a un petit rivage ſablonneux, la ou ceux de l Iſle (comme il eſt dit) preſervent & cache leur chaloupes & en temps de tempeſte.

Vis a vis de l Iſle vers l'Oüeſt en la coſte de Barbaria vers le coin, giſent quelques grande roches pourreuſe deſſus l'eau.

Joignant Tabarca, & cela en devers l oueſt du long de la coſte de Barbarie il y a proche la coſte quinze, ſeize, dix ſept & dix huict braſſes de profondeur, mais tout fond pierreux, & auſſi il ne fait point bon ancrer vers loüeſt de Tabarca. Mais vers l'Eſt de Tabarca, a ſçavoir entre Taberca & le cap de Negro ceſt toute terre dunneuſe, & auſſi en aucunes places il y a quelques dune dans le pais, en toute ceſte coſte vous pouvez jeter le plomb ou ſonder ſur fix ou ſept & huict braſſes le fond eſt auſſi uny, comme en autre places joignant le rivage ſablonneux, & eſt par tout de meſme profondeur, & ainſi environ ceſte coſte il y fait part tout bon ancres pour des navires qui ſont a gitez d une coſte baſſiere.

L'Iſle de Tabarca appartient ſous la jeruidiction de Genes, & eſt habitée par ceux de Genes, ilz ont eu jadis grande inimitié avec les Turqs & Mores, mais a preſent ilz ont Treſve, & ainſi ilz trafiques & naviguent enſemble de leur Ville en l autre, & les Turqs vendent annuellement au Chreſtiens qui y viennent beaucoup du bléd, Orge

avoine,

ſvoine, febves, peaux de cuir, de la Cire, de dat[illegible] de la laine & beaucoup d'autre ſort de marchandiſe pour la nourriture du Corps, que les Chreſtiens charge pour porter a Genua.

C. Negro. Le Cap Negro giſt de Tabarca en difference 5 au 6 lieues, vers nord eſt, c'eſt une longue pointe en hoſnine, eſt avoir de loin quand on viēt de l'eſt comme ſi c'eſtoit une Iſle, & la vers l'Eſt il y a un peu d'encoubure, quand vous eſtes autour de ce coin cy, alors vous naviguez par devant trois ou quatre couns, & alors vous r'encontrez deux petite Iſlette ou holmes, devers loueſt eſt la plus petite, & celle du plus vers l Eſt la plus grande, & devers l Eſt giſt auſſi une petite roche la hauteur de trois ou quatre braſſes & eſt fort pointüe, comme qu'auſſi la pointe d'une petite tour. Quand vous eſtes paſſé vers oord de ceſte grande holme, lors vous pouvez veoir tout au travers, car il y a un trou au travers, & ou devers du zud il y a une belle Baye ſablonneuſe en la terre ferme. De la en devers l Eſt c'eſt une fort belle coſte avec beaucoup de belle Baye ſablouneuſe, leſquelles on peut naviguer convenablement pres, & premiemēt s'eſtend Eſtnordeſt, & vers d'Eſt quart au nord environ 6 lieues: vous rencontrez un coin avec une montagne ronde, appelée cap Marabut, de la au devers l Eſt la terre deſtombe encorbure avec terre duneuſe, & la vers l'Eſt il y a un long coun uny, la environ eſt giſante la ville Biſerta.

C. Marabut Le Cap Marabut giſt de l'Iſle Galita en devers d'Eſtzudeſt neuf ou dix lieues. Trois lieües au devers de l'Eſt proche de la coſte giſent deux Iſlettes appeles Cany, & de la vous avez la coin Guardia, & eſt differé d'Eſt quart au zud trois lieues Du coin de Guardia juſques à l'iſlette Gomelora eſt le cours zud-d'Eſt quart en l Eſt deux heües. De Gomelora juſques a l'Iſle zombaro il y a auſſi ſix lieües vers l Eſt, & puis de la juſques au cap Bona il y a auſſi vers nord quatre lieues, mais de zombaro juſques a la Gouſfe de Tunis ou Goleta, il y a zudzud oueſt 8 lieues, un peu devers l Eſt de Gamelora giſt le cap Cartago & de la deſtombe la terre en un grande encourbure entre Gamelora & le C. Bona. En ceſte encourbure ou Gouſfe giſt la Ville de Tunis.

Cany.

Gomelora.

Zombaro.

Cap Cartago.

Rade ſous le Cap de Cartago. Soubs le cap de Cartago on y peut faire Rade pour un vent zud oueſt, & de la nord eſt quart en l Eſt dix lieües giſt le cap Bona ſur lequel il y a une tour feuriere.

Joignant toutes ces entes de cap de Negro paſſé Biſerta & devers le Cap Bona, la marée court la plus grande partie de l'anée, devers l Eſt, c'eſt pour quoy ceux qui veulent naviguer ceſte coſte, & veulent eſtre la en quelque place, il faut quil ſoit la ſur ſa garde, & il faut qu'il ſe tiene vers l oueſt au deſſus du tromcar les vents vente beaucoup du Zud oüeſt, d'oüeſt & noſt oüeſt.

Huict ou 10 lieües devers le nord du Golfe de Tunis giſent les Roches Churby, ou les Quels, & ſont differée de l Iſle de Galita en l Eſt en l Eſt quart au nord dix lieues, & de l Iſle Favagnana au bout d'oueſt de Sicilie en ſoueſt quart au Z. 16 ou 17 lieues. Les dits Quels ce ſont Roches deſquels la pointe ne ſort qu'un peu en dehors l'eau la ou la mer briſe & ſe rompt fort deſſus & ſont fort en bas car la foſſe [illegible] ſa fi[illegible] car la port[illegible] d'un Mouſquet vers le Zud il y a bien trente braſſes de profondeur: l'on peut naviguer tout du long a tout les deux coſtez.

Du Cap de Bon ou Bona s'eſtend la terre vers le cap Cupis vers zudzudeſt cinq lieües, du cap de Cupis juſques à Suſa zud quart en l oueſt 14 lieues, il y a la entre deux une grande encorbure appelée la Golfe, di Machometa. De Suſa s'eſtend en avant la coſte vers Conigeras zudzudeſt trois lieües & puis encores quatre lieües juſqu'à la Ville d'Africa, mais d'Africa juſqu'au coin Afacus: eſtend encore la enſte au zudzudeſt ſix lieues.

C. Bona.

Environ une & demie ou deux lieües de ce coin gist l'Iſle Cherches ou Querqueni, la quelle eſt environ huict lieues de long, & eſt tout autour ſalle. An enſté d'oüeſt de ceſte Iſle s'eſtend un grand ſec, commençant du bout du zud & du nord & s'eſtend en mer nord oüeſt vers la Ville d Africa bien trois lieues de long.

L'Iſle.

Hormis quelques petites Iſlettes, ainſi giſent trois Iſles de moyenne grandeur du bout d'Oueſt de Sicilie, qui ſont tres haute, nommement Mantimo, Favagnana & Levenſo. & parce que le bout d'oueſt de Sicilie n eſt point haut, mais baſſet, qn auſſi il ſont bonne à cognoiſtre.

L Iſle de Maritimo ceſt celle la plus vers l'oüeſt, & eſt differée du bout d oüeſt de Sicilie 4 ou cinq lieües, & ceſt la plus haute de tout, on la peut veoir en temps clair & ſera la bien de dix ou douze lieues. Levenſo ceſt celle la plus au nord des trois, quand on eſt avec ſon navire devers N. lors elle ſe monſtre en deux longue montagnes. Favagnana celle la plus au zud & auſſi la plus grande d'icelles & a coup de terre baſſe autour d'elle, ſur le haut au bout du zud un Chateau, & ſur la terre baſſe un logis, ceſte Iſle ſe mo fort inegale, & ſe de monſtre en dents de ſie, bon a cognoiſtre.

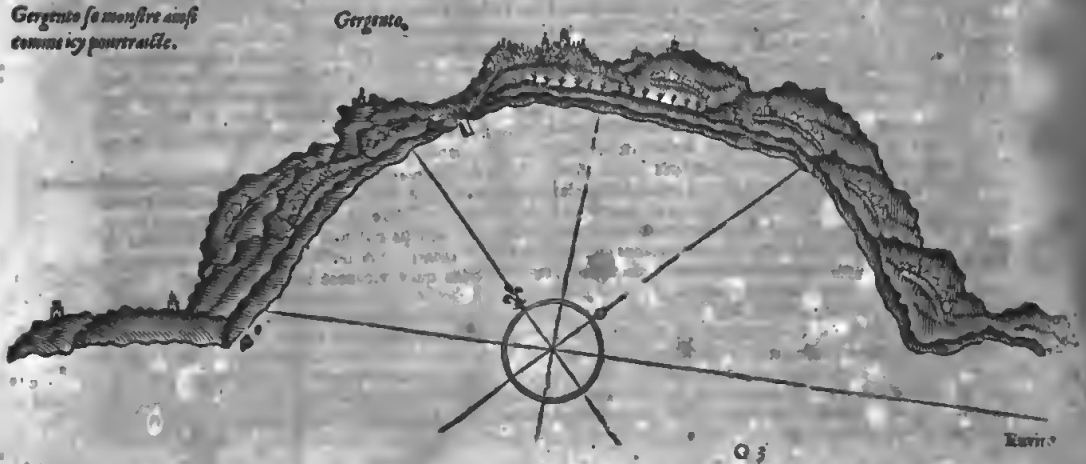
Celuy qui vient du coin de zud oueſt de Sardinia ou de Calari, & navigue en l'Eſtzud'eſt & zudeſt quart en l Eſt, icelluy pourra aſſez bien courir ou paſſer vers zud des Iſles preſcrites & vers nord des Roches de Churby, ou des quels entre deux, avec un tel cours romber vers nord de Malta.

La Ville Trapano (comme par cy devant dit) giſt au coin le plus exterieur en l oüeſt de Sicilie de Trapano juſqu'au Mazara il y a ſix ou ſept lieues, la entre deux trois ou quatre lieües de Trapano giſt encore une Ville appelée Marſala ou Marſella.

Du coin de Mazar juſques au cap de Leocata il y a zud d'eſt quart en l Eſt 17 ou 18 lieües. Environ ſincq lieües en devers l Eſt du coin d oueſt, giſent on bord de la mer a longue montagne s'eſtendant l un à l autre, celle de plus vers l Eſt des deux, eſt en devers l Eſt quarteleuſe & chiqueteuſe au deſſous le ceſte montague giſt une Ville ſur un coin de la terre. Devers l Eſt des deux montagnes preſcrites, la terre y eſt auſſi fort montagneuſe & haute, mais droit en l oüeſt ſur le bord de la mer la terre devient de plus en uny, & plus bas en plus bas au devers le coin d'oueſt.

Gergente ſe monſtre ainſi comme icy pourtraicte.

Gergente.



Q 3

Enviro

Environ cinq lieues d'Est de ces montagnes gist la Ville Gergento sur la haute terre, estant au costé d'Est de l'une Valée, ou là on charge beaucoup de bleds.

Ce plus Oriental bout est le Cap Leocata, de la au Cap Sdramis la coste de Sicilie se tire à l'Est zudest douze ou douze lieues, & consecutivement de la au extericur plus Meridional & Oriental bout du Cap Passaro, donc il y a à l'oüest treize lieues. Ce Cap Passaro est sur la hauteur de 36 degrez & 45 minutes.

Malta. Au zudoüest du cap Passaro est cituée l'Isle Malta, & entre Pantalaria. Malta & le cap Bon demeurent encore les Isles Pantalaria, Limosa & Lampidosa, l'Islette Pantalaria est au Cap Bona en distance d'Est quart en zud & Est zudest douze ou treize lieues, mais Lampidosa gist de Pantalaria au zudzudest treize ou quatorze lieües. Lampidosa a une bonne Rade, & il y a là bon pour se refraischir.

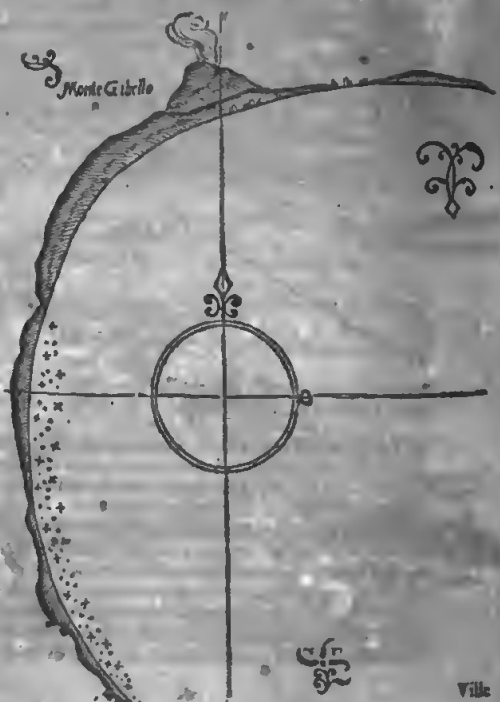
Limosa est distante à [illegible] nordest cinq lieües. De Pantalaria à l'Isle Gosso le cours est Est zudest vingt & cinq Gos. lieues, mais de Pantalaria au Cap Passaro il est Est & Est quart au zud environ 40 lieües. L'Isle Gosso est à la pointe Occidentale de Malta, sur laquelle il y a une tour platte sur le haut [illegible] rd de l'eaue, & elle n'est point haute, comme aussi l'Isle Malta, mais terre unie. Entre Gosso & Malta sont encore d'aucunes petites Islettes, pareillement de la mesme hauteur & unité. Le Costé du zudoüest de malta se tire à l'Isle Gosso au bout du zudest au nordoüest & nordoüest quart au nord, & zudest & zudest quart au zud d environ 8 ou 9 lieues. Le bout du zudest ou plus meridonal de Malta il est le plus haut de Malta, & est environ une petite demi lieue de ce bout d'oüest ou oüest quart au zud d'y a un rond Escueil haut. Quand vous venez de l'Est, et Malta est au nordoüest de vous, adonc elle est toute courte, et a donc au bord Meridional une courte pointe unie, un petit plus haute que la terre vers l'Est de la, et elle est au zud devalante, et au nord elle va petit à petit plus basse et unie.

La Pourtraicture du Havre de Malta.

A ceste coste Meridionale Malta a beaucoup de terre blanche, comme a Dovers en Angleterre, & quand on est environ d'une lieue de la terre, lors on voit outre ceste terre blanche une Eglise blanche. Le costé Septentrional de Malta s'estend de l'Isle Gosso au bout du nordest a l'Est quart au zud, & Est zudest 9 ou 10 lieues.

Celuy qui veut estre dans le havre de Malta, sçaura il que la Ville est cituée à la pointe Septentrionale de l'Isle, tout pres de la pointe Orientale, laquelle y a un bon havre. En entrant ce havre, vous singlerez pres à la Ville Borgo Novo dans mesme, si pres que l'on veut, laisse la à tienbord, & la Ville aucunne à la main ganche, quand vous donc estes dans la Ville ancienne, vous y courez incontinent au zudest, & vous posez alors dedans la Ville Borgo, ou on veut. Ce havre est forclos d'une chaune.

Cap Passaro. Le Cap Passaro est une pointe basse, & il y a une grosse tour feuriere, quand on voit premierement ce Cap, donc il est la terre plus exterieure de la tour feuriere au dessus, en façon de l'Isle basse, mais elle est la terre ferme. Au nord du Cap Passaro Sicilie va moyennent en haut, & uni, mais d'une espace au nord du C. il y a un autre bout estant bien de telle hauteur que le Cap Passaro, quand il est d'environ trois lieües au nord quart à l'Est de vous; & le Cap Passaro au zudoüest quart à l'oüest, lors ils se monstrent avec de la terre entre deux, comme il est ici contrefaict. Le haut Mont de Gibello gist alors environ au nord de vous, lequel est un tres excellent, haut & tref cognoissable Mont, & n'est pas loing de la

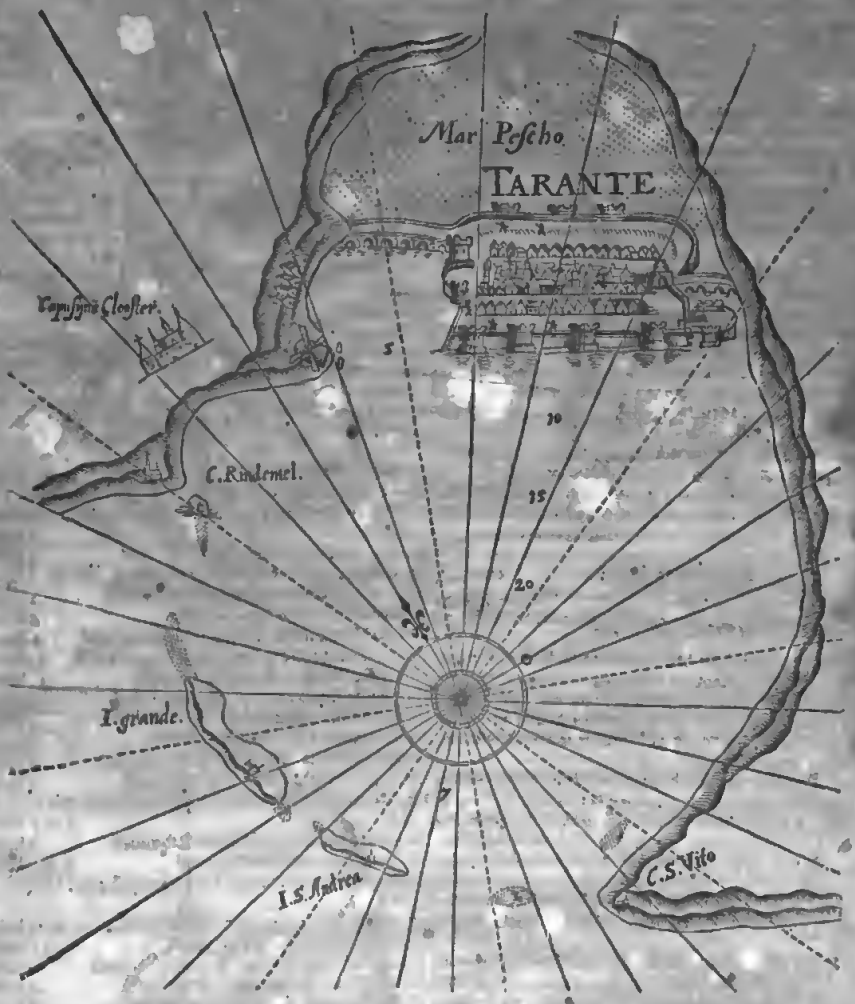


Ville Catana on peut dans le pais: vous pouvez alors celle voir avec un bon air par tout le coſté Oriental, comme auſſi en plus part par tout le coſté meridional de Sicile, quand on y coſtoie, & il eſt preſque touſiours couvert de neige. Ce Mont eſt fumant annuellement. Les Poetes compoſent, que Vulcan a en là ſa Forge. Ceſte fumée rend de ſoy une grande raye & noire comme ſic'eſtoit une banc en l'air, a quoy il eſt avec ſa hauteſſe bon à cognoiſtre.

Joignant le Cap Paſſaro giſent trois ou quatre Iſlettes, & droit au nord du Cap il y a beaucoup des ordures & pierres avec un argfond, à quelle cauſe on ne peut y bien faire la rade, car les cordes eſtoyent là detaillées.

Du Cap Paſſaro à Saragoca le cours eſt au nord 7 lieües, mais de Saragoca à Meſſina Nord quart à l'Eſt environ 9 lieues. Comment on entre le havre de Meſſina, cela eſt dict au deſſus.

La Pourtraicture de la Baye de Tarante.



Le cap Spartivento, c'eſt la plus meridionale pointe d'Italie giſt en diſtance au nord-eſt quart au nord du cap Spartivento environ 24 lieües & du Cap Spartivento au cap Boriano il eſt encore au nordeſt quart au nord trois lieues.

cap Spartivento.

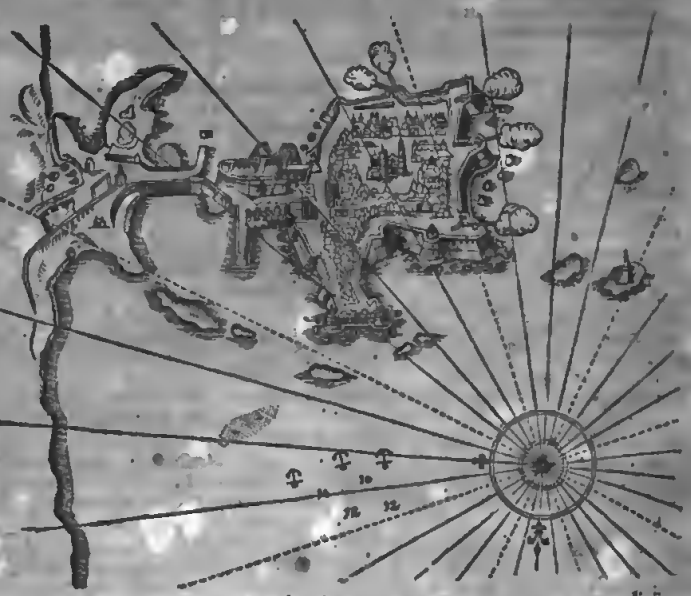
Du Cap Boriano au cap Stilo le cours eſt au nordoüeſt huit lieües: là entre deux la terre y a une grande Encolrbure. Du C. Stilo au cap Colomne il y a en diſtance au nordoueſt quart en Eſt & zudoueſt quart à l'oüeſt quinze lieües, mais le Cap Spartivento & le cap Colomne demeurent diſtants au nordeſt plus d'Eſt, & au zudoüeſt plus à l'oueſt 23 ou 24 lieües. Le cap Colomne a une baſſe pointe horaine, & il y a une granda tour

Cap Colomne.

fuerlere au deſſus, & s'apperçoit au loing comme une voile.

Du C. Colomne à la Ville Taranto le cours eſt au N. quart à l'oüeſt 22 ou 23 lieües, elle giſt en la goulfe ſor une Iſlette, mais du cap Colomne à S. Maria, le cours eſt au nordeſt plus au nord 18 lieües. Environ 6 lieues à l'oüeſt du cap de S. Maria vers dedans de la Goulfe de Taranto giſt la Ville Galipoli en une Iſlette, à laquelle on aillette la terre ferme par un petit là ſont auſſi aucunes petites Iſles dehors la Ville en Mer. A l'oueſt de ceſte Ville il y a une bonne Rade, là ou on peut eſtre defendu des vents du zudoueſt, zudeſt & nordeſt. Si vous voulez à Galipoli en la rade, tenez voſtre cours ſore les Iſlettes, & puiſez

La pourtraicture de la Rade devant la Ville Galipoli dans la Goulfe de Tarante.



posez devant la Ville sur dix ou douze brasses, à ce que l'exterieure Isle avec la Tour au dessus est zudoüest & zudoüest quart à l'oüest de vous, vous y poserez dessous des Canons du chasteau là soufflle un vent d'Est au travers de la Coste: & un vent du Zud de la vient au droict par la Ville. Là vous ne pouvez poser plus proche à la Ville: car il y a une Roche cachée dessous l'eau environ d'un petit traict de Canon de la Ville. On y peut aussi passer entre ces deux Isles exteneures: ainsi est qu'il à point, quand vous y voulez estre sur de la rade.

Les Espagnols ont ici leur commandement, pour n'est il pas bon en temps de guerre avec les Espagnols faire la Rade, quand on peut eviter cela, ou on doit poser dehors le traict du canon au chasteau, là ou vous estes sans peril: car ils ne tiennēt pas de Galeres. Galipoli & le cap Colomne gisent nordnord-est & zudzudoüest en distance environ 16 lieües.

Du cap S. Maria jusques au Cap d'Otranto, c'est le bout du Goulfe de Venise là s'estend au Nord & au Zud environ sept lieües.

Estendues & Courses.

De Napolis à Capri zud	4 lieues.
De Capri au cap Licossa Est quart au zud	10 lieues.
Du cap Licossa au cap Foresta ou le bout de Policastro Estzud-est et Est quart au zud	8 lieües.
Du cap Licossa au cap la Manthua zudest	18 lieües.
Du cap Licossa au cap Baticano zudest quart au zud	26 lieues.
Du cap Baticano à la pointe de Messina zud quart à l'oüest six lieues.	
De la pointe de Messina au bout de Melasso oüest quart au zud	7 ou 8 lieues.
Du bout de Melasso au cap Bongerbino ou bout de Salanto oüest quart en zud	20 ou 21 lieues.
Du bout du Salanto au cap Gallo oüest quart au nord	5 lieues.
Du cap Gallo au cap S. Vito oüestzudoüest	5 lieues.
Du cap S. Vito au Trapano zudoüest quart à l'oüest	4 lieues.
L'Isle Maritimo est en distance de la pointe Occidentale de Sicilie oüest	4 ou 5 lieües.
Le bout de Messina & l'Isle Stromboli sont distantes l'un à l'autre zudest & nordest	9 lieües.
De Stromboli à Salines oüest quart au zud	8 lieües.
De Salines à Felicur oüest quart au zud	4 lieües.
De Felicur à Alicur oüest quart au zud	4 lieues.
D'Alicur à Vstica oüest quart au nord	11 ou 12 lieües.
D'Ustica à Maritimo zudoüest	20 lieües.
Du cap Caxines proche d'Alger au cap Bugarome Est quart au nord	36 lieües.
Du cap Bugarome au cap Fero Est quart au nord sept ou huict lieües.	
Du cap Fero à l'Isle Tabarca la coste s'estend Est & Est quart au zud environ	20 lieües.
De Tabarca au cap de Negro le cours est à l'Est nordest	5 lie.
Du Cap Negro vers le cap Marabut la coste s'estend environ Est	6 lieües.
Du cap Marabut aux Isles Cain	3 lieües.
Des Cain au bout Guardia Est quart au zud	3 lieües.
De Guardia à Gamelora zudest quart à l'Est	2 lieües.
De Gamelora à l'Isle Zombaro Est	6 lieües.
De l'Isle Zombaro au C. Bona Est quart au nord	4 lieues.
Du cap Cartago au cap Bona nordest quart à l'Est	10 lieues.
Du cap Bou au bout du Cupia zudzudest	5 lieües.
Du bout de Cupia à Susa zud quart à l'oüest	14 lieües.
De Susa à Comigeras zudest	3 lieües.
De Comigeras à la Ville Africa zudest	4 lieues.
Du bout d'Africa au bout d'Afacus zudzudest	6 lieües.
De l'Isle Maritimo à Favagnana Estzudest	3 lieües.
De Maritimo à Trapano ou à la pointe Occidentale de Sicilie Est	4 ou 5 lieues.
De Favagnana au bout de Marsa Est-zudest	3 lieües.
De Trapana au bout de Marza zud	6 ou 7 lieües.
Du bout de Marzara au cap Leocata zudest quart à l'est 17 ou 18 lieües.	
Du cap Leocata au cap Sacramis Estzudest	11 ou 12 lieües.
Du cap Sacramis au cap Passaro Est	13 lieües.
Du cap Passaro à Saragoca le cours est nordest	7 lieües.
De Saragoca à Messina nord quart à l'Est	20 lieües.
De Messina à Rheso ou Regio zudzudest	8 lieües.
Du Bout de Rheso au Cap Spartivento Est quart au zud 6 ou 7 lieües.	
Du cap Spartivento au cap Borsano nordest quart au nord 2 ou 3 lieues.	
Du cap Borsano au cap Stilo nordnordest	8 lieües.
Du cap Stilo au cap Colomne nordest plus à l'Est	23 ou 24 l.
Du cap Colomne à Taranto nord quart à l'oüest 22 ou vingt & trois lieues.	
Du cap Colomne à Galipoli nordnordest	seize lieües.

Du

Du Cap Colomme au cap S. Maria nordeſt plus au nord 15 lieües.
Du Cap S. Maria au cap Otranto nord un peu plus à l oüeſt 7 lieues.

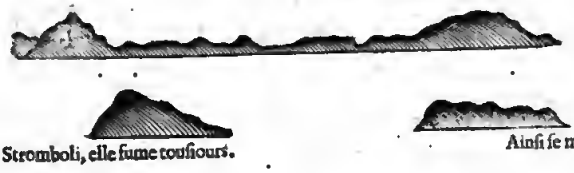
Eſtendues & Courſes.

Du cap Licoſa au cap la Manthia zudeſt. 28 oü 29 lieües.
Du Cap la Manthia à Stromboli ou Srongoli zudoüeſt quart au zud 9 ou 10 lieües.
D Iſchia à Stromboli zudeſt 36 lieües.
De Capri à Alicur zud 30 lieues.
Du cap Licoſa à Strongoli ou Stromboli zud-zud-eſt & Zud quart à l'Eſt 23 lieues.
De Palermo à Iſchia nord 42 lieues.
De Palermo à l'Iſle Vſtica nord quart à l'oüeſt 11 lieues.
De Palermo à Alicur nord-eſt quart au nord qu un peu plus à l'Eſt 11 ou 12 lieües.
De l'Iſle Maritimo à l'Iſle Elba nordnordoüeſt 75 lieues.
D'Vſtica au zudeſt-coin de Sardinia oueſt 42 lieues.
De Trapano au zudeſt coin de Sardinia cap Carbonera le cours eſt oueſt quart au nord environ 34 lieües.
Du Cap de Fero à l'Iſle Galita Eſt quart au & Eſt-nordeſt 22 ou 23 lieües.
De Galita a Tabarca Zud-eſt quart a l'Oüeſt neuf ou dix lieües.
De Galita au Cap Negro zudeſt 5 lieües.
De Galita aux Eſcueils Chirby ou Quels Eſt & Eſt quart au nord environ 24 lieües
De Galita au Cap Pulo au Pola en Sardinia N. environ 12 l.
De Galita aux Eſcueils Toro au coin de zudoüeſt de Sardinia nordnordoüeſt & nord quart à l oueſt 11 ou 12 lieues.
Des Eſcueils Chirby Quels au Cap Bon Zud-zud-eſt dix lie.
Des Quels à l Iſle Favagnana Eſt quart au N. 16 ou 17 lieues.
De l Iſle Favagnana au Cap Bon zud-oüeſt & zudoueſt quart à l oüeſt 16 ou 17 lieües.
De l Iſle Favagnana à l' Iſle Pantalaria zud quart à l Oueſt 14 lieües.
Du Cap Bon a Pantalaria Eſt quart au zud & Eſt-zud-eſt 13 lieües.
De Pantalaria à Africa en Barbarie zudoüeſt quart au Zud 22 lieües.
De Pantalaria à Lampidoſa zudzudeſt 13 ou 14 lieues.
De Lampidoſa à Limoſa nordeſt 5 lieües.
De Pantalaria à l Iſle goſo au coin de l'oüeſt de Malta Eſtzud-eſt 25 licües.
De Lampidoſa à Goſa Eſt quart au nord 17 ou 18 lieües.
De Limoſa à Goſo oüeſt un peu au zud 14 lieües.
De Pãtalaria au cap Paſſaro Eſt & l- quart au znd quarante lie.
De l Iſle Goſo au cap Paſſaro zudoüeſt quart à l oueſt dixhuict ou dixneuf lieues.
De Malta au cap Paſſaro nordeſt 12 au 13 lieues.
De Malta à Tripoli en Barbarie zud quart a l Oueſt quarante lieües.
Du cap Paſſaro à l Iſle de Candia Eſt quart au zud 106 lieües.
Du Cap Paſſaro au Cap de Matapan Eſt peu plus au zud 86 lieües.
Du Cap Paſſaro à l'Iſle Sapienſa Eſt 76 lieües.
Du Cap Paſſaro à l Iſle de Sante Eſt quart au Nord, un peu plus au Nord 70 lieues.
De Malta à Alexandria en Egipte Eſt quart au zud & Eſtzud-Eſt 200 lieues.
Du Cap Colomne au cap S. Sydaro en zephalonia Eſt quart au Zud 34 lieües.
Du Cap S. Maria au Cap S. Sydaro zudeſt [illegible]
Du Cap Maria à l'Iſlette Fanu, à l Oueſt de Corfu. au Nord 10 lieues.
Du Cap d Otranto à Fanu Eſt Zod Eſt 20 lieues.
Du Cap d' Otranto à l Iſle Soaſeno Nordeſt 9 lieües.

Comment ces Terres paroiſſent de devers la Mer.

Le Cap Sainct Vitio zudeſt quart au zud ſe monſtre comme en ces Figures, les croix l'un contre l'autre.

Zud quart a l'Eſt quatre lieues.



Ainſi ſe monſtre l'Iſle Stromboli, elle fume touſiours.

Ainſi ſe monſtre Lipari, la coſtoyant.

Ce Mont poinctu giſt environ ſix lieues à l'Eſt de la Ville de Palermo, le voyant zud quart à l'oüeſt de vous quatre ou cinq lieues, lors la terre là environ ſe monſtre comme il eſt figurée ci deſſus.

L'Iſle Alicur ſe monſtre ainſi.

Ainſi ſe repreſente l'Iſle Alicur nordeſt de vous.

Ainſi ſe monſtre l'Iſle Vſtica nordeſt de vous, & on voit 3 collines de Sicile.

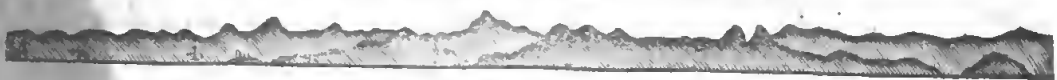
Vſtica Eſtzudeſt de vous paroiſt ainſi.

Ainſi ſe monſtre le cap Calo eſtant zud quart à l'O. environ 9 lieues de vous, c'eſt fort haute terre, & ſe deſcouvre au loin comme une Iſle.

Ainſi ſe deſcouvre le cap Fero eſtant zud quart a l'Eſt & zudzudeſt de vous ſi loing que l'on voit preſque avec clair temps, & tout ſe monſtre en grande collines comme ſi s'eſtoyent Iſles, le cap Calo alors giſt zudeſt quart au zud de vous, qu'on peut voir proprement, & eſt ſi haute terre que le Cap Fero.

Eſtant ſi loing à l'oüeſt de Galita, que l'on ne peut voir avec beau temps, donc la coſte de Barbarie ſe deſcouvre ainſi zudeſt quart a l'Eſt & zudzudeſt de vous, en diſtance que l'on peut proprement veoir d'en bas.

Ainſi ſe monſtre le cap Mabra pres la Coſte de Barbarie, & giſt environ zud quart à l'oüeſt de l'oüeſtpointe de Sardina 24 ou 25 lieues, & oüeſtzudoueſt de l'Iſle Galita environ quatorze lieües.



Tabarca.

Ces demonſtrations appartiennent A A l'un a l'autre & eſt la pourtraicture de Tabarca avec la terre la-environ aux deux coſtes, quand l'oueſtpointe de Galita eſt n, nordeſt deux lieues, & Tabarca zud quart à l'oueſt environ 7 lieues de vous, alors on peut veoir Tabarca avec bon temps dehors la hune du mats, mais proprement d'en bas le mont noté avec la lettre B giſt de vous zudoüeſt quart au zud 10 lieües, & ſe paroiſt comme une Iſle, mais il eſt joignant a la terre ferme, & giſt de Galita zudzudoüeſt & nordnordeſt. Tout ceci figuré avec les croix, eſt auſſi une plaine & pure coſte du ſable avec blanches dunes vers l'Eſt de Tabarca, & quand ces dunes finiſſent aupres giſt Tabarca en une encourbure. Le mont noté avec C eſt droictement a l'oueſt de Tabarca, c'eſt auſſi bon à cognoiſtre, ils ſont bonnes marques à mettre ſon cours, quand on ne voit bien Tabarca.

Tabarca.

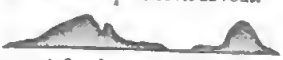
Ainſi eſt ſaicte Tabarca eſtant trois petite lieües de vous avec le mont à l'oueſt de la, on peut auſſi veoir ainſi l'Iſle terre dans le pais par deſſus. Quand vous eſtes environ quatre lieues, plus vers le nord de Tabarca, elle giſt excepté le chaſteau oriental a fleur de l'eau, inviſible.

Ainſi ſe monſtre le cap Negro eſtant Eſtnordeſt de vous environ ſix lieues, la poiote exterieure ſe deſcouvre comme une Iſle, mais c'eſt terre ferme, alors Tabarca giſt de vous zud trois petite lieues, & on peut voir à l'eſt du cap auſſi une grande partie de la terre s'eſtendante vers Biſerta.

L'Iſle Galita Eſt quart au zud de vous ſe monſtre auſſi.

Ainſi ſe monſtre l'Iſle Galita zudeſt quart à l'eſt de vous.

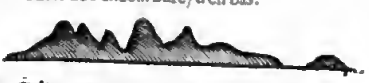
Ainſi ſe monſtre l'Iſle Galita, quand elle eſt zudeſt quart au zud environ quatre lieues de vous.



Galita ſe deſcouvre ainſi zudeſt environ 6 lieues de vous, on peut non plus veoir que un Iſlette pres de la.

Ainſi ſe monſtre l'Iſle Galita zudzudoüeſt de vous ſept lieues, on y peut proprement voir la zud pointe de Sardinia (eſtant à l'oueſt de l'encourbure) d'en bas.

Galita Z.O. quart l'O. eſt environ 10 lieües de vous, ſe monſtre ainſi, comme ſ'eſtoyent 2 Iſles, encore peu long de la s'enſemblent eſtre deux roches & les autres aupres de là ſont fort petites & inviſibles.



Ainſi ſe monſtre Galita, quand ſe premierement deſcouvre, eſtand zud quart à l'oueſt zudoueſt de vous.

Ainſi ſe monſtre Galita, quand elle eſt zudoüeſt & zudoueſt quart à l'eſt de vous ſept lieües.

Ainſi

Ainſi paroiſt Galita la haute montagne au [illegible] d'Eſt eſtant oueſt de vous deux lieues.

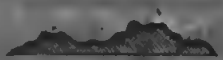
Ainſi paroiſt Gali[illegible] eſtant [illegible] zud de vo[illegible].

Ainſi ſe monſtre Galita eſtant zudoueſt quart au zud dix lieues de vous.

Ainſi ſe monſtre l'Iſle Sombino zudzudeſt de vous.

Ainſi ſe monſtre Sombino zudzudoueſt de vous.

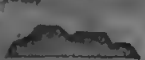
Sombino ſe monſtre ainſi eſtant oueſt 9 lieues de vous.



Ainſi ſe monſtre Sombino eſtant zudoueſt de vous.

Ainſi ſe monſtre le cap Bon eſtant E.Z.B. de vous.

Le Cap Bona.



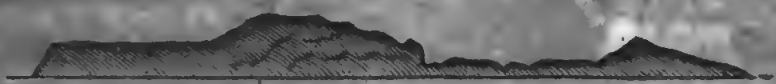
Ainſi ſe monſtre le cap Bon eſtant zud 8 ou 9 l. de vous.

Ainſi ſe monſtre le Cap Bona eſtant zudoueſt quart à l'oueſt & oueſtzudoueſt ſept ou huict lieues de vous.

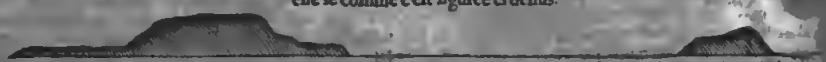
Ainſi ſe monſtre le cap Bon eſtant zudoueſt ſept lieues de vous.

Ainſi paroiſt le cap Bon eſtant oueſtzudoueſt de vous environ 3 lieues, & il giſt ſur la hauteur de 37 degrez, & 30 minutes.

Ainſi ſe monſtre le C[illegible] eſtant oueſt quart au [illegible] de vous 10 lieues, lors [illegible] voir Pantalaria & l'[illegible] plus Occidental de [illegible] n, peu plus à l'Eſt de[illegible]



Ainſi ſe monſtre le cap Bona eſtant zudzudoueſt 6 ou 7 lieues de vous, alors giſt Sombino oueſt zudoueſt 7 ou 8 lieues, & elle ſe comme c'eſt figurée ci deſſus.

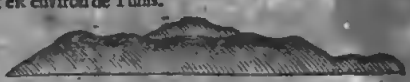


Ainſi ſe monſtre le Cap Bon avec l'Iſle Sombino eſtant à l'oueſt, quand le cap eſt zud, & Sombino zud quart à l'oueſt de vous, & qu'on les peut voir enſemble.

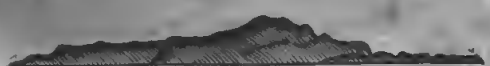
Ainſi ſe monſtre la pointe d'Eſt de Tunus eſtant zud ſept lieues de vous.

C'eſt la pourſuite de precedente figure, & eſt environ de Tunis.

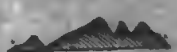
Ainſi paroiſt la terre à l'oueſt du cap Bon.



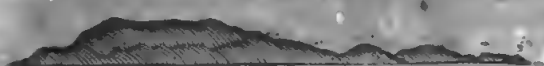
Ainſi ſe monſtre la terre à l'Eſt du cap Bon, la coſtoyant.



Le cap Bon zudoueſt quart à l'oueſt quatre lieues.

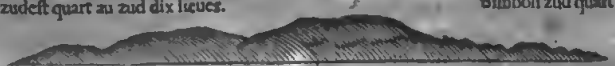


Simbole oueſt & oueſt quart au zud.



Le cap Bon zudeſt & zudeſt quart au zud dix lieues.

Simboli zud quart à l'oueſt cinq lieues.

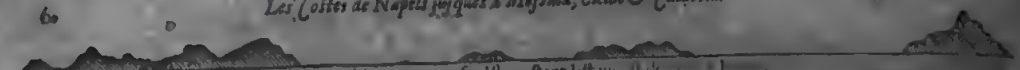


Vous voyez ceſte terre plus au zud, & giſt zud de vous, Simboli zud quart à l'Eſt & cap Bon zudeſt & zudeſt quart à l'Eſt & eſt figuré au meſme temps: & giſt fort loin par derriere.

Maritimo nordoueſt quart à l'oueſt de vous. Favaguana nordeſt quart au nord. Levenzo nord quart à l'oueſt.

Ainſi ſe monſtre Maritimo eſtant Eſt de vous, & elle ſe monſtre de ſa hauteur outre toute les terre environ de là.

Ces trois Iſles ſont giſantes au coin d'oueſt de Sicile ſe monſtrent ainſi, quand on vient d'oueſt [illegible] & eſt



Ainsi se monstre Trapano avec ses Isles estant Est

Trapano estant nordnordest de vous se monstre ainsi avec les Isles là environ.

Ainsi se monstre Levanzo estant de vous zud quart à l'oüest.

Ainsi se monstre l'Isle Martimo estant Estnordest de vous 6 ou 7 lieues.

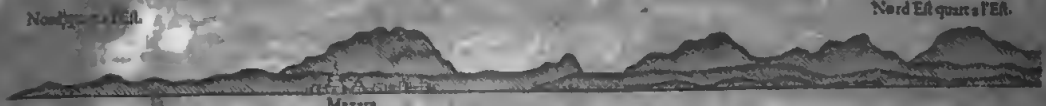
Favagnana se monstre ainsi, estant [illegible] roche, c'est la plus grande de ces 3 Isles, qui tirent au bout de l'oüest de Sicilia, il y a beaucoup de terre basse à l'entour, dessus le bout du zud en haut il y a un Chasteau, & en bas il y a un maison.

Ainsi se monstre l'Isle Martimo estant de vous zudoüest quart au zud trois lieues.

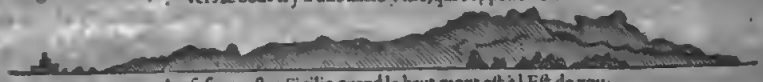
Ainsi se monstre Martimo estant nordest quart au nord de vous.

Ainsi se monstre le bout de nordoüest de Sicilia, & il semble d'Est une Isle à cause qu'il est fort bas.

[illegible] monstre le bout de l'oüest de Sicilia venant hors d'oüest la pointe du nord estant Estnordest &, l'autre Est de vous, la haute montagne qui est une Isle gist lors Est quart au nord de vous.



Ainsi se monstre la pointe de l'oüest de Sicilia estant le bout de l'Est nordest quart à l'Est & le coin de l'oüest nord quart à l'oüest, & la haute montagne nord quart à l'Est de vous, la Ville aupres du mont s'appelle Mazara, & 4 lieues de la [illegible] vers le bout il y a une autre Ville, qui s'appelle Marsa.



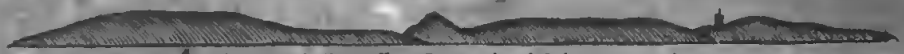
Ainsi se monstre Sicilie quand le haut mont est à l'Est de vous.

Ceste terre gist lors vers l'Est de la precedente, & la pointe d'Est gist lors à l'Est de vous

E.N.E.

A[illegible] monstre le bout de l'oüest de Sicilie, estant la ronde montagne N. quart à l'oüest de vous, & le bout de l'Est estant Estnordest de vous.

Ainsi se monstre le Cap Passaro estant nordest de vous 4 lieües.



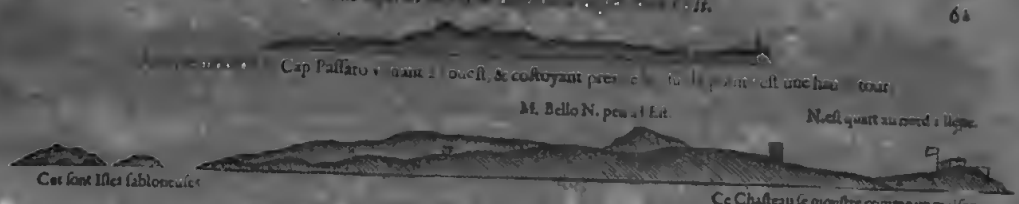
Ainsi se monstre le Cap Passaro estant nordnordest de vous quatre lieues.

Ainsi se monstre le Cap Passaro estant nordnordoüest de vous environ cinq lieues.

Ceci paroist d'estre une Isle, & se monstre comme Peortant.

Ainsi se monstre le Cap Passaro estant à l'oüest trois lieues de vous.

Ainsi



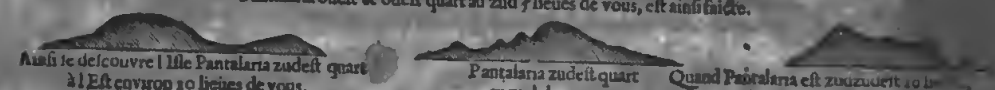
Ainſi paroiſt le Cap Paſſaro devant la Rade.

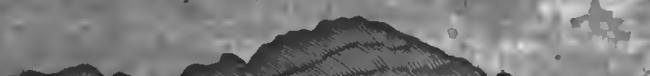
Ainſi s'eſleve le Cap Paſſaro doublant pres de la, la pointe eſt un rivage du blanc ſable, & ici giſent 3 ou 4 petites Iſles pres de la po

Le Cap Paſſaro. Sicilia.

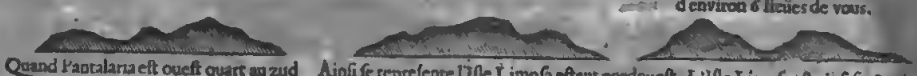
Coſtoyant pres du Cap Paſſaro avec la terre au nord de là, 7 lieües dehors la terre, lors il ſe monſtre ainſi.

Pantalaria oüeſt & oueſt quart au zud 5 lieües de vous, eſt ainſi faicte.

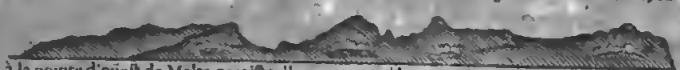




Pantalaria zudeſt quart au zud & zudzudeſt environ 6 lieues de vous, elle ſe monſtre ainſi.



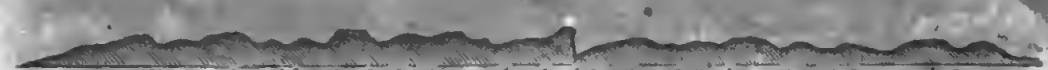
L'Iſle Goſa au nord de Malta ſe monſtre ainſi, quand la pointe d oüeſt eſt oüeſt quart au nord de vous, environ 4 lieues.



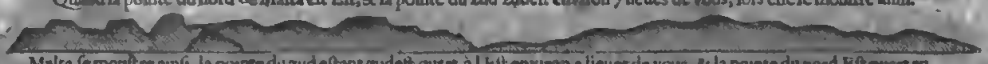
L'Iſle Goſa à la pointe d'oüeſt de Malta paroiſt tellement, quand la terre eſt zudeſt quart au zud 2 lieues de vous.

Malta ſe deſcouvre ainſi environ 3 lieues de vous, & la pointe du nord Eſt avec la pointe du zud zudeſt de vous.

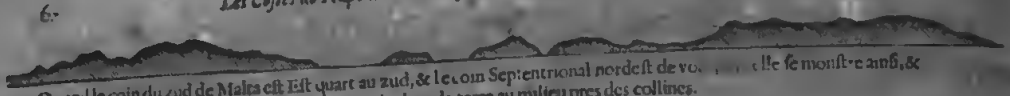
Ainſi ſe repreſente Malta, quand la pointe du nord eſt Eſtnordeſt environ 4 lieues, & la pointe du zud zudeſt quart à l'Eſt environ 5 lieues de vous.



Quand la pointe du nord de Malta eſt Eſt, & la pointe du zud zudeſt environ 7 lieües de vous, lors elle ſe monſtre ainſi.

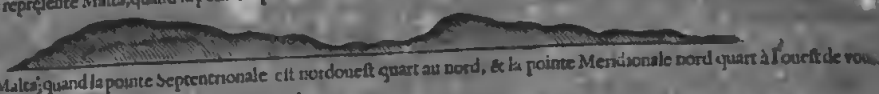


Malta ſe monſtre ainſi, la pointe du zud eſtant zudeſt quart à l Eſt environ 5 lieues de vous, & la pointe du nord Eſt quart au nord environ 3 lieües, lors la vallée au midi eſt environ Eſtzudeſt de vous.

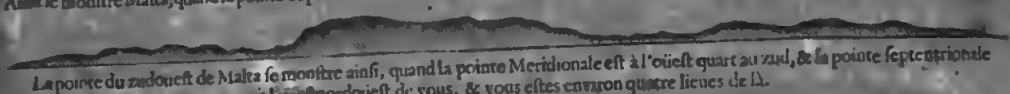


Quand le coin du zud de Malta eſt Eſt quart au zud, & le coin Septentrional nordeſt de vous, elle ſe monſtre ainſi, & on ne peut voir alors de terre au milieu pres des collines.

Ainſi ſe repreſente Malta, quand la pointe ſeptentrionale eſt au nord, & l'autre pointe au nordeſt quart au nord de vous.



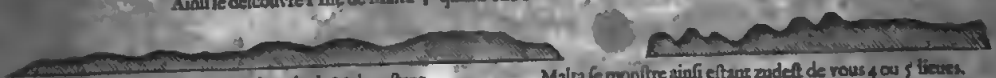
Ainſi ſe monſtre Malta; quand la pointe Septentrionale eſt nordoueſt quart au nord, & la pointe Meridionale nord quart à l'oueſt de vous.



La pointe du zudoueſt de Malta ſe monſtre ainſi, quand la pointe Meridionale eſt à l'oüeſt quart au zud, & la pointe ſeptentrionale à l'oueſt nordoueſt de vous, & vous eſtes environ quatre lieues de là.

Ainſi ſe monſtre Malta eſtant nordoueſt quart au nord de vous quatre lieuës, là il y a à la pointe meridionale une pointe aigüe de valante en bas & petit à petit en plain.

Ainſi ſe deſcouvre l'Iſle de Malta, quand elle eſt au zudoueſt de vous.

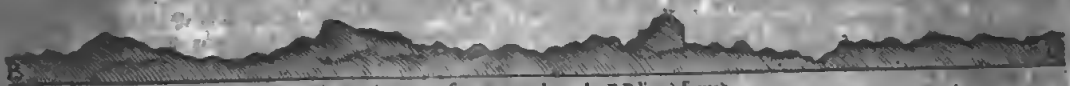


Ainſi ſe monſtre la pointe meridionale de Malta eſtant zud quart d'oueſt environ 3 lieues de vous.

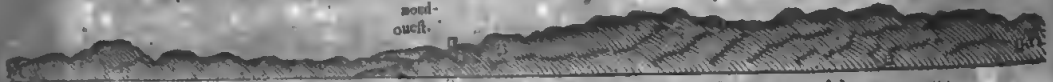
Malta ſe monſtre ainſi eſtant zudeſt de vous 4 ou 5 lieues.

Le mont Gibello avec la terre au zud ſe deſcouvre ainſi, quand le Mont Gibello eſt oueſt quart au nord ſept lieues de vous.

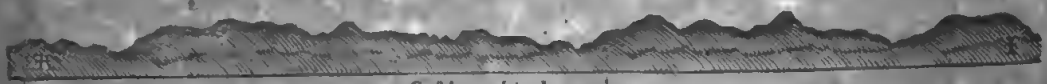
Ainſi ſe monſtre la terre au nord du Mont Gibello, c'eſt la pourſuite de la precedente figure, les A A l'un parmi l'autre.



C'eſt la pourſuite de la figure precedence, les B B l'un à l'autre.



La pointe de Sicilia vient ici au cap Dellarmine, & s'eſtend vers le cap Spartivento Eſt quart au nord de vous; comme en ces deux figures ſuivantes eſt contrefaict.

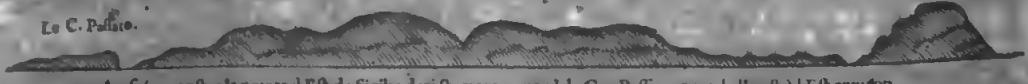


C eſt la pourſuite du precedent.

Cap Spartivento Eſt quart au nord.

Ceci doit eſtre encore au precedent.

Le C. Paſſaro.



Ainſi ſe monſtre la pointe d'Eſt de Sicilie droictement au nord du Cap Paſſaro, quand elle eſt à l'Eſt environ ſix lieues de vous, & le haut Mont d'Etna ou Mont Gibello nordnordeſt.

Ainſi

Ainſi ſe Monſtre l'Eſtpoint de Sicilie au mi-chemin, eſtant oüeſt quart au zud environ 5 lieues de vous.

Le Mont Belle nord peu plus à l'Eſt.

Ainſi ſe repreſente l'Eſtpointe de Sicilia, quand la pointe de cap Paſſaro avec l'Eſchaugette giſt nordnordeſt & nordeſt quart à l'Eſt 5 ou 6 lieües de vous, il eſt contrefaict de la hunne du mats.

Le cap Spartivento.

Ainſi ſe deſcouvre la terre entre la pointe Regio & le cap Spartivento, quand la pointe Regio giſt nord quart à l'Eſt de vous.

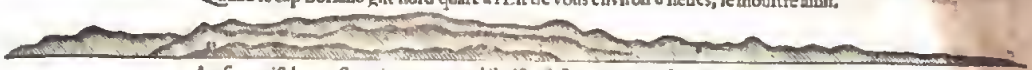
zudoueſt quart au zud de vous.

Quand le Mont Gibello giſt nordoueſt quart à l'oüeſt de vous, ſe monſtre ainſi avec la terre de Sicilia vers le zub, ces montagnes alors giſent zudoüeſt quart à l'oueſt de vous.

Ainſi ſe deſcouvre le mont Gibello eſtant environ 8 ou 9 lieües de vous, & alors la pointe de Sicilie & le cap Borſano giſent l'un derriere l'autre.

C'eſt le cap Borſano & giſt alors nord environ 4 lieues de vous.

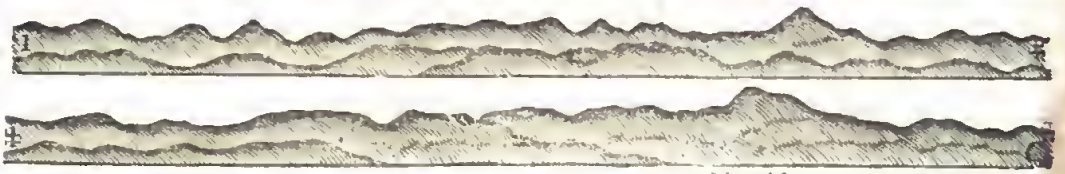
Quand le cap Borſano giſt nord quart à l'Eſt de vous environ 6 lieües, ſe monſtre ainſi.



Ainſi paroiſt le cap Spartivento, quand il giſt oüeſt quart au nord environ 4 lieües de vous.

Le C. Spartivento z. o. quart au oueſt 10 lieues avec claire veue.

La terre entre le cap Spartivento & le cap Stilo ſe monſtre comme on voit en ces quatre Figures ſuivantes.

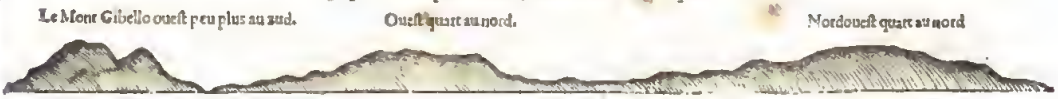


Le cap Stilo nordeſt quart au nord environ 10 lieues.

Le cap Spartivento

Le cap Spartivento paroiſt ainſi, eſtant nord & nord quart à l'Eſt de la.

Le Mont Gibello oueſt peu plus au zud. Oueſt quart au nord. Nordoueſt quart au nord

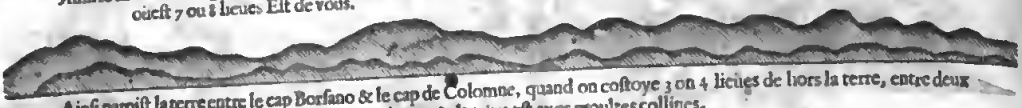


Ainſi paroiſt le cap Borſano, eſtant oüeſt quart au nord, & la plus Orientale pointe nordoüeſt quart au nord environ 6 lieües de vous, alors le mont Gibello giſt droict hors de cap Borſano, peu plus au zud de vous environ 14 lieues.

Ainſi

Ainſi ſe monſtre le cap Spartivento, eſtant nord-oüeſt 7 ou 8 lieues Eſt de vous.

Le cap de Colomne environ 6 lieues de vous ſe monſtre ainſi.



Ainſi paroiſt la terre entre le cap Borſano & le cap de Colomne, quand on coſtoye 3 on 4 lieües de hors la terre, entre deux eſt un grand trou, & la terre eſt avec moultes collines.

Ainſi ſe monſtre le cap de Colomne, quand on coſtoye, ces deux pointe giſent en diſtance zudzudoüeſt & nordnordeſt, deſſus la zud pointe eſt uo Eſchaugette & ſur la plus Orienta le pointe ſont deux Colomnes, & doublant à la pointe de Colomne, on peut voir la ville Cotrone.

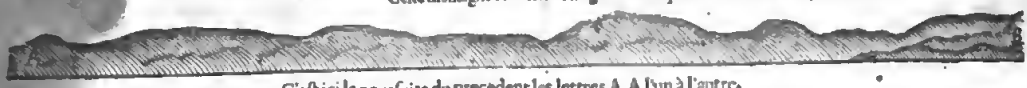
Le cap Colomne paroiſt comme ſe pourtraict ci-deſſus avec la terre vers l'Eſt de la, quand la terre eſt oueſt quart au nord de vous.

C. Colomne.

Ceſte terre appartinet ci-deſſus, les Croix l'un à l'autre.

Le cap de Colomne zudoueſt & zudoüeſt quart à l'oüeſt eſtant 6 ou 7 lieües ſe monſtre ainſi avec la terre vers le nord, comme ſe pourtraict en ces trois Figures ſuivantes.

Ceſte montagne couverte de neige a l'oueſt quart en nord environ 4 lieues.



C'eſt ici la pourſuite du precedent les lettres A A l'un à l'autre.

Blanche du neige. Blanche du neige.

Ceci appartient ci-deſſus B B joignants.

Ainſi ſe monſtre le cap Maria nordeſt quart au nord environ trois lieues, & voyant la terre vers l'oüeſt, s'eſtend juſques à la Golfe de Taranto, & ſe deſcouvre comme c eſt contrefaict, & la plus Occideotale terre giſt nordoueſt coviron 6 lieües de vous.

Le C. Maria.

Le C. S. Maria nordnordoueſt 5 lieues de vous, il ſe repreſente ainſi.

Ainſi paroiſt le C. Colomne eſtant oueſt environ 6 lieües de vous,

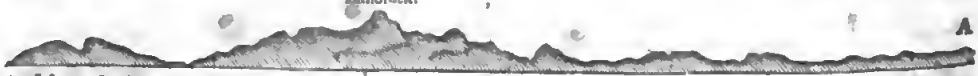
Ainſi eſt faict le C. Maria, quand il giſt oüeſt quart au zud environ 3 lieues

Ainſi ſe monſtre le Cap S. Maria zud quart a l oueſt de vous.

Ainſi ſe repreſente le cap Maria, quand il giſt zud de vous, dehors la terre une lieüe.

Eſtnordeſt.

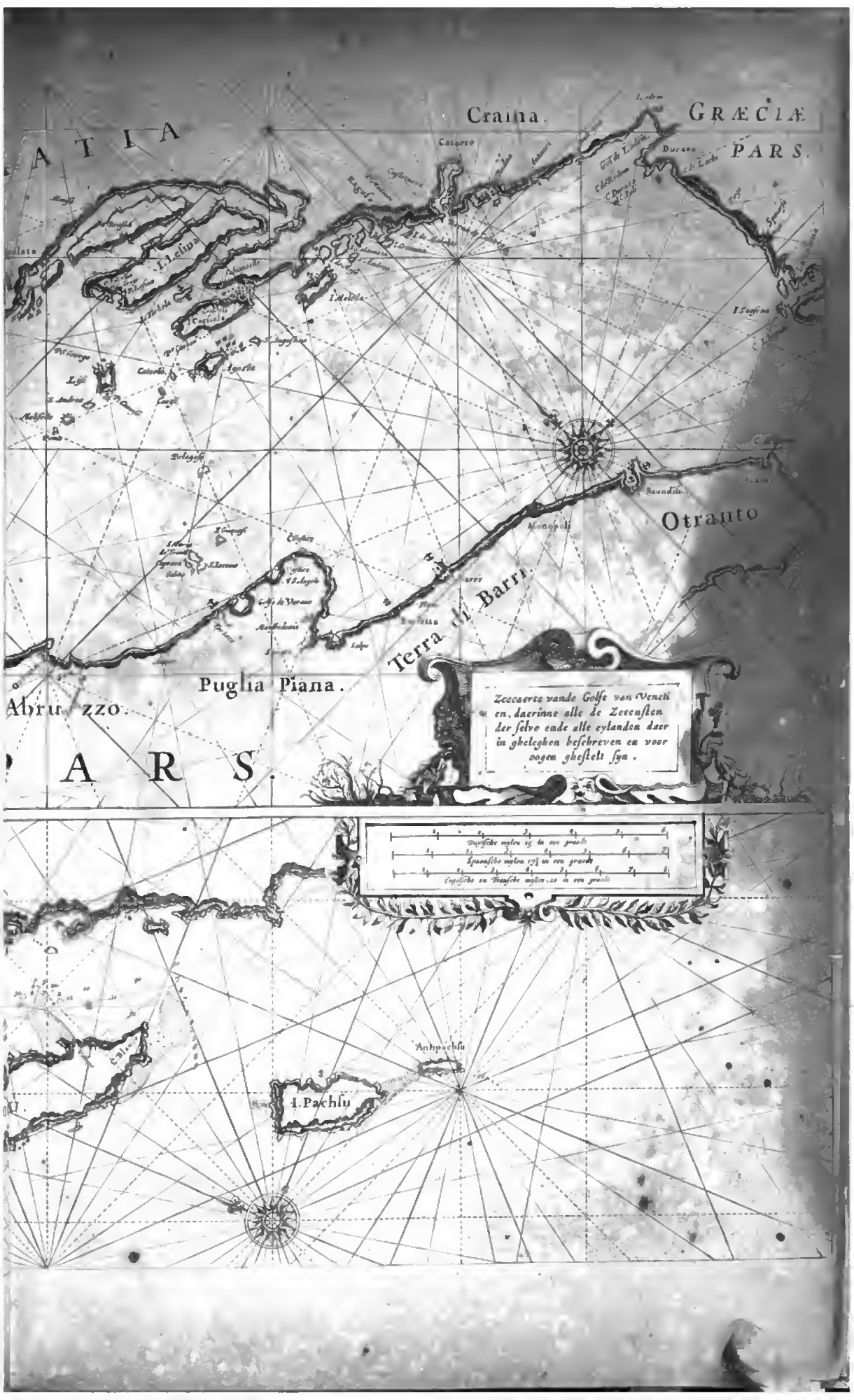
A



Ainſi ſe monſtre la pointe de la Golfe de Venice, vers la coſte d'eſt, à ſçavoir la haute terre de Corfu, quand le Cap Longo giſt nordeſt quart au nord, & la nord-pointe de Corfu avec l Iſle Fanu Eſtnordeſt de vous, comme eſt contrefaict en la ſuivante Figure, laquelle appartient à la precedente. Le Cap Maria giſt lors oueſt quart au zud de vous, comme ci-deſſus en deſcrit, & coſemble avec ceſte demonſtration il fut coutrefaict.

Ccc

Croatia
Friuli
Istria
Romagna
Ravenna
Marca Ancon.
ITALIÆ
Pascaerte
ande Eylanden
Corfu Pachfu ende
Antipachfu
EYLANT CO


Craina.
GRÆCIÆ
PARS.
Otranto
Terra di Barri
Puglia Piana.
Abruzzo.
PARS.
Zeecaerte vande Golfe van Venetien, daerinne alle de Zeecusten der selve ende alle eylanden daer in gheleghen beschreven en voor oogen gheselt syn.
Antipachfu
I. Pachfu

C'eſt la pourſuite de la precedeote Figure, les A A l'un a l'autre.

Ainſi ſe monſtre Fanu 5 lieues nord quart a l'Eſt de vous.

Fano Eſt quart au zud 3 lieues de vous ſe repreſente ainſi.

Fanu nordeſt aicte ainſi.

Le cap Maria oueſt quart au zud de vous, eſt faicte comme il eſt predict, & enſemble avec les Figures ci deſſus de l'Eſt au coſté de coin du Goulfe contretaict.

La Sixieſme Demonſtrance,

En Laquelle.

La Deſcription des Coſtes Marines, Havres & Iſles en la Golfe de Veniſe, comme auſsi les Iſles de Corfu, Pachſu & Antipachſu.

Otranto. Le cap Otranto eſt du coing du Golfe de Veniſe, au coſté d'eſt droict au tour du coing eſt la Ville Otranto, & a un havre la ou on eſt aſſeure du vent de z. & z. oueſt mais un vent de nord, ſouſfle droict dedans.

Brundiſi. Du cap de Otranto juſqu'a Brundiſi eſt nordeſt en eſt dix lieues, & entre deux il y a une belle coſte ſabloneuſe, la ou on peut naviger tout du long, & auſſi ancrer la ou on veut, ſous le coſté d'eſt au coin du coſté d'eſt du havre de Brundiſi fait bon mettre pour les vents oueſt zudoueſt, au coin d'oueſt du havre il y a un Chateau.

Celuy qui veut entrer dans le havre de Brundiſi, il faut qu'il naviguе proche le Chateau, car la coſté d'eſt, eſt ſalle & herbuſe, & auſſi y a il quelques roches qui ſe monſtre ſus l'eau, & pource faut il eviter le coſté d'eſt, & naviger comme ſurdict proche la coſté d'oueſt, juſques dans le havre & poſer la.

Monopoli. De Brundiſi juſqu'a Monopoli oueſt nordoueſt 8 lieues, la entre deux eſt la coſté un pen a contremont de Monopoli juſques a Barri eſt oueſt au nord 9 lie. Barri eſt une ville de bonne grandeur, & poſée ſur Terre baſſe, & a deux

Le Rade devant Barri.

Le Havre de Brundiſi.

Peliſes, & chaque Egliſe a deux Tours poinctue, auſſi y a il un Chateau avec deux Tours fort groſſe & lourdes, noir avecq au marques d'iceille eſt la dicte Ville

tres

tres bon a cognoistre, le Chateau est un peu plus loin de la mer, que l'Eglise, ainsi qu'on peut naviger au Chateau par derriere l'Eglise. Celuy qui veut ettre a la rade devant Barri, qui se pose ainsi, qui se vienne a mettre droit entre le deux Eglise, & navigue droit la sus, ainsi tombera il sus la meilleure rade, il faut ancrer la avec des grand navires a 18, 19, ou 16 brasse, fond mollet, & point beaucoup plus proche de terre, car si ou n'a 12, ou moindre de brasse, lors vous trouvera le fond falle

Il y a aussi quelques gravier droict devant l'entrée du trou du havre presdit, mais ou peut entrer par les deux costez jusques dans le havre, mais il n'y a point plus d'eau que 9 ou dix pieds au sur plus, ou est dans le havre amaré avec une corde a la teste du port, & un ancre derriere en mer, on charge ici de l'Huile & de l'Anys, du Comin & tel semblable marchandise & il y vient aussi des navires.

Environ 5 lieues vers l'Est de Barri, il y a une ville située, nommée Barletti, la il y a aussi une bonne rade, meilleure que Barri, on se met la devant la ville a 7, 8, ou 9 brasse, tout beau fond fabloneux, si pres, ou si loin de la ville que vous voulez.

De Barri jusqu'au cap Vestice, il y a nordoueſt au nord, & N. N. ouest environ 9 lieues, mais de Monopoli jusques au cap de Vestice, ou Mont de S. Angelo, le cours est nordoueſt quart au ouest, 16 ou 17 lieues, entre Barri & le cap de Vestice il y a un si grande encorbure qu'on ne peut veoir la terre, la dedans sont [illegible] les villes Manfredonia, Siponte & Salpe. Mont Anglo [illegible] une longue simple montagne, & c'est la premiere haute terre [illegible] qu'on voit au costé d'ouest, quand on entre en la Golfe avec [illegible] clair ou serein, on peut voir la haute terre de Ragusa, au costé d'Est du Golfe: l'Isle Pelagosa, & le Mont Angelo quand est Z. quart en ouest de vous. Sous le cap de Vestice fait bon poser pour un vent d'ouest & ouest quart au nord, & vents N. ouest il y a bon fond.

Du cap de Vestice jusques a l'Isle Gimnasi, & est le cours N. ouest & N. ouest quart au nord 6 lieues, c'est une petite [illegible] Gimnasi. basse & venant environ de la, bien prendre garde a soy c'est Isletre, & les Isles de S. Marie de Trimiti sont de [illegible] Isles de Trimiti. rées ouest en Z. & d'Est quart au nord, environ deux lieues. Mais du cap de Vestice jusques aux Isles de S. Marie de Trimiti il y a nord d ouest quart en ouest 8 lieues il sont en [illegible] 6 de quatre Isles, dont les deux sont vn peu grande, & les deux autres petite. L'une des grande se nommée S. Marie, [illegible] autre S. Iacomo, & les [illegible] petite l'une s'apelle Capraia, & l'autre Galitto.

Des Isles de S. Maria de Trimiti zud en oüest, la il y a une place a charger nommée Fortore, la ville d ou on apporte les marchandises, est environ deux lieues dans le pais, mais pres de l'ouvre de la mer, il y a une grosse lourde tour la ou on apporte les marchandise, comme dans un logis a paquer, on y cost la tour d'une bonne espace de la mer, & on pose tout pres la tour a 7, 8, ou 9 brasses bon fond fabloneux: les marques des meilleures place de la rade sont, quand vous voyez droit devant la tour, ainsi que vous ne pouvez point veoir au deux costez de la tour, la est le meilleur fond pour ancrer. On charge ici beaucoup de bled, qu'on porte en beaucoup de place d Italie. Capraia Galitto. Fortore.

Du cap de Vestice jusqu'a Ortona, vous aver cours oueſt N. oüest, ou un peu plus ouest environ 20 lieues. Ortona est en un encorbure, & on pose la environ une demie lieue de terre a 14, ou 15 brasse, le fond mol, ainsi qu il vous faut bien asseurer vos ancres, si vous voulez qu'il tienne, il n'y faut pas bon estre avec un vent d'Est ou N. d Est, vous avez la des bons vins & du ris, en Iver la marée court fort vers l Italie a costé d'Est & en Este vers l'oüest dans la Golfe. Ortona.

D Ortona jusques a Ancona nord d ouest ou un peu plus vers nord 18 lieues. Ancona a un boo havre, a sçavoir derriere une grosse teste, qui est faite de la main, la on est a la brille de tous vents. Ancona.

D Ancona jusques a Sinogaya il y a d'oüest en nord 6 lieues, a Sinagaya il y a aussi une teste, la ou on peut aussi poser derriere avec des navires. D Ancona jusqu'a Rimano nord d'ouest quart en oüest d'oüest N. ouest c est environ 16 lieues. Sinogaya Rimano Volone.

Pourtraicture de la Rade devant Ancona.

De Rimano jusques a Volano nordnordoüest 14 lieues.

De Valone ou Valono jusques a la Riviere de Gora ou Ferrara, le cours est nord quart en l'Est 5 lieues, celuy qui veut entrer dans le havre de Gora il faut qu'il prenne la cotiere de la terre d'Est jusques a 5 ou 6 brasse d'eau, & naviguer le long d'une plate jusques a ce que vous venez ou apperceyez un fond mol, & lors tenez vostre course, car dans de havre le fond est fort boueux comme a Pampe. De Volano tout d un train jusques au trou de Venise le cours nord quart en l'Est 13 lieues. Mais d Ancona au trou de Venise le cours est nordnordoueſt ou bien un peu plus du ouest 34 ou 35 lieues. Quand vous estes aupres d'Ancona, ou bien que vous la longueur d Ancona, & naviguez au long de la cote d'Italie, adonc vous avez l eau fort sobre, a savoir 23, 24, aussi 26 & 27 brasse, mais si vous estes plus pres de la cote d'Istria environ Cite Neufve 7 ou 8 lieues de la cote vous avez la l eau plus profonde a savoir 38, 40, & 42 brasse le fond fort molet, quand vous venez contre Venise & que vous en estes encores 7 ou 8 lieues, alors vous n'avez que 13, 18, 17 & 16 brasse, & s'afleche de plus, adonc vous pouvez veoir la haute terre qui est derriere Venise quand le temps est clair & serein vous pouvez sans aucun soing entrer de nuict jusques au prea la terre de Venise jusques a 8 ou sept brasse, & ancrer la, mais si vous Gora ou Ferrara.

vous ne venez de jour ſur terre, & ne point entre dedans, adonc poſez vers le trou ou entrée de Malamocque ſur 8 ou 9 braſſes, entre le trou & le Village de Malamocque, vous avez la bon fond pour ancrer & convenable Rade.

Chioſa. Environ 4 ou 5 lieues vers zud de Veniſe giſt une ville nommée Chioſa, auſſi dans les Iſles comme Veniſe. Droit au travers de ceſte Ville ou la joignant giſt un ſec une lieue en mer du quel on ſe doit garder. Anno 1594, il y demeura deſſus un navire Englois nommé Marſe Reals, & la joignant il n'y a point bon fond pour ancrer mais le fond y eſt fort mol.

Quand vous venez dans la Golfe de Veniſe avec un vent aigu, adonc virez au coſté de Slavonie, car la marée tombe ſouvent vers le zud, & gardez vous autant quil ſera poſſible, que vous ne tombiez vers le trou du zud de Veniſe, car vous acquierez Veniſe malaiſement, & cela a cauſe des marée qui courent vers le zud.

Rovigno. Rovigno en Iſtria & le trou ou entrée de Veniſe giſent ou ſont en diſtance d Eſtzudeſt & d oüeſtnordoueſt 19 lieues mais environ 3 lieues plus vers l'oüeſt ou bien plus au nord que Rovigno giſt Parenío, en une de ces place, la il vous y faut prendre un Pilote qui vous mene ou conduiſe a Veniſe, car les dits pilote y ſont ſubmis & all oüez des Seigneurs de Veniſe, & ſi vous n en prenez, venant a Veniſe il vous faut payer l amende, & encore qui plus eſt payer l'argent du Pilote comme ſi vous l aviez eu. En eſté les Pilote ſe retiennent le plus à Rovig o, & en hiver a Parenío.

Quand vous naviguez de Rovigno vers Veniſe adonc naviguez oueſtnordoueſt, ou bien quand vous eſtes de Rovigno une lieue ou deux en mer, adonc courez en oueſtnordoueſt & nordoueſt quart en l oueſt, il y a profond au dit paſſage 25 braſſes d eau, mais quand vous venez environ à 4 lieues de terre vous rencontrez un banc qui eſt droit à travers de Veniſe d euviron 9 braſſes d eau. Vous pouvez donc veoir juſtement les tours de Veniſe, en nordoueſt & nordoueſt quart au nord de vous, eſtant paſſé le banc, vous recouvrez davantage d eau a ſavoir 11, 12, 13, 14 & 15 braſſes, & en apres il receche & diminue, & qu ainſi quand vous venez a une lieüe près de terre vous avez 10 braſſes & d aucunnes fois moins.

Banc en Mer.

Lamocco. L Iſle de Malamocco s eſtend nordnordeſt & zudzudoüeſt, & eſt longue environ 5 lieues d Italie, ou une grande lieüe d'allemagne, en devers nord il y a un trou ou entree qui va vers la Ville de Veniſe, mais cela n'eſt que pour des galeres & petits navires, mais vers zud ceſt le paſſage pour les grands navires.

Pour naviger dans l'enboucheure de Malamocco. Quand vous voulez entrer ou naviguer dans le trou ou entrée de Malamoco la ou entre les grands navires, & que vous eſtes vers nord du dit trou, adonc naviguez vers la coſte, & ſinglez la tout du long en devers zud, auſſi long temps que vous venez a veoir le boulevert ou le paſté qui eſt a ſec dedans le trou, qui eſt droit devant ou bien au coin du zud de l Iſle de Malamoco la ou ſont les arbres deſſus, adonc vous eſtes au bout du bane ou plaure qui s effend du bout du zud de Malamocco, naviguez adonc vers la terre de zud & courez tout proche les teſtes en dedans, car vous ne pouvez mesfaire, car l entrée s eſtend la plus part oüeſtnordoueſt & oueſt quart au nord.

Quand la Tour de S. Marc de Veniſe & de la Tour de Malamocco reviennent l'un a l autre, adonc vous eſtes ſur le ſeuil ou ſur le plus ſec du trou ou de l'entrée, & ou il y a trois braſſes de profondeur, & avec mer haute 20 pieds. Quand donc vous eſtes dans l'Iſle de Malamocco, retirez vous un peu devers nord, juſques a ée que vous venez aupres les poteaux leſquels ſont a toin les deux coſtéz du profond, naviguez la entre deux, car vous n'y pouvez mesfaire, amarez ou attachez voſtre navire avéc un cable au dit poteaux qui ſont vers l Iſle Malamocco, & portez un ancre en mer vers le ſec. La lune de nordnordoüeſt fait la au trou la plus haute eau, & la mer monte environ trois pieds avec un flux de mer.

Le fond vers chef la. Quand on vient dans le trou ſurdit, la il y a auſſi une profondeur vers zud, lequel l on peut naviguer devers la Ville de Chioſa, & droit devers nord dela Ville de Chioſa il y a la auſſi un trou ou entrenee dans lequel on peut entrer & ſortir en mer.

Quand vous voulez ſortir de l'enboucheure de Veniſe & que vous voulez eſtre a la Rade en dehors; adonc vous navigerez auſſi tout vers la coſte de zud proche du long des teſte, juſques a ce que la Tour de S. Marc de Veniſe, & la Tour de Malamocco reviennent l un a l'autre. Quand donc vous avez les Tours l une contre ou vis a vis de l autre, adonc naviguez eu devers nord vers l'Iſle de Malamocco, & poſez la ſur ſept braſſes entre le Village de Malamocco & l enboucheure car e eſt la la vraye Rade.

De Veniſe juſqu'à Rovigno en Iſtria eſt le cours en l'Eſtzudeſt 19 lieües.

Rovigne Il y a un bon havre devant Rovigno, il y giſt quelques petites Iſlettes devant, & ſur l une d icelle il y a contumierement un arbriſſeau ou un baton planté, en devers l Eſt entre les Iſles l'on y entre coutumierement dedans, donc c'eſt le meilleur ou bien en venant d Eſt, l'on peut auſſi bien paſſer on naviguer en devers l Eſt entre les autres Iſles a ſavoir entre le coin & les Iſles, l on poſe devers l Eſt de la Villette ſur 12, 10 ou 8 & auſſi 9 braſſes; tout ainſi qu il vous plaiſt, la Villette giſt ſur une haute & ronde Colline ou montagne. Entre Rovigno & Parenío (en devers l oüeſt de Rovigno) giſt un banc ou un ſec de petite Roches ſalles environ une demie ou une petite lieue de terre, il y faut bien prendre garde & bien preueoir de n'y point tomber; il y eſt demeuré beaucoup de navires.

En dedans le puis de Rovigno giſt une haute montagne laquelle eſt bonne a cognoiſtre, & ſe monſtre par deſſus l autre terre, avec deux haute Collinnes en dehors, l on peut veoir la dite montagne de lon en mer, & eſt appellée Monte Caldero, & giſt en l'Eſtnordeſt de vous, quand vous eſtes poſé dans le havre de Rovigno. Alors l Iſle Malamocco & Monte Caldero eſt differé droit en l Eſt quart au zud & d'oueſt quart au nord Pourtant quand vous appercevez ceſte montagne de veüe, & la metez en l'Eſt quart au zud, & la tenez ainſi, vous tomberez avec le cours d'oueſt quart au nord droit ſur l Iſle de Malamocco. Monte Caldero

Polmontoſes ou Promontores. De Rovigne juſques au Polmontore ou Promontores eſt le cours zudeſt quatre ou einq lieues, les Polmontores ce ſont deux Roches, leſquelles giſent au Cap de Pola, l'une eſt plus grande que l autre, & la plus grande eſt la plus proche de terre, la entre deux il y a un ſec, & pourtant celuy qui y veut naviguer entre deux, il fait qu'il navigue la demie longueur d un cable proche de la grande Polmontores car il y a la profond.

Des Polmontores en mer vers zudzudeſt environ une demie lieüe giſt un ſec la ou il n'y a non plus que 8 ou dix pieds d eau deſſus.

Du C. Pola ou des Polmontores juſques a Inſola Longo eſt le cours Z.E. bien autant d'Eſt, & N.O. bien autant O. environ 17 lieues, la entre deux 4 ou 5 lieües des Polmontores ou Promontores

Ville Longo

Et demonstrations de la Rade devant Rovigno.

Promontores gist l'Islette Sanfigo au devers zud de l'Isle Offero, laquelle est nette tout au tour, & on peut ancrer par tout à l'abry de tout vents, l'on pose la sur 16 ou 20 brasses, & plus pres de terre tant meilleur fond. Environ une demie lieüe nordouest de la dite Islette gist un banc d'environ de douze brasses d'eau, le dit banc n'est pas des plus net, mais en dedans & en dehors le fond est tres bon.

Au travers ou vis a vis de l'Isle Sanfigo en l'Isle Offero gist un havre appellé Porto Monigo, la ou il y a bonne Rade mais le fond n'y est pas trop net. Mais sur bout d'Est de l'Isle Offero environ deux lieues, de Sanfego vers l'Est gist une Islette nommée S. Pedro de Nigo, icelle est la premiere ou l'Isle la plus au zud a la grande Isle d'Offero, il y a la boune rade tant pour grands que pour petits navires, & il y a profond dix ou douze brasses s'estendant en nordest, & il y fait tres bon pour y entrer & resortir & une place bonne a cogeoillre. Porto Monigo.

Demonstration du Havre S. Pedro.

Vers l'oüest d'Insola Longa gist un beau havre Porto de Molata, S. Pedro, s'estend en dehors premierement en l'Est & en l'oüest dedans, & en apres quand on vient un peu en dedans adonc s'estend en nordest, l'on pose la sur 33 ou 34 brasses d'eau.

Insola Longa est aussi nommé Li Tempi de Zara & est environ 8 lieues de long, & s'estend zudest & nordoüest. L'on peut passer ou naviguer entre Insola Longa & la terre ferme vers la Ville Zara, il y a la un havre qu'on ferme avec une chaine.

C. Cesto. D Insola Longa jusques au Cap Cesto il y a au zudest 8 lieues, & encore 3 lieues plus loin vers l'Est gist une Isle de moyenne longueur qui s'appelle Insola de Bua. Entre la dite Isle & la terre ferme gist encore une Islette, sur laquelle il y a une Ville située appellée Trau. De terre ferme on passe par dessus un pont de pierre jusques en la Ville il y a la aussi un bon havre. Trau.

Tout du long les dites costes il y a des Rade & havres assés pour ceux qui y sont experimentez, mais sont fort peu cognus par nous Hollandois.

I. Lisa. De Trau jusques a l'Isle Lisa est la cours vers zud six ou 7 lieües. Au bout de nordest de Lisa gist un havre appellé S. George, iceluy est un bon havre & s'estend en dedans zudzudest, il y gist une petite Islette proche le zud ou devers l'Est du havre. Au bout de zudoüest de Lisa gist Porto Camise, on peut estre la a l'abry pour vents d'oüest nordoüest & d'oüest quart au nord, mais un vent d'nuest zudoüest y vente ouvertement en dedans, ce n'est pas la un havre mais une petite encorbure dont le fond est en fond de cuve, quand le vent vente nordest estant un rude, incontinent vous estes desancrez du fond & desflottez de terre, l'on peut faire aussi rade au coté de zudest de la dite Isle. Icelle est une des meilleure Isle pour y ancrer, de toutes celle qui gisent en la Golfe de Venise & appartient a ceux de Venise. S. George. Porto Camise.

S. Andrea. L'Isle S. Andrea (ou ainsi quelle est nommée par les Ragusseyers Hassa) gist de Lisa environ 1 lieüe devers l'oüest il n'y demeure Hassa.

demeure ou habite perſone deſſus, mais eſt pleine d'arbres, & ainſi on y peut avoir du bois a bruller en abondance.

Isle Meliſello. Mais l'Iſle de Meliſello giſt de Liſſa d'oüeſt quart au Zud environ quatre lieues, & au tour de la dite Iſle il y a beaucoup de Roche blanche. L'Iſlette de Pomo icelle n'eſt qu'une roche ronde & eſt en l'oueſt de Liſſa cincq ou 6 lieues Pomo & Vemſe, ou l'Iſle de Malamocco ſont differées droit Nordoueſt & zudeſt.

L.Pomo. Le bout d'oüeſt de Leſina, & le bout de Nordeſt de Liſſa ſont differée nordeſt & zudoueſt 3 lieues Alefina il y a un bon Havre pour trois ou quatre navires, & il y fait bon entrer & reſortir. Pour y entrer, l'on court tout proche du coin de zud de la terre ferme, il fait la fort net qu'ainſi on y peut a un demi jecté de pierre naviguer du long de la terre ferme en dedans, & on laiſſe toutes les Iſles & eſcueils en bacbord, hormy un, qu'on laiſſe à tien bord, l'on la peut bien auſſi laiſſer a bacbord mais il n'eſt point de beſoing, a cauſe quelle eſt un peu du droit paſſage.

Le dit Havre s'eſtend la plus part zud & nord en dedans & dehors. Quand on vient dans le havre, l'on poſe tout proche devant la Ville ſur la profondeur de douze braſſes, ou bien on ſi peut a tacher avec des coirdes:

Porto Palermo. Environ une petite lieüe du havre preſcrit en devers Nord giſt encore un havre nommé Porto Palermo, & eſt un des meilleur havre qu'on pourroit trouver, l'on y navigue en dedans entre deux montagne demolie en bieſe, venant en dedans l'on ſe retire la ou on veut, ſoit devers zudeſt ou en devers nord oüeſt, & attacher le navire avec une corde aux Roches, on eſt ainſi poſe la, qu'on n'y peut pointe voir de Mer, le dit Havre s'eſtend en dehors vers le dedans environ N eſt & Eſtnordeſt.

Porto Grego. Entre Palermo & la Ville Leſina giſt encore un havre appellé Porto Grego, ceſt auſſi un bon havre, mais eſt plus eſtroit, & s'eſtend auſſi nordeſt & Eſtnordeſt, quand on y entre il faut a l'inſtant eſtre preſt avec une corde pour s'y attacher aux roches.

Entre la grande Iſle Leſina & les Iſlettes qui ſont ou giſent devant le havre preſcrit, l'on y peut auſſi ancrer, mais il y a là 35 & 36 braſſes de profond, & auſſi s'eſtendent quelques petites Iſlettes qui ſont ſalles, des quelles on ſe doit garder.

I.Torkelo. An coſté de Z de la grand'Iſle Leſina giſt une Iſlette nommée Torkeloo, la ou il y a une petite Egliſe deſſus, l'on peut auſſi ancrer là, & eſtre a l'abry de touts vents.

Lagoſta. De Liſſa juſqu'à Lagoſta ou Agoſta le cours eſt differé Z. d'eſt 6 lieues au bout de Nordoueſt de ceſte Iſle, il y a auſſi un beau havre, la ou on peut eſtre a l'abry de touts vents.

Au bout de Zudeſt d'Agoſta giſent beaucoup de Roches bien trois ou quatre lieües en Mer. Dont les Italiens meſme ne fient point de paſſer, ou naviguer entre les dites Roches, car (comme il diſent) il y a beaucoup deſſus & deſſoubs l'eau devers l'oueſt de Lagoſta giſent deux Iſlettes, dont la plus proche en eſt a une lieue & demi & s'appelle Catſola, il y a auſſi fond pour ancrer mais a quarante braſſes d'eau.

Caetſe. L'autre appellée Caetſe giſt d'oüeſt quart au nord 3 lieües de Lagoſte, environ my chemin entre Lagoſta & Liſſa. Ceſte Iſle de Caetſe & le bout du zud de Liſſa ſont differées zudeſt & nord oüeſt, & l'Iſlette au bout du zud de Liſſa giſt de Caetſe entre Nordoueſt & Nordoüeſt quart en l'oüeſt, mais l'Iſle de Saint Andrea giſt de Caetſe nordoüeſt quart a l'oueſt & oüeſtnordoüeſt.

Andrea.

Catſola. Catſola & Liſſa ſont differées nordoüeſt quart en l'oüeſt, & zudeſt quart en l'Eſt, mais l'Iſlette au bout du zud de Liſſa giſt de Catſola en difference Nordoüeſt quart en l'Oueſt & Oüeſtnordoüeſt.

Pelagoſa. Environ a demy dans la Golfe a plus pres a mytã des deux terre dans le paſſage, giſt l'Iſlette de Pelagoſa & eſt differée du monte S. Angelo ou cap Veſtice devers nord huict lieues & auſſi huict lieues vers zud de l'Iſle de Liſſa, mais de l'Iſle de Lagoſta vers Zudoueſt quart en Zud ſix lieues.

L'Iſlette de Pomo & Pelagoſa ſont differées N. oüeſt quart a n nord & zudeſt quart en zud dix ou douze lieues. Environ une petite lieüe d'eſt quart au zud de Pelagoſa giſt un eſcueil a fleur d'eau à plus pres auſſi grand qu'un navire, la ou la mer brule touſiours deſſus, en environ a mitan entre deux, mais a ſavoir la preſcrite roche plus proche giſt encore un eſcueil ſur l'eau.

Curſola. En devers N. de Lagoſta giſt une grand'Iſle nommée Curſola ou Cuſiola, laquelle a bien 7 lieües de long, l'on peut bien paſſer ou naviguer entre Agoſta & Curſiola. Au coſté de Z.O. de Curſiola il y a auſſi un bon Havre nõmé Porto Carbon l'on poſe la derriere deux ou trois petite Iſlette deſſus beau fond, l'on peut cognoiſtre le dit Havre en un certein traict ou rang blanc, qui deſcourt des montagnes, comme ſi c'eſtoit un chemin ou ſentier, le dit ſentier eſt tout joignant le Havre; lors qu'on navige vers iceluy, lors ſe deſcouvre le Havre quand on vient proche de terre, le dit Havre eſt differé du bout de nordoueſt d'Agoſta nordeſt.

Porto Carbon. bon.

Au coſté de nordeſt de l'Iſle de Curſola giſt la ville nommé Curſola, il y a là auſſi un bon havre, la ou on peut ancrer la ou on veut, & on eſt a labry de touts vents. dans le paſſage entre Curſola & la terre ferme de Saboncello il y a profond 20 & vingt quatre braſſes joignant la Ville & tout par tout bon & ferme fond.

Au bout de zudeſt de Corſiola giſent beaucoup d'eſcueils, mais la plus ſur l'eau. Celuy qui veut entrer icy, il faut qu'il navige proche de la terre ferme & ſeullement eviter les eſcueils alors on n'y peut meſſaire en navigeant. Du long de la terre ferme de Sabiõcello la ou giſẽt les maiſons l'on peut ſonder la coſte ſur ſept, huict, neuf & dix braſſes, tant plus l'on vient pres des Roches tant plus profond, & pres des maiſons, tout plus ſec & in profond, auſſi il n'y a nul peril pour y entrer.

De la juſques à l'Iſle Meleda eſt le cours zudzudeſt environ quatre lieues, la dite iſle eſt 5 lieues de long. Dans le creux ou paſſage de Meleda l'on y peut auſſi ancrer, mais il y fait fort profond, joignant le bout de nordoueſt il y a profond 50 braſſes & joignant le bout de Zudoüeſt 36 braſſes, joignãt le bout de zudeſt il y a un beau fond de petit ſable noir, & on eſt la a labry pour tout vents de zud & d'Oüeſt. Meleda & Agoſta giſent differents Eſt & Oueſt environ cincq lieues, & la entre deux giſt l'Iſle de S. Auguſtini. Mais plus proche Lagoſta mais vers l'Eſt de Meleda giſt une petite Iſlette appelée Jopana, laquelle a auſſi un bon havre.

Meleda. S.Auguſtin

Au travers du bout de Z.eſt de Meleda dans le pais giſt une Iſle nommée Iſla Meſa, la ou on peut ancrer derriere & eſtre a labry de touts vents, l'on navige entre la dite Iſle & une Roche en bieſe, laiſſant l'Iſle a tienbord. Venant en dedans il y a un eſcueil rond en façon d'un pain de Cuyſinier, on peut paſſer ou ou naviger a tout les a coſtez, car il y a de l'eſpace aſſez. Venãt de l'oin la dite Iſle ſemble eſtre joignante à la terre ferme, & ne ſemble point d'eſtre une Iſle. Vers l'eſt de Iſlo Meſa giſt encore une Iſle ou il y a une Egliſe deſſous, & eſt appelée Cala Mota

De Meleda juſques a Raguſa eſt le cours d'Eſt quart ou N. cincq lieües, devant Raguſa il y a une petite Iſlette appelée Cromma, la ou il y a derriere bonne rade, & on y eſt a labry de tous vents. Celuy qui veut eſtre a la rade dans Raguſa il faut qu'il navige par derriere l'Iſle preſcrite de Cromma ou droit vers nord de la Ville ceſt la la vraye Rade pour des grands navires. On peut cognoiſtre Raguſa a une petite Egliſe qui eſt droit au haut ou deſſus de la Ville deſſus une montagne ronde.

Cromma.

Environ deux lieües devers d'Eſtzudeſt de Raguſa, giſt Raguſa Vechia, la ou il y a une Baie fablonneaſe, la ou on poſe & peut faire Rade.

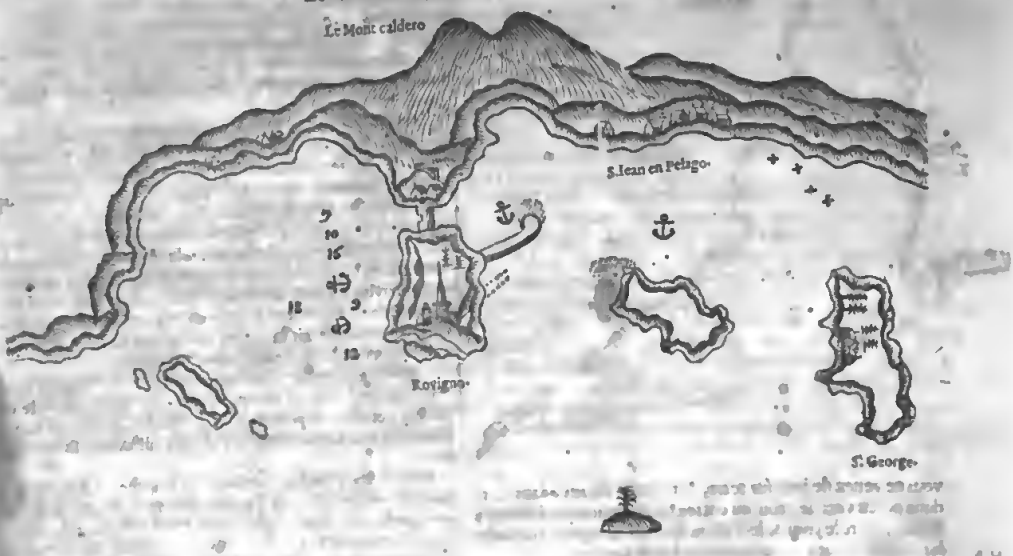
Raguſa Vechia.

De Melida juſqu'a Catarro eſt le cours en l'Eſt quart au zud & en Eſtzudeſt neuf lieües, l'entree de Catarras s'eſtend premierement en Nord-Nord-Eſt juſques a Caſtel Nova, en navigeant là en dedans, adonc vous navigez a tien-

Catarro.

bord

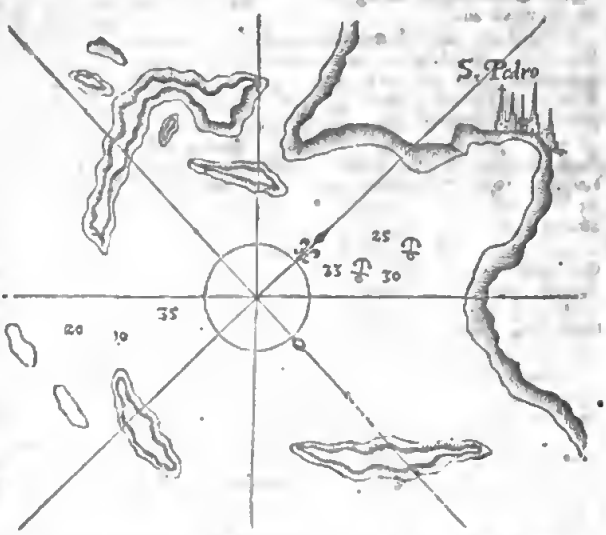
Et demonstrations de la Rade devant Rovigno.



Promontores gist l'Islette Sanfigo au devers zud de l'Isle Offero, laquelle est nette tout au tour, & on peut ancrer par tout e l'abry de tout vents, l'on pose la sur 16 ou 20 brasses, & plus proche de terre tant meilleur fond. Environ une demie lieüe nordouest de la dite Islette gist un banc d'environ de douze brasses d'eau, le dit banc n'est pas des plus net, en dedans & en dehors le fond est tres bon.

Au travers ou vis a vis de l'Isle Sanfigo en l'Isle Offero gist un havre appellé Porto Monigo, la ou il y a bonne Rade mais le fond n'y est pas trop net. Mais sur bout d'Est de l'Isle Offero environ deux lieues, de Senfego vers l'Est gist une Islette nommée S. Pedro de Nino, icelle est la premiere ou l'Isle le plus au zud e la grande Isle d'Offero, il y e la bonne rade tant pour grands que pour petits navires, & il y a profond dix ou douze brasses s'estendant en nordest, & il y fait tres bon pour y entrer & resortir & une place bonne a cognoistre. Porto Monigo.

Demonstration du Havre S. Pedro.



Vers l'oüest d'Insula Longa gist un beau havre Porto de Molata, S. Pedro, s'estend en dehors premierement en l'Est & en l'oüest dedans, & en apres quand on vient un peu en dedans adonc s'estend en nordest, l'on pose la sur 33 ou 34 brasses d'eau.

Insola Longa est aussi nommé Li Tempi de Zara & est environ 8 lieues de long, & s'estend zudest & nordoüest. L'on peut passer ou naviguer entre Insole Longa & la terre ferme vers la Ville Zara, il y a la un havre qu'on ferme avec une chaine.

D'Insola Longa jusques au Cap Ceftin il y a au zudest 8 lieues, & encore 3 lieues plus loin vers l'Est gist une Isle de moyenne longueur qui s'appelle Insola da Bua. Entre la dite Isle & la terre ferme gist encore une Islette, sur laquelle il y a une Ville située appellée Trau. De terre ferme on passa par dessus un pont de pierre jusques en la Ville il y a la aussi un bon havre.

Tout du long les dites costes il y a des Rade & havres assés pour ceux qui y sont experimentez, mais sont fort peu cognus par nous Hollandois.

De Trau jusques a l'Isle Lise est le cours vers zud six ou 7 lieües. Au bout de nordest de Lise gist un havre eppellé S. George, iceluy est un bon havre & s'estend en dedans zudzudest, il y gist une petite Islette proche le zud ou devers l'Est du havre. Au bout de zudoüest de Lise gist Porto Camise, on peut estre la el abry pour vents d'ouest sordoüest & d'ouest quart au nord, mais un vent d'ouest zudoüest y vente ouvertement en dedans, ce n'est pas la un havre mais une petite enforbure dont le fond est en fond de cuve, quand le vent vente nordest estant un rade, incontinent vous estes desancrez du fond & des flottez de terre, l'on peut faire aussi rade au coté de zudest de la dite Isle. Icelle est une des meilleure Isle pour y ancrer, de toutes celle qui gisent en la Golfe de Venise & appartient e eenx de Venise.

L'Isle S. Andrea (ou einsi quelle est nommée par les Reguseyers Haise) gist de Lisse environ 2 lieüe devers l'oüest si n'y demeure

Porto Ca-
mise.

S. Andrea
Haise.

demeure ou habite perſone deſſus, mais eſt pleine d arbres, & ainſi on y peut avoir du bois a bruſler en abondance.

Iſle Meliſelle. Mais l Iſle de Meliſello giſt de Liſſa d oueſt quart au Zud environ quatre lieües, & au tour de la dite Iſle il y a beaucoup de Roche blanche. L Iſlette de Pomo celle n' eſt qu une roche ronde & eſt en l'oueſt de Liſſa cincq ou 6 lieües Pomo & Veniſe, ou l Iſle de Malamocco ſont differées droit Nordoüeſt & zudeſt.

L. Pomo.

Le bout d'oüeſt de Leſina, & le bout de Nordeſt de Liſſa ſont differée nordeſt & zudoüeſt 3 lieües. A leſina il y a un bon Havre pour trois ou quatre navires, & il y fait bon entrer & reſortir. Pour y entrer, l'on court tout proche du coin de zud de la terre ferme, il fait laſſort net qu'ainſi on y peut a un demi ject de pierre naviguer du long de la terre ferme en dedans, & on laiſſe toutes les Iſles & eſcueils en bachord, hormy un, qu on laiſſe a tien bord, l on la peut bien auſſi laiſſer a bachord mais il n'eſt point de beſoing, a cauſe quelle eſt un peu du droit paſſage.

Le dit Havre s'eſtend la plus part zud & nord en dedans & dehors. Quand on vient dans le havre, l'on poſe tout proche devant la Ville ſur la profondeur de douze braſſes, ou bien on ſi peut a tacher avec des cordes.

Porto Palermo. Environ une petite lieüe du havre preſcrit en devers Nord giſt encore un havre nommé Porto Palermo, & eſt un des meilleur havre qu'on pourroit trouver, l'on y navigue en dedans entre deux montagne demolie en bieſe, venant en dedans l on ſe retire la ou on veut, ſoit devers zudeſt ou en devers nord oüeſt, & attacher le navire avec une corde aux Roches, on eſt ainſi poſe la, qu on n'y peut pointe voir de Mer, le dit Havre s'eſtend en dehors vers le dedans environ N. eſt & Eſtnordeſt.

Porto Grego. Entre Palermo & la Ville Leſina giſt encore un havre appellé Porto Grego, ceſt auſſi un bon havre, mais eſt plus eſtroit, & s eſtend auſſi nordeſt & Eſtnordeſt, quand on y entre il faut a l inſtant eſtre preſt avec une corde pour ſ'y attacher aux roches.

Entre la grande Iſle Leſina & les Iſlettes qui ſ'ont ou giſent devant le havre preſcrit, l on y peut auſſi ancrer, mais il y a là 35 & 36 braſſes de profond, & auſſi s' eſtendent quelques petites Iſlettes qui ſont ſalles, des qnelles on ſe doit garder.

I. Torkelo. Au coſté de Z de la grand Iſle Leſina giſt une Iſlette nommée Torkeloo, la ou il y a une petite Egliſe deſſus, l on peut auſſi ancrer là, & eſtre a l abry de touts vents.

Lagoſta. De Liſſa juſqu'à Lagoſta ou Agoſta le cours eſt differé Z. d'eſt 6 lieües au bout de Nordoueſt de ceſte Iſle, il y a auſſi un beau havre, la ou on peut eſtre a l abry de touts vents.

Au bont de Zudeſt d Agoſta giſent beaucoup de Roches bien trois ou quatre lieües en Mer. Dont les Italiens meſme ne fient point de paſſer, ou naviguer entre les dites Roches, car (comme il diſent) il y a beaucoup deſſus & deſoubs l eau, devers l oueſt de Lagoſta giſent deux Iſlettes, dont la plus proche en eſt a une lieüe & demi & s appelle Cat-
Catſola. ſola, il y a auſſi fond pour ancrer mais a qnarante braſſes d'eau.

Caetſe. L'autre appellée Caetſe giſt d oüeſt quart au nord 3 lieües de Lagoſte, environ my chemin entre Lagoſta & Liſſa Ceſte Iſle de Caetſe & le bout du zud de liſſa ſont differées zudeſt & nord oüeſt, & l'Iſlette au bout du zud de Liſſa giſt de Caetſe entre Nordoueſt & Nordoüeſt quart en l oüeſt, mais l I-
Andrea. ſle de Saint Andrea giſt de Caetſe nordoüeſt quart a l oueſt & oüeſtnordoüeſt.

Catſola. Catſola & Liſſa ſont differées nordoüeſt quart en l oüeſt, & zudeſt qnart en l Eſt, mais l'Iſlette au bout du zud de Liſſa giſt de Catſola en difference Nordoüeſt quart en l Oueſt & Oueſtnordoueſt.

Environ a demy dans la Golfe a plus pres a mytà des deux
Pelagoſa. terre dans le paſſage, giſt l Iſlette de Pelagoſa & eſt differée du monte S. Angelo ou cap Veſtice devers nord huict lieües & auſſi huict lieues vers zud de l'Iſle de Liſſa, mais de l Iſle de Lagoſta vers Zudoüeſt quart en Zud ſix lieues.

L'Iſlette de Pomo & Pelagoſa ſont differées N. oüeſt quart a u nord & zudeſt quart en zud dix ou douze lieues. Environ u ne petite lieüe d Eſt quart au zud de Pelagoſa giſt un eſcueil a fleur d eau à plus pres auſſi grand qu un navire, la ou la mer brule touſiours deſſus, en environ a mitan entre deux, mais a ſavoir la preſcrite roche plus proche giſt encore un eſcueil ſur l eau.

En devers N. de Lagoſta giſt une grand Iſle nommée Cur-
Curſola. ſola ou Cuſiola, laquelle a bien 7 lieues de long, l on peut bien paſſer ou naviguer entre Agoſta & Curſiola. Au coſté de Z. O. de Curſiola il y a auſſi un bon Havre nômé Porto Garbou l'on
Porto Cár bou. poſe la derriere deux ou trois petite Iſlette deſſus beau fond, l'on peut cognoiſtre le dit Havre en un certein traict ou rang blanc, qui deſcourt des montagnes, comme ſi c'eſtoit un chemin on ſentier, le dit ſentier eſt tout joignant le Havre; lors qu'on navige vers iceluy, lors le deſcouvre le Havre quand on vient proche de terre, le dit Havre eſt differé du bout de nordoüeſt d Agoſta nordeſt.

Au coſté de nordeſt de l'Iſle de Curſola giſt la ville nommé Curſola, il y a là auſſi un bon havre, la ou on peut ancrer la ou on veut, & on eſt a labry de touts vents. dans le paſſage entre Curſola & la terre ferme de Saboncello il y a profond 20 & vingt quatre braſſes juignant la Ville & tout par tout bon & ferme fond.

Au bout de zudeſt de Corſiola giſent beaucoup d eſcueils, mais la plus ſur l'eau. Celuy qui veut entrer icy, il faut qu'il navige proche de la terre ferme & ſeullement eviter les eſcueils alors on n'y peut meſſaire en navigeant. Du long de la terre ferme de Sabiõcello la ou giſét les maiſons l'on peut ſonder la coſte ſur ſept, huict, neuf & dix braſſes, tant plus l'on vient pres des Roches tant plus profond, & pres des maiſons, tout plus ſec & in profond, auſſi il n'y a nul peril pour y entrer.

De la juſques à l'Iſle Meleda eſt le cours zudzudeſt environ quatre lieues, la dite iſle eſt 5 lieues de long. Dans le creux ou paſſage de Meleda l on y peut auſſi ancrer, mais il y fait fort Meleda. profond, joignant le bout de nordoueſt il y a profond 50 braſſes & joignant le bout de Zudoüeſt 36 braſſes, joignãt le bout de zudeſt il y a un beau fond de petit ſable noir, & on eſt la a labry pour tout vents de zud & d Oueſt. Meleda & Agoſta S. Auguſtin. giſent differents Eſt & Oueſt environ cincq lieues, & la entre deux giſt l Iſle de S. Auguſtini. Mais plus proche Lagoſta mais vers l'Eſt de Meleda giſt une petite Iſlette appelée Joppana, laquelle a auſſi un bon havre.

Au travers du bout de Z. eſt de Meleda dans le pais giſt une Iſle nommée Iſla Meſa, la ou on peut ancrer derriere & eſtre a labry de touts vents, l'on navige entre la dite Iſle & une Roche en bieſe, laiſſant l Iſle a tienbord. Venant en dedans il y a un eſcueil rond en façon d un pain de Cuyſinier, on peut paſſer ou ou naviger a tout les 2 coſtez, car il y a de l'eſpace aſſez. Venãt de l'oin la dite Iſle ſemble eſtre joignante à la terre ferme, & ne ſemble point d eſtre une Iſle. Vers l'eſt de Iſlo Meſa giſt encore une Iſle ou d y a une Egliſe deſſus, & eſt appelée Cala Mota

De Meleda juſques a Raguſa eſt le cours d'Eſt quart on N. cincq lieües, devant Raguſa il y a une petite Iſlette appelée Cromma, la ou il y a derriere bonne rade, & on y eſt a labry de Cromma. tous vents. Celuy qui veut eſtre a la rade dans Raguſa il faut qu'il navige par derriere l'Iſle preſcrite de Cromma ou droit vers nord de la Ville ceſt la la vraye Rade pour des grands navires. On peut cognoiſtre Raguſa a une petite Egliſe qui eſt droit au haut ou deſſus de la Ville deſſus une montagne ronde.

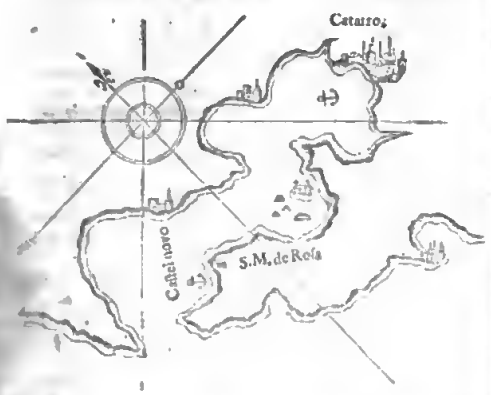
Environ deux lieües devers d Eſt zudeſt de Raguſa, giſt Raguſe. Raguſa Vechia, la ou il y a une Baie ſablonneuſe, la ou on poſe Raguſa & peut faire Rade. Vechia.

De Melida juſqu'a. Catarro eſt le cours en l'Eſt quart au Catarro. zud & en Eſtzudeſt neuf lieües, l'entree de Catarras s'eſtend premierement en Nord-Nord-Eſt juſques a Caſtel Nova, en navigeant là en dedans, adonc vous navigez a tien-

bord

à tierbord en paſſant une petite Egliſe ileſcheüe ou demy briſée nommée Marie de roche, il y a bonne Rade appelé l'havre de Roſe. De Caſtel Novo s'eſtend le paſſage vers l'Eſt juſques a ce que vous rencontrez une Iſlette, la ou il y a une egliſe deſſus, & derechef s'eſtend Nordeſt juſqu'a Peraſto, en apres en l'Eſtnordeſt juſqu'a la Ville Catarro.

Le havre de Catarro.



Droit en dehors du coin de Catarra devers l'Eſt giſt un eſcueil ou il y a une maſonnette deſus & droit derriere ou joignt la roche ou Iſle il y a une Baye appelée Jaueſſo, ou il y a bon fond pour ancrer.

De Catarro juſqu'a Budoa il y a Zudeſt quart en l'Eſt quarante lieues. Budoa c'eſt un Chateau giſant ſur un coin exterieur, & il y a une haute montagne tout contre, on y entrera devers Nord & poſer derriere l'Iſle preſcrite il y a la bonne Rade.

Deux lieues plus loin giſt une Ville appelée Antenary, la ou y a une belle Baye, la ou on peut poſer dedans.

Deux lieues de Antenary giſt une Ville appelée Dulcigno, il y a auſſi une encorbure la ou on peut poſer dedãs, & entre eux giſt Valdenoſi du long de ceſte coſte il y fait bon poſer par tout.

De Melada juſqu'a Duraſſo il y a ile zudeſt quart en l'Eſt 26 lieues, & de Duraſſa juſques a Lavalona devers zud 14 lieues.

Ceſt un bon havre que Lavalona, & l'Iſle de Soaſena giſt droit devant le havre, derriere la dite Iſle il y fait auſſi bon poſer ſur dix ou douze braſſes, a labry des vents de zud, mais le fond y eſt fort mol, au bord de dedans de la dite Iſle il y a un petit ſentier, & la tout joignant on y peut avoir de l'eau fraiche, laquelle ſort hors d'un trou de la montagne comme ſi ceſtoit une fonteine.

De puis l'Iſle Soaſena juſqu'a l'Iſle de Corfu eſt le cours Z. d'eſt quart au zud, & zudzudeſt neuf ou dix lieües. Au coin de Nordnüeſt de Corfu giſent 2 Iſlettes Fanu & Merlere on ne peut naviger entre deux, ces Iſles la car il y fait falle : Mais comme on navigera entre Corfu, & la terre ferme de Grece & quel havres & Rade qu'il y a cela eſt preſcrit cy deſſous en ſuivant.

L'Iſle de de Corfu eſt giſante de l'Iſle de Soaſena en Zudzudeſt environ 10 lieües, mais l'Iſle de Fanu au bout du nord de Corfu giſt de Soaſena le plus vers zud.

Entre Fann & Corfu giſt l'Iſlette de Merlere, dont en deſſous l'on y peut ancrer & faire Rade. Environ trois lieües d'almagne dans le deſtour de Corfu vers Nord giſent trois Roches, que les Italiens appele Tré Scogly ou Schoy, l'on peut courir ou naviger derriere & y faire Rade ſur 10, 12, ou quinze braſſes, auſſi profond ou in profond qu'on veut. Sous le bout du nord de Corfu, on y peut ancrer ſur 10 ou 12 braſſes. Dans le deſtour de Caſſope il y a auſſi bonne Rade, on eſt poſé la & ataché avec une corde a terre, & un ancre en mer, a labry de touts vents d'Eſt, d'oüeſt & de zud.

Celuy qui veut naviguer dans Corfu venant de nord, il faut qui navigue tout proche de la terre terme de Turque, devant le deſtroit ou l'entrée de Corfu giſent 2 roches, dont la plus vers l'oüeſt eſt la plus grande, & appelée Serge, la plus vers Serge. l'Eſt ceſt un petit eſcueil, toutes fois l'on peut bien naviger en dehors ou en dedãs des dites roches, comme vous voulez, il y fait tout partout aſſez profond, mais eſtant paſſé une eſpace ou bien vers Zud de la Roche droit en l'eſtroit il y a une planure, de puis Corfu juſques à la terre ferme lequel faut eviter. Dans le paſſage de Corfu l'on y peut bien ancrer, mais il y a bien 36 ou 40 braſſes d'eau. Droit devant l'eſtroit ou ẽtrée de Corfu, il y a une belle Baye en la terre ferme, ou il y a bonne rade, la ou on eſt à labry de touts vents, de coſte Bay juſques a Corfu a la Rade eſt le cours zud quart en l'Oüeſt & zudzudoüeſt, l'on poſe devant Corfu, devers le nord du chateau a travers des Iſles de Malpere ſur quinze ou 16 braſſes bon ferme fond.

Du bout du zud de Corfu appelé Cap blanco s'eſtend une C. Blanco. grande plannre une bonne partie en mer, pourtant ſi vous voulez entrer ou naviger dans Corfu de devers zud, courez premieremẽt pres l'Iſle de Pachſo au coin de N. juſques a ce qu'il ſoit de vous zudoueſt quart au zud, & tenez le ainſi lors vous verrez en terre ferme, une eſpace vers zud du coin de Corfu une haute ronde tour, qui ſe demontre comme ſi c'eſtoit une Iſle, & auſſi vous apercevrez joignant ceſte montagne ronde une Iſlette, qui eſt proche la terre ferme, tenez la preſcrite montagne ou Iſlette nordeſt quart ou nord de vous, & tenez voſtre route, alors vous ne pourrez mes faire a la dite planure. L'on peut auſſi ſonder la dite planure ſur dix, huict & ſix braſſes, mais n'y venez point plus pres avec des grands navires, car le fond n'y eſt point uny, mais fort en foſſes, car l'une fois vous ſonderez bien du plomb dix braſſes & la ſeconde fois 5 braſſes. Mais ſi vous tenez l'Iſle preſcrite Nordeſt quart au Nord de vous comme eſt dit, adonc vous ne navigerez ou ne courrez point ſur la dite planure.

Quand vous venez a 1 demie lieüe proche de l'Iſlette preſcrite, alors tenez cours vers Nordnordoüeſt un peuplus à l'oüeſt du long de la terre ferme, juſques a ce que vous venez joignãt un eſcueil rond qui giſt a terre ferme, quand le dit eſcueil eſt a travers de vous, adonc vous eſtes joignant le 2 fec ou banc de Corfu. Ce ſecond fec s'eſtend d'un coin uny la ou il y a une maiſon blanche deſſus. Bien une groſſe demie lieue de terre il n'y fait auſſi point bon ſonder a cauſe qu'il n'y fait point uny, & pourtant il faut reſortir proche la terre ferme comme il eſt preſcrit. Mais ſi par adventure que le vent fut eſcars & que vous voudriez ſortir en ſondant avec la ſonde n'y venez point plus pres que douze ou quinze braſſes. Car il eſt bien advenu par cy devãt que des navires navigeãt au pres, & jetant le plomb ſur vingt braſſes, & devant qu'ilz eſtoyent la longueur de quatre ou cincq navires il z touchoyent terre. Quand vous eſtes donc pres l'Iſlette preſcrite ou ronde roche, & quelle eſt a coſté a travers de vous, allez ou navigez vers la Ville de Corfu nordoüeſt & N. oueſt quart en l'oüeſt, donc vous courez droit ſur icelle, navigez alors derriere le coin ou le chateau, aſavoir devers nord & louvez alors dans le Baye, entre le Chateau & les Iſles de Malpere, poſez la a travers des Iſles ſur 15 ou ſeize braſſes, il y a bon ferme fond comme il eſt dit ſi devant.

Depuis Fanu à l'Iſle Paſcho le cours eſt zudeſt quart en zud dix ou 12 lieues, de Pachſo, au Cap Sidao c'eſt le plus Occidental bout de Xophaloma (ou Zephaloma) le cours eſt au Zud quinze ou ſeize lieues. Pachſo c. Sidaro.

Mais de Courfou à l'Iſle Cefalonia en plus part au zud quart à l'Eſt, à ſçavoir, quand on eſt droict a l'oüeſt de Courfou en Mer.

Eſtendues & Courſes.

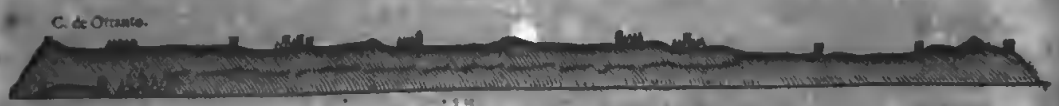
Du C. de Otranto à Brundiſi nordoüeſt quart à l'oüeſt 10 lieü.
De Brondiſi à Monopoli oueſtnordoüeſt 5 lieues.
De Monopoli à Bari Oueſtnodroüeſt 9 lieües.
De Bari ou Cap de Veſtice ou montes S. Angelo nord quart à l'oueſt

ouest quart au nord & nordnordouest 9 lieues.
De Monopoli a Monte S. Angelo nordouestquart a l'ouest 16 ou 17 lieues.
De Monte S. Angelo ou le cap de Vestice à l'Islette Gimasi nordouestquart au nord 6 lieue.
De l'Islette Gimasi à les Isles de S. Maria de Trinti ouest quart au zud 2 lieues.
De Monte S. Angelo à les Isles de S. Maria de Trinti nordouest quart a l'ouest 8 lieues.
De Monte S. Angelo à Ortona ouestnordouest ou peu plus à l'ouest environ 20 lieues.
D'Ortona à Ancona nordouest ou peu plus au nord 23 lieues.
Des Isles S. Maria de Trinti à Ancona nordouestquart à l'ouest 32 lieues.
D'Ancona à Sinigayen ouestquart au nord 6 lieues.
D'Ancona à Rimano nordouest quart à l'ouest & ouestnordouest 36 lieues.
De Rimano à Volane nordnordouest 14 lieues.
De Volane au bout de Venise nord quart à l'est 23 lieues.
De Venise à Rovigno ou S. Jean en Pelago Estzudest 29 lieues.
De Rovigno à Pola zudest 3 lieues.
De Rovigno a Polmontooren ou Promontores zudest cinq lieues.
De Polmontoren a l'Insola Longa zudest peu plus a l'est 17 lieue.
De l'Insola Longa au cap Cesto zudest 8 lieues.
De Trau a l'Isle Lissa zud 6 ou 7 lieues.
De l'Insula Longa a Lissa zudzudest peu plus a l'est 15 lieues.
De Lissa a l'Islette Pomo ouest 5 lieues.
zudpointe de Lissa à Caetse zudest 4 lieues.
De Caetse a Lagosta Est quart au zud 3 lieues.
De Lagosta a Meleda Est & Est quart au nord quart 4 ou cinc lieues.
De Meleda a Ragusa Est quart au nord 5 lieues.
De Ragusa a Catura zudest quart a l'Est 5 lieues.
De Catarro a Dulcigno zudest quart a l'Est 7 lieues.
De Dulcigno a Durasso zudest quart au zud 7 lieues.
De Durasso a Lavlona ou l'Isle Soasena zud 14 lieues.
De Soasena a l'Isle Corfu zudzudest 10 lieues
De Soasena a l'Isle Fanu Zud 9 lieues.
De Fanu a Paro Zudest quart au Zud environ 12 lieues.
De Fanu au cap de Otranto ouestnordouest 9 lieues.
De Fano au cap Maria ouest quart au Zud 20 lieues.

Courses.

De cap d'[illegible] a [illegible] Fano pres Corfu Est zudest 9 lieues.
De cap d Otranto a Lavolino ou [illegible] Soasero nordest neuf lieues.
De cap de Otranto au cap Durasso ou cap de Pali nordnordest 21 lieues.
De Brundisi au cap Durasso ou cap Pali nordest 20 lieues.
De Brundisi a Ragusa nord quart a l'Est peu plus a l'Est vingt cinq lieues.
De Brundisi a l'Isle Lagosta nordouest quart au nord 30 lieues.
De Brundisi a l'Isle Pelagosa nordouest 30 lieues.
De Monte S. Angelo au cap Pali Est 36 lieues.
De Monte S. Angelo a Catarro Estnordest 25 lieues.
De Monte S. Angelo a l'Isle Melida nordest quart a l'Est 37 lieues.
De Monte S. Angelo a Lagosta nordnordest 23 lieues.
De Monte S. Angelo a Pelagosa nord 8 lieues.
De Monte S. Angelo ou le cap de Vestice a Ancona nordouest & nordouest quart a l'ouest 40 lieues.
D'Ancona a Pelagosa zudest quart a l'Est & Estzudest 33 lieues.
D Ancona a l'Islette Pomo pres l'ouestpointe des Isles apres Lissa Estzudest & Est quart au zud 26 lieues
D'Ancona au cap Cesto Est 28 lieues.
D'Ancona a Lutempidi Zara ou Insola Longa Estnordest 23 lieues.
D'Ancona a l'Isle Lerda nordest 21 lieues.
D'Ancona a l'Isle Sangeso nordnordest 22 lieues.
D'Ancona a Polmontore nord & nord quart à l'Est vingt quatre lieues
D'Ancona a Parenso nord 27 lieues.
D Ancona au bout du Venise nordnordest peu plus a l'[illegible] lieues.
De Pelagosa a Lagosta nordest quart au nord 6 lieues.
De Pelagosa a Caetse nord quart a l'Est 5 lieues.
De Pelagosa a Lissa nord 8 lieues.
De Pelagosa a l'Islette pres la zudpointe de Lissa nord [illegible] l'ouest
De Pelagosa a l'Islette Pomb nordouest quart au [illegible] 21 lieues.
De l'Islette Pomo a Venise ou Malamocco droictement nordouest environ 60 lieues.

Suivent les Demonstrations des terres, & comment se monstrent en Mer.



Otranto.

Ainsi se monstre le cap Otranto avec la terre a l'ouest 6 lieües vis a vis de Brundisi, quand le cap est zud 3 lieues de vous, la terre s'estend ici nordouest quart a l'ouest & zudest quart a l'Est.

Brundisi ouestzudouest 2 lieues se descouvre ainsi.

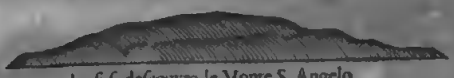
Le cap Vestice ou Monte Anglo ouestnordouest de vous, elle se monstre ainsi.

Ainsi est faict le Mont S. Angelo zudouest de vous.

Quand le cap Vestice est zudouest 10 lieues de vous, se paroist ainsi.

Monte

Monte de S. Angelo ou le cap de Veſtice, au zud quart a l'oueſt de vous, ſe monſtre ainſi en forme de longue & ſimple Montagne. C'eſt la prieniere haute terre en la Goulfe d'Italie, on voit donc bien l'Ille Pelagoſa, & eſtant ſeran temps, ainſi la haute terre de Raguſa.



Ainſi ſe deſcouvre le Monte S. Angelo zudzudeſt de vous.

Ainſi ſe repreſente la haute terre d Ancona loin dedans la terre.

La terre peu a l'Eſt de pointe d Ancona, quand on coſtoye, & le cap de Cita nova eſtant oueſt de vous, ſe monſtre ainſi.

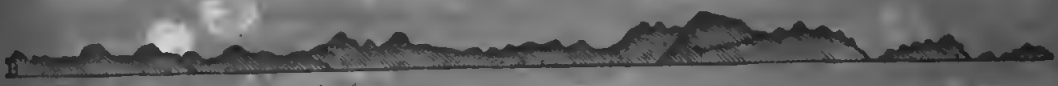
L'Encourſure d'Ancona au zud quart a l'oueſt & z. z. Eſt 8 lieues.

Z Eſt quart au zud 2 lieues de vous.

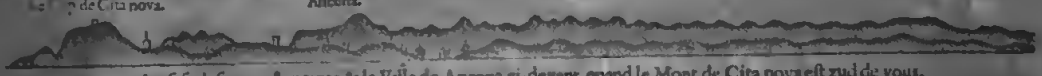
Ceſte Valee z. oueſt quart a oueſt.

l'Encourſure d'Ancona & la terre a l oueſt ſe monſtroit, comme avec ſeran air eſt figuerée, les letteres BB conjoinct.

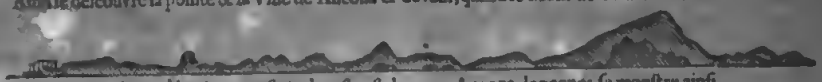
Oueſt quart au zud lieues.



Le Cap de Cita nova. Ancona.



Ainſi ſe deſcouvre la pointe & la Ville de Ancona ci-devant, quand le Mont de Cita nova eſt zud de vous.



Quand le Mont oueſtnordoueſt giſt de vous, Ancona doncques ſe monſtre ainſi.

Ainſi eſt faicte la haute terre d'Ancona, quand on coſtoye.

oueſt quart au nord 6 lieues. Ancona z, oueſt quart a l'oueſt 8 lieues. Ancona z.z, oueſt 9 lieues. Ancona z. oueſt quart au z. 8 lieues.

Ainſi s'eſleve la Ville Chioſa environ 4 lieues de la, & giſt au zud de Venetie 5 lieues.

Ainſi ſe monſtrent les tourelles de Venetie environ 4 ou 5 lieues de hors de terre, ne on peut ainſi voir la terre baſſe.

Chioſa.

Venant pres la Ville Chioſa ſe monſtre ainſi, il y a un bout au nord de la Ville, mais par ce bout n'on peut fingler a Veſtetie.

Ces Maiſons s eſtendent au zud de Venetie. & au nord ſe s'eſleve un bout du Malomoco.

Malamocco. Venetie.

Ces arbres ſont droictement au noird du bout de Venetie avec le Village tout aproche, c'eſt Malamocco, le bout s'eſtend droict dedans au zud des arbres, on poſe avec les navires an nord des arbres.

Ceſtes Tourelles ſe demonſtrent dehors Venetie primierement telles voyant la terre de vous eſt 4 lieues & la terre eſt baſſe, pource les tourelles ſe monſtrent primieres que la terre.

Au nord de Parenſo la terre d'Iſtria ſe preſente ainſi, le zud pointe donc en collines ſe deſcouvre, mais aprochant pres de la, c eſt terre ferme, eſtant tout pres ceſte terre, ſe mieux les Iſlettes s'eſlevent. La Tour de Parenſo & eſt ſur la baſſe terre on doit carner pres cela, ſe voulez eſtre devant Parenſo en la Rade.

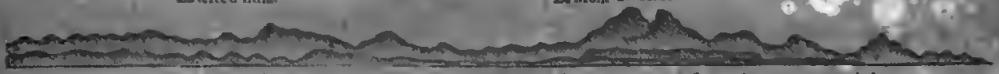
Ainſi

Ainſi ſe monſtre l'Iſle Vnica ayant le mont Caldero en la veue.

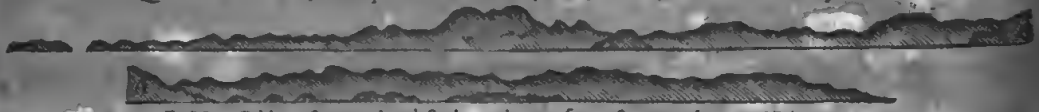
L'Iſle Vnica eſt ainſi faicte, quand on la coſtoye.

Ainſi ſe repreſente le mont Caldero eſtant Eſt au nord de vous.

Le Mont Caldero eſtant Eſtnordeſt de vous, ſe monſtre ainſi.



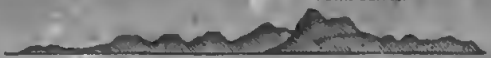
Quand le Mont Caldero eſt Eſt quart au nord environ 5 lieues, ſe monſtre ainſi avec la terre auprés de la.



Le Mont Caldero eſtant nordnordeſt 6 lieues de vous, ſe monſtrent avec la terre à l'Eſt, comme en ces deux Figures precedentes eſt à voir; les A A conjoincts.

Ainſi ſe repreſente l'Iſle Sanſego.

Le Mont Caldero & Pulo nord de vous, ſe monſtrent ainſi.



Quand le Mont Caldero eſt nord quart à l'oüeſt 8 lieues de vous, ſe deſcouvre ainſi.

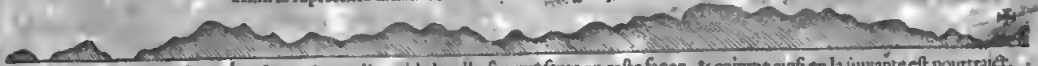
Ainſi ſe repreſente l'Iſle Gahola eſtant nordeſt quart à l'Eſt. Elle giſt au nord de Sangeſo vers l'oüeſt des grandes Iſles Vadagoſta ou Oſero.

Quand l'Iſle Gahola eſt nordeſt 5 ou 6 lieues de vous, eſt ainſi faicte.

L'Iſle San Sego eſtant nordnordoüeſt de vous, ſe monſtre ainſi, & eſt en diſtance nordoueſt quart au nord du havre de San Pedro de Malata environ 6 lieues.

San Pedro Eſt quart au nord environ 6 lieues de vous ſe monſtre ainſi,

Ainſi ſe repreſente la haute terre deſſus San Sego, quand elle eſt nordeſt de vous.



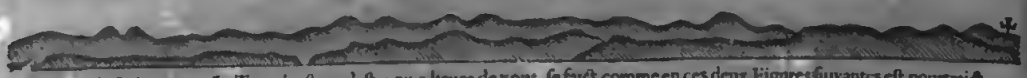
Coſtoyant pres de l'Iſle Vadagoſta environ 4 lieues de la, elle ſe repreſente en ceſte façon, & comme ainſi en la ſuivante eſt pourtraict.

C'eſt la pourſuite du precedent, les croix eſtants conjoincts. Quand on eſt loing ou neuf lieues de ceſte Iſle, lors ſe faict en pluſieurs fondes collines preſque des Eſcueils.

Quand l'Iſle Palmerola eſt nordeſt quart au nord de vous, elle ſe monſtre ainſi, & eſt entre la grande Iſle Xadagoſta & l'Iſle Scerdi.

L'Isle Scerda se monstre ainsi, quand elle est Estnordest de vous. Ces 2 Isles Scerdo & Zampontela sont l'un pres de l'autre entre l'Isle Molata & la grande Isle Vadagosta.

Quand l'Isle Zampontela est Est du nord, elle se monstre ainsi.

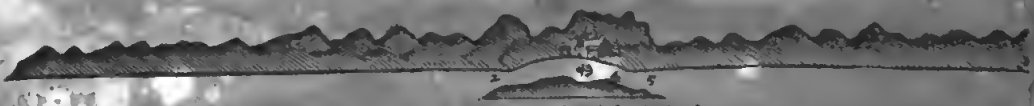


Quand l'Isle Longo ou *La Temple* est nordest 4 ou 5 lieues de vous, se faict comme en ces deux Figures suivantes est pourtraict.

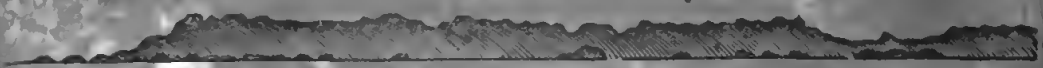
Ceci appartient au precedent les croix l'un à l'autre.

L'Isle Coronata se monstre ainsi, & est située à l'Est de l'Isle Longa 3 ou 4 lieues.

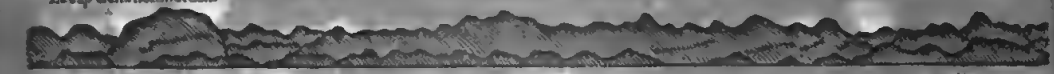
Budoa nordnordest 5 lieues.

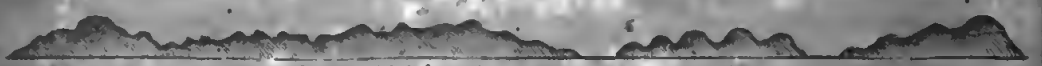


Ainsi se monstre Budoa estant nordnordest 5 lieues de vous.

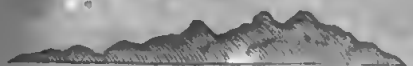


Le cap Cesta nordnordest.

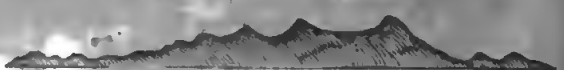




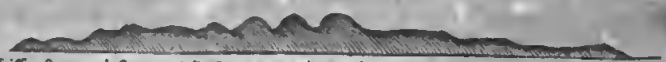
Le Cap Cesta avec la terre au nord, & au zud de la se monstre, comme en ces 4 Figures ci-dessus est contrefaict, en costoyant 3 ou 4 lieües de la terre, & le cap estant nordnordest de vous. Il se change visitement en l'autre forme. Les plus infencure sont presque toutes petites Isles, situées au znd ou à l'Est du Cap.
Ceste terre s'estend en pluspart au nordoüest & zudest.



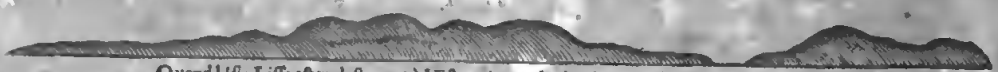
Lissa estant zudzudest de vous se monstre ainsi.



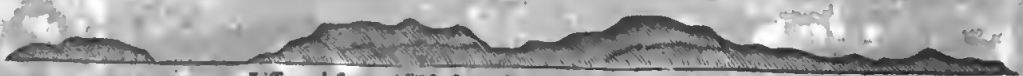
Ainsi se represente Lissa zudest de vous.



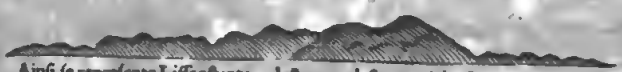
Ainsi se descouvre Lissa estant zudest quart à l'Est environ 8 lieües de vous, lors les autres Isles sont de vous, l'une zudest, & l'autre zudzudest, mais la petite & ronde Islette Pomo ou pain de Cuisinier (appellée par les Italois l'Oeuf pour la rondeur & petitesse d'icelle) gist lors zud quart à l'oüest de vous.



Quand l'Isle Lissa est zudest quart à l'Est environ 6 lieües de vous, elle est ainsi faicte.



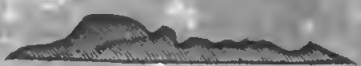
Lissa nordest quart à l'Est estant 3 lieües de vous, se monstre ainsi.



Ainsi se represente Lissa estant nordest et nordest quart à l'Est 4 lieües de vous.

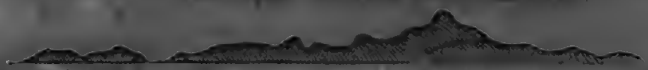
Quand l'Isle Lissa est nordest quart à l'Est de vous, & pres d'icelle se monstre ainsi, on alors peut veoir la Baye de porto Canisi, mais vous devez estre pres de l'Encourbure, si vous voulez voire la Rade.

Quand Lissa est nordest de vous, & l'Islette Bagge Estnordest, elles sont ainsi faictes.

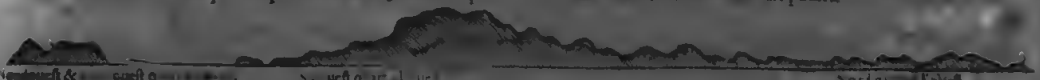


Lissa estant nordoüest de vous, elle se monstre ainsi.

Lissa



, Ainsi [illegible] ouvre l'Isle Lissa [illegible] environ 3 lieues de vous, [illegible] la hauteur [illegible] ne se la pouvez point bien discerner, mais vous pouvez bien voir les Roches à son Nord-ouest pointe.



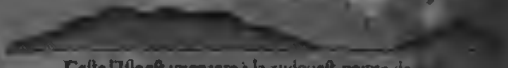
Nordouest & [illegible] ouest quart [illegible] ouest quart [illegible] Nord quart [illegible] l'oüest.
Quand l'Isle Lissa environ 4 lieues est de vous, se monstre ainsi, sus telles distances, comme elle ici est pourtraict.

Lissa trois ou quatre [illegible] de vous, se monstre ainsi.

Quand Lissa nordouest gist deux ou trois lieues de vous, est faicte ainsi.

Ainsi paroist Lissa nordouest quart au nord 6 lieues de vous.

Quand l'Isle Lissa ouestnordouest environ 4 lieues gist de vous, se descouvre ainsi.



Ceste l'Isle est joignante à la zudouest-pointe de [illegible]

Ainsi se representent les trois Isles de S. Andrea, Melisello & Pomo ou pain de Cusinier, quand S. Andrea est zudest environ 3 lieües, & Melisello zudzudest environ [illegible] lieües de vous, lors la petite Islette Pomo appellé par les Italiens l'oeuf ou O[illegible] gist zud quart à l'oüest environ 2 lieues de vous, & [illegible] le est la plus prochaine Islette pres de Venise de toutes les Isles gisantes au milieu du Goulfe: Melisselle est pleine de Roches environ de là.

Quand l'Isle S. Andrea (appellée par les Ragusiens Essa) gist environ trois lieües de vous, se monstre ainsi: lors on ne peut voir encore les Isles Melisello & Pomo.

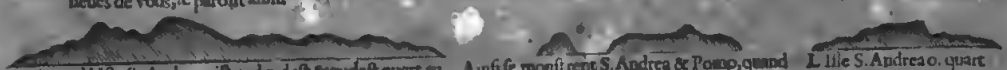
Ainsi paroist l'Isle S. Andrea zudouest quart au zud de vous.

L'Isle S. Andrea se represente ainsi, estant au nord de la, ou entre Lissa & S. Andrea, lors on voit une maison & beaucoup de coins & enclosture là ou on bastit & les gens de Lissa viennent bastir là. L'Isle Melisele ou Melone on peut donc veoir au nord de là ou dehors l'autre, environ ouestnordouest de vous, & ici gisent plusieurs Roches là environ.

S. Andrea estant nordouest quart à l'ouest 3 lieues de vous, se paroist ainsi.

Melisello nordouest, se represente ainsi.

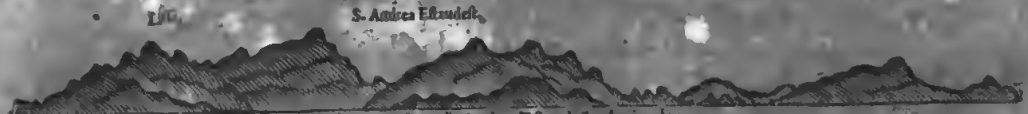
Pomo ouestnordouest 5 lieues de vous, se monstre ainsi.



Quand l'Isle S. Andrea gist zudzudest & zudest quart au zud environ 5 lieues, se descouvre ainsi.

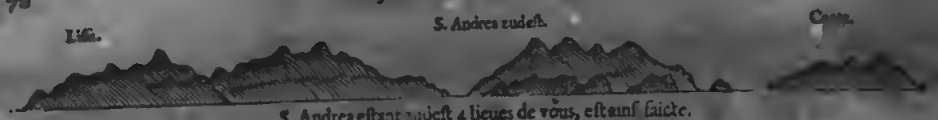
Ainsi se monstrent S. Andrea & Pomo, quand elles gisent nordouest [illegible] au nord de vous,

L'Isle S. Andrea o[illegible] quart au nord de nous, est ainsi faicte

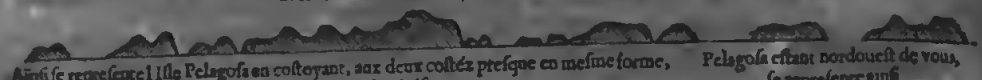


Ainsi se represente S. Andrea Estzudest 3 lieues de vous.

S. Andrea



S. Andrea estant zudest 4 lieues de vous, est ainsi faicte.



Ainsi se represente l'Isle Pelagosa en costoyant, aux deux costez presque en mesme forme, & est en milieu du Golfe.

Pelagosa estant nordouest de vous, se represente ainsi.

Pelagosa estant zud quart à l'ouest de vous, est ainsi faicte: une grande partie du coin d'Est gisent bas Escueils, pour ce on doit eviter cela de nuict. L'Isle Augusta est oit Estnordest de Pelagosa, & de nous peu plus au nord 6 lie

Ainsi se paroist Pelagosa oüest-nordoüest de vous.

Pelagosa estant ouestzudoüest de vous, elle est ainsi faicte.

Pelagosa se represente ainsi zudouest quart à l'ouest environ 5 lieues de vous.

L'Isle Caetse estant Estzudest & zudest quart à l'Est de vous, est ainsi faicte.

Quand Caetse est environ 4 lieues Est quart au zud de vous, se represente ainsi.

monstre Caetse estant nord environ 3 lieues de vous, c'est proprement haute terre, & s'estend zudoüest quart à l'ouest du Catsola.

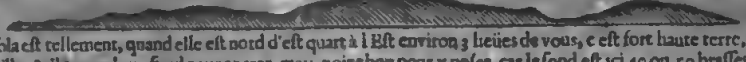
Caetse se represente ainsi estant nordouest environ 5 lieües de

Taches Blanches.
Estant une lieüe de Caetse, elle est ainsi faicte.

Caetsola zudest.

Catsola zudest quart à l'Est.

ainsi se representent les Isles Caetse & Caetsola, quand Caetse est zudest environ 8 lieües, & Caetsola zudest quart à l'Est environ 7 lieues de vous. Caetse est plus haute que Caetsola, mais Caetsola se monstre plus longue, & est montagneuse & collineuse, elles sont environ 2 lieues en distance l'un de l'autre.



L'Isle Catsola est tellement, quand elle est nord d'est quart à l'Est environ 3 lieües de vous, c'est fort haute terre, il y a sur celle une Ville, & il y a quelque fond pour ancrer, mais point bon pour y poser, car le fond est ici 40 ou 50 brasses profond.

Ainsi se monstre Caetsola estant zudest de vous.

Ainsi est faicte Caetsola nordoüest de vous.

Agosta estant Est quart au nord 5 lieues de vous, lors elle se monstre ainsi.

Augusta d'Est nordest 5 lieues. Cassa d'Est quart en nord 3 lieues. Catsola 4 lieues. Pelagosa.

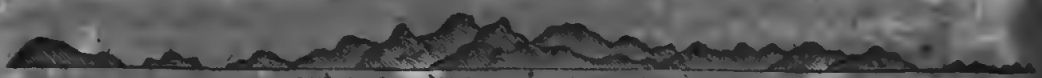
Quand

Quand l'Iſle Agoſta ou Lagoſta eſt Eſt quart au zud de vous, & Caetſola zudzuoest [illegible] trent ainſi, & gisent, Aſçavoir les trois: Agoſta, Curſola & Caetſe, en forme comme eſt pourtraict. Cae[illegible] a un Chaſteau.

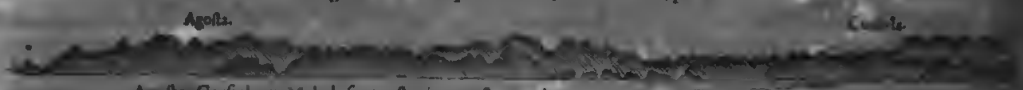
Lagoſta nordest quart à l'Eſt de vous trois lieües, & Caetſola nordest quart au nord de vous ſe monſtrent ainſi.

Ainſi paroiſt l'Iſle Agoſta eſtant nord 4 lieües de vous, au coin d'oüeſt giſent beaucoup d'Eſcueils & petite Iſlettes.

L'Iſle S. Auguſtin eſtant Eſt nordest de vous, eſt ainſi faicte.



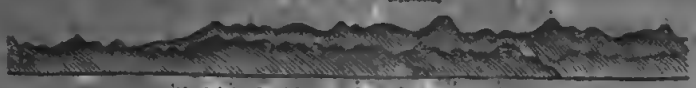
L'Iſle Agoſta nordoüest quart au nord 5 lieües de vous, paroiſt ainſi.



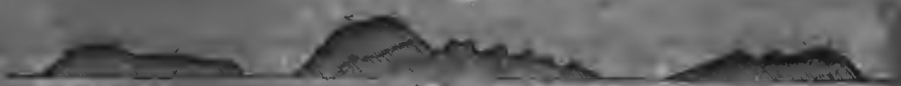
Agoſta, Curſiola, & Meleda ſe monſtrent en coſtoyant, comme en ces trois Figures eſt pourtraict.

C'eſt la pourſuite du precedent, les A A conjoincts.

Meleda.



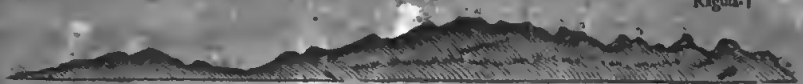
Ceci doit eſtre à la precedente, les B B l'un à l'autre.



Quand l'Iſle Curſiola eſt nordnordest de vous, ſe paroiſt ainſi.

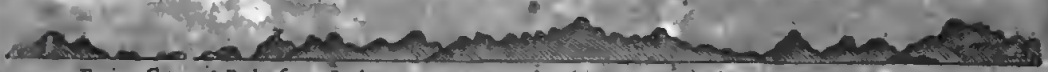
Ainſi ſe repreſente l'Iſle Melida eſtant nordest environ 3 lieües de vous.

Raguſa.

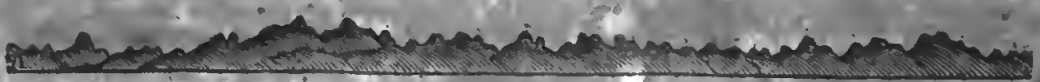


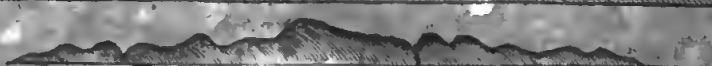
Le coin de Raguſa eſtant Eſt quart au nord 6 lieües de vous, ſe paroiſt ainſi.

Melida nordnordoueſt 4 ou 5 lieües de vous eſt faicte ainſi.

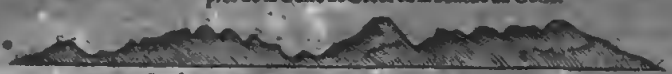


Environ Catarro & Budoa ſe monſtre la terre; comme en ces deux ſuivantes Figures eſt pourtraict, les A A conjoincts.

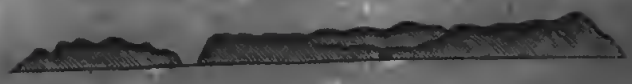




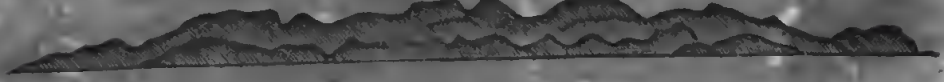
L'Iſle Goaſena ſe paroiſt ainſi, quand le coin eſt zud d'oüeſt de vous. Ceſte Iſle giſt au coin de Lavilona, pres de la Coſte de Grece en la bouche du Golfe.



L'Iſle Laoſena ſe repreſente ainſi eſtant nordnordest de vous.



Ainsi se represente la haute terre de Lavilona avec l'Isle Soafena au dehors, entrant au zud en la Goulfe.



C. Lingua.

A Cap Lingua au nord, & la plus Meridionale pointe Estnordest de vous. C'est la premiere pointe en la Goulfe au Costé de Grece.

Quand la pointe du nord de l'Isle Corfu nordnordest, & l'Isle Fano nordnordoüest sont de vous, lors Corfu est aussi faicte.

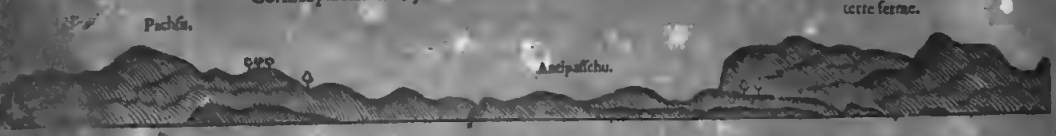
Ainsi se represente l'Isl Corfu.

Nordnordest Corfu. Paschu zudest.

Paschu estant zudest 7 lieües de vous, Corfu donc se monstre ainsi.

Nordest 5 lieues. Corfu.

Corfu se paroist ainsi, quand les Isles au nord d'icelle gisent nordest 5 lieües de vous.



terre ferme.

Pachsu. Antipaschu.

A C'est le bout entre deux.

Ils se representent les Isle Pachsu & Antipachsu, quand Pachsu est nord quart à l'oüest 3 lieües de vous, la ferme terre la derriere est fort haute Montaigne, laquelle on voit par dessus Antipachsu.

Septiesme demonstration,

En la quelle:

Les Costes de Zante; comme aussi les costes du Morea entre le cap Chiarefe et le cap S. Angelo, et aussi les Isles gisantes le environ.

Cephalo. L'Isle Zephalonia a 2 hâvres l'un au costé du zuoüest; & l'autre au coste du nordest il du costé du zudoüest est plus beau & blanc, appellé Porto d'Argostoly, & estant un peu au zud du cap Sidaro, là est one Isle devant le havre nommeé Guardiana, vous y pouvez doubler au oord & au zud, & poser derriere sur 7, 8 od 9 brasses. L'Isle Cepalonia s'estend au costé du zud en plus Est & oüest. Ceste coste du zud du Sante gist en distance du cap Sidaro la coste d'oüest de Cephalonia zudest quart au zud & zudzudest. Mais la pointe du nord de Sante s'estend de la pointe du Zud de Zephalonia Zudoüest quart à l'oüest environ 3 ou 4 lieues.

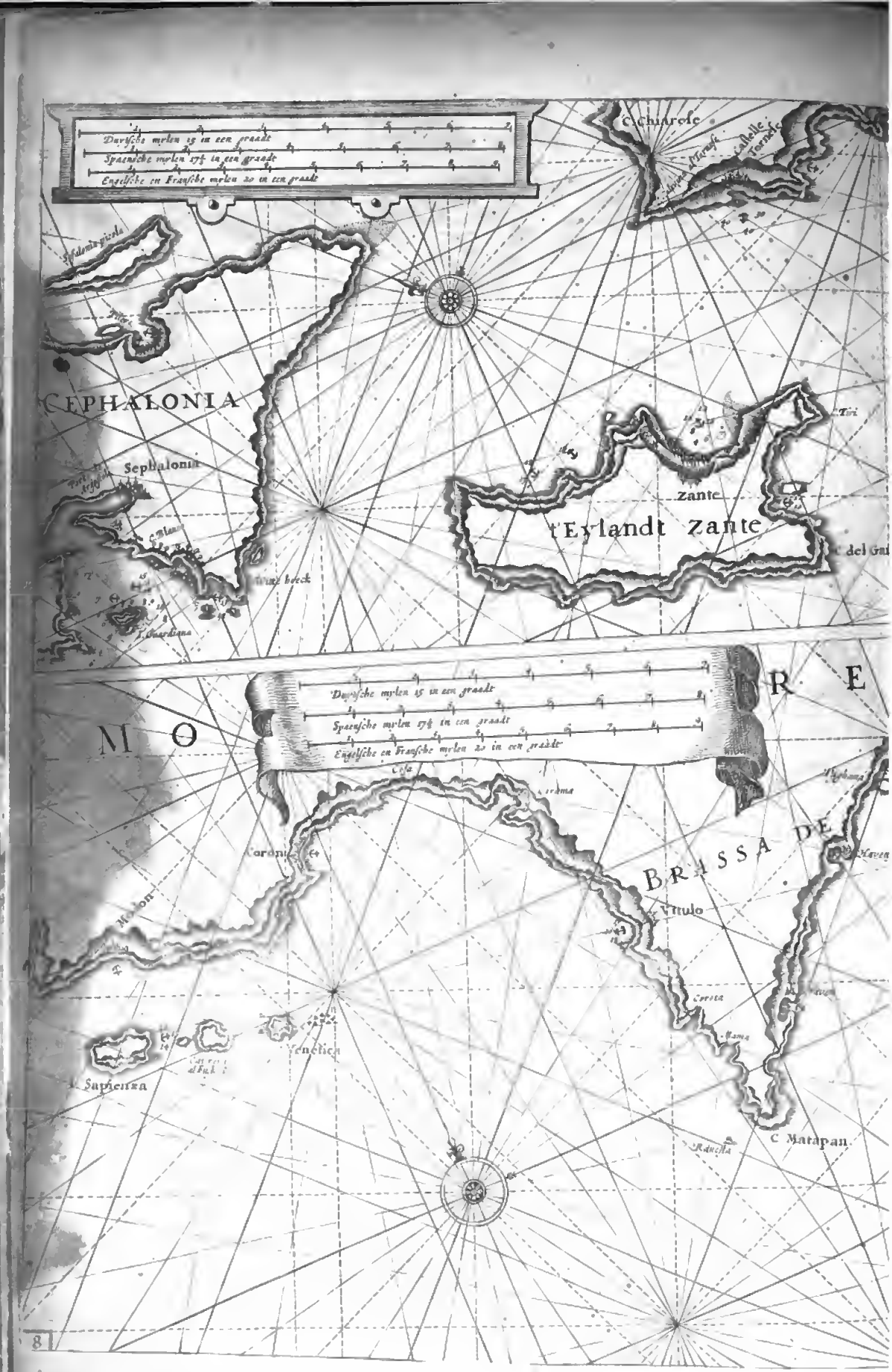
On entre sans mesfaure entre Cephalonia & Sante, il y a par tout beau & pur sans aucunes ordures. Venant du nord pour estre devant Zante sur la Rade, doublerez pres la pointe du nord c'est ici la belle coste, droictement par la point du nord à la coste d'Est il a une grande encourbure, ici on peut poser sur 17 ou 18 brasses, c'est ici beau fond & bonne Rade pour les vents d'oüest. Qui veut estre devant la Ville sur la rade, il doit doubler par la pointe du nordest, au pres de la est aussi beau & pur. Doublant la pointe, courez droictement à la Ville, elle gist devant la haute terre, & le Chateau dessus la Ville en une haute Montagne, voillez dedans la baye jusqu'a la Ville, ace que vous venez au travers de la teste pierreuse, il y a une novelle Eglise de là sur 12, 10, 8 ou 6 brasses, si pres ou si loing que vous plaist, on estes ici à labry de plusieurs vents, excepté pour un vent du nordest il soufle ici en ouvert, & c'est ici tresmal vent avec fond mol, pource on doit garder des telles vents. Environ une petite demi lieue au zud de la Ville s'estend une rangée pierreuse bõ une quartier de milieu de la coste: qui vient du zud, & estre devant Zante sur la Rade, il se doit de garder cela, mais on peut courir sur 8 ou 9 brasses.

Au coste du zud de l'Isle Zante, entre la zudpointe & zudest pointe est une grande encourbure, il y a une Isle proprement, grande fort haute & aigüe; au l'Est de ceste Isle on ne doit poser ici est ici entre la coste & l'Isle par tout ord & pierreux. Mais l'oüest de l'Isle être l'Isle & la terre ferme de Zante est un belle rade, la meilleure de toute la terre sur 8, 10 ou 12 brasses, ici serez à labry des touts vents, excepté des vents du zud Zud E. & Z.

Leeres zud.

Rade de Zante

est


Duytsche mylen 15 in een graadt
Spaensche mylen 17½ in een graadt
Engelsche en Fransche mylen 20 in een graadt
C. Chiarole
CEPHALONIA
Sephalonia
Zante
't Eylandt Zante
C. del Gat
Duytsche mylen 15 in een graadt
Spaensche mylen 17½ in een graadt
Engelsche en Fransche mylen 20 in een graadt
M O R E
BRASSA DE
Coroni
Modon
Cerigo
Sapienza
C. Matapan

MOREA
Paschaarte inhoudende het Zuyderdeel van Cephalonia het Eylandt Zante, en de Custe van Morea tot aen de C. de Sapienza.
Modon
I. Sapienza
I. Prodana
I. Strofadia
Porto Rapini
C. Malio
C. S. Angelo
I. Cervy
Beschryvinge van de Zuyd delycke Zeecusten van Morea tusschen Sapienza ende C. A.S. Angelo ende Eylanden daer ontrent gelegen
I. SERIGO
Porto
Serigotto

eſt y vente ouvertement, en ce havre, il y vient fort ſouvent des eſcumeurs de mer, & auſſi aucunne fois des Galere de Turquie a la Rade, parce qu'il n'y a ny Chateau n'y forteresse, & pourtant celuy qui y veut faire Rade, il faut qui ſoit ſur ſes garde.

Caſtelle Tornese. Vers l'Eſt, a travers Zante a terre ferme de Mores, il y a une Rade ſous un Chateau, appelé Caſtello de Tornese la ou on charge de Corrente, dont il y fait profond, & rocheux, auſſi qu'il n'y fait point bon poſer.

Straffordia ou l'Iſle des Moine. Du coin d'Eſt ou du coin zud eſt de Zante zud environ cinq lieues giſt l'Iſle Staffordia ou Stravaly, qui eſt auſſi appelée de nos maiſtre de navires l'appelé des Moine, c'eſt une petite & tres baſſe Iſlette, ainſi qu'elle ſemble eſtre a fleur d'eau il y fait ſalle tout au tour, & principalement au Coſte de nord, la ou il y fait fort porreux, il y a une petite egliſe deſſus, mais il faut eſtre bien pres de l'Iſle devant qu'on la puiſſe veoir, il s'en faut bien donner garde tant de ſoir que de nuict.

L'Sapienſa. De l'Iſle Staffordia ou Stravaly juſqu'au coin de Modon ou le cap Sapienſa eſt le cours zud'eſt quart en zud 8 ou 9 lieues, au droict du zud giſt une petite Iſle appellée Sapienſa, au tour du coin a l'Eſt giſt Modon, mais au coſté d'oüeſt vers le coin du nord, environ deux lieues, giſt la Ville Paricca, ou le I havre de Navarina, la ou il y a auſſi bonne Rade, la giſent 2 petites Iſles devant la Baye les quelles on paſſe vers zud.

Paricca ou Navarina.

Prodon ou Prodeno. Environ quatre lieues vers nord du coin de Modon, giſt une Iſle appelée Prodon ou Prodeno, derriere ceſte Iſle a ſçavoir entre l'Iſle & la terre ferme, il y a tres bonne Rade a 12, 17, ou 18 braſſes, il faic bon poſer la tant pour le d Eſt que le vent d'oüeſt, il faut poſer a demi chemin de l'Iſle ou environ, car joignant le bout (comme auſſi de hors) il y fait profond. La coſte devers nord, vers Zante ou Caſtelle Tornese, eſt une belle coſte, mais tout par tout profond & ſalle, auſſi qu'il n'y a point beaucoup de commodité pour y ancrer & faire Rade.

Celuy qui veut naviger au Havre de Naveryn venant de Zante au du nord, il peut courir proche le long de terre, & ſortir pres de l'Iſle de Prodona vers les Chateaux, & laiſſer l'un a droit & l'autre a gauche, & poſer la derriere le coin du Chateau qui eſt dextre.

Modon. Environ une lieüe ou lieüe & demi vers l'Eſt du coin de Modon ou le cap de Sapienſa (comme on le nomme) giſt Modon grave & marchande, la ou on trafique beaucoup, ou eſt la poſé dans une belle Baye ſablonneuſe, la ou y fait tres-bon.

Sapienſa. Cavrera. Venetica. Vis a vis la Ville de Modon giſent 3 Iſles, Sapienſa, Cavrera ou Fuſquello & Venetica, & vers l'Eſt de ces trois Iſles il y a la une bonne partie de Roches, dont il y en a d'aucunne deſſus l'eau.

Entre Sapienſa & Fuſquello ou Cavrera giſt une petite Iſla, ceux qui vienent de Mer & veulent eſtre a Modon, il peut aſſeurement naviguer entre Fuſquello & Sapienſa il y fait clair & net tout par tout, & au bout d'Eſt de Sapienſa il fait bon poſer a 11, 12, 14, 15 braſſes tout bon fond. Les Pilotes Grecx diſent qu'il y a la tout par tout bonne rade a trouver, pour ceux qui en ſont en peine.

Coron. Nord eſt quart au nord, environ 3 lieües de Venetica giſt la Ville de Coron, vers nord en un coin qui eſt deux lieues de Modon vers l'Eſt, la quelle eſt auſſi une grande ville, avec beaucoup de Tours a veoir en navigeant par devant, & eſt ciruée en une encorbure la ou il y a auſſi bonne Rade.

Vitulo. Environ 5 lieües de Coron vers zud Eſt quart en l'Eſt giſt une place la ou on charge appellée Vitulo, la Ville d'ou vient la Marchandiſe qu'on charge la, eſt ciruée dans le pais, la Rade n'eſt pas la des plus bonne a cauſe que le fond eſt ſalle, le plus pres de terre le fond eſt plus aigu, on poſe coutumierement a 17, 18 ou 20 braſſes, il n'y a ny forteresse n'y Chateaux, pour tant ceux qui veuillent poſer la, faut bien qui ſoit ſur [illegible] a ceſte fin de n'eſtre attrapé des larrons, & que [illegible] ne vous ſoit coupes, le quel arrive & ſe fait ſouvent des h[illegible] qui demeure la, le [illegible]iel en fond bon butin [illegible] Valem, ceſt des eſcaille de glans, qu'on porte en grand quantité en Italie, & principallement a Venise, des quelle on s'en ſert pour taner & apreiter du cuir.

Environ 4 lieue vers zud de Vitulo giſt le cap Matapan, & eſt differé de l'Iſle Sapienſa d'Eſt Zud'eſt & Zudeſt quart en l'Eſt, 10 ou 12 lieues.

Le cap Matapan ceſt un coin fort aigu, & a nul des 2 coſtes, il n'y a point de Rade propre pour a acrer, car il y a fort profond, mais environ deux lieues du coin vers le nord, au coſté d'Eſt, il y a une Baye ou encourbure tres propre pour poſer, (ſelon le dire des Pilotes Grecx) vers l'oueſt du Cap giſt une roche environ une demie lieüe de terre.

Cap Matapan. Le cap de Matapan ceſt terre de convenable hauteur, & une lieüe ou deux vers nord elle eſt baſſe, mais devers Nord de ceſte terre baſſe elle eſt haute & coſteuſe, qu'ainſi que quand on vient d'oueſt, le cap reſſemble eſtre une Iſle, quand on en eſt quatre ou 5 lieues vers l'oueſt, lors on le peut veoir la terre baſſe qui eſt entre le C. & les hautes montagne vers nord, & qu'ainſi arrive ſouvent que ceux qui vienent de mer, & aperçoivent le cap Matapan ainſi, maintes fois ſe trompe & penſent que c'eſt Serigo.

Vers l'Eſt du cap Matapan vers le cap S. Angelo, la terre ſe deſtache en une grande encorbure, environ 2 lieues vers Nord du cap, il y a un beau havre pour les navires, qui veulent naviger vers l'Eſt, on cognoiſtra ce havre la a un Chateau deſbriſé qui eſt contre la haute terre, & un Mur qui s'eſtend depuis la haute terre juſques au bord de la mer. Ce Chateau cy eſt ciruée au coin du nord de l'enboucheure, & pourtant navigez droit vers Chateau, & ne tenez l'un bord non plus que l'autre: mais tenez le mitan, car il y a une Roche au mitan de l'enbouchure, mais eſt bien 7 braſſes deſſous l'eau, la quelle ne vous eſpeſche point de naviger. Quand vous eſtes paſſé la Roche, lors poſez la ou vous voulez a 10, 12, ou 15 braſſes, il y a bon fond & on eſt a labry de tout vents, ce havre cy giſt de vous O. nordoüeſt, du coin nordoüeſt de Serigo.

Environ une lieue ou deux plus vers nord, ou dans le deſtour giſt encore un beau havre la ou on peut poſer & a labry de tout vents. On cognoiſtra ce havre cy a un coin rouge, qui eſt au coin du zud du havre, & au coſté du N. il y a un Chateau. Voulez vous entrer ou naviguer en ce havre la, venant de Serigo ou de mer faites cours vers le coin rouge, & navigez entre le coin rouge & le Chateau, auſſi loing dedans que vous voulez, & ancrez a 12, 15 ou 16 braſſes, il y a la bon fond. Ce havre cy eſt diffiré du coin de Nord ou du coin nord oueſt ou un peu plus d'oüeſt.

Pachana. En la meſme encorbure, il y a diverſſe place la ou on charge, comme Pachana, on eſt la derriere une petite Iſlette en un deſtour. Item Curghina Tſily & pluſieurs autres.

Rapani. Droit vers nord du coin du nord de Serigo, la il y a auſſi un havre appelé Rapani, & appellé de nous Rapa. Voulez vous entrer ou naviger en ce havre la adonc mettez le coin du nord de Serigo droict au zud de vous, & naviguez droict vers Nord vers la terre, lors vous aurez en veüe une longue pointe baſſe, & dans le pais deux montagne ronde: la pointe baſſe eſt giſtée au coſté d'oueſt de l'enboucheure. Tenez la deſſous les montagnes, & alors naviguez droit vers la, juſques a ce que vous venez au bas coin, adonc naviguez la au long & tenez la a bagbort de vous juſques a ce que vous venez dedans, lors tirez un peu vers l'Oueſt derriere le coin bas, & laiſſez tomber voſtre ancre a ſept, huict, ou neuf braſſes, la vous ſerez a labry

de tous

de tous vents, mais ce n'eſt qu'un petit trou pour trois ou quatre petits navires.

Eſt ſi. Trois lieuës du cap S. Angelo, giſt une Iſſette tout proche le bord de la mer nommée Servi, droit devant ou vis a vis Serigo. Vers l'Eſt de ceſte petite Iſle, aſçavoir entre l'Iſle & la terre ferme, on y peut ancrer, mais point naviguer entre deux, car il fait fale & Rocheux, vous veoirez a voſtre main droite un vieil Chaſteau, giſant ſur la terre ferme, courez la tout contre, & poſez la à 13, 10 ou 9 ou 8 braſſes il y a là bon & beau fond, mais il n'y fait point bon demeurer le vent eſtant zud d'eſt, car le vent y ſouffle ouvertement. Entre ceſte Iſle & le cap S. Angelo, il y a encore une Encorbure, la auſſi on peut poſer.

Braſſa de Mein. Toutes les Coſtes de Modon juſques au cap S. Angelo, elles ſont appelees des Grecx Braſſa de Meyn.

L'Iſle Serigo eſt differée du cap de Matapan zud d'eſt quart en l'Eſt 9 lieues, mais le coin vers nord de Serigo & le cap de Matapan different l'un de l'autre d'Eſt & d'oueſt. On peut

Serigo. naviger la vers nord, & auſſi bien vers zud, entre Serigo & Serigotto, auſſi qu'il vient à point, mais le meilleur & vers nord, car vers le zud, aſçavoir entre Serigo & Serigotto giſent beaucoup de ſalle roche, & devers nord, d'y fait tout par tout profond net & clair.

Serigo & la terre vers le nord, c'eſt toute haute terre quand on vient d'oueſt, & en veut nauiger vers le nord lors ſemble comme ſi toute la terre eſtoit jointe enſemble, & qu'on n'y ſeroit point paſſer, a cauſe que Serigo & la terre ferme apparoiſſed eſtre jointe l'un a l'autre, (ou a la veue comme s'il eſtoient jointes) mais quād vient aupres, allors on voit qu'il ſont ſeparees l'un de l'autre, & s'ouvrēt ſoy meſme, & eſt aſſez large.

Rade ſous Serigotto. A tout le coté d'oueſt, n'y auſſy du coté de nord, de Serigo il n'y a nulle Rade a trouver, mais droit au tour du coin du bout de zud d'oueſt, aſçavoir vers le coin de l'Eſt, la il y a une belle Baye ou encorbure, qui eſt en la Coſte tout au tour porreuſe aigu a veoir, comme s'il n'y avoit point de Rade, mais neantmoins le fond eſt clair & net. Si vous voulez poſer la, auſſi que le coin d'Eſt de la Baye ſoit de vous, eſt quart au zud & le coin du zud, ſoit zud d'oueſt quart au zud de vous, il y fait bon poſer a 25 braſſes bon fond, on eſt la fort bien aſſeuré du vent d'Eſt de nord, d'oueſt, & de vent zud d'oueſt, mais point bien pour un vent de zud & de zud d'Eſt, car il y ſouffle ouvertement, & a travers Coſte, auſſi peut on bien ancrer plus pres de cote à 15, 16, 18 ou 20 braſſes. Joignant ou dedans ceſte Baye, il y a un grand & fort Chaſteau, ſur une haute montagne en dos d'ane, bien pourveu de piece de Canon giſant ſur le bord de l'eau, & appartient aux Venitiens, celuy qui peut venir poſer ſous ce Chaſteau la eſt garenty des voleurs de Mer.

L'Oeuf. Environ une lieüe en mer, zudzud d'oüeſt du coin de zud d'oüeſt de Serigo, giſt une petite Iſle, ou grande Roche, nommee Lovo, ou l'euf. Celuy qui vient d'oueſt, & veut naviguer vers zud de Serigo, ou bien veut eſtre en la Baye preſcrite peut bien oaviguer entre l'Iſle & le coin preſdict, & faire cours tout proche le tour du coin, un peu du long de Serigo, juſques a ce que le Chaſteau (ſelon la veüe) ſoit vis a vis de la Baye.

De la Baye preſcrite, juſqu'au coin de zud de Serigo, c'eſt d'Eſt environ de vous deux lieues. Et environ deux lieues en Mer, zud d'Eſt ou zud d'Eſt quart au zud, de ce coin de zud la giſent deux grande & haute Roches, une lieue, ou demie l'une de l'autre, la premiere giſt une lieue, ou lieües & demie de terre; ſes Roches la ce ſont bonne marques pour ceux qui tiennent de mer, & veulent aborder a la ditte Rade, car elle giſt devers l'Eſt de Serigo.

Du coin de zud nordnord d'Eſt deux ou trois lieües au coin de l'Eſt de Serigo giſent deux ou trois Iſlette pres l'un de l'autre appelez Dragoneres, la deſſous il y a auſſi bonne Rade, on peut poſer entre les deux grandes Iſles, mais plus proche celle du nord, il fait meilleur la pour poſer, & beau fond a 22 braſſes, on y peut auſſi eſtre lié avec une corde a l'Iſle de devers nord, & porter un ancre en mer. Il fait bon poſer ſous ces Iſles la, pour ceux qui veulent aller vers l'Eſt, & pour le vent d'Eſt & vent nordeſt qui le veulent obmettre. Les Venciens y vienent ſouvent a la Rade, quand il veulent naviger a Conſtantinoble, ou aux Iſles d'Archipolago, & parefaute de bon vent on peuvent pourſuivre leur voyage. On peut naviguer de la en ſortir de tout vents quand on veut.

Droict vers zud des Iſles preſcrite, il y a auſſi un bon havre, la ou on peut eſtre a la bry du vent d'eſt, mais n'eſt pas large, il y a coutumieremēt de Galere de Veniſe, quand y ſoot a l'environ de ſes quartiers ici, car il n'y a point de forteresse. Il fait bon poſer en ce havre la, mais fort mal aiſé d'en ſortir avec un vent zud d'Eſt, car il y vente ouvertement dedans.

Du Coté d'Eſt de Serigo, ou de Dragoneres juſques au C. de S. Angelo le cours eſt nord d'Eſt 5 lieues.

L'Iſle Serigo giſt ſur la hauteur de 36 degrez & une troiſieme partie.

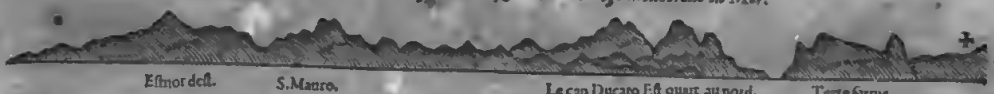
Eſtendues & Courſes.

De Paro au Cap Sidaro le plus Occidental coin de Zephalonia zud	15 ou 16 lieues.
Du Cap Sidaro au coin du zud de Zante zud en oüeſt & zudzudeſt	22 lieues.
De la zud pointe de Zephalonia à la plus ſeptentrionale pointe de Zante zudoüeſt quart à l'oueſt	3 ou 4 lieues.
Du bout d'Eſt de Zante à l'Iſſette Staffordia ou Stravali le cours eſt zud	5 lieues.
Du bout d'Eſt de Zante à l'Iſle Prodon ou Prodeno zudzudeſt	10 lieues.
Du bout d'Eſt de Zante à l'Iſle Sapienſa le cours eſt un petit au'zud que zudzudeſt	14 lieues.
De l'Iſle Staffordia ou Seravali au cap Sapienſa ou le coin de Modon zudeſt quart au zud	8 ou 9 lieües.
De Sapienſa au C. de Matapan le cours eſt Eſtzudeſt & zudeſt en l'Eſt	10 ou 12 lieües.
De Venetico à Coron nordeſt quart à l'Eſt	3 lieües.
De Coron à Vitulo zudeſt quart à l'Eſt	5 lieues.
De Vitulo au cap Matapan zud quart à l'Eſt	4 lieues.
Du Cap Matapan au bout ſeptentrionale de Serigo Eſt neuf lieües.	
Du cap Matapan au bout du zudoüeſt de Serigo Eſtzudeſt & zudeſt quart à l'Eſt	10 lieues.
Du cap Matapan à l'Iſle L'ovo au zud du bout du zudoueſt de Serigo zudeſt quart à l'Eſt	10 lieues.
De L'ovo aux Eſcueils Oſo & Doi Eſt quart au nord trois ou quatre lieues.	
Du bout du zud de Serigo à Dragoneres nordnordeſt deux lieües.	
De Dragoneras au cap S. Angelo nordeſt	5 lieües.
Du ſeptentrional bout de Serigo au cap S. Angelo Eſt quart au nord	5 lieües.
Serigo & Dragoneres ſont diſtantes nord quart à l'oüeſt & zud quart à l'Eſt	7 ou 8 lieües.
Serigotto eſt du cap S. Angelo zud	11 lieües.
Du cap Matapan à Serigotto zudeſt & zudeſt quart en l'Eſt	15 ou 16 lieües.

Courſes.

Du C. Sidaro en Zephalonia au cap Maria nordoüeſt	32 lieües.
Du cap Sidaſo au cap Colomne oüeſt quart au nord	24 lieues.
Du cap Sidaro à Paſſaro oüeſtzudoueſt	70 lieües.
De l'Iſle Zante au C. Paſſaro en Sicile le cours eſt oüeſt quart au zud ou un petit plus au zud	70 lieues.
De l'Iſle Sapienſa au cap Paſſaro droictement oüeſt	76 lieues.

Ces

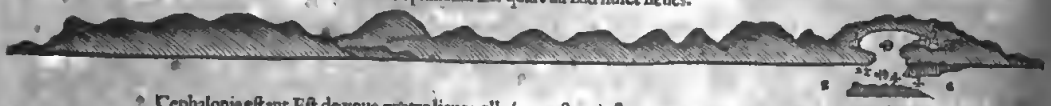


Ces deux Figures ſuiuantes appartiennent les croix l'un à l'autre.

Derriere ceſte pointe pres de la Croix eſt un havre ou Rade.

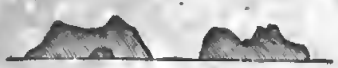
Quand la pointe du nord de l'Iſle S. Mauro eſt Eſtnordeſt, & la pointe du zud ou le bout du zudoueſt Eſt quart au nord, & la pointe du nord de Zephalonia eſt Eſt de vous, adonc ſe monſtrent les Iſles avec la terre ferme au deſſus entre là, en forme comme il eſt pourtraict en ces deux precedentes Figures. L'Iſle Maritimo giſt un petit au nord de Zephalonia.

Cephalonia Eſt quart au zud huict lieues.



Cephalonia eſtant Eſt de vous quatre lieues, elle ſe monſtre ainſi.

Guardian.



L'Iſle Zante eſt ainſi faicte, quand elle eſt Eſtzudeſt de vous.

Ainſi ſe monſtre Stravali eſtant nordnordoueſt & nordoüeſt quart en nord 5 lieues de vous.

Zante eſtant nordnordoüeſt 21 lieües de vois.

La pointe d'Eſt de Zante nord & quart à l'oueſt eſt ainſi

Stravali oueſtnordoüeſt 4 lieues, elle ſe monſtre ainſi.

Zante nordnordoüeſt 9 lieües, ſe repreſente ainſi.

Cephalonia nordnordoüeſt & nord quart à l'oüeſt douze lieües.

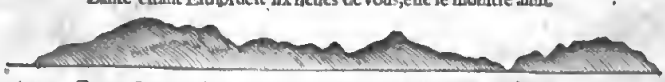
Zante.

Cephalonia.

Ainſi ſe monſtrent Zante & Cephalonia, quand Zephalonia eſt zudeſt quart à l'Eſt dix lieues de vous.

Zante eſtant zudeſt quatre lieües de vous, elle alors ſe monſtre ainſi.

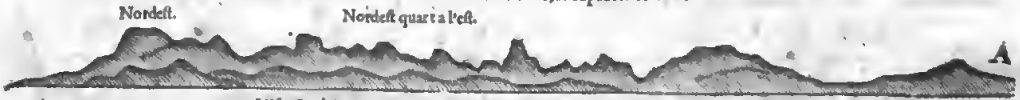
Zante eſtant Eſtnordeſt ſix lieües de vous, elle ſe monſtre ainſi.



Zante eſtant nordnordeſt ſix lieües de vous, ſe repreſente ainſi.

Nordeſt.

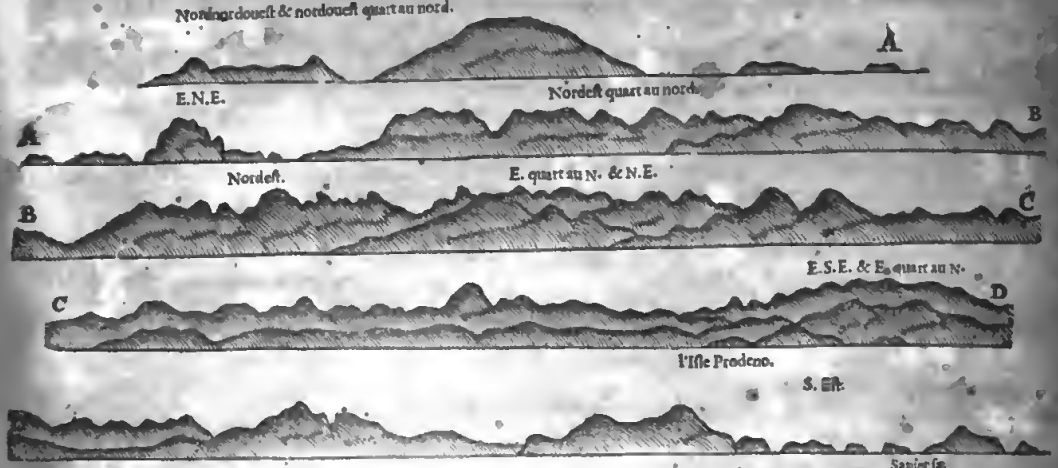
Nordeſt quart a l'eſt.



L'Iſle Prodeto.

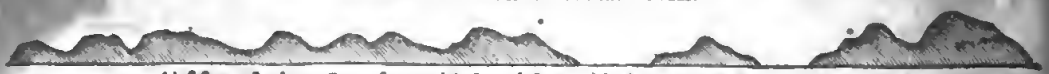
Ceci appartient au ſuivant, les A A l'un à l'autre.

Ainſi ſe monſtre la coſte de Morea entre l'Iſle Prodeno & le coin de Modon, comme il eſt en ces deux Figures ſuivantes contrefaict, quand l'Iſle Prodeno eſt nordeſt & la haute terre de Modon Eſt quart au zud, & quand vous eſtes 3 lieües de la terre. Lors Sapienza giſt zudeſt & zudeſt quart à l'Eſt de vous. La terre ici entre Sapienſa & Prodeno s'eſtend zud quart à l'Eſt, & nord quart à l'oueſt.

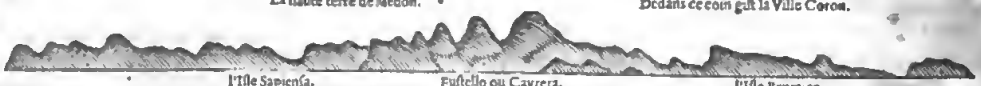


La terre au nord de Sapienſa ou Modon vers Zante, ſe monſtre comme ci-deſſus en ces cinq Figures eſt pourtraict, quand vous eſtes 3 ou 4 lieües de la terre. & que ces pieces de vous giſent ainſi, comme il en les precedentes Figures eſt contrefaict. Les cinq pieces pourſuivent les A A. B B. C C. & D D. l'un à l'autre.

Quand le cap Sapienſa eſt Eſtnordeſt & nordeſt quart à l'Eſt 14 lieues de vous, elle ſe monſtre ainſi, la haute terre de Modon eſtant à l'Eſt de la 16 lieües de vous.



Ainſi ſe monſtre le cap Sapienſa, quand il eſt nordeſt quart à l'Eſt 12 ou 13 lieües avec la haute terre de Modon à l'Eſt de la 14 lieües de vous.



Les Iſles Sapienſa, Cavrera & Venetico avec la terre haute de Modon apres de la nordeſt quart à l'Eſt de vous 4 lieües ſe monſtrent ainſi.

Ceſte terre giſt entre Coron & le cap Matapan, & appartient à la precedente & auſſi à la ſuivante de monſtration

Quand Sapienſa & Cavrera eſt nord & nord quart à l'Eſt, & le cap Matapan Eſt de vous, donc elles avec la terre entre deux ſe monſtrent, comme en les trois precedentes Figures ſont faictes.

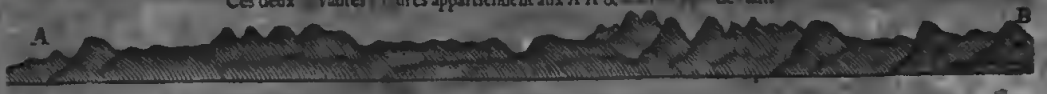
Ainſi ſe repreſente le cap Matapan, quand il eſt Eſt quart au nord environ 5 lieües de vous.

Quand le cap Matapan eſt nordoüeſt une lieüe & une lieüe & demy de vous il ſe monſtre ainſi, l'Eſcueil donc à l'oueſt giſt une eſpace hors de la au nordoüeſt & nordoueſt quart à l'oüeſt de vous.

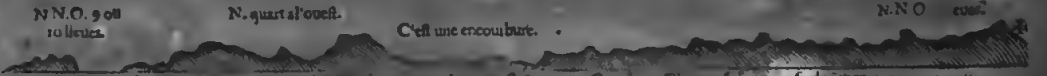
Le Cap

Le cap [illegible] estant au zudest de vous, [illegible] se monstre ainsi.

Ces deux [illegible] ventes [illegible] ures appartiennent aux A A & [illegible] de l'autre



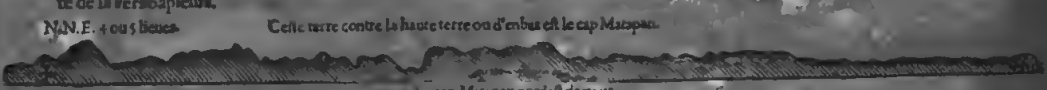
Quand [illegible] est au nord quart en oüest 8 lieues, & le cap Matapan à l'Est quart au nord & Est nordest environ cinq lieues de vous, ils se monstrent alors avec la terre entre deux, comme il est contrefaict en ces trois Figures precedentes.



Ces [illegible] Isle [illegible] la hune du mat, vous voyez encore plus de terre poignante de la vers Sapienza.

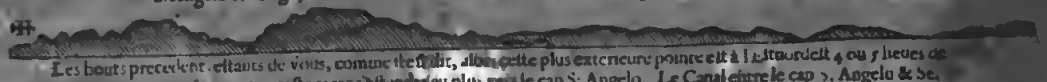
A [illegible] de ce [illegible] unt long [illegible] esloigne la terre [illegible] une grande entreseinte.

Ces deux Figures suivantes se doivent joindre à celle cy, les marques [illegible] habes estantes l'un à l'autre.



[illegible] e cap Matapan nordest de vous.

Quand ce haut mont aigu est au nordnordest 4 ou 5 lieues de vous lors le cap Matapan est au nordest de vous contre la terre haute en forme d'Isle, & en venant un peu pres de terre, la pointe Occidentale apparoist estre divisée de la terre ferme, laquelle est contremont, comme la pointe de Torebay en Angleterre, mais elle est environ si haute que Doodmans-hoott. De ceste partie de terre s'estend une grande Roche en mer, & quand on fait voile vers le Canal entre le cap S. Angelo & Serigo, alors vous laissez ceste Roche d'une bonne espace de dehors ce bout contremont.



Les bouts precedents estants de vous, comme il est dit, alors ceste plus exterieure pointe est à l'estnordest 4 ou 5 lieues de vous pouvez encore voyr ceste terre s'estendre au plus vers le cap S: Angelo. Le Canal entre le cap S. Angelo & Serigo est ainsi à l'Est de vous, le bout meridional de Serigo à l'Est quart au zud & Estzudest environ 9 lieues. Ceste terre de Matapan est cognoissable par les montagnes gisantes au nord du cap, lesquelles sont fort entrecoupées & pointues, vous voyez ces pointues montagnes rant au nord du cap que à l'Est, mais quand on est à l'oüest d'icelluy, & en printemps elles sont coutumierement couverte de neige, dont il est presques en la veue qui il soit la haute montagne de Candia, laquelle est en Eté & en Hyver couverte de neige.

Ceste haute terre est coutumierement couverte de neige.

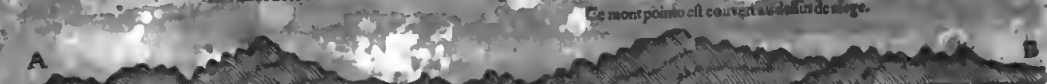
Cap Matapan au nordouest.

Quand le cap Matapan est au nordoüest de vous, & la haute montagne pointue au nord de la au costé d'Est au nordnordoüest, il se monstre alors en ce façon.

Nord. Nord quart en Est 7 ou 8 lieues. Ceci semble un trou.

Estant entre Sapienza & le cap Matapan, lors la terre là entre deux se monstre, comme il est faict en la precedente Figure, & des deux suivantes: assavoir, quand la haute terre de Matapan est au nordest de vous, ceste ronde colline gist au nord de vous, & elle s'apperçoit se separer de l'autre terre A à l'oüest de la on peut encore veoir en claire veine plusieurs collines du coupeau du navire. Il le semble pareillement contre la terre nordée des croix demeurer une Isle, & à l'Est au nordnordest de vous s'ouvrera trou, lequel (en navigeant vers le nord) est plus ouverte.

Ce mont pointu est couvert au dessus de neige.

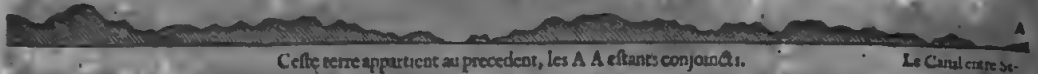


Ceste terre appartient au precedent, les A A conjoinctz, le aigu mont collineux est couvert de neige, quand il fust pourtrait.

Eſt nordeſt 5 ou 6 lieues. Le cap Matapan.

Ceſte terre encore ſe doit joindre aux deux Figures precedentes, les B B l'un à l'autre. Le co contremont au nord du C . M tapan eſt alors à l Eſt quart au nord, & Eſtnordeſt 5 ou 6 lieues de vous, & l exterieure pointe du cap eſt Eſt & Eſt quart au nord de vous, il eſt en façon d une Iſle, au zud de la vous voyez l Iſle Serigo à l'Eſt quart au zud de vous, comme auſſi la terre du Cap S. Angelo.

Le terre de Matapan, Le cap S. Angelo.



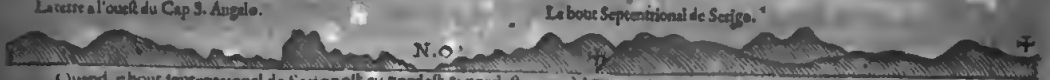
Ceſte terre appartient au precedent, les A A eſtants conjoincts. Le Canal entre Serigo & le C. An-gelo a l'Eſt & quart au nord.

L'Iſle Serigo. Eſt quart au nod & Eſtzudeſt. L'Ovo.

Ainſi ſe monſtre la terre en l'encourbure entre Ma a au & le Cap S. Angelo, & l Iſle Serigo, quand le Canal entre le Cap S. Angelo & Serigo giſt Eſt quart au nord, & le Cap S. Angelo Eſt quart au nord environ 8 lieues de vous. La plus ſeptentrionale pointe de Serigo eſt ant Eſt quart au nord de vous, lors s apperçoit le Canal comme ferme, car ceſte pointe & le Cap S. Angelo ſont alors l un derriere l'autre, mais quand on ſingle à la, alors il s'ouvre de ſoy-meſme.

La terre près du havre Rapa ou Rapani ſe deſcouvre ainſi, quand elle eſt au nord quart à l oüeſt de vous, aſſavoir, la pointe unie à l oüeſt du havre avec de deux collines, dans le pays. Aupres de la croix, là s'ouvre un havre derriere le bout de la preſcrite pointe unie.

La terre a l'oueſt du Cap S. Angelo. Le bout Septentrional de Serigo.



Quand e bout ſeptentrional de Serigo eſt au nordeſt & nordeſt quart à l Eſt, & le bout meridional à l Eſtnordeſt & Eſt quart au nord de vous, alors il ſe monſtre en ſorte, qu'on voit ci-deſſus, & en la Figure ſuivante. Le Cap S. Angelo & le prede bout ſeptentrional ſont alors d'une eſpace l une derriere l autre. Ou il y a croix, là c eſt le bout ſeptentrional de Serigo, & le Canal pour ſingler au Cap S. Angelo.

Le bout meridional de Serigo Eſtnordeſt & nordeſt quart en Eſt. L'Ovo au nord

Ceci appartient au precedent, & eſt la pourſuite de l Iſle Serigo.

C eſt la terre à l oüeſt du Cap S. Angelo, & elle appartient à la Figure ſuivante.

Le Cap S. Angelo. L Iſle Serigo.

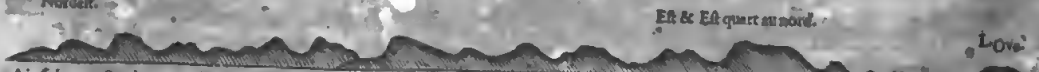
Ceci ſe doit joindre à la precedante Figure, les croix l'un à l'autre.

Le Canal entre Serigo & le Cap S. Angelo ſe monſtre ainſi, quand la pointe ſeptentrionale de Serigo eſt à l'Eſt, & le bout meridional au zudeſt quart à l'Eſt de vous. Alors le Cap S. Angelo eſt à l'Eſt & Eſt quart au nord de vous, avec la terre à l oueſt de la, comme il eſt contrefaict en ces deux Figures ſuivantes.

Nordeſt.

Eſt & Eſt quart au nord.

L-Ovo.



Ainſi ſe monſtre la terre, de Serigo, quand le bout ſeptentrional eſt au nordeſt, & le bout meridional à l Eſt & Eſt quart au nord de vous.

Quand la pointe meridionale de Serigo eſt à l Eſt quart au nord de vous, lors Serigo ſe monſtre ainſi.

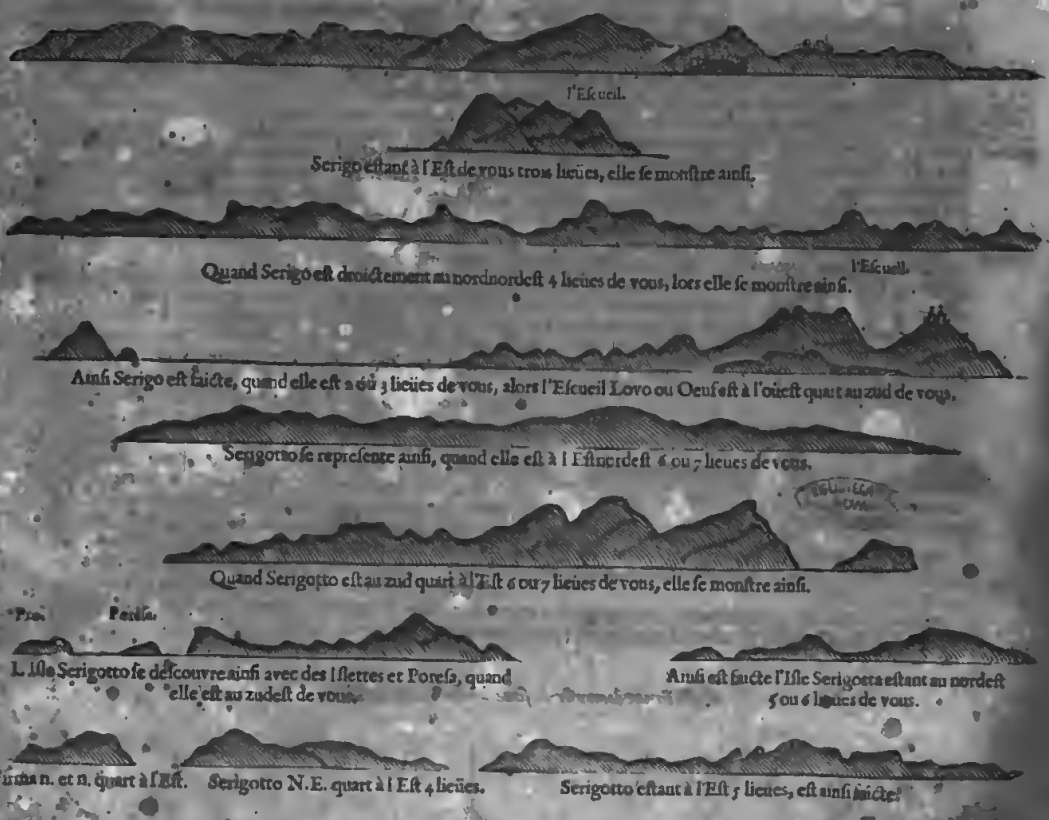
Eſtnordeſt.

Ainſi ſe monſtre l'Iſle Serigo, quand elle eſt au nordnordeſt 7 ou 8 lieues de vous.

l'Eſcueil

I. Serfou.
I. Sifanto.
I. Tino
NEGROPON TE
Negroponte
Micono
MOREA
Schiro
I. Andros
I. C A
Sira
I. MILO

Duytsche mylen 15 in een graad
Spaensche mylen 17½ in een graad
Engelsche en Fransche mylen 20 in een graad
Paschaarte
vande Zee Archipelagus,
alsmede verthoninghe vande
voornaamste Eylanden havenen
en Reeden darinne gheleghen
in grooter beslick
EYLANDT VAN SCIO
Lemnos
nu
Stalimene
Scopulo
METELINO.
NATO
LIA



La huictieſme demonſtance,

En laquelle.

La deſcripſion, qu'on peut paſſer par la Mer Archipelagus, & les Iſles eſtuées là dedans.

CEluy qui veut paſſer de par Archipelagus ou des Iſles Grecques tout vers la rue de Conſtantinoble, Metelin, Sio, Smyrne, comme aux autres places venant de l'oüeſt du Cap S. Angelo, il peut par divers Canals, & entre pluſieurs Iſles mettre ſon cours, veu des places; à qu'oy il veut eſtre, ou luy eſt poſſible à l'occaſion du vent. Sus ces toutes, on trouve deux tres habiles & meilleures places: la premiere (dont eſt l'uſage au pluſpart par Venitiens) ſe tire entre les Iſles Lea & Macronifi, & de la s'eſtend entre Andrea & Negroponte: tres prouffitable pour ceux qui navyguent à Conſtantipoble, ou à Metelin vers Eſt, & à Schiro, Schioppelo, Salonichi, la Golfe de Volo, ou à Zetogen à l'oüeſt. L'autre paſſage ſe tire entre les Iſles Serfon, & Sitanto, & alors de la juſques à ce qu'on paſſe entre Tino & Miconno, pour celuy qui fait voile à Smyrne, ou à place la environ.

Trois lieues au nord derriere la pointe de Cap S. Angelo il y a un grand Chaſteau ſous le commandement des Turcqs, lequel eſt au long blanc en la veue. Selon le dire de Pilotes Grecques il y a au devant une bonne Rade.

Celuy qui vient d'oüeſt du Cap S. Angelo, & qu'il veut paſſer entre Zea & Macronifi, fuette il ſon cours au nordeſt & nordeſt quart au nord, alors on va droictement entre ces deux Iſles, le Canal la entre deux eſt deux lieües large, pourtant qu'on voit les bords d'icelluy au nuict, quand il eſt nubileux ou l'air gros. En ce paſſage entre le Cap S. Angelo & Zea ſont des diverſes Iſles, aſſavoir, Caravi ou Maracaravi; Terra Pola ou Bella Pola, Falconera & S. Geroge d'Arbora, laquelle eſt nommée, de nos mariniers, comme auſſi des Anglois, le Chapeau de Cardinal.

Le Canal de Zea & Macronifi.

Caravi eſt de Cap S. Angelo au nordeſt ou quelque peu à l'Eſt environ 6 lieues, c'eſt un coin chauve & noir & va en baiſſant, preſque de la longueur de trois ou quatre navires, mais il eſt plus haut qu'une navire deſſus l'eau, & s'apperçoit au long comme une voile. Caravi.

Bella Pola eſt du Cap S. Angelo au nordnordeſt 7 ou 8 lieües; elle eſt une ronde Iſle ne pas grande, mais eſt haute, & ſe repreſente avec de deux rondes collines hautes, en forme des deux Iſles, ces deux Iſles Caravi & Bella Pola ſont diſtantes au nordnordeſt & zudzudeſt deux & demy ou trois lieues. Terra Pola.

Quand on ſingle avec le cours predit du nordeſt quart au nord et nordeſt depuis le Cap S. Angelo, alors vous allez entre ces deux Iſles Terra Pola et Caravi, et laiſſez Pola à menbord et Caravi à dextre-bord de vous, elles ſont telles, ſans aucunes bonnes dures, pour ce qu'on n'y a pas à meſtaire, ſi vous evitez de ſingler au deſſus d'icelles.

Falconera eſt diſtante de Caravi d'Eſt quart au Nord Falconera.

au nord quatre ou cinq lieues, laquelle aussi est belle tout à l'entour sans aucune ordure, mais elle est loing & assez à l'est ou de de hors ce passage.

Le Chapeau de Cardinal ou S. Iorge d'Arbore.

S. Iorge d'Arbore ou le Chapeau de Cardinal gist quelque peu au zuid du Cap Colomne & au zudoueſt quart au zuid de l'Isle Macronisi, c'est une Isle haute & bonne à cognoistre, au costé Septentrional elle est descendante en planure & au dessus y est collineuse & pointue, & elle surmonte les autres Isles situées là environ, à tant il est un bon signe. Pour cognoistre ce Canal entre Macronisi & Zea, on le laisse en venant du cap S. Angelo à tien-bord, & costoye tout pres de là.

Macronisi.

Celuy qui vient depuis le cap S Angelo, & qui il evide de tomber de nuict pres de Macronisi, sçaura il, qu'il luy est impossible de venir pres de Macronisi, sinon on costoye premierement pres de ceste Isle S. Iorge d'Arbora, en ce faisant on remarque facilement la difference: car Macronisi n'est pas haute, & au bout Meridional dementent deux Islettes, ces sont hautes & courtes, & se representent au travers de vous, comme cy est contrefaict.

Ces Islettes se semblent estre en la veue de distance d'un quart de Canon l'un a l'autre.

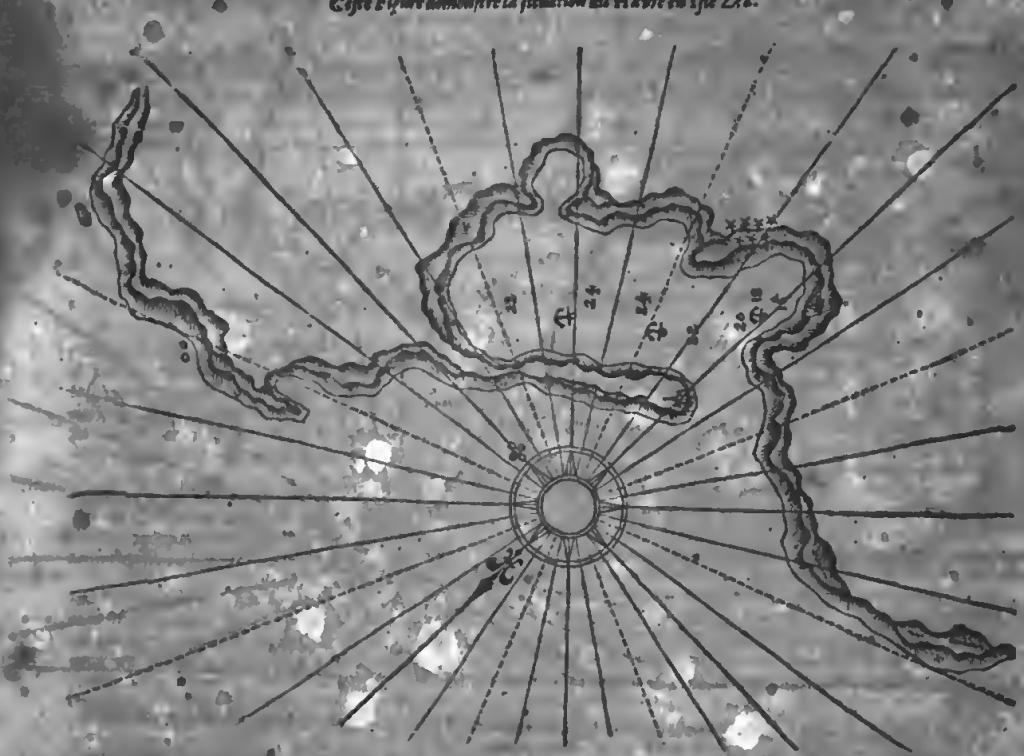
On navigue ces deux Islettes derriere le bout avec l'Eglise blanche au dessus, l'une est derriere le bout avant qu'on vient pres du havre de Zea.

Macronisi s'estend en la pluspart au nordnordest bien si d'Est & zudzudest plus à l'oueſt, & elle est droictement à l'Est du Cap Colomne, à l'oüest de là s'estend dedans le Goulfe d'Engia ou d'Athene.

L'Isle Zea est plus haut que Macronisi, au [illegible] Isle Fermina. En venant au zuid du cap [illegible] An[illegible], & estant au nordnordest de vous, elle est alors toute briefue en veue, & haute, mais Fermina est toute longue au travers de vous, & elle a au bout Septentrional en une bonne espace une grande bassure ou Valée: pareillement ont est adonc l'Isle Iura par le milieu du Canal entre Zea & Fermina laquelle est une Islette courte & mediocrement haute & elle est à l'[illegible] quart au zud du bout Septentrional de Zea d'environ trois lieues. Ce Canal entre Zea & Fermina a environ d'espace [illegible] & demie lieue.

Zea a au costé du nordoueſt un bon havre s'estendant au costé Occidental du bout Meridional vers le nord, & la pluspart au zud & nord, jusque à ce qu'on vient pres du havre, ou quand S. Iorge d'Arbora est à l'oueſtzudoueſt de vous, là s'esloigne la costé au nord vers Negroponte assavoir, être Zea & Macronisi au nordest quatre au nord & d'aucune fois au nordest, mais gueres loing. Quand on vient derriere la pointe pres du havre de Zea, lors les Isles predites sont toutes de dehors la veue, hormy de Macronisi & S. Iorge d'Arbore ou le Chapeau de Cardinal, laquelle est alors de ce havre differée à l'oueſtzudoueſt & Estnordest environ quatre lieües: & adonc Negroponte se monstre cinq ou six lieües au nord en une longue pointe devalante en planure. En venant aupres du havre de Zea, le bout Septentrional est alors au travers de vous, ou quelque plus en derriere, au nord de là la terre se recule à l'oueſt en une grande entrefente vers Negroponte, là ou on obtient une large space d'eau, jusques à tant qu'on est en Negroponte ou Andria.

Ceste Figure demonstre la situation du Havre en Isle Zea.



Pour sçavoir le havre de Zea.

Pour cognoistre le havre de Zea, si vous venez de l'oüest & par Zea, regardez d'une ronde pointe ou montagne avec une Eglise au dessus, l'ayant en la veüe, alors adonnez vous à la terre & courez tout pres de là tãdis que ce havre se represẽte, autrement vous le passerez facilement, pour ce qu'il y a un trou fort estroit. Au bout septentrional il y a une blanche Eglise, laquelle est une

une notable marque, où laquelle on doit entrer avec zud, ou dans le pays au havre il y a ſept moulins à la haute terre, quand vous avez ces moulins en la veüe, courez donc ſi loing qu'elles ſont zudeſt quart à l'Eſt de vous, & ſinglez juſqu'à la droicte ment, vous verrez donc la predite blanche Egliſe, il a là (comme eſt dict) ſur la coſte du nord du havre deſſus d'une baſſe coll neuſe pointe horaine. La coſte du zud du havre s'eſtend zudeſt quart à l'Eſt, coſtoye pres de la, & laiſſe la predite blanche Egliſe, qui eſt ſur le coin du nord au coſté du nordeſt. Venant entre ces deux coins du bout, on ſe doit ſingler incontinent pres le coin du nord avec un vent d'oüeſt, ſi vous voulez poſer au coſté du nord de la Baye. Au dedans de la Baye s'eſtend N. Eſt & zudoüeſt, & il y a au milieu vingt, vingt & deux, vingt & quatre braſſes profond: en navigeant au zud la Rade du coſté du nordeſt luy ſera meilleure: mais qui veut doubler au N. il ſe lie avec une cordeau coin du zudoüeſt de la Baye, & porte ſon ancre en mer, c'eſt là longueur d'un cable de la coſte quinze où ſerze braſſes de profond. Il y a au dedans de la Baye auſſi une Egliſe au coſté du zudoüeſt. On eſt en ce havre de Zea à l'abry de tous vents.

L'Iſle Macronoſi.

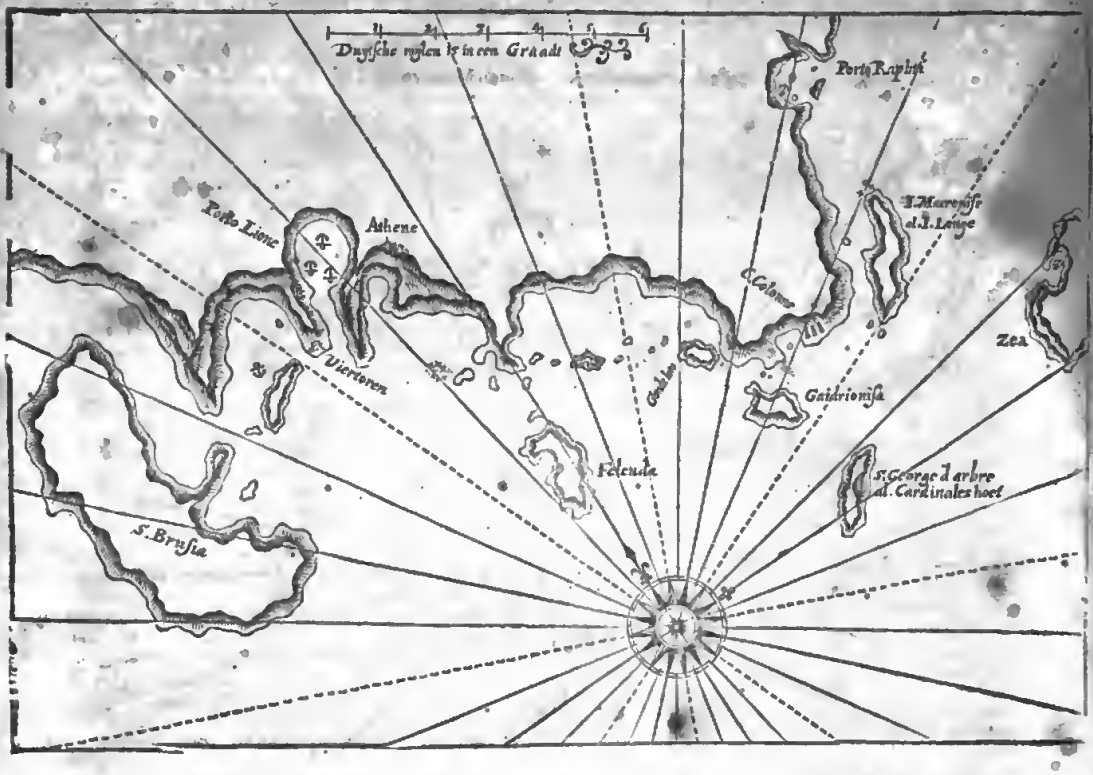
L'Iſle Macronoſi n'a pas aucunes havres cognües, lors vous pouvez à l'oüeſt de là, à ſçavoir, entre l'Iſle & la terre ferme pres le cap de Colomme, bien paſſer, & ci ſont aucunes places pour ancrer & eſtre à l'abry du vent d'Eſt & du nord. Mais de la pointe du nordeſt de Macronoſi ſont quelques ordures, deſquelles on ſe doit garder. Au n. de Macronoſi vous doublerez vers le coin, & n'y loing de là il a en l'écourbure un beau havre, appellé Porto Rapthe ou Raffeta. Au coſté du zud de ce havre il y a une ronde eſcueil en façon du pain de Cuiſinier, & droict au milieu devant le havre eſt encore un grand Eſcueil comme de l'Iſle, à laquelle vous pouvez doubler, & il eſt ici aſſez ſpacieux & profond. Droictement ſur ceſt eſcueil il y a un grand image de marbre, & il ſe paroiſt, comme ci eſt pourtraict.

Porto Hercole.

A l'Endroit au dedans ceſte Eſcueil y a encore un petit Eſcueil, il y a auſſi un image là deſſus, mais en entrant plus loing, adonc vous voyez une baſſe Iſle & belle tout autour, par tout navigeable, vous courez derriere la & poſez ci devant, où il vous plaiſt, il y a la profondeur de ſix, ſept & huict braſſes, & bon fond mollet, accreuie avec de l'herbe marine.

Ce havre eſt de la pointe du nord de Zea nordoüeſt environ ſoixante lieües, & du Canal entre Negroponte & Andrea oüeſt quarte en zud huict ou neuf lieües, & c'eſt un havre ſi bon & ſi ſolatoire que d'autres havres en Archipelago, pour d'avec le trouble temps y eſtre, & auſſi ſauver ſon Navire de ſempeſte.

La Carte du goulfe d'Angia ou d'Athene.



Le havre d'Athene. Porto Lion.

Au zud de Colomme vers l'oüeſt ou vers le nord en la Golfe d'Angia eſt le havre d'Athene, appellé Porto Lion. Environ deux lieues à l'Eſt de ce havre eſt un chateau ſur la haute montagne, lequel eſt bien à cognoiſtre. Inſtement dans ce havre Porto Lion eſt un Lion du blanc Marbre, & de la notable grandeur, c'eſt un œuvre fort admirable à veoir, duquel ce havre a maintenant ſon Nom. Là auparavant a eſté la plus claire Ville d'Athene, laquelle eſtoit la Mere de toute doctrine & Science, en ce lieu là on ne voit rien que ſauvage comblé de pierres.

Le havre s'eſtend en entrant nordnordeſt, en le commencement du havre il y a une Eſtroit, mais là dedans s'eſt aſſez large & ſpacieux, & bien pour cinq cent navires, & bonne profondeur de dix braſſes. On peut ici poſer par tout ſans meſfaire. On n'y charge que Valenie & de la laine de brebis.

A l'endroit de l'oueſt du ce havre giſt une petite Iſlotte, là vous

la vous pouvez poser dessous, & à l'abry de tous vents, la derriere il y a dix huict brasses de profondeur. Sur ceste Isle o habite personne, mais pour du bois à brusler il y en a assez pour ceux qui en ont affaire.

Droict vers l'Est de ce havre gist une grande encourbure, là où il y a un bon havre. Entre ce havre & l'Isle Feleuda gisent beaucoup de roche les plus grande partie dessus l'eau, & les autres à fleur d'eau. L'Isle Feleuda gist vers l'ouest avec le Cap Colomne environ trois lieües d'Almagne. Entre le Cap & l'Isle Gaidromisa, là on peut ancrer à huict, neuf, dix & douze brasses bon fond.

Au coin du Cap il y a aussi un havre enfermé, là il y a une petite Isle devant. Dessus le Cap gisent dix ou douze haute colomne de Marbre blanc duquel en porte le nom, il y a eu jadis (ainsi qu'on peut veoir au demeurant) un tres magnifique Bastiment.

De l'Isle ou Canal de Zea jusqu'au coin du nord d'Andrea ou jusqu'au Canal d'entre Negroponte & Andreo, est le cours nordest quart à l'Est sept ou huict lieues, le dit Canal est large environ une lieue d'Alemagne. Les Veniciens qui veulent estre à Constantinopole, ou Smyrne ou Sio passent contumierement par là.

Entre Andrea & Tino vers le coin d'Est d'Andreo, il y a aussi un Canal large d'une lieue & demie, là ou on peut aussi naviguer au travers. Si vous venez de Zea avec un vent de zud, & naviguez au travers, adonc tenez vostre cours vers le bout de nord de Iura Est quart au zud, & du bout du nord de Iura encore plus outre Est quart au zud plus vers l'Est, vers le Canal present. Quand vous venez navigeant de Zea, lors vous ne voyez d'ouverture, mais semble estre terre ferme l'un à l'autre, mais poursuivant vostre cours adonc s'ouvre le Canal de luy mesme, & est environ lieue & demie de largeur, & s'estend à travers nordest. Quand voulez naviguer au travers tenez cours au milieu ou plustost plus proche d'Andrea, car pres de Tino gist une Roche dessous l'eau, mais gueres loin de terre.

Estant passé le Canal, & vous desirez estre à Sio, adonc est le cours vers le bout du zud de Zio Est quart au nord dia ou onze lieues.

Le Costé de znd-oüest d'Andrea s'estend (du Canal entre Andrea & de Tino) nordoueſt quart au nord, & nordnordoueſt environ trois lieues, jusqu'à trois ou quatre petite Islettes qui gisent un peu d'Andrea, & de la d'aucune fois nordnordoueſt, Nord, Nordnordest & du long du bout du Nordnordest.

Dessous le bout d'oueſt d'Andria, il y a aussi un havre ou Rade, mais fort rocheuse & porreuse, & d'autant qu'il ne peut refortir de la avec bon vent, je vous conseille de n'y point poser, il vaut mieux retourner à Porto Rafte ou bien au havre de Zea, on gist là asseuré, & on peut sortir avec tout bõs vent.

Depuis le bout du nord d'Andrea jusqu au bout du zud de Sio est le cours Est quart au zud douze ou treize lieues, mais les Caloyers gisent du bout de nord predit d'Andro differees d'Est-nord-est cinq lieues.

Pour ſcauoir entre Serfo & Sifanto.

Voulez vous naviguer du Cap de Sainct Angelo à Sio ou Smyrne, & passer entre Serfo & Sifanto: adonc tenez vostre cours avec un vent du zud ample hors du Cap d'Estnordest ou un peu plus du nord, & cela vous menera entre Falconera et Antimilo. Lors que vous serez passé Falconera, adonc tenez vostre cours plus au nord à sçavoir nordest quart en l'Est, ce cours la vous menera entre Serfou & Sifanto, mais avec un vent du n. & à celle fin de point tõber au dessous du Canal, il est meilleur de naviguer du Cap avec un vent nordest quart en l'Est, entre Falconera & Caravi, & ce cours la vous menera droit entre les 2 Isles environ une demi lieue vers zud de Caravi, & estant une demi lieue au dessous ou plus vers nord Falconera. Vers nord de Falconera, adonc allez Estnordest, donc vous tomberez droict entre Serfou & Sifanto. Ces Islettes comme Falconnera, Caravi, Milo sont raisonnablement à cognoissre. Quand vous venez du Cap, alors vous avez premierement Milo en veue, icelle est differée du cap d'Est quart au nord & d'Estnordest, c'est la plus grande & plus haute, & se monstre premierement en deux haute montagne, laquelle celle du zud, est la plus grande. Antimilo est separée du Cap Estnordest, & oueſt zuloüest, c'est une petite Isle ronde, laquelle on peut bien veoir de huict ou neuf lieues, & gist au costé de nord-oueſt de Milo, droit devant le havre de Milo, & se monstre comme une montagne ronde, Falconera est la plus basse de toutes & est dechiquetée. Caravi est petit & apparoit comme une voile.

Milo.

Au costé de nordoueſt de l'Isle de Milo il y a un beau havre là où on peut estre à la bry de tout vent, il s'estend zudest & z. Est en zud, & du nordoueſt & nordoueſt quart au nord, & on faut sortir la dehors avec un vent d'oueſt, ou du plus moins avec un vent du nordoueſt.

Comme on entrera au havre de Milo

Voulez vous entrer au havre surdict venant d'oüest adonc navigez entre Milo & Antimilo, jusques à ce que vous venez devant le trou le bord d'oüest du havre, là est rouge & fort en biese, on entre par la tour contre vers zudest & vers zudest quart au zud, jusques à ce qu'on vienne au coin de dedans, faites cours au tour du coin vers l'Est & polez la droict à travers de ce cabane de pescheurs, qui gisent au costé d'Est à onze ou douze brasses: mais ne courez point trop vers le zud ou vers l'autre costé, car le fond n'est pas bon & est aussi porreux. On peut poser là convenablement en trois place, comme on peut veoir au havre selon la pourtraicture en la Carte marquée avec des Ancres.

Mais joignant les maisonnettes de Pescheurs vers le costé de l'Est comme sur dict, là il fait meilleur poser, la on peut poser si pres on si loing qu'on veut. Il y fait bon & clair par tout, on peut aussi poser au costé d'oüest du trou, attaché avec une corde à terre, & un ancre en mer, mais il n'y fait pas bon estre d'un vent de nord, par ce que la mer roule fort, & aussi il y a un banc de roches dessous l'eau la portée d'un Canon ou environ, mais il y a bien quinze ou seize brasses d'eau de profond.

Au dehors du coin de Nordest du havre gisent deux roches s'estendant du coin jusques à Antimilo, on peut naviguer entre les 2 roches sans apprehention, mais entre les 2 roches il y fait salle & porreux, aussi qu on n'y peut point passer.

La dite Isle de Milo est tres bonne a cognoistre au deux grãde montagne predicte gisante au costé d'oüest de l'Isle, & au costé d'Est gist aussi une montagne, là où il y a aussi un Chasteau basti dessus, & on peut aussi veoir de loing les maisonnettes, qui sont aupres, & aussi est bon à cognoistre Antimilo & Falconera, deux Islettes qui sont à l'Est zudest de l'autre, & s'estendent vers le havre sur dict. Antimilo gist sipres du havre de Milo, que quand on est dedans il ferme le havre, & alors on ne peut veoir de mer.

Rade d'Argentera.

Au costé de zudoüest de Milo il y a une belle Baye sablonneuse, il y a la bonne rade pour un vent de nord & vent d'Est & pour un vent Nordest, guere loing de terre il y a bien vingt, vingt & un, vingt & deux, vingt & trois & vingt quatre brasses profõd tout beau fond de sable, mais un vent d'O. et Z. ulo y fait point bon estre à cause que vous avez basse coste.

Argentera.

Vers le costé de nord de Milo gist l'Isle Simbolu ou Timolu qu'on appelle aussi Argentera. Entre Milo & ceste Isle il y a aussi bonne Rade. Voulez vous poser là a la rade, courez entre Milo & Simbolu, & cela tout du long Milo, adonc vous apercevrez une petite Eglise blanche, posez là joignant l'Eglise ou au travers à treize ou quatorze brasses, ceste Rade est appellée la Rade d'Argentera.

Rade sous Milo.

L'Isle de Serfou n'a qu'un havre, lequel gist au bout du zud ou z.e. de ceste Isle voulez vous naviguer dans le havre, vous y trouverez au coin du zudest de l'Isle une roche, & vers l'Oüest est le Hâvre, courez adonc vers l'Oüest proche la Coste, & adonc vous appercevrez une petite Eglise blanche,

courez

[illegible] jusques a ce joignant le [illegible] a donc devers l'ouest [illegible] poſez la ſur [illegible] cinq, quatre ou trois braſſe, a [illegible] d'une petite Iſle blanche qui eſt dans le havre en une vallée. Il ſant ici bon poſer pour des navires qui veulent naviger vers l'Eſt, mais les navires qui deſirent eſtre ou naviger vers l'oueſt, ceux poſeront au l'autre coſté du havre, à ſçavoir au coſté d'Eſt la ou eſt l'ancre, a celle fin d'en mieux repartir.

Sifanto. L'Iſle de Sifanto auſſi un havre au coin du zud entre le coin & une petite Iſle, ſi vous voulez poſer ici venant d'oüeſt, courez adonc au coin de zud de l'Iſle & louvez au tour du coin qui eſt en devers l'Eſt ou devers nordeſt, la vous verrez la petite Iſle preſente, courez entre la dite Iſle & Sifanto, & poſez la ſur 12, 13 ou 14 ou 15 braſſes; portez donc une corde a la dite Iſle & vous y attachez, ce havre ci eſt auſſi bon pour des navires qui deſirent d'eſtre en l'Eſt.

Eſtant entre Serfou & Sifanto, & que vous deſirez naviger entre Tino & Micono, adonc poſez voſtre cours nordeſt quart en l'Eſt & Eſt nordeſt, en devers le bout du zud de Sira, & de Sira en l'Eſtnordeſt devers le Canal entre Tino & Micono. Droit au paſſage entre le Canal de Serfou & de Sifanto, & de Tino & de Micono, & droit zudeſt du mitan du bout de zud de Sira, vers l'Iſle de Pares giſt une grande roche nommée Lavato, ceſt une roche balle, qui eſt fort pen de ſus l'eau, & qu'ainſi de nuict au temps obſcur; il y faut bien prendre garde, mais elle eſt nette tout au tour, & on peut naviger au tour des deux coſtez; donc c'eſt le meilleur pour ceux qui veulent naviger de Serfou vers Tino & Micono, ou de Micono vers Serfou & Sifanto, qui ne coure guere loin de Sira, mais pluſtoſt tout proche, a celle fin d'eviter la dite roche.

Sira. Laroche Levato.

Havre de Sira. Au coin de zud de Sira giſt auſſi une grande roche, laquelle eſt rouge en veue, & de façon comme en crochet, & au bout de zud fort en bieſe & en devers nord fort en applaniſſant preſque de meſme que Portlant en Engleterre.

L'Iſle de Sira a auſſi un havre au coſté de zudeſt de l'Iſle, & il y giſt trois ou quatre petite Iſle en l'entrée, le havre giſt droit au nord de la roche rouge deſcrite qui eſt en crochet.

Voulez vous naviger en ce dit havre, courez entre la roche & l'autre Iſle Gadromie laquelle vous laiſſez a droit et la roche deſcrite a gauche, donc eſtant au plus proche de Gadrouſe, lors vous verrez la Villette d'Aiproue giſante ſur la terre haute.

Courez droit vers la Villette, juſques a ce que vous venez un peu dedans l'entrée, adonc louvez un peu devers nord & poſez la vers la coſte de nord ſur 5, 6, 7, 8, 9 & 10 braſſes, comme il vous plaira. Ce havre s'eſtend la plus part devers nordoueſt, & il faut ici bon poſer pour ceux qui deſirent eſtre vers l'Eſt, mais point pour ceux qui veulent eſtre vers l'oueſt.

Calipodi et Serfoupodi. Au devers nord de Serfu, a ſçavoir entre Fermina & Serfu l'on y peut naviger, ſi vous y voulez naviger au travers, courez adonc Eſtnordeſt entre les Iſlettes Calipode & Serfoupodi, ceux qui giſent vers nord ou vers l'Eſt de Serfou, & de la outre vers Eſt quart au nord juſques vers le bout du zud de Sira, eſt pres de Sira, & vous voulez paſſer entre Tino & Micono, allez donc droit en l'Enordeſt, mais courez plus proche de Tino que Micono a cauſe des Schilles (cela ſont les Iſlettes qui giſent en l'oueſt de Micono) car elles ſont fort baſſes & y ſi eſtend quelque rochettes en mer. L'on paſſe (naviganet devers nord) a tienbord. Entre Tino & Micono il y a environ une lieue de Hollande de largeur.

Tino et Micono Schilles.

L'Iſle de Tino n'a point de havre enfermé la ou on puiſſe cacher des navires, a cauſe de l'eſtroiture du havre, mais aucunes rade deſcouverte.

Si vous voulez poſer deſous Tino a cauſe des vents de nordoüeſt, adonc courez au coin de zudeſt de l'Iſle, il y a la une Baye ſablonneuſe la ou on peut poſer ſur 15, 18, ou 20 braſſes

[illegible] tout gi[illegible] entre [illegible] peu plus en [illegible] tour de [illegible] ve[illegible] pour un vent [illegible] a travers d'une v[illegible] e Iſle [illegible] haute montagne, & [illegible] le commandement de [illegible] cauſſens.

Rade de Micono. Micono a une rade derriere le coin de nordoüeſt, ſi vous en venant de l'Eſt [illegible] & y voulez faire rade, adonc courez devers le coſté de nord de Micono tout au long jusques a ce que vous venez au coin plus vers l'oueſt de l'Iſle, louvez la autour & naligez vers le Village & poſez la ſur 13 [illegible] ou 2[illegible] braſſes, il y a la bon fond & vous ſerez la a la bry de nord, nordeſt, d'Eſt, zudeſt, zud, zudoueſt & oueſt, mais pour un vent d'oueſtnordoueſt & de nordoüeſt ceſt ici une terre baſſe, mais vous pouvez entrer avec voſtre navire auſſi avant en dedans que vous eſtes a labry de tout vents, les Italiens y tiennent ſouvent leur reſidence d'hiver.

De Tino & de Micono juſqu'au bout du zud de Sio, ou de la roche Venetico, qui eſt aupres du bout du zud de Sio, eſt le cours en l'Eſtnordeſt 11 lieues.

Le bout du zud ou le coin de zudoüeſt de Sio eſt differé de Tino & Micono d'Eſtnordeſt 10 lieues, mais du bout du nord de Andria en l'Eſt quart au zud 13 lieues. au coſté d'oüeſt de Sio il y a beaucoup de tours ſcuriere.

Aupres le dit coin de zud ou coin de zudoüeſt de Sio, giſt une grande & haute roche appellée Venetico, laquelle on aperçoit bien toſt en veue, quand on approche de Sio, & eſt en mer une bonne partie de terre.

La dite roche eſt nette tout au tour, comme auſſi la terre tout joignant, & qu'ainſi on y peut naviger & paſſer entre deux ſans meſfaire, mais il vaut mieux de courir autour vers le zud, afin que par temps calme ou autre vous ne veniez a aborder.

Venetico. Le coſté de zudeſt de Sio (a ſçavoir de la roche deſcrite Venetico juſqu'au Canal entre la terre ferme & Sio) s'eſtend environ lieüe & demie nordeſt & zudoüeſt.

Quand vous venez au tour du coin, adonc navigez vers nord devers la Ville de Sio, juſques tout joignant le Cap S. Helene, lequel eſt un coin rouge, & giſt un peu au devers du zud de la Ville, il y a une longue groſſe tout ſcuriere deſſus, retirez vous la tout joignant un peu de la coſte, car la s'eſtend une pointe en planure laquelle il faut eviter.

Cap S Heleni. Quand vous eſtes paſſé le dit Cap, adonc vous voyez la Ville courez adonc vers icelle, & y poſez devant ſur 20, 18, 16 ou 15 braſſes, mais le fond y eſt fort molet, & n'eſt que fange, & qu'ainſi il n'y faut point trop bon poſer quand il vente un peu, & principalement avec vents de nord, car alors les Ancres ne peuvent pas bien tenir: mais au devers du nord de la Ville, ou bien droit au nord du Chaſteau qui eſt au bout du nord de la Ville, giſent deux ou trois mouhns, la tout joignant a la portée d'un Canon de la coſte eſt meilleur poſer, & bon fond ſur 20, 16 ou 12 braſſes, ainſi comme il vous plaiſt.

La ville de Sio. Celuy qui veut naviger dans le havre de Sio, il faut qu'il courent proche la tour ſcuriere qui eſt en l'eau droit devant la Ville, a ſçavoir a plus pres la longueur d'un navire en devers nord, en navigeant tout proche les roches, laiſſant la dite tour a bacbort & les roches a tienbord de vous, car il y a la le plus grand d'eau.

Porto Delfin. Vne petite lieüe de Sio en devers ſeptentrion giſt un beau havre appelle Porto Delfin, ainſi nommé parce qu'il eſt preſque au bout de l'Iſle. En navigeant de la Ville de Sio le long de terre, l'on le peut ayſement apercevoir: il y a une petite Iſle devant ce havre (la ou il y a de bonne eau douce) nommé S. George, par ou on entre dedans ſoit autour de zud ou du nord, a quel coſté qu'on veut, il y faut tout partout clair & net, ainſi qu'on n'y peut meſfaire, ci ce n'eſt que vous navigez ſur terre par negligence: l'on peut naviger auſſi avant en dedans que l'on veut, & s'atacher avec des cordes a la coſte du nord ou de zud, & un ancre en mer.

Droit au mitan de ce paſſage il y a un ſec duquel on ſe doit

garder, là il n'y a que neuf ou dix pieds d'eau. On eſt là à l'abry de tous vents. De là juſques au bout Orientalde Sio il y a environ une lieue d Hollande.

Aguntte & Spalmentori. Celuy qui veut naviguer de Sio juſques à Smyrno, à l'Eſt de l'Iſle Agunte ou Spalmentori, qu'il prene ſon cours à l'Eſt-nordeſt, lequel le menera pres des demonſtrations d entre Agunte & la terre ferme de Calaberno, & de là vers le Cap Calaberno (c'eſt le coin Miridional du Gouſfe de Smyrno) le cours eſt nord quart à l'Eſt.

Mais celuy qui veut paſſer à l'oüeſt d'Agunte, à ſavoir entre Sio & Agunte, qu'il aille de la Ville de Sio nord quart à l'Eſt, tout pres de Sio, cela le menera entre Sio & Agunte, mais tenez Sio plus proche que Agunte, car Agunte ou Spalmentori eſt à l'entour ſalle.

L'Iſle Agnoſia ou Agunte eſt une baſſe Iſle & verde, pareillement ſont les deux ou trois petites Iſlettes, qui giſent au bout d oüeſt, qui ſont verdes & baſſes.

Entre l'Iſle Agnoſia ou Agunte & l'Iſle ou Eſcueil Strovele, qui giſt du bout d oüeſt de Sio au uord, il y a plus d'eſpace que demie lieue d Italie, ou la largeur d un Canon: on y peut paſſer ſans domage, vous laiſſez l Eſcueil Strovele à babord & les deux rondes Iſlettes ou Eſcueils à tienbord de vous, là il y a 50 ou 60 braſſes de profond. Et droit dedãs pres de l Iſle Agnoſia il y a 15 & 20 braſſes beau fond, juſques à ces deux Iſlettes preſcrites qui giſent au bout d oüeſt d'Agnoſia, à tant qu'on y peut bien ancrer & faire Rade avec un vent du nord. De l Eſtroit d'entre Agunte & Sio, au cap Calaberno, c'eſt le bout Occidental du Gouſfe de Smyrno, le cours eſt Eſtnordeſt & nordeſtquart à l'Eſt environ deux lieues.

Quand on vient de Smyrno ou Calaberno, & qu'on veut ſingler à Sio, alors il ſemble comme ſi il y avoit pluſieurs trous pour y paſſer, à cauſe de quantité d Iſles qui ſont entre Calaberno & Sio; & auſſi que les Iſles d Agnoſia ou Spalmentori ſont baſſes, mais on doit toutes les laiſſer à babord, & courir à l'oüeſtzudoüeſt & zudoüeſt quart à loüeſt, a ce qu'on vienne pres de la haute terre de Sio, & donc paſſez là tout le long, en laiſſant l Eſcueil de Strovele à tienbord, & Agunte avec les deux ou trois Iſlettes à l'oüeſt de là à babord de vous, & de là zud & zud quart à l'oüeſt vers Sio.

C. Calaberna. Si vous voulez naviguer de Smyrno, en venant de Sio, ou de la mer au nord de l'Iſle Sio, & auſſi y au nord de Conſtantinople entre Metelin, adonc vous allez premierement au Cap Calaberno ou Caraberno, c'eſt le bout Occidental du Gouſfe de Smyrno, un haut coin cognoiſſable, mais la terre vis à vis de là, c'eſt le bout ſeptentrional ou oriental du Gouſfe de Smyrno, à ſavoir, la terre de Fogie Nova, & il n'eſt pas ſi haut, mais un gris coin ſteril avec beaucoup de blanches taſches ou ſentes à quoy il eſt fort bon à cognoiſtre, on laiſſe ceſte terre à babord, quand on vient de Metelin, & ſingle au Cap de Calaberno.

Fogia Nova.

Quand vous eſtes pres du Cap de Calaberno, alors metez voſtre cours au zudeſt, à ce que vous avez l Iſle d Eglenes au coſté; à ſavoir, à tienbord de vous, & ne navigez plus au zud, autrement vous tomberez, à l'oüeſt de ceſte Iſle predite (c'eſt entre l Iſle & la terre ferme de Calaberno:) là il n'y a point bon paſſage, & principalement en temps obſcur & de nuict.

Il y a Eglenes.

Ceſte Iſle Eglenes (qui eſt ainſi appellée des Fribu d'Angleterre) giſt environ 2 lieues du Cap de Calaberno, au mitan de la Gouſfe de Smyrno, elle eſt une longue Iſle eſtroit, & mediocrement grande. Navigez, tout pres de long de la coſté & evitez la coſte ſeptentrional, car de là s eſtend une grande Plaine longue vers la coſte Meridionale; laquelle eſt partout terre enfonſe avec beaucoup de pointe & queues emmée, derriere leſquelles on peut naviguer, pour ce on ſe doit garder de cela. La coſte Septentrional, là ou s'eſtend la Plaine eſt toute terre baſſe avec de arbres, & eſt preſque [illegible] à ce qu'on voit premierement les arbres & après la terre. Auſſi giſent en ceſte Plaine aucunes places deſſus l eau me des Iſles ou les trouve au coſte oriental, & on le laiſſe giſer en montant à Smyrno a babord. Au zud de ceſte premiere Iſle preſcrite ou de plus en la Gouſfe giſent encore pluſieurs Iſles, là ou on peut auſſi faire Rade pour vents du nord, pour celuy qui veuſt eſtre de dehors, principalement entre l'Iſle plus meridionale & la terre ferme, là il y a meilleure Rade, & partout net. On laiſſe toutes ces Iſles en montant à Smyrno à tienbord.

Rade à Eglenes.

Quand vous avez paſſé la premiere Iſle, ou l'avez au coſté, adonc ſe demonſtrent deux hautes montagne ou les appelle les deux Freres, naviguez à ceux au zudeſt quart aſi zud, par les Iſles d Eglenes & la grande Plaine, à ce que vous venez pres de terre haute au coſté meridional, il y a environ 6 lieues, il y a en ce paſſage d entre les Iſles & la Plaine preſcrite vingt, vingt & deux & vingt quatre braſſes fond mollet, environ l eſpace d'une lieue. Quand vous venez pres de la haute terre ou la coſte meridionale, adonc covrez là tout le long juſqu'au un coin plain qui s'eſtend de la coſte de zud à la Plaine predite, là il ſe fait eſtroit, à ſçavoir, entre ce coin & la Plaine, ainſi que là profondeur n'eſt point plus que la portée d un arc large.

Coin plain.

En ce paſſage, tout le long de la coſte haute, environ une portée du canon de la coſte, là vous ne trouverez moins que vingt braſſes, mais joignant le coin, quand vous venez en le deſtroit, là il n'y a plus de profond que ſix, ſept & huict braſſes. Naviguez tout pres de la coſte meridionale juſques à longueur d'un cable, ou la trattée d une pierre, alors vous ne pouvez mesfaire à la Plaine.

De ce coin uni ou bout bas, joignant l Eſtroit juſques à la Ville de Smyrno, les cours eſt à l Eſt & Eſt quart au nord environ trois lieues.

Quand vous eſtes paſſé ce predict eſtroit, & naviguez à Smyrno, alors il faut qu ou ſe garde d un bancq ſec, qui s'eſtend à l Eſt de ceſte grande Plaine.

Entre Smyrno & ce predit coin bas au droit paſſage il y a la profondeur de 9 ou 10 braſſes, c'eſt fond mollet, mais quand on viẽt trop proche de ce banc, & auſſi la terre ferme au coſté meridional, adonc il ſe fait dur, mais on doit eſtre tout pres de la coſte au coſté meridional, avant que on ſeut ceſte dure, a ce que auſſi en la terre s'apperçoit de nuict.

Devant Smyrno on poſe ſur ſept, huict, neuf ou dix braſſes de profondeur, le fond eſt mollet.

Si vous voulez derechef naviguer au dehors de Smyrno, adonc il faut qu'on ſe garde bien de nuict ou en temps obſcur de ne ſingler à la coſte, cela on peut ſçavoir à cauſe du fond dur, comme il & preſcrit. Une partie entre ou à l Eſt ce coin uni, s'eſtend auſſi un ſec ſablonneux de la coſte meridionale, mais on y peut doubler à la ſonde, & cela juſques au coin.

Pour Naviguer au dehors de Smyrno.

Quand vous eſtes paſſé l'eſtroit, adonc naviguez une bonne eſpace le long de coſte meridionale ou terre haute, à tant que les dites montagnes hautes (à ſçavoir, les deux freres) ſont au zudeſt quart au zud de vous, covrez alors au nordoüeſt quart au nord vers les Iſles d Eglenes, & tout pres d'icelles, & donc conſequemment au Cap de Caraberno.

On charge à Smyrno du Cotton, Fillado, des Tapis, & quelque ſoye. Smyrno a aſté du temps paſſé une Ville grave mais à preſent elle eſt preſques detõbée a rien; on y voit, encore beaucoup d'antiquitez, de grands baſtiments, voutes, colomnes de marbre & muralles d'excellente groſſeur, à quelles marques on penſe facilement la magnificenſe de ceſte Ville au devant. Au coin d Eſt de la Gouſfe de Smyrno giſt Fogie Nova, là ou il y a bonne rade pour touts vents; & treſpropre pour ceux qui ne peuvẽt monter la Gouſfe à cauſe du vent cõtraire.

Fogia Nova.

le cout

le coin de zud de la terre de Fogie [illegible] en diſtance du Cap Calaberno à l'Eſt environ trois lieues nord de là environ à l'Eſtnordeſt.

Ceſte Ville ou Rade eſt fort bonne à cognoiſtre par ſix ou ſept moulins qui ſont joignant la Ville ſur la terre haute.

La Pourtraicture des Iſles, & de la Rade devant Fogie Nova.

Rade devant Fogie Nova.

Devant Fogie Nova giſt aucunes Iſles, l'on en fait Rade derriere, la plus grande & la plus longue giſt en devers nord de la ville, laquelle a au bout vers nord un coin rouge en bieſe a quoy on le peut cognoiſtre, & du bout du zud s'eſtend une grande & longue Planure pierreuſe dont vous en voyez beaucoup (a ſçavoir des pierre) hors de l'eau.

Devers l'oüeſt de la dite planure pierreuſe giſt encore une Iſle nommée S. George, mais vers zud de S. George & la planure preſcrite giſt encore quelques Iſlettes, en façon qui ſont dans la carte marquée avec A B.

Voulez vous courir ou eſtre ici à la rade, navigez par devers zud ou devers nord de S. George, comme ainſi que le vent & temps le preſente. Voulez vous naviger au tour de S. George, adonc ſinglez entre S. George & la longue & rouge Iſle, juſques tout proche la dite planure pierreuſe, vous y pouvez naviger auſſi pres que vous voulez ſans meſfaire, car le fond y eſt en cave & profond aſſez. Navigez tout du long du dit ſec ou planure juſques au bout, & louvez au tour du coin vers nord juſques derriere la planure, & poſez la ſur quatorza ou quinze braſſes, il y a la fond mollet, & tant plus proche terre tant plus profond, & vous pouvez venir auſſi proche du ſec ou planure que vous y pourrez jeter une pierre deſſus.

Voulez vous faire rade au devers du zud de S. George, adonc navigez entre S. George & l'Iſle qui eſt marquée de l A droit a la planure pierreuſe, & venant auprés courez au tour, & poſez la comme ſuſdit. L'on ne peut point paſſer entre la grande Iſle & la terre ferme, & il y a encore une petite Iſlette entre deux, & il y fait profond à tous les deux coſtez, qu'ainſi il n'y a que deux ou trois pieds d'eau. Il y a ici la meilleure commodité pour avoir des pierres pour arener voſtre navire que vous pourriez trouver au monde, pour ceux qui veulent charger du Catron, qu'ainſi que les navires qny veulent charger a Smirne, ſe pourvoye ici coutumierement de pierres, il y a auſſi de l'eau traiſche en abondance.

L'on peut auſſi bien poſer entre le dit ſec a ſçavoir entre la preſcrite planure & S. George, mais les vents d'oüeſtnord-oüeſt, nordoueſt, nord & nordnordeſt y vente ouvertement en dedans, mais on eſt a la bry de tous autre vents.

Fogie Vechia.

Du C. Calaberno ou Caraberno vers le Chaſteau entre Meſelin & la terre ferme de Natolia eſt le cours nordeſt environ ſept lieſues.

Le coin d'eſt au coſté du zud de Mutelin, l'oeſt un coin qui eſt fort haut, comme auſſi le coin de la terre ferme de Natolia qui eſt vis a vis, appelée Fogie Vechia, & iceux ſont l'un de l'autre environ trois grand lieues.

Droit a l'oueſt du coin plus a l'Eſt de Metalin giſt un havre appelé Porto Iera ou Gera, que auſſi ſe nomme Golfo de Giereuus, lequel eſt un des plus beaux havre qu'on ſçauroit trouver, & eſt differé du Canal entre Sio & Agunte nordeſt quart au nord, & zudoueſt quart au zud 7 ou 8 lieues, le dit havre n'eſt point bien à cognoiſtre pour ceux qui vienne de mer, car comme ainſi que les coins en dedans ſe joignent & paſſe un peu a coſté l'un de l'autre, lors il paroit en dehors (quand on en eſt un peu loing) comme s'il n'y avoit point d'ouverture, & par ainſi il y faut eſtre bien pres devant que vous en puiſſiez voir l'ouverture. Porto Iera

Les meilleure marques pour la cognoiſtre afin de ne le point faillir, pour ceux qui y deſireut eſtre, ſont celles: droit devers l'oüeſt du Cap de S. Mario, ou le coin d'Eſt de Metelin, giſt une montagne noire, qui ſe monſtre (quand on eſt encore 2 ou trois lieues de terre) comme s'y s'eſtoit une Iſle. Entre ceſte montagne & coin d'Eſt deſcrit giſt le havre, navigez hardiment droit entre deux a ſavoir entre le coin & la montagne noire, vous tomberez ſans faillir droit devant le havre. Au coſté d'oueſt giſent a Iſlettes ou Roches, dont la plus vers l'oüeſt eſt la plus grande, & la plus vers l'Eſt (a ſçavoir la plus petite) giſt proche d'oüeſt du havre, les coins ſont differés l'un de l'autre, l'un en l'Eſt & l'autre en l'oueſt, le coin vers l'oüeſt eſt un coin bas & uni, ou il y a un petit banc ſablonneux que ſi eſtend, & pourtant il n'y faut pas naviger trop pres, mais en demeurer une petite eſpace. Droit au N. du coin deſcrit giſt une Roche noire comme poix, regardez a icelle, a celle fin de l'avoir en veüe, quand vous l'appercevez navigez vers icelle, laiſſez la a tienbord de vous, & courez vers zud d'icelle, a ſavoir entre le coin bas & uni & la Roche noire, mais la Roche noire plus proche, car du coin (comme deſcrit) s'eſtend en un petit banc, mais juſques tout proche de la Roche, il y a profond, & qu'ainſi ou y peut naviger au tour auſſi pres qu'on veut voire ci pres que vous y pouvez jeter une pierre deſſus, l'on peut auſſi bien courir au tour de nord, le cours entre ceſte Roche & le coin ainſi eſt, nordoueſt. Pour Entrer dans Porto Iera.

Quand vous avez la deſcrite Roche noire a coſté de vous courez donc devers N. oueſt, vers une autre Roche rouge, qui giſt

gist en distance de la Roche rouge descripte, ouest quart au nord, mais du fer a sçavoir du banc nord ouest quart au nord vous laissez la Roche rouge en bachord de vous, & naviger entre la Roche & la terre ferme passant en tiembort, & en apres devers nord, vers une petite Islette la ou il y a un arbre dessus, & gist droit au nord de la Roche rouge prescrite, l'on y peut atacher sa corde a l'arbre & mettre un ancre en Mer.

Entre la Roche rouge descrite & la petite Isle, la ou l'arbre est dessus, il y a un coin en la coste d'Est, la ou il fait bon poser derriere sur dix, douze, treize, quatorze ou quinze brasses comme il vous plaist, de la on ne peut veoir de Mer, & on est la a l'abry de tours vents. Le dit coin est differé du coin d'ouest ou de la pointe une, nordnordouest & zudzudest.

De l'Isle avec l'arbre s'estend le havre encore d'avantage en dedans nordnordouest, l'on peut ancrer au dit havre la ou on veut, il y a partout bonne profondeur de 15 ou 16 brasses.

Celuy qui vient de Smyrne ou de Metelin, & disire d'estre a Sio, & ne pouvant advancer par vents contraire, ne peut faire mieux que de courir a la rade, & attendre bonvent.

Pour bien faire entendre la commodité de ce havre nous l'avons en particulier pourtraict en gros avec [illegible] les Isles, avec tout le profondeurs & improfondeurs qui sont a celuy, comme on le peut veoir en la carte de Metelin.

Le Cap Calaberno est gisant du havre zudouest quart au zud 5 ou 6 lieues, & du coin de Fogie Nova zudest quart au zud aussi 5 ou 6 lieues, mais Fogie Nova & Fogie Vechio sont differes devers nord quart a l'Est & zud quart en l'ouest 5 lieües, & il y a entre deux une grande encorbure ou une Golfe, laquelle s'estend une bonne partie dans terre au tour d'Est.

Le coin de Fogie Vechio gist 3 ou 4 lieües du coin d'Est de Metelin ou Cap S. Maria, lesquels sont tout deux hauts coings, mais au coin de Fogie Vechio il y a une collinne ronde, a quoy il est bon a cognoistre, entre ses deux coings ou navige dans le Canal entre Metelin & la terre ferme & Natolia.

Rade devant Fogie Vecchia.

Fogie Vechio c'est un coin estroit exterieur, qui s'estend de la terre ferme au costé du nord du coin, & aussi il y a des graads encorbure au costé de zud, il y a aussi une Islette devers le coin du zud, ou il y a une petite tour dessus & plus avant dans le destour de Fogie Vechio, gist encore quelques Islettes lacus on peut faire Rade, devers zud de Fogie Vechio au costé de

Natoli, on y peut par tout poser & ancrer sous la terre basse, l'eau est la tout unie & beau fond.

De Fogie Vechio jusques au coin d'Est le plus au nord de Metelin est le cours nordouest & nordouest quart au nord 4 lieues. En ce Canal on navige aupres de beaucoup d'Islettes, qui sont tous au costé de Natolie, & qui ainsi il y a entre les

Islettes

[illegible] de cheval, la ou on se

Il[illegible] est une basse & longue Islette verde, par ou on entre en dedans, entre la dite longue & verde, & une autre qui est un peu plus haute, en laissant la desmte longue Isle verde en tienbord, & l'autre qui est un peu plus haute a bachord de vous, & ainsi courez dans le Canal jusques a ce que vous venez devant un petit village, qu'on apperçoit au costé du nord du havre. Dessous l'Islette la plus exterieure ou la plus ver[illegible] l'oueſt, il y fait bon poſer pour vents de zud & zudeſt ſur 5 & 6 braſſes bon ferme fond, icelle eſt une petite Isle accre[illegible]e de petits arbriſſeaux, & encore devers l'oueſt gist une petite Isle, qui eſt auſſi acreüe de petits arbriſſeaux.

Au coſté de Metelin giſt auſſi quelques petites Iſlettes, mais tout proche terre, la coſte eſt tout par tout nette, donc on y peut poſer par ou on veut.

Chaſteau Molyvo. Au coin d'Eſt de l'Iſle de Metelin giſt un grand Chaſteau nommé Molyvo, avec une Belle Vi[illegible] nommée Metelin.

Derriere le coin la ou giſt le Chaſteau, a ſçavoir au coſté d'oueſt du Chaſteau l'on y peu faire Rade pour vents zudzudd'oueſt & d'oueſt zudoueſt & auſſi d'Eſtnordeſt & de nordeſt. [illegible] viron deux portée de Canon en devers nord du dit Chaſteau giſt une [illegible] baſſe qui eſt un peu de terre, l'on peut poſer la entre [illegible] ſçavoir l'Iſlette & Metelin, pour vents zudd'Eſt zudzudoueſt & d'oueſt & auſſi nordoueſt.

Vn peu devers l'oueſt en l'Iſle de Metelin, il y a un coin la ou on peut faire rade derriere, la ou on eſt a l'abry de tours vents hormis de vents nordoueſt, nordnordoueſt, & nordeſt, il y faut tout par tout bon poſer devant le Village qu'on peut veoir la, appellé Petera.

Ceux qui viennent de devers zud, entre Metelin & la terre ferme de Natolie vers Bababora, ou ceux qui veulent naviger de Bababora dans Metelin, il ne faut point qui navige a mitan d'eau, mais il faut qui tiene pres du coſté de Bababora ou coſté de Metelin, car au mitan d'eau ou da paſſage giſent quelques roches deſſous l'eau ou eſcueils couverts deſquelsil s en faut garder. Si vous venez de Bababora, il faut que vous vinezà l'un des deux coſtez, afin d'eviter les dites roches, juſques a ce que le Chaſteau Molyvo ſoit a l'oppoſite de Metelin a travers de vous, adonc vous eſtes paſſé les roches & pouvez naviger d'un coſté & d'autre, ſoit a la boline ou bien comme il vient a point.

Port Sigiere. Sur le bout d'oüeſt de Metelin il y a auſſi un bon havre au Cap Sigery, qui s'appelle Porto Sigery, qui porte le nom du Cap, il y a une Iſlette devant le havre avec quelques eſcueils aupres, devers l'oueſt de la plus grande Isle.

Voulez vous naviger dans le dit havre, êtrez y par devers zud de la dite Isle, a ſçavoir, entre ceſte Isle & le coin de la terre ferme de Metelin, au coſté du zud du havre. Il n'eſt point bien poſſible d'entrer dans ce havre ci quand le vent eſt nord, car y vente droit le long du havre.

Venant dedans le havre, vous poſez ou vous voulez, ſoit au coſté du nord, ou au coſté du zud, il y faut net tout par tout, que tant ſeullement au coſté de zud du havre giſt une Roche, qui ſe monſtre un peu hors l'eau, & auſſi on la peut veoir & eviter, comme on peut voir cela en la pourtraicture.

Le Cap Sigiery c'eſt le coin le plus vers l'oüeſt de Metelin, & eſt differé du C. de Bababora nordeſt & zudoueſt cinq lieües, & du bout de nordeſt de Sio nord quart en l'oueſt & nordnordoueſt 7 ou 8 lieues, mais l'Iſle Ipſera giſt du Cap de Sigery zudzudoueſt auſſi environ 8 lieues, & du coin de nordd'oueſt quart au nord 3 lieues.

Havre en l'Iſle d'Ipſera. Au coſté d'oüeſt d'Ipſera il y a auſſi un havre entre Ipſera & une petite Iſle, qui eſt la envers l'oueſt la ou on peut eſtre a l'abry de tout vents de nord & de zud. L'on peut entrer la

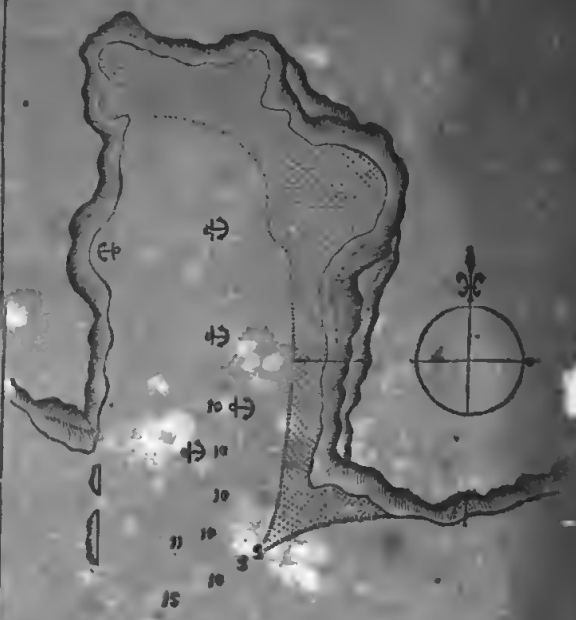
[illegible] d'oüeſt [illegible] ou en [illegible] vous [illegible] & auſſi [illegible] ou il [illegible]

Le [illegible] Bababora que les [illegible] appellé C. Maria, eſt differé du [illegible] coin d[illegible]ſt de Metelin, [illegible]ordeſt 5 ou 6 lieües. Au co[illegible]e nord de Metelin il y a deux montagne large, beaucoup plus haut que Bababora.

Bababora c'eſt un haut coin, mais par deſſu plat & uni. Quand [illegible] luy coin eſt de vous zudeſt & zudeſt quart en l'Eſt trois ou quatre lieues [illegible] ad[illegible] ſe monſtre comme ſi c'eſtoit une Isle au bout du zud haut & devers nor[illegible] plat en deſcendant peu [illegible]eu, a celle marque eſt Bababora [illegible] Metelin bi[illegible] recognoiſtre, pour ceux qui viennet de devers nord & veulent paſſer a Met[illegible]lin. Deſſous le coin de Bababora il y a bonne rade pour vents de nordnordeſt & Eſtnordeſt, car a la portée d'un canon de terre il y a 25 ou 30 braſſes de profondeur tout bon fond, & les ancres tiene bien la.

Du coin Bababora en l'oueſt quart au nord giſt [illegible] Ayſtrati, mais nordoueſt quart en l'ou[illegible]ſt du meſme coin giſt Lemno ou Stalimene. Ay[illegible]rati c'eſt une Isle qui n'eſt point des plus haute, n'y des plus grande, mais Lemno [illegible] grand & non point haut, elle ſe deſcouvre quand elle eſt de[illegible]ous nordoue[illegible] quart en l'oueſt, nordoueſt, nordoueſt quart au nord & nordnordoueſt en deux longue montagne comme ci c'eſtoit deux Isles, & en apres ceſt toute terre baſſe.

Entre ces deux montagnes ci au coſté de devers zud du coin de zudeſt de Lemnos il y a une belle rade ou havre, la ou on eſt a l'abry de touts vents hormis le vent zudeſt & zudzudeſt comme l'experience le monſtre ci-deſſous.



Voulez vous naviger dans le dit havre, en venant d'Eſt de trauedos, pour faire la rade pour un vent d'Eſt ou nordeſt, prenez eſgard ſur les deux montagne, deſquelles on a parlé par ci devant, la rade ou le havre eſt entre les deux dites montagnes. Comment on naviger[illegible] ra dans le havre de Lemnos.

approchez de terre un peu devers nord des deux montagnes descripte ou droit a la moyenne la plus vers l'Eſt de deux, ard un vent de nordeſt [illegible] deſſous la montagne la plus vers nord ou plus vers l'Eſt. Quand donc vous venez de vers nord ou devers l'Eſt proche de terre du havre de Lemno, la terre eſt la fort baſſe, griſe ſterile, navigez la ou [illegible] mais ne venez pas la terre trop proche, juſques a ce que vous venez apres du havre deſcrit. Au coin d oueſt du ha[illegible] lequel eſt un haut coin & eſt le plus [illegible] oueſt des deux preſcrites, hautes longue montagne [illegible] eſt deux Iſlettes ou grande roches, [illegible] point le coin d Eſt ſi pres, que vous puiſſiez voir entre [illegible] ttes ou roches & le coin d oueſt mais tenez les Iſlettes contre le coin, qu ainſi que le trou ou l entrée entre [illegible] Iſles le coin ſoit tout a fait fermée, ou autrement vous pourriez naviger ſur un ſec ou plan[illegible] qui s eſtend du coin d Eſt un grand partie de terre, & ſi vous prenez garde au marques ſurdites, & ſinglez une bonne partie au tour du coin d Eſt, que le trou ou entrée ſoit fermée, alors vous n aurez point de danger [illegible] ſoit. L on le peut bien cognoiſtre a la verdure de leau une bonne eſpace de terre.

Le dit ſec ou plaine, & fort en bieſe, & qu ainſi avec un coup de ſonde vous aurez dix ou neuf braſſes, & l autre coup [illegible] neuf, quinze ou bien trois, quand donc vous avez le [illegible] a oſté, ou que vous eſtes paſſé, qu ainſi que vous re[illegible] 12 braſſes, adonc vous pouvez bien louver en la [illegible] ve, & le poſer ainſi que le coin d Eſt ſoit de vous en l Eſt-ſudeſt, & le coin d oueſt, en l oueſt ou oueſtzudoueſt de vous, y a la 10 braſſes de profondeur bon fond pour y poſer.

Voulez vous faire rade pour un vent de zudoueſt, courez [illegible] approche la coſte d oueſt, vous verrez la une encorbure, la ou on ſe peut un peu retirer dedans, l on peut eſtre la a labry des vents de zud, mais ſi vous voulez naviger fort avant dedas le havre, il vous faudra bien prendre garde a vous quand vous venez contre la terre de nord ou la montagne qui eſt au nord du havre, car il y a la auſſi une bonne eſpace de chemin in profond & l'eau unie, comme vous pouvez remarquer en la figure precedente.

L'Iſle d Ayſtrady eſt defferée de ce havre ou rade zudoueſt zudoueſt quart en l oueſt environ trois lieues, mais l'Iſle Cenedos giſt de ceſte place d'Eſt quart au nord 6 ou 7 lieues.

Comment on navigera entre Cabo S. Angelo juſqu a Negroponte & auſſi entre Negroponte & de Zea, eſt deſcripte ci devant.

Du coin plus a l Eſt de Negroponte en outre juſques a l'Iſle Schiro le cours eſt droit au nord dix lieues. Schiro eſt une Iſle de convenable hauteur.

Quand on navige du long du coſté de zudoueſt, & venant environ a mitan longueur de terre, il y a la une ſi baſſe vallee, que l'Iſle reſemble en venie, comme s'y l'Iſle eſtoit ſeparée en deux. joignant ceſte Valée il y a un beau havre, ou il y fait bon poſer pour tout vents, devant le dit havre au coin du zud giſent deux Iſlettes ou roches qui ſont rougeaſtre en veüe, les quelle ſont marque pour recognoiſtre le dit havre.

Au coſté du nord giſt encore une peute Iſle longue & plus grande & eſt unie & ſterile, l'on navigue entre la dite Iſle & les deux Iſlettes ou roches rougeaſtre en devers le coin de zud lequel dit paſſage eſt large & beau.

L'on peut auſſi bien naviguer en devers nord de la dite longue Iſlette a ſçavoir entre l Iſle & la coſte de ſeptentrion, mais il y fait fort eſtroit, & il y a bien ſix ou ſept braſſes de profondeur. Quand on vient dans les Iſles, lors on peut bien ancrer au coſté du nord du dit havre, mais au coſté de zud il y fait beaucoup meilleur, & pourtant, auſſi toſt qu'on vient dans les Iſles il ſe faut ſoudainement retirer devers zud, & poſer au deſtour de la coſte vers zud ſur 17 ou 18 braſſes, l'on giſt la avec un ancre en mer & avec une corde attachée a terre.

Vn peu devers [illegible] rade entievers [illegible] t' havre, il y giſt [illegible] ques [illegible] ne [illegible] re ſans aucune [illegible] dure.

En devers ſeptentrion au coſté [illegible] encore davantage de rade, mais le dit havre preſente [illegible] leur de tout ceux qui ſont en l'Iſle.

Devers zud du dit havre vers le bout de zud de Schiro, il y a auſſi des rade pour ceux qui ſont en peine. Les Pilotes Grecz diſent qu on ne peut faillir la a trouver de bonne rade.

De ce havre en Schiro juſques au bout de zud de Schoppelo eſt le cours nordoueſt quart en l oueſt & nordoueſt environ 8 lieues. Au bout de zud de Schoppelo giſt la terre en un deſtour la ou on peut poſer. Venant au bout du dom de zud, on ſe retire vers nord autour du coſté d oueſt de l'Iſle, & un peu autour du coin giſt le havre de Schoppelo, lequel eſt un bon havre, il s'eſtend en dedans environ en l Eſt ou en l'Eſtzudeſt, & eſt net & clair pour y entrer ſans aucune ordure, mais guere loin dans le havre au coſté du zud, il y a en dedans une encorbure ou il fait meilleur poſer, mais gardez auſſi avant en dedans que le trou ou entrée ſoit pres que toute fermée, il y a la profonde 18 ou [illegible] braſſes, faillez tomber la voſtre ancre, & portez une corde a terre, donc vous pouriez accourſir auſſi proche de coſte que vous ne pouvez point voir de mer, l on eſt la a labry de toutes vents: mais il eſt fort difficille d en ſortir avec vents d oueſt dont je conſeille de n'y point poſer, afin de ne point eſtre enfermé des galleres de Turquie, qui vienent aucune fois ici pour attraper des navires qui y vienent charger du bled. Mais il y a quelques Iſlettes qui giſent un peu dehors en devers nord de ce havre, l on peut poſer la deſſous, entre ces Iſlettes & l Iſle de Schoppelo, mais il y a fort profond a ſavoir 36 & 40 braſſes d eau, donc c'eſt une ſobre rade, vents de nord & de zud y vente ouvertement au travers. Ian Prooſt de Enchuyſe, & auſſi un de Schiedam ilz y ont tout deux perdu leut navires.

Havre dans Schoppelo

Schoppelo eſt une raiſonnable haute & grande Iſle pleine d'arbres, la petite Iſlette la ou on charge devers l'oüeſt, elle eſt auſſi plein d arbres & boccages. Devers l Eſt de Schoppelo giſant les Iſlettes Gilgedromo, Diaderſe & Schaſeli. Gilgedromo ce ſont trois ou quatre Iſlettes, mais beaucoup plus petite que Schoppelo.

Gilgedromo. Diaderſe. Schaſeli.

Diaderſe eſt une petite Iſle ou grande roche. Schaſeli eſt tres bas & unie, & eſt la plus proche de Schiero. Navigeant de Schoppelo avec un cours d'Eſtzudeſt, l on ne la peut border, mais la laiſſez a bachort ou devers nord de vous.

De l'Iſle de Candia.

Le coin plus a l'oueſt de Candia nommé le cap de S. Iean Baptiſta, eſt differé du C. Paſſaro en Sicilie, droit au l Eſt quart au zud, & d oueſt quart au nord 105 lieües ou environ.

C. S. Iean.

Le Cap de S. Iean eſt terre baſſe, & il y giſt trois ou quatre roches en dehors mais devers l Eſt du dit C. tirant au zud, c'eſt terre haute, au coin le plus vers l oueſt vers zud giſent deux roches, & la terre s'eſtend la plus part nordnordoueſt trois ou quatre lieues, mais vers nord du Cap de S. Iean Baptiſta s'eſtend la terre nordnordeſt & nordeſt quart du nord trois ou 4 lieues, juſques paſſé trois Iſlettes qui ſont vers nord du Cap S. Iean: l une eſt bien deux lieües de la terre de Candia ou vers Serigotto, & l'on peut voir Serigotto de la devers nord de vous cinq ou ſix lieües.

Quand vous eſtes paſſé les Iſlettes deſcrites, adonc vous appercevez le Cap Spade au devers du nord de vous, lequel eſt un haut coin. Vers l Eſt le Cap Spade deſtombe

C. Spade.

la terre

la [illegible] lieües, & au coin d[illegible] ceſte En ſoubaue il y a auſſi un [illegible] on appelle le Cap Melecha. Entre ce coin & le Cap Spade giſt la Ville Canea en un Gouffe, qui ce retire droictement zudeſt quart à l'Eſt en dedans. Environ une lieüe à l'oueſt quart en zud de Canea eſt poſée l'Iſle Tuluru, laquelle a deux Chaſteaux au coſté Meridional de ceſte Iſle il y a bonne Rade, mais on doit doubler à l'Eſt de l'Iſle pour y eſtre ſur la Rade: car au coſté Occidental s'eſtend une Plaiure pierreuſe de la terre juſques à l'Iſle, pour ce on ne peut doubler icelle à l'oueſt. On y poſe tout pres de l'Iſle, c'eſt là fort net, à ce qu'on y puiſſe poſer avec un navire contre la terre, quand vous y ſerez Rade, lors le coin d'Eſt de ceſte Iſle ſe tire au nordeſt, & vous voyez la terre plus Orientale de Candia environ Eſtnordeſt de vous.

Tuluru. Le Cap Melecha. Le Cap Melecha eſt un haut coin fort contremont à ce qu'il preſque ſe fait apporoir, & à celle cauſe il eſt bon à cognoiſtre. Iuſtement par ce coin au coin d'Eſt giſt le havre Suda, c'eſt un beau havre il y a au dedans un Eſcueil avec un Chaſteau au deſſus, là ou on doit poſer tout derriere, ſi vous paſſez l'Eſcueil, il y a là derechef 50 ou 60 braſſes de profondeur, & donc on entre derechef en un large paſſage. L'Eſcueil eſt net tout à l'entour.

Retimo. Quatre ou cinq lieües à l'Eſt de là giſt la Ville Retimo. Environ douze lieues à l'Eſt de ce predict coin, le Cap Melecha, giſt la Ville Candia, & une & demi lieue droictement nordeſt de la Ville eſt geſtée une Iſle nommée Standia. On peut voir ceſte Iſle, quand on paſſe juſtement Suda, & quelque peu à l'oueſt ou au nort de Candia giſt auſſi un bout, appellé le bout de Freſkyn. Quand le deuxieſme haut mont de neige giſt au zud quart à l'oueſt de vous, mettez alors voſtre cours au zudzudeſt, à ce que l'Iſle Standia vienne à l'Eſt quart au zudſt, adonc vous prenez en veüe le Chaſteau, qui eſt derriere le coin de Freſkyn, & vous ne voyez iceluy devant qu'il ſoit en telle ſorte de vous, alors le bout de Freſkyn giſt nordoüeſt & nordoüeſt quart à l'oüeſt, & vous devant la Ville Candia ſur la Rade. Iuſtement joignant la Ville Candia giſt un haute mont cognoiſſable appelle Mont Ida, lequel s'appelle d'aucunes hollandois le Temple de Moïſe: quand il eſt zudzudoüeſt de vous, ou que vous ſinglez de Standia droictement vers ce Mont, adonc vous tomberez droict à la Ville Candia, on y poſe en la Rade devant la ville à 20 ou 15 braſſes ou environ, à tant que le coin de Freſkyn nordoueſt, l'Iſle nordeſt, la Ville Candia zudoueſt, & la partie exterieure de Candia, (la quelle on voit à l'Eſt) giſt Eſt de vous, là ou il fait bon poſer & bon fõd, & vous pouvez voir de là le havre ouvert en dedãs.

Standia. La ville Candia. Le havre de Candia. Le havre de Candia n'eſt pas grand, mais un tron eſtroit pour entrer. Quand on vient de la Rade au havre, lors il ſe fait ſec petit à petit, à tant qu'il n'y a plus que 3 braſſes en la bouche du havre, & droit en le trou quatorze pieds d'eau. Au bord du nordoüeſt du havre il y a un Chaſteau, & au bord du nordeſt giſt une Teſte, celuy qui y veut entrer qu'il s'addonne plus proche du coſté de la Teſte, & qu'il evite le coſté du nordoueſt avec le Chaſteau au deſſus, car il y a joignant le coſté de la Teſte la plus profonde d'eau. En entrant la Teſte, on doit naviguer incontinent tout proche, là ou on ſe lie avec quatre cordes deux à la Teſte, & deux à derriere vers la Ville.

Scarpanto Caxo. La Ville Candia & l'Iſle Milo giſent en diſtance nordnordoüeſt & zudzudeſt environ 16 lieues.

Si vous voulez naviguer vers Candia à l'oueſt alors vous allez de Candia ou l'Iſle Standia droict à l'Eſt, adonc vous tomberez juſtement à l'Iſle Scarpanto, & à l'oüeſt de là il y a l'Iſle Caxo, celuy qui veut là paſſer qui ſe tiẽne plus proche de l'Iſle Caxo, car la giſent d'aucunnes roches cachée ſous l'eau pres de Scarpanto, leſquelles on doit eviter, vous les cognoiſſez au briſement d'eau, mais ſi vous allez plus pres de Caxo, adonc vous n'avez beſoin d'icelle, il s'eſtend là entre deux zudeſt & nordoüeſt. Mais à l'oueſt de Caxo, à ſavoir, entre Caxo & le Cap Salomon (c'eſt le plus Orientale pointe de Candia) il y a plus de largeur & d'eſpace pour y entrer & paſſer.

Le cap St. Iemon. Le coin plus Oriental de Candia, à ſavoir, le Cap Salomon eſt un grand coin contremont, & il y a une Iſlette pres du coin.

Quand vous avez paſſé le coin d'Eſt de ce predict coſté Meridionale de Candia giſent deux Iſlettes nommées Chriſtiana, on y peut paſſer entre ce Iſles & la terre ferme de Candia. Cinq ou ſix lieües à l'oueſt de ces Iſlettes giſent auſſi deux telles Iſlettes, appellées Caldonera, & encore plus à l'oueſt 8 lieues giſent les Iſlettes de Cabra, mais elles ſont fort proche la terre.

Caldonera. Droictement à l'Eſt de Cabra giſt une belle Baye, là ou il y a bonne Rade, ſemblablement droict à l'oueſt, on a une Rade fort bonne à poſer. Sept ou huict lieues plus à l'oueſt de là giſt l'Iſle Goſo avec une Iſlette baſſe à l'oueſt appellée Antigoſo.

Cabra. Goſo et Antigoſo. Goſo eſt haute ſur le coin d'oüeſt, & au coſté Septentrional là il y a une belle Baye ſablonneuſe, & bonne Rade pour rafraichir d'eau, & au coin du zudoüeſt de Goſo il y a là une roche cachée guere loing de la coſte, laquelle on doit eviter.

Goſo & le Cap S. Iean (le coin plus Occidentale de Candia) ſont en diſtance l'un à l'autre nordoueſt & zudeſt cinq ou ſix lieues.

Celuy qui vient du Cap Paſſaro en Sicilie, & paſſe au zud de Candia, ſ'il navigue plus au zud que Eſt quart en zud, autrement il ne tombera point au zud de Candia.

Le coſté Meridional de Candia ſe monſtre vers le coin Occidental fort haute, preſque touſiours couverte de neige, voit cela environ au mitan de l'Iſle, à l'Eſt de là il y a terre baſſe, laquelle ſe repreſente, quand on eſt quelque peu de la terre, en collinnes en forme des Iſles ou de baſſe terre romppue.

Rhodes.

Le coin du zudeſt de Rhodes giſt du coin Oriental de Scarpanto en diſtance nordeſt quart à l'Eſt 12 ou 13 lieues, & s'appelle le Cap Traquilo, environ deux lieues à l'Eſt de ce coin en mer il y a une grande roche deſſus l'eau, & ſe monſtre (eſtant au nord de vous) en forte d'un navire ſans mats. Deux lieues au nord de la eſt un eſcueil grand & auſſi deſſus l'eau, & une grande partie de la coſte entre ces deux Eſcueils à la coſte Oriental, c'eſt à dire, environ une lieue au nord du coin du zudeſt de Rhodes, là il y a une belle Rade & bon fond ſablonneux, avec une bonne occaſion pour acquerir l'eau fraiche: on y fait une foſſe au Rivage, de la quelle on y reçoit autant d'eau, qu'on veut.

Caſtel Roſſa.

De coin du zudeſt de Rhodes le Cap Traquile à l'Iſlette Caſtel Roſſa, le cours eſt Eſt & Eſt quart au nord environ 22 lieües. Ceſte Iſle giſt tout joignant la Coſte de Natolia, ſur laquelle eſt un Chaſteau, & eau bas pres du bord de la Mer il y a quelques maiſons. Derriere ceſte Iſle au coſté du nord, c'eſt là fort bonne Rade, & auſſi l'eau fraiche.

Environ 12 ou 13 lieües zudeſt quart au zud de ceſte Iſle eſt un Eſcueil deſſous l'eau, preſque droict en la paſſage entre Candia & Cypres, duquel on ſe doit garder. Ce coin du nordoüeſt de Cypres, à ſavoir, le Cap Baſſa eſt en diſtance de ceſte Iſle Caſtel Roſſo Eſtzudeſt & zudeſt quart à l'Eſt trente & cinq lieues.

Eſtendues & Courſes.

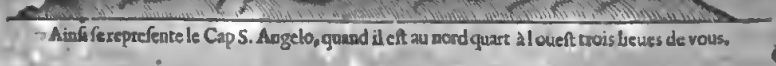
Du Cap S. Angelo à Bello Pola nordnordeſt ſept ou huict lieues.

Du Cap S. Angelo à l'Eſcueil Caravi ou Maracavi, le cours eſt nordeſt plus à l'Eſt 6 lieues.

Du

Du Cap S. Angelo à Falconera nordeſt quart à l'Eſt ou un peu plus à l'Eſt 9 ou 10 lieues.
Du Cap S. Angelo à Antimilo nordeſt 13 ou 14 lieues.
Du Cap S. Angelo à Milo Eſt quart au nord & Eſtnordeſt 11 lieues.
Du Cap S. Angelo à S. Iorge d'Arbora ou chapeau de Cardinal nordeſt quart au nord ou un peu plus à l'Eſt 18 ou 19 lieues.
Du Cap S. Angelo au Canal entre Zea & Macroniſi nordeſt & nordeſt quart au nord 22 ou 23 lieues.
Du Cap S. Angelo juſques à l'entre Serfou & Siſanto Eſtnordeſt & nordeſt quart à l'Eſt 17 ou 18 lieues.
De Caravi à Bella Pola nordnordoüeſt 3 lieues.
De Caravi à Falconera Eſt quart au nord 4 lieues.
De Caravi à Annanea zudeſt quart à l'Eſt 5 ou 6 lieues.
De Caravi au coin du nord de Serfou nordeſt quart à l'Eſt ou un peu plus à l'Eſt 10 ou 11 lieues.
De Falconera à Bella Pola oueſt quart au nord & oueſtnordoüeſt 7 lieues.
De Falconera à Milo Eſtzudeſt 4 lieues.
De Falconera à Annanea zudeſt quart au zud 3 ou 4 lieues.
De Falconera au coin du nord de Serfou nordeſt quart à l'Eſt 7 lieües.
D'Antimilo à Bella Pola oüeſtnordoüeſt 9 ou 10 lieues.
D'Antimilo ou au havre de Milo à S. Iorge d'Arbora ou Chapeau de Cardinal nordnordoueſt 11 ou 12 lieues.
D'Antimilo au coin ſeptentrional de Serfou nordnordeſt 5 ou 6 lieües.
D'Antimilo au coin d'Eſt de Serfou nordeſt 5 lieües.
D'Antimilo au coin du nordoueſt de Siſanto nordeſt quart à l'Eſt 5 ou 6 lieues.
D'Antimilo au coin du zud de Siſanto Eſt quart au nord peu plus au nord 5 ou 6 lieues.
D'Antimilo au coin du zud de Tino nordeſt quart à l'Eſt 16 ou 17 lieües.
Eſtant entre Antimilo & Milo, alors eſt Annanea zudoüeſt quart à loueſt de vous environ 4 lieües.
Antimilo & Praſoniſi ſont diſtantes au nord quart à l'oueſt & zud quart à l'Eſt
Praſoniſi & Annanea ſont diſtantes oueſtzudoüeſt & oueſtnordoüeſt environ 3 lieues.
Antimilo & Zea ſont diſtantes au nord quart à l'Eſt & zud quart à l'oüeſt.
De Milo à Sira nordeſt 12 lieües.
Le bout d'oueſt d'Argentera & le bout d'oüeſt de Serfou ſont diſtantes nord & nord quart à l'oüeſt & zud quart à l'Eſt.
Du bout Oriental de Serfou au bout meridional de Sira nordeſt quart à l'Eſt 7 ou 8 lieues.
Du bout Occidental de Serfou au chapeau de Cardinal ou S. Iorge d'Arbora nordoüeſt & nordoüeſt quart au nord 6 ou 7 lieües.
De S. Iorge d'Arbora juſqu'au havre de Zea Eſtnordeſt 4 lie.
De Zea au Canal entre Andrea & Negroponte nordeſt quart au nord 7 ou 8 lieues.
De la pointe du zud de Negropointe au bout du nord de Negroponte, le cours eſt premierement nordeſt bien tant au nord & de puis plus au nord nordeſt quart au nord & nordnordeſt juſqu'au Cap Doro environ 5 lieues.
Du bout ſeptentrional de Zea à l'Iſle Iura ou Trava Eſt quart au zud 4 lieues.
Du bout meridional de Negropointe [illegible] quart [illegible] ou 8 lieües.
Du Canal entre Serfou & Siſanto [illegible] ou 4 lieues.
Du Canal entre Tino & Sira Eſt quart au [illegible] & l'Eſtnordeſt eſt entre [illegible] 7 lieues.
Du bout meridional de Sira juſques d'entre Tino & Mi[illegible] le cours eſt Eſtnordeſt.
L'Eſcueil Lanate & la Ville Sera ſont diſtantes zudeſt quart au zud & nordoüeſt quart au nord.
De Tino & Micono au bout meridional de Sio Eſtnordeſt 10 lieues.
Du bout ſeptentrional d'Andria au bout meridional de Sio Eſt quart au zud 15 lieues.
Du bout du nord d'Andria aux Caloyers nordeſt quart à l'Eſt & nordnordeſt 5 lieues.
Du bout du nordeſt de Sio à Ipſera oüeſt quart au nord [illegible] lieües.
D'Ipſera au C. Sigeri le bout occidendal de Metelin, le cours eſt nordnordeſt environ 8 lieues.
Du bout du nordeſt de Sio au Cap ou Porto Sigeri en Metelin nordnordoüeſt, & nord quart à l'oüeſt 7 lieües.
Du Cap Calaberno à Porto Sigeri nordoueſt quart au nord environ 8 lieües.
D'entre Sio & Agunte au haure de Porto Iero le cours eſt nordeſt quart au nord & nordeſt 6 ou 7 lieües.
Du C. Calaberno à Porto Iera Eſt qnart au nord 5 ou 6 lieües.
Du Cap Calaberno à Fochie Vechia nordeſt & nordeſt quart à l'Eſt 7 ou 8 lieues.
Du coin de Fogie Nuva à Porto Iera nordoüeſt quart au nord 5 ou 6 lieues.
De Fogio Nuva à Fogie Vechia nord quart à l'Eſt 5 lieües.
De Fochie Vechia au coin du nordeſt de Metelin, le cours eſt nordoueſt & nordoüeſt quart au nord 4 lieues.
Du Cap Sigeri à Bababora le cours eſt nordeſt 5 lieues.
Du Cap Sigeri vers Tenedos nordeſt quart au nord & nordnordeſt 9 ou 10 lieues.
Du Cap Sigeri vers le Canal entre Andrea & Negroponte zudoneſt 20 lieues.
Du Cap S. Iean Batiſta au Cap Paſſaro en Sicilie oüeſt quart au nord 106 lieües.
Du Cap S. Iean à l'Iſle Sapienza nordoüeſt 31 ou 32 lieües.
Du Cap de S. Iean au Matapan nordoüeſt & nordoüeſt quart au nord 31 ou 32 lieües.
Du Cap Spade au C. Malea ou S. Angelo nord quart à l'oueſt 12 lieues.
Du Cap Spade à Milo nordnordeſt & nordeſt quart au nord 16 lieues.
De la Ville Candia à Milo nordnordeſt 16 lieues.
Du Cap S. Iean à Goſo zudeſt 5 ou 6 lieues.
Du Goſo à l'Iſle Malta oüeſt quart au nord on bien tant à l'oüeſt 116 lieües.
De Goſo à Alexandrie zudeſt quart à l'Eſt ou un peu plus au zud environ 100 lieües.
Du C. Salomon le coin e. de Candia au coin n. de Cyprus le C. Baſſa, e. & e. q. au z. petit plus au zud que d'Eſt 68 lieües.
Du coin d'Eſt de Scarpnto au coin du zudeſt de Rhodes nordeſt quart à l'Eſt 12 ou 13 lieües.
Du coin du z. e. de Rodes le C. Traquillo à Caſtel Roſſo joignant la Coſte de Natolia Eſt & E. quart au nord 22 lieues
De Caſtel Roſſo au Cap Baſſa en Cyprus Eſtzudeſt & zudeſt quart à l'Eſt 35 lieües.

S'enſuivent les Demonſtration de ces terre, & comment ſe monſtrent de devers la Mer.

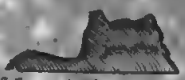


Ainſi ſe repreſente le Cap S. Angelo, quand il eſt au nord quart à l'oueſt trois lieues de vous.

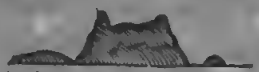
Quand

Ainſi ſe monſtre C. S. Angelo eſtant oüeſt de vous environ 6 lieues, on peut voir encore plus de la terre au nord, car il ſe monſtre plus bas & ſe ſemble de tomber en un deſtour

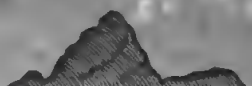
Ainſi ſe monſtre la Roche Caravi, eſtant N. quart à l oüeſt 4 ou 5 lieues de vous.



Ainſi ſe monſtre la Roche Caravi N.N.E. trois lieues de vous.



Ainſi ſe monſtre la Roche Caravi eſtant 2 ou 3 lieües nordoüeſt ou nord-oüeſt quart au nord de vous.



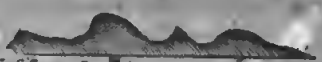
L'Iſle Bella Pola ſe monſtre ainſi eſtant nord quart au oüeſt 6 ou 7 lieües de vous.

Ainſi ſe monſtre Bella Pola nordoueſt quart au nord eſtant 5 lieues de vous.

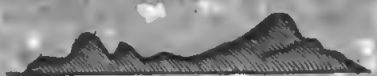
Ainſi ſe monſtre Bella Pola eſtant nordoueſt quart au oüeſt de vous environ 5 ou 6 lieües.

Ainſi ſe monſtre Bella Pola eſtant 3 ou 4 lieües oueſt quart au zud de vous.

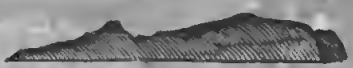
Ainſi ſe monſtre l'Iſle Falconera eſtant nord de vous.



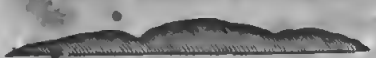
Ainſi ſe monſtre Falconera nordeſt quart au nord eſtant de vous environ 6 lieues,



Ainſi ſe monſtre Falconera eſtant oüeſtnordoüeſt ou bien plus du nord environ 3 lieües de vous.

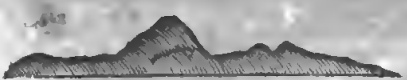


Ainſi ſe monſtre Falconera zud quart au oüeſt environ 5 lieues de vous.

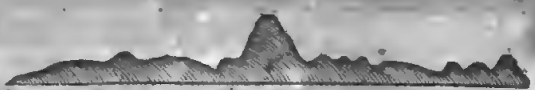


Falconera eſtant zudeſt quart au zud environ 4 lieües, ſe repreſente ainſi.

L'Iſle S. Iorge d Arbora ou chapeau de Cardinal ſe monſtre ainſi nordeſt quart au nord 5 lieües de vous.

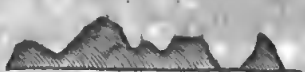


Ainſi ſe monſtre S. Iorge d'Arbora eſtant nord de vous 5 lieues.



Ainſi ſe monſtr l'Iſle S. Iorge d'Arbora ou chapeau de Cardinal, eſtant apres le bout du nord de Zea.

Ainſi ſe monſtre Annanea eſtant zudeſt quart à l Eſt environ 3 lieues.



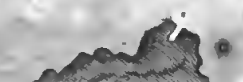
Ainſi ſe monſtre Annanea eſtant zud quart à l Eſt 3 ou 4 lieues de vous.

Eſt quart au nord.

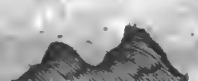
Diepſi Eſt

Ainſi ſe monſtrent les deux hautes montagnes de Milo, eſtans de vous Eſt quart au nord 6 ou 7 lieües.

Ainſi ſe monſtre Milo eſtant Eſt de vous 7 ou 8 lieües.



Ainſi ſe monſtre Antimulo eſtant oueſt de vous 4 lieues.



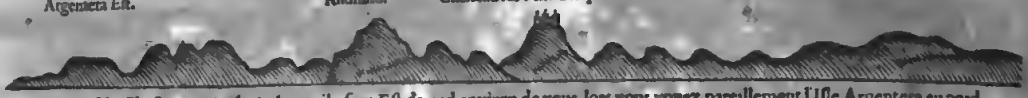
Ainſi ſe monſtre Milo eſtant nord quart à l'Eſt 8 lieues de vous.

Ainſi ſe monſtre Milo eſtant la haute montagne eſt, & eſt quart au zud de vous environ 6 lieues.

Antimilo Eſt quart au nord. Chaſteau. Milo. Eſtzudeſt.

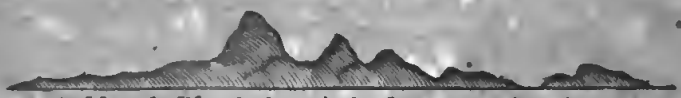
Ainſi ſe monſtre la haute montagne de Milo, eſtant Eſtzudeſt & Antimilo Eſt quart au nord de vous.

Argentera Eſt. Antimilo. Chaſteau ſur Milo Eſt quart au zud.

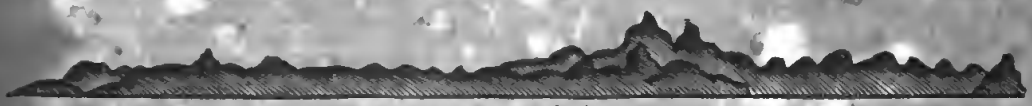


Quand le Chaſteau, Milo & Antimilo ſont Eſt de zud environ de vous, lors vous voyez pareillement l'Iſle Argentera au nord d'Antimilo Eſt de vous, & ſe monſtrent enſemble comme ci-deſſus eſt faict.

Ainſi ſe monſtre Argentera zud quart à l'Eſt 2 lieües de vous.



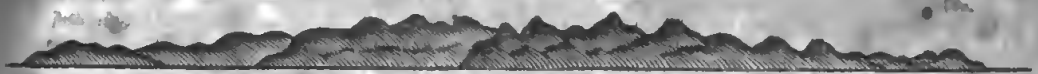
Ainſi ſe monſtre l'Iſle Milo eſtant zudzudoüeſt environ 5 ou 6 lieües de vous.



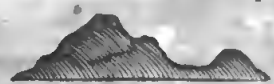
Ainſi ſe monſtre Milo par deſſus d'Argentera.

Milo. Antimilo.

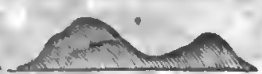
Ainſi ſe monſtre Milo & Antimilo eſtant entre Serfou & Sifanto, Milo giſt de vous environ zudoüeſt quart au zud, & Antimilo zudoüeſt quart a l'oüeſt environ 4 lieües.



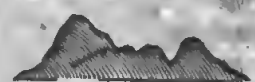
Ainſi paroiſt Sifanto oüeſt quart au zud 2 lieues de vous.



Ainſi paroiſt Antimilo eſtant N. E. quart a l'Eſt de vous 5 ou 6 lieües.



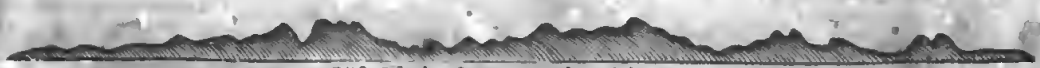
Ainſi ſe monſtre Antimilo eſtant E. N. E. de vous 5 lieües.



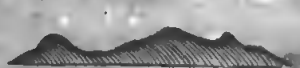
Ainſi paroiſt Antimilo eſtant Eſtzudeſt 5 ou 6 lieües de vous.

Serfou. Le Canal entre deux Eſtnordeſt de vous. Sifanto.

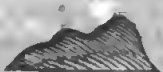
Ainſi ſe monſtre l'Iſle Serfou, quand vous eſtes devant Milo, ou entre Falconera & Antimilo, lors la pointe merdionale giſt nordeſt quart à l'Eſt de vous, & la pointe Septentrionale, de Sifando eſt Eſt quart au nord de vous, comme auſſi elle eſt ici faicte, & le milieu du Canal la entre deux eſt Eſtnordeſt. C'eſt bon à cognoiſtre ce Canal entre Serfou & Sifando pour celuy qui veut paſſer le Canal juſqu'à Sira, Tino, Micono, & auſſi à Smyrne, Xio ou Conſtantinoble: lors toute l'Iſle Sifanto ſe monſtre comme on voit ci-deſſous.



L'Iſle Sifando Eſt quart au nord, & Eſt de vous.

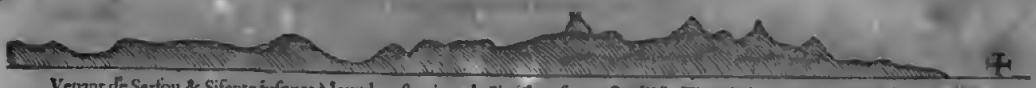


Paſſant entre Serfou & Sifanto, l'Iſle Sira ſe monſtre ainſi, quand elle eſt nordeſt quart à l'oueſt environ 6 lieües.

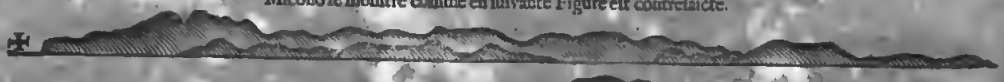


On voit l'Iſle Tino donc droitement au zud nordeſt quart à l'Eſt & Eſtnordeſt environ dix lieues, ou façon d'une courte montagne.

Quand



Venant de Serfou & Sifanto juſques à la zudoueſtpointe de Sira, lors ſe monſtre l'Iſle Tino ainſi. Sus Tino eſt une haute ce ou montagne, en laquelle on dit giſer un Chaſteau au nord de vous. L'Iſle citée de Sira, & en forme que Portlant, ou comme un croc eſt donc juſtement au nord de la dite montagne nordeſt quart au nord de vous; Le coin du nord ou nordoueſt de l'Iſle Micono eſt doncques Eſt quart au nord & Eſt nordeſt de vous, & Micono ſe monſtre comme en ſuivante Figure eſt contrefaicte.



Lanate.

Eſtant pres la zudoüeſtpointe de Sira, & voyant Tino comme il eſt predict, lors ſe monſtre l'Iſle Micono ainſi. Ces deux Iſles ſont au meſme temps contrefaictes, & ſont preſque la zudeſtpointe de Sira. Ces Iſlettes Dilles ſe monſtrent donc, en telle maniere devant Micono, comme ainſi la baſſe roche Lanate, mais elle eſt plus loin de la. Les croix doivent eſtre conjoincts, & entre ces deux coins de Tino & Micono paſſe le Canal, pour ſingler à Sio.

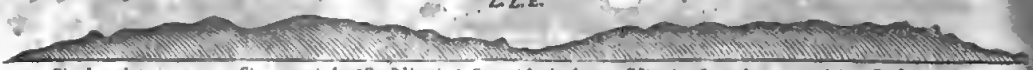
Venant de Sio, Micono ſe monſtre ainſi, eſtant zudoueſt quart à l'oüeſt 7 ou 8 lieües de vous.

Ainſi ſe repreſente le Canal entre Andria & Tino, quand la nordpointe de Tino eſt Eſt quart au zud, & la zudpointe d'Andria Eſtnordeſt de vous. On peut auſſi paſſer le Conduict. Tino a une pointe deſcendante en bas pres le Conduict, & auſſi Andro, mais elle eſt fort changeable, comme ſi eſtoyt une petite Iſle, eſtant 2 ou 3 lieues de la.

L'Iſle Iura (appellée par pluſieurs Trava) eſt devant le Canal entre Tino & Andria, & ſe monſtre ainſi, eſtant zudoueſt une grande demie lieüe de vous. Le haut entre Tino & Andria eſt donc Eſt quart au nord & Eſtnordeſt, & la zudpointe de Sira zudeſt quart à l'Eſt, & ſe monſtre en une haute longue montagne, la point de la va en baſſant, en milieu avec deux ou trois collines, la nord ou nordeſtpointe eſt auſſi une longue montagne, mais non ſi haute que le coin du zud ou zudoueſt. Les pointes du nord de Zea & Iura giſent en diſtance l'un à l'autre Eſt quart au zud & Eſtzudeſt, & oueſt quart au nord & oueſtnordoüeſt environ 4 lieües de vous.

Andria ſe monſtre ainſi eſtant oüeſt quart au zud 7 ou 8 lieües de vous.

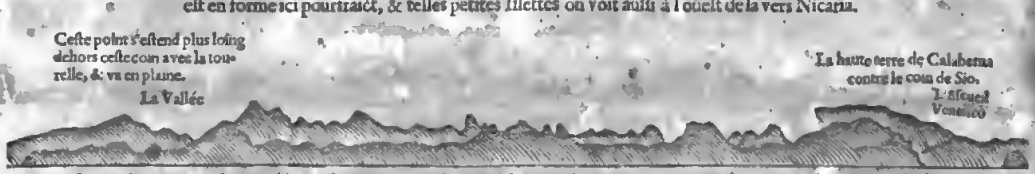
Z. Z. E.



Singlant de Micono vers Sio, on vnit les Iſles Nicaria & Samo à la tienhort. Nicaria eſt une longue & plaige Iſle ſans collines, il y a en milieu une profondeur, quand elle eſt zudzudeſt 4 ou 5 lieües de vous, lors l'Iſle ſe monſtre, comme ci deſſus pouvez voir.

Z. E. quart à l'Eſt.

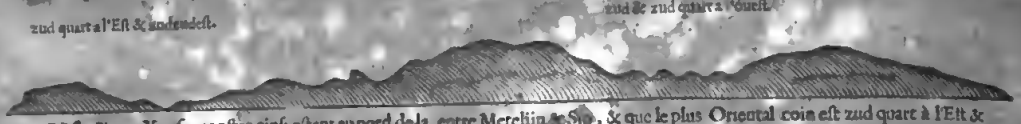
Samo ſe monſtre courte & haute, principalement à la plus Occidentale pointe, quand elle eſt zudeſt quart à l'Eſt, lors l'Iſle Samo eſt en forme ici pourtraict, & telles petites Iſlettes on voit auſſi à l'oueſt de la vers Nicaria.



L'Iſle Sio ſe paroiſt ainſi, quand la nordpointe eſt nord quart à l'Eſt environ 3 lieües, & la zudpointe nordeſt quart à l'Eſt & Eſtnordeſt 2 ou 3 lieües. On peut cognoiſtre Sio à ces marques: la voyant premierement du long, lors ſe monſtre courte & haute par tout ſe paroiſt la double terre avec haute montagnes, & aucunes aigües collines, comme on voit ci deſſus. Ce coin du zud eſt fort crochu, & une ſpece au zud de la giſt l'Iſlette ou la grande Eſcueil Venetico, & auſſi on voit la terre ferme, à ſçavoir la haute montagne de Caraberno devant le predit coin du zud & l'Eſcueil Venetico.

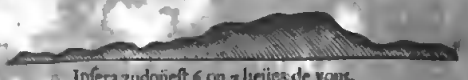
Le coin du nord de Sio eſt une double pointe, haute terre & devalant en plain. Venant à l'oüeſt ou d'Andro ou eſtant de la, ou 4 lieües en mer & coſtoyant tout pres, lors Sio s'eſtend tout en longue, & au nord la double terre eſt finalement haute, & que S
alors n'a plus double terre, mais elle eſt donc à la pointe du nord plus haute qu'a la pointe du zud, car les haut mon ſont dous
au nord, une partie du coin en la haute terre eſt une valée, & droict de ceſte valée eſt un haut mont avec deux collines, comme
en la precedente Figure eſt pourtraict.

zud quart a l'Eſt & nordeſt. zud & zud quart a l'oüeſt.

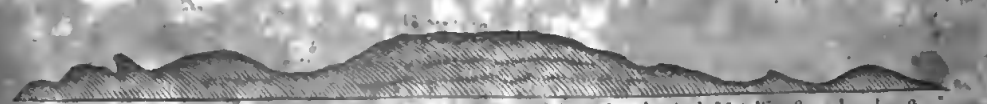


L'Iſle Sio ou Xio ſe monſtre ainſi eſtant au nord de la, entre Metelijn & Sio, & que le plus Oriental coin eſt zud quart à l'Eſt & zudzudeſt, & le plus Occidental coin zud quart à l'oüeſt 6 ou 7 lieües de vous. Lors le coin d'oüeſt de la coſte du zud de Metelijn eſt nordnordoüeſt 2 lieües de vous: Et Ipſera eſt zudoüeſt & le haut coin de Calaberno zudeſt quart à l'Eſt de vous, comme ci eſt contrefaict. A ces marques on cognoit Sio, à ſçavoir quand eſtes d'oüeſt ou en zud de la, elle a donc beaucoup de tours feurriere, & au nord eſt plus haute terre pleine d'arbres forreſteuſe preſque à Schoppelo.

Ainſi ſe repreſente l'Iſle Ipſera eſtant nord quart à l'oüeſt 5 ou 6 lieües de vous.



Ipſera zudoüeſt 6 ou 7 lieües de vous, ſe deſcouvre ainſi.



Eſtant entre Sio & Metelijn, mais plus proche de Metelijn, à ce que le plus Occidental coin de Metelijn eſt nordnordoueſt environ deux lieües, & l'Iſle Ipſera zudoueſt 6 ou 7 lieües de vous, Sio & Ipſera donc eſt ainſi faict comme en les figures precedentes eſt dict, mais le coin de Calaberno eſt zudeſt & zudeſt quart à l'Eſt de vous en forme ci-deſſus pourtraict, la aigue poinct pres le coin d'Eſt eſt une remarquable colline, laquelle on voit aiſement poſant en la rade devant la Ville Smyrno.

La pointe de Calaberno. x. 2. ouëſt 5 ou 6 lieues. L'ouëſt pointe. Le coin d'Eſt de Sio.

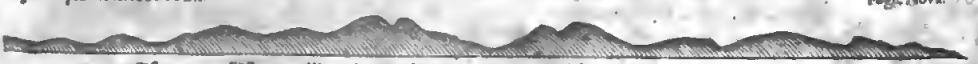
Ainſi ſe monſtre la terre de Calaberno avec l'Iſle Sio à l'oüeſt de la { comme en la deuxieſme demonſtrance eſt monſtré } eſtant l'Iſle Metelijn & le coin de la terre ferme d'Eſt de la, nommée Fogie Vechio. Le haut & plain mont de Calaberno eſt zudoüeſt 5 ou 6 lieües de vous, & le haut ſpacieux mont au midi de Sio zudoueſt 7 ou 8 lieües.

zudoueſt 7 ou 8 lieues. Le coin d'oueſt de Sio.

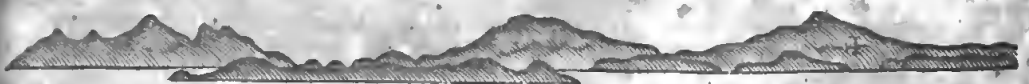
C'eſt la pourſuite du precedent de l'Iſle Sio, joignants l'un à l'autre.

Le coin d'oüeſt de Calaberno juſques à Sio, & le plus Oriental coin de Metelijn s'eſtendent zudoüeſt ou peu plus du zud, & nordeſt ou peu plus d'oueſt l'un de l'autre environ 6 lieües. Le coin d'Eſt de Sio vers Calaberno, & le coin d'Eſt de Metelijn ſont en diſtance droict zudoueſt, & nordeſt 7 ou 8 lieües, & le coin d'oüeſt de Sio eſt du predit coin de Metelijn oüeſtzudoueſt, & Eſtnordeſt 9 ou 10 lieues, mais l'Iſle Ipſera peu plus à l'oüeſt & à l'Eſt.

Ici fait plus de terre vers l'Eſt. Fogie Novi.



Eſtant entre l'Iſle Metelijn & le coin de Fogie Vechio, ainſi ſe monſtre Fogie Vechio (à ſçavoir le coin d'Eſt de la Golfe de Smyrno) eſtant lors 5 lieües de vous.



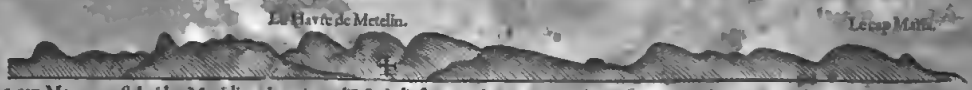
Venant dedans la Golfe de Smyrno, ſe monſtrent les monts de Smyrno comme eſt pourtraict en ces deux Figures, les ciroux l'un à l'autre. Ces Iſlettes en venant dehors ſont devant la haute terre.

Le mont avec trois collines.

Ceci eſt le plus Meridional haut mont avec trois collines à la pointe du nord, à laquelle on doit eſtendre ſon cours, pour eviter le grand ſec venant de hors la Golfe, & naviguant à Smyrno: comme eſt dict en la deſcription de la Golfe.

Ainſi

Ainſi ſe monſtre le plus Meridional coin d'Eſt de Metelin avec le coin de Fogie Vechio au nord de l'oppoſité de la, eſtant pres le coin de Calaberno ou devant la Golfe de Smyrno, à ſçavoir, quand le predit coin de Metelin eſt nord environ 5 lieües de vous. La pointe de Fogie Vechio eſt doue nordeſt quart au nord de vous. On peut encore voir entre ces deux pointes autre haute terre, mais elle eſt la terre de Bababora.



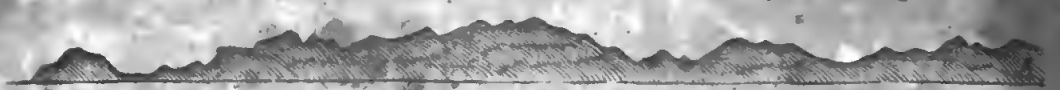
Le cap Maria, c'eſt la plus Meridionale pointe d'Eſt de l'Iſle Metelin eſtant nordeſt quart au nord & nordnordeſt de vous, ſe repreſente ainſi. En laquelle place il y a la croix, aupres de la eſt citué le havre Porto Iero.

Venant du nord entre Metelin, & eſtant du zud de la ville Metelin, pres la haute terre du coin d'Eſt, au coſté du zud de Metelin, lors le coin de Fogie Vechia ainſi ſe monſtre, avec l'Iſlette, en laquelle eſt la tour, au zud. Aux deux coſtés enſemble de ce coin (tant au nord que au zud de la) giſent diverſes encourbures, pour faire la Rade.

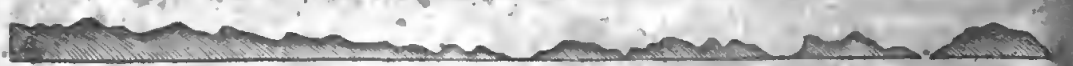
Ainſi ſe monſtre l'Iſle Lemno, quand la haute ronde montagne eſt nordoüeſt de vous, & eſtant deux lieües environ de Ba[illegible] la ronde montagne giſt au coſté du nordoüeſt de la terre, il y a un Chateau.

L'Iſle Lemno ſe monſtre ainſi quand la plus Meridionale de deux hautes montagnes eſt nordoüeſt & la plus Septentrionale oüeſt quart au nord environ, ou 5 lieues de vous. On voit donc une partie de la baſſe terre s'eſtendante de la vers le

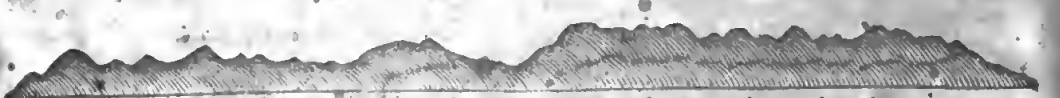
L'Iſle Ayſtrati eſt une baſſe Iſle ainſi faicte eſtant oüeſt 3 ou 4 lieues de vous, on peut voir enſemble l'Iſle Lemno nordeſt quart à l'Eſt 6 lieues de vous, comme auſſi les Iſles Embro & Samandrachi avec la terre ferme de Natolie & Bababora: Item la pointe de l'oueſt de Metelin nommée le cap Sigeri, elle donc eſt zud quart à l'Eſt, & auſi zudeſt 5 ou 6 lieues de vous. Lors on voit l'Iſle Scio à l'oüeſt de Metelin.



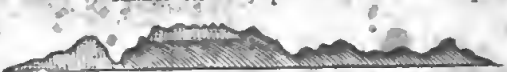
Ces deux Figures les A A l'un à l'autre repreſentent la pointe d'Eſt de Candia venant vers d'Eſt, & la pointe du zud eſtant oueſt quart au nord, & le coin du nord nordoüeſt de vous: lors en voyez une Iſlette dehors ce coin du nord, eſtant nordoüeſt quart au nord & nordnordoueſt de vous.



Ceci appartient du precedent.



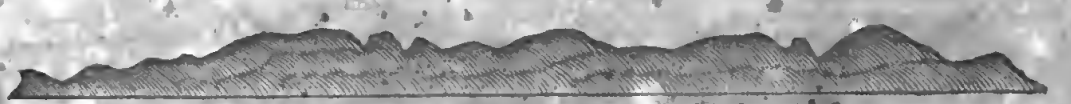
Ainſi ſe deſcouvre la pointe d'oüeſt de Candia, quand elle eſt Eſt & Eſt quart au zud 11 ou 12 lieües de vous.



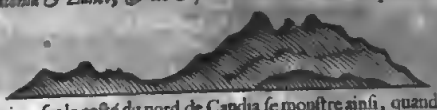
Le cap Spade eſtant Eſtnordeſt de vous, eſt ainſi faict.

Coſo de Candia Eſtnordeſt 5 lieües, ſe repreſentent auſſi.

Ainſi ſe monſtre le cap Spade eſtant zud quart à l'oueſt 4 ou 5 lieües de vous, c'eſt le plus Occidental cap au coſté du nord en Sardinia.



L'Iſle Caxa eſtant vers l'Eſt de Candia, quand vous eſtes au zud de la, ſe paroiſt ainſi.



Le plus Occidental mont des neiges ſus le coſté du nord de Candia ſe monſtre ainſi, quand il eſt zudoüeſt quart à l'oüeſt deux lieües, lors eſtes ouverts devant Suda, & coure zudoüeſt juſqu'a icelle, vous viendrez droict devant. Ce havre la s'eſtend oüeſt & oueſt quart au zud.

La terre environ la Ville Candia, à ſçavoir à l'oüeſt & à l'Eſt de la, ſe deſcouvre comme en ces deux ſuivantes Figures eſt contrefaict les croix l'un contre l'autre, & eſt profitable pour cognoiſtre la rade devant Candia, & auſſi pour trouver.

La terre à l'Eſt du Mont Ida eſtant zudeſt quart au zud 4 ou 5 lieües.

Le Mont Ida eſtant zud quart à l'Eſt de vous 4 ou 5 lieues, & giſt à l'oüeſt de la Ville de Candia.

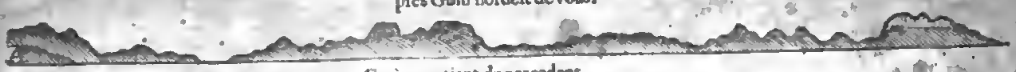
Le coin de Fresquin avec le mont de S. Paulo eſtant zud environ 6 lieües de vous.

Le mont Iove eſtant zud quart à l'Eſt 4 ou 5 lieües de vous giſante pres de la Ville Candia.

Quand la pointe d'Eſt de Candia eſt zudeſt 7 ou 8 lieües de vous, elle eſt ainſi faicte.

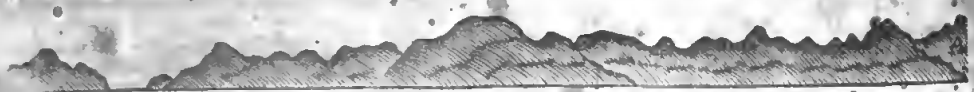
Le cap de S. Iean eſtant nord 7 lieües, ſe monſtre ainſi.

Ainſi eſt la terre entre le cap de S. Iean & Goſe, quand le cap de S. Iean eſt nord & le coin pres Goſo nordeſt de vous.

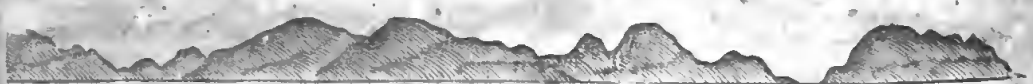


Ceci appartient du precedent.

Le cap Calolimena eſtant Eſtnordeſt 7 lieues de vous ſe paroiſt ainſi, comme une Iſle.



La coſte du zud de Candia ſe monſtre comme en ces deux ſuivantes Figures eſt pourtraicte.



Goſo eſtant nordeſt de vous 20 lieües.

Ainſi ſe monſtre Goſo eſtant nord quart à l'oüeſt 6 lieües de vous.

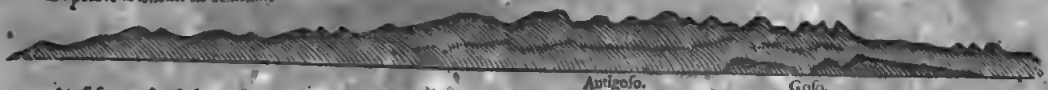
Goſo nordoueſt 3 lieües ſe deſcouvre ainſi.

Goſo nordeſt quart au nord deux lieües de vous, eſt ainſi faict.

Ces neuf Figures ſuivantes doivent eſtre conjoincts avec les lettres A A, B B, C C, D D, &c. Celles ſont demonſtrations du coſté du zud de Candia, & notées en telles courſes du Compas, comme pres chacune eſt figurée.

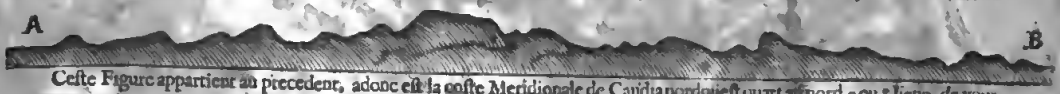
Ainſi

La pointe orientale de Kandia.



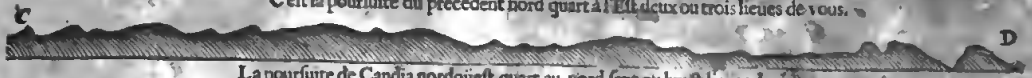
Antigoſo. Goſo.

Ainſi ſe monſtre le bout Oriental de Candia, quand les Iſlettes Goſo & Antigoſo ſont au nordnordeſt & nordeſt quart au nord 2 ou 3 lieues de vous, lors vous eſtes environ 5 ou 6 lieues de Candia, & le plus Occidental coit eſt 8 ou 9 lieues de vous.



Ceſte Figure appartient au precedent, adonc eſt la coſte Meridionale de Candia nordoüeſt quart au nord 7 ou 8 lieues de vous.

C'eſt la pourſuite du precedent nord quart à l'Eſt deux ou trois lieues de vous.



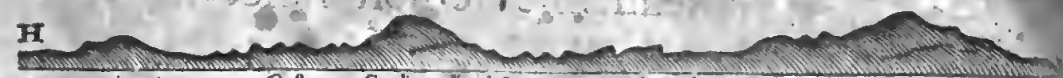
La pourſuite de Candia nordoüeſt quart au nord ſept ou huict lieues de vous.

C'eſt encore la pourſuite de Candia au nordnordoueſt, & nord quart à l'oüeſt quatre ou cinq lieues de vous.

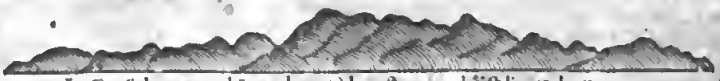
C'eſt auſſi la pourſuite de Candia nordoüeſt quart au nord de vous ſept ou huict lieues.

Ceci appartient auſſi a Candia eſtant nord ſept ou huict lieues de vous.

C'eſt encore la pourſuite de la coſte meridionale de Candia, quand elle eſt au nordoüeſt trois ou quatre lieues.

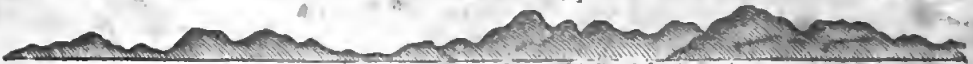


C'eſt encore Candia nordbordeſt quatre ou cinq lieues de vous.



Le Cap Salomon nord & nord quart à l'oueſt environ huict lieues de vous.

Ainſi ſe monſtre Candia, quand elle eſt zudzudeſt de vous.

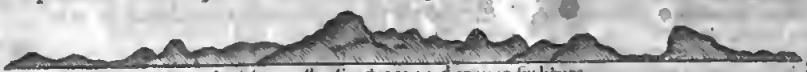


Candia ſe repreſente ainſi, quand elle eſt ſept lieues de vous.

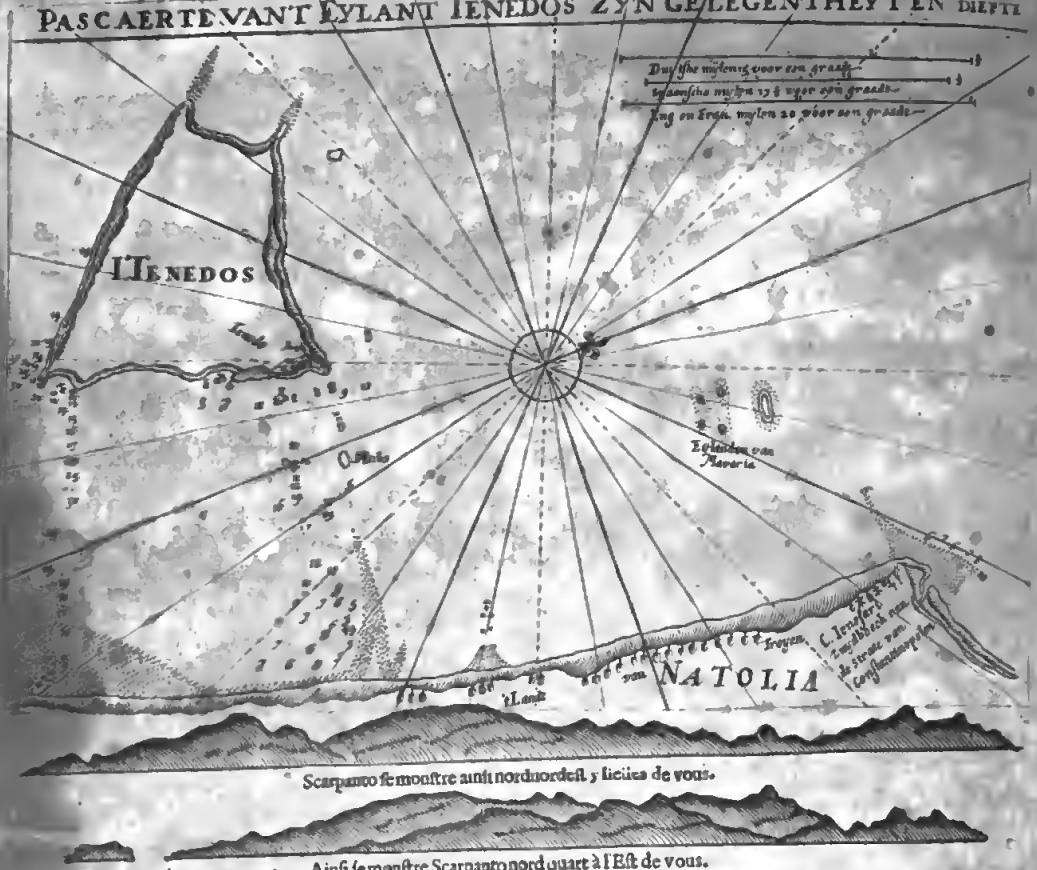
Ainſi ſe monſtre Candia; quand elle eſt à l'oüeſt quart au nord dix lieues.

Ainſi ſe monſtre la Pointe d'oüeſt de Rhodes eſtant au nordoueſt quart au nord ſept où huict lieues de vous.

C'eſt la pourſuite du precedent les AA conjoinctes: & eſt la forme de la pointe d'Eſt de Rhodes 7 ou 8 lieues de vous.



Ainſi ſe monſtre Scarpanto nord enz tron ſix lieues. Scarpanto



Scarpanto se monstre ainsi nordnordest, y lieües de vous.

Ainsi se monstre Scarpanto nord quart à l'Est de vous.

La neufiesme Demonstrance,

En Laquelle.

Le Destroit de Constantinoble, l'Isle Cyprus, la Goulfe de Volo & Zetouni, comme aussi l'Isle Tenedos, & la coste de Natolie.

DE la pointe d'oüest de Metchole cap Sigeri jusqu'à Tenedos, le cours est nordnordest & nordest quart au nord, celuy vous amene entre Tenedos, & la ferme terre de Troja.

Tenedos. Mais de la pointe de Bababora jusques a Tenedos, le cours est nord et nord quart a l'Est environ 6 lieües. On peut naviguer aux deux costés de Tenedos pour celuy qui veut estre à Constantinoble, à sçavoir d'oüest & aussi d'Est de là.

Occidentale pointe de l'Tenedos. Celuy qui veut costoyer pres de Tenedos, il se doit garder de deux plus Occidentales pointes de Tenedos: car elles sont fort ordes & pleines d'Escueil. La plus meridionale d'icelle, c'est une basse pointe fort pierreuse, de la s'estend une Plaincte en Mer. A ceste pointe ou coin vers l'Est toute la terre est une bonne space blanche, presque comme Dovres, & s'estend de ladite pointe jusqu au coin plus d'est zudest bien si zud, & oord oüest bien plus au nord, & il y a par toute ceste coste bon pour ancrer, & faire la Rade pour vents du nord, nordest & d'Est. Le coin du zudest est la plus haute terre de toute la coste meridionale, & environ deux traicts du musquet, ou presqu'une lieue de la coste il y a 20 brasses de profondeur. Ce bout s'estend au dessous avec une blanche basse & pierreuse pointe en coleur de gris, mais il y a veüe aussi au loing de la place blanche, comme le plus Occidental predit bout.

Droictement doublant ce gris bout du zudoüest, à sçavoir, à l'Est ou nord de là, il y a encore une grise pointe, là entre deux posent aussi les navires, & il y est bon fond pour y ancrer, & un traict du canon de la Coste est 10 brasses de profondeur, & le fond est ici devalant.

A l'Est zudest de ce coin, c'est à l'oppositre de la, à la coste oüd Natolie est une basse pointe sablonneuse, qui s'estend avec quelques Roches de la Coste, lesquelles on doit remarquer, & l'eviter jusqu a neuf brasses, mais entre deux à mi-voye des deux terres il y a vingt, vingt & cinq, & aussi trente brasses. Sec sur la Coste de Tenedos.

Vne grande lieüe au nord il y a aussi une tresbasse poince sablonneuse unie, qui s'estend de la coste de Natolie à Tenedos, à ce que l'extremité d'icelle est en distance de la Ville ou de Chasteau Tenedo (pres du bout septentrionale de l'Isle) Est quart en zud, & Est & oüest de l'Isle ou du grand Escueil Plache, laquelle gist environ à troisiesme part d'eau Est quart au zud de la Ville Tenedos à la Coste de Natolie. Entre ces deux predites pointes sablonneuses & unes de la coste de Natolie Escueil Plache. est par tout l'eau unie: pour ce qui ici navigue au travers il doit fonder josqu à la coste, & n'en approcher la coste etre ces deux basses pointes, que de neuf brasses. Mais en navigeant par le mi-chemin, ou s'approchant plus pres de la pointe septentrionale, que la meridionale, vous pouvez donc courir avec le plomb si pres à la coste qu'il vous plaist; car là est d'une traict du Musquet de la terre bien cinq brasses profond, & aussi vous pouvez y fonder entre deux à l'une jusqu'a l'autre coste, depuis que le Chasteau gist au travers de vous. Le plus de profondeur y entre deux est de seize ou dix sept brasses, & aux ausquelles places il y a fond mollet, & aussi sur aucunes places dur.

Les Navires des Venisiens ou des Turques icy posent coustumierement au milieu de l'eau sur 14 ou 15 brasses: mais si vous y voulez poser, cela faites ainsi, que l'Islette ou Plache soit droict au nord de vous, au travers de c'est Escueil qui gist au zud de la Ville une petite espace de la terre, où il y a bon a poser sur dix & onze brasses bon fond. Vous pouvez entre c'est Escueil prescrit, laquelle gist au zud de la Ville, & la terre de Tenedos passer sans mesfaire. Radeerui Tenedos.

De la Septentrionale Pointe de Tenedos à l'Estroit de Constantinoble, le Cours est Nord-Est quart au Nord environ

C Y
C. Pilani
Golfo ofte Straet
van
Constantinopelen
Duytsche mylen 15 voor een graade
Spaansche mylen 17½ voor een graade
Engel en Fran. mylen 20 voor een graade

Pascaerte
van de Zuydelijcke
Cuſten rant Eylant
CYPRUS.
P R U S
S. Andreas

environ deux lieues & demie, & avec une telle courſe pres les iſſettes de Mavarea, laiſſant icelles en bachord.

De la pointe plus a l'oueſt de Tenedos juſques aux Iſles de Mavarea eſt le cours Nordeſt quart en l'Eſt environ 5 lieues: & continuant le meſme cours vers le deſtroit de Conſtantinopole, adonc vous tombez un peu au bas du cbin de Natolie nommé le Cap Jeneſary.

Iſſettes de Mavarea.

Ces Iſſettes icy ſont petites & baſſes, les plus au zud & plus petites ſont ordes & ſales, & giſent du deſtroit Z. oueſt & zud-oueſt quart en l'oueſt, nordeſt & nordeſt quart en l'Eſt une grande lieue, mais la plus au nord & la plus grande giſt du deſtroit deſcrit oueſtzudoueſt & Eſtnordeſt une petite lieue.

Embro et Samandrachy.

Les Iſles d'Embro & Somandrachy giſant de ſes Iſſettes en difference nordoüeſt 5 ou 6 lieues.

Embro eſt la plus baſſe & giſt la plus proche du deſtroit, mais Samandrachy eſt la plus au nord & la plus haute, ſon la voit (en ce paſſage ou canal) droit vis a vis l'un de l'autre, mais Samandrachy par deſſus Embro.

La coſte de Natolie entre Bababora & le coin de Z. du deſtroit de Conſtantinopolen, nommé le Cap Jeneſari lequel s'eſtend le plus Nordnordeſt & Nord quart en l'Eſt, & a peu d'entrée, & la plus part une coſte droite hormis un petit coin ſablonneux vis a vis du coin de nord de Tenedos, & s'eſtend un peu de la coſte avec un peu de deſtour, & une plaine ou bãde ſable qui va une bonne l'ongueur en devers l'Iſlette ou roche de Placha, & fait l'eau blanche juſqu'a mitan eau, mais ſi auny que l'on peut fonder par tout.

e. Jeſari.

Sur le Cap Jeneſary giſt une cabane de Villageois avec 3 moulins, & beaucoup de montagnette, la en devers zud eſt toute haute terre plein il arbres, & de la il s'eſtend une plaine du coin, bien la grande portée d'un Canon en l'oueſt quart au nord en mer, qu'il faut eviter, mais quand on eſt au devers du nord de la queue, & qu'on a la pointe a coſté, adonc l'on peut bien naviger au long de la dite plaine avec la ſonde ou plomb.

Droit devers nord ou en l'Eſt du C. Jeneſari il y a encore un coin blanc, de grande pierre blanche qui eſt fort quartelé, avec un Village au pres: du dit coin s'eſtend auſſi une plaine, mais guere loin lequel eſt auſſi fort en bieſe, car la portée d'une arequebuſe de la il y a bien dix braſſes de profond.

L'Iſlette de conſtantinopolen.

Devant en entrant en l'entrée entre les 2 terre, il n'y a non plus de largeur que trois quart de lieue, & eſt le cours premierement pour y entrer en Eſt quart au nord & Eſtnordeſt, & en apres nordeſt & nordeſt quart au Nord vers les Chateaux.

Nord eſt quart en l'Eſt une demie lieüe du Cap Jeneſary il y a quinſe & ſeize braſſes de profond, beau fond, l'on peut poſer la tout partout ou on veut.

Deſcription de la Golfe de Conſtantinopole ou la Mer Marmora.

Comment on cognoiſtra le C. de Jeneſari lequel eſt le coin du zud de l'entrée de Conſtantinople, venant de mer, eſt deſcrite ci deſſus.

Devant en entrant en l'entre il n'y a pas plus que trois quart de lieue de Hollande de large, & s'eſtend premier en l'Eſt quart au Nord, en apres en l'Eſtnordeſt, & peu a peu plus vers nord a ſçavoir Nordeſt, & auſſi Nordeſt qu'art au Nord, devers ou paſſé les Chateaux, iceux giſent vis a vis de l'autre, en trou 3 lieues de la mer, ou de l'entrée, & il y a la entre deux environ la portée d'un Canon. Quand on vient au pres des Chateaux, adonc ſe tire le coin de Nord de l'entrée joignant le coin du zud, & qu'ainſi l'entrée ſemble eſtre fermée & que l'on ne peut plus veoir la mer de la.

Celuy qui veut naviger de Conſtantinopole, entre l'embouchure du deſtroit & des Chateaux, il faut qu'icelluy en navigeant vers les Chateaux) tiene touſiours pres du coſté de zud-eſt, vers le coſté de nordoueſt, il court touſiours la une forte marée en dehors, particulierement & la plus part en hyver, & d'aucunefois ſi extremement fort, qu'a peine avec un bon vent en poupe vous amortiſſez la marée en navigeant. Mais auſſi il ne faut pas venir trop pres du coſté du zud, qu'environ a la portée d'un mouſquet, a cauſe qu'il y a quelques roches cachée ſous l'eau leſquelles il faut eviter, mais le coſté de nordouſt eſt fort clair, & qu'ainſi en navigeant dehors l'on peut bien naviger d'un coſté & d'autre ſans meſfaire. Il y a ici en ce paſſage entre les deux terre une lieüe ou une lieue & demy & large.

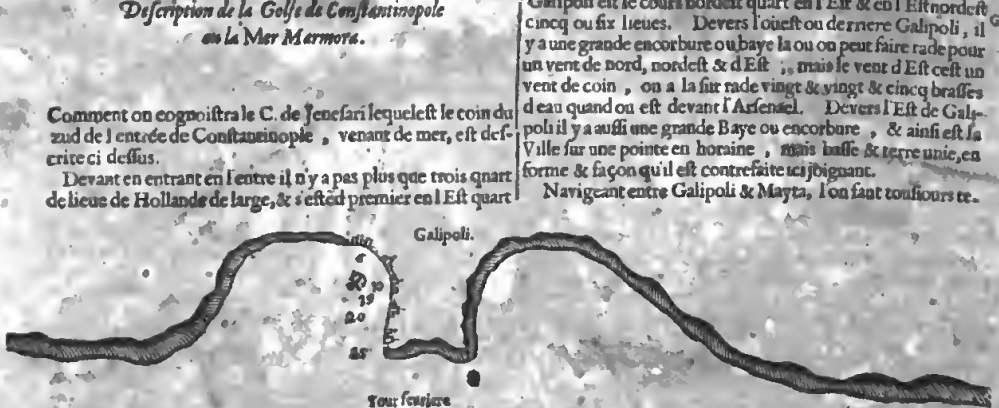
Des dits Chaſteaux en dedans eſt le cours nord de nord quart en l'Eſt environ une demy lieue vers un coin bas, qui giſt vers la coſte d'Eſt, & qui s'eſtend avec un pointe vers la coſte d'oueſt, la deſſus il y a une maſonnette, un gros & g monceaux de pierre ou deux maſonnez l'un ſur l'autre faut eviter ce coin la, auſſi bien en deſcendant qu'en m le dit Deſtroit, de la il s'eſtend une longue plaine ſablo ſe, une bonne eſpace de chemin de terre vers la coſte d'o Entre les Chaſteaux & le coin deſcrit la terre a un coſt un peu d'encorbure, il faut que tous les navires venant ſi bien ceux qui deſcende que ceux qui montent) y demeurent trois ou quatre jours, affin d'eſtre viſites, on la joignant une place verde qui giſt ſur Terre.

Ceux qui viennent d'Eſt ou d'enhaut, venant juſtement tour du coin de ceſte plaine, il faut qu'il louve & navige e au tour, vers la coſte d'Eſt, affin de poſer la, & faut bien p dre garde a ſoy de ne point demeure trop loin de terre, ainſi ne deffaille point du fond. Il n'y a qu'a la portée d'un mouſquet au devers zud de la plaine 20 braſſes de profondeur. Il advient bien aucune fois que les navires venant d'enhaut, avec vents grands & ſudes de devers nord ou d'Eſt (adonc il y va une forte marée en dehors) & que vous ne virez haſtivement vers coſte, tout ſoudain vous perdez fond juſques a entre les deux Chaſteaux.

Vis a vis de ce coin a la coſte d'oueſt, ou un peu en devers nord du Chaſteau de devers l'oüeſt giſt la Ville de Mayta, la tout joignant ſur terre il y a beaucoup de moulins, il y a la entre Mayta & le coin environ une demie lieue d'eſpace. Mayta.

Du coin deſcrit (ou bien du deſbort de Chaſteaux) vers Galipoli eſt le cours nordeſt quart en l'Eſt & en l'Eſtnordeſt cinq ou ſix lieues. Devers l'oüeſt ou derriere Galipoli, il y a une grande encorbure ou baye la ou on peut faire rade pour un vent de nord, nordeſt & d'Eſt, mais le vent d'Eſt ceſt un vent de coin, on a la ſur rade vingt & vingt & cinq braſſes d'eau quand on eſt devant l'Arſenael. Devers l'Eſt de Galipoli il y a auſſi une grande Baye ou encorbure, & ainſi eſt la Ville ſur une pointe en horaine, mais baſſe & terre unie, en forme & façon qu'il eſt contrefaite ici joignant. Galipoli.

Navigeant entre Galipoli & Mayta, l'on faut touſiours te-



n'a la terre de nord la plus proche, mais aussi pource trop pres en temps sombre & obscur, car a d'aucune place s'estendent ci est pointe fablonneuse, la ou on pourroit bien navigier de fus mais ou les peut sonder, & de jour où en temps clair on peut bien apperceuoir a cause de la blancheur de l'eau. Il y a vn costé de Natoli la terre a la vn grand destour, & qui ainsi l'on pourroit vser & nauiger sur le coin prescrit tout dessus la plaine a fçauoir quand on vient de Galipoli avec vn temps espes & obscur. Quand on vient d'enhaut, lors il semble qu'il n'y a point d'ouuerture, mais tout fermé, & navigez devers la terre haute qui est droit au nord de Mayta au costé de Galipoli, il s'ouure (quand on vient au pres d'icy mesme. L'on peut desia bien terre sordite faire voile pour tout vents de nord & d'oueſt. En ce destroit entre Galipoli & Mayta il y a en beaucoup de place environ deux lieues de largeur.

Vers vis de Galipoli en la coste de sud il y a vn banc de pierre sous l'eau, du quel on se doit bien garder, aussi bien ceux qui viennent d'enhaut que d'enbas. Ceste dite plaine ou banc de pierre sur le bord de dehors s'estend loing de terre, & est fort en bleſe, & vn coup de sonde vous avez trente brasses, & coste en apres vous en avez dix.

Entre ceste plaine de pierre & la terre ferme (a sçauoir vers nord du banc) l'on peut faire la garde presque pour tous vents, mais il y faut veoir derriere de devers l'oueſt, car sur le bout d'Est s'estend un rang est roit jusqu'à la terre ferme.

Vis a vis de Galipoli derriere le banc de pierre sur dit, vne Ville appellée Cathanar, proche de l'eau sur terre ferme, mais Galipoli est un peu plus haut (& comme il est sur une pointe extrieure. Sur le coin d'Est de ce coin gist une longue tour fourriere la ou on fait du feu tous les soirs, tout joignant la dite tour fourriere environ la portée d'un canon de terre en un peu plus gist un escueil tous couuert qui paroit & devale plusieurs vagues ont navige dessus, mais ainsi doubter & prevenir tel malheurs, on a mis la dite tour fourriere droit devant ou tout joignant pour certaine marque, autrement la coste est tout par tout seure & claire entre Galipoli & la Ville Canamar droit du vis a vis il y a environ une lieue de large.

De Galipoli vers l'Isle Marmora est le nouſt en l'Est quart au nord & en l'Est nordest cuiq ou six lieues, & avec une telle route vous des trouverez bien environne demie lieue en devers nord de Marmora, & une lieue & demie en devers zud du coin de Rodesto. Marmora & le coin de Rodesto gisent vis a vis l'un de l'autre, & il y a environ deux lieues d'espace entre deux.

De Galipoli en devers l'Est est toute terre basse & unie une bonne espace de chemin, & la tout du long est tout eau unie & la portée d'un mousquet, il y a quatre brasses d'eau.

Au bout de ceste terre unie environ deux lieues en devers l'Est de Galipoli gist une ronde colline, en bas la dite colline il y a beaucoup d'arbres, avec une longue tour blanche, mais on d'esnavige la tour entre ou derriere la terre en une profondeur hors de veüe. En devers l'Est de ceste colline il y a une Vallée ou il y a beaucoup d'arbres dedans & autour, a travers de ceste colline une grande demie lieue de coste, ou une troisieme partie de Canal en mer, il n'y a non plus que treize, quatorze & quinze brasses d'eau, mais tout bon fond, & ainsi est ici tout en vne & a l'environ, mais plus vers terre il y a fort profond, pource faut il eviter ceste coste ici joignante, & ne la point approcher trop pres, car elle s'estend en devers l'Est, bien deux lieues vers l'Est de la colline descrite, devers un autre bas coin, ou une haute montagne.

D'Est zudest de ceste colline au costé de Natoli gist une grande roche blanche une espace de terre en mer.

Galipoli. Galipoli (comme descrit) gist sur un coin bas & uni, & sur cela n'est il pas bon a cognoistre venant d'enhaut ou d'Est, car lors elle gist contre la terre haute, qui sur la en devers l'oueſt, mais en la descrite colline ronde & unie de l'eau en devers l'Est de la colline, peut on cognoistre qu'on est encore environ deux lieues. Quand on part de la & on navige le long de la coste vers l'oueſt a Galipoli lors la passenge est fort remarquable, & on rencontrera une autre colline sur la plus haut de la terre, tout proche du rivage, quand on aura la tour joignant, adonc on est encore une petite lieue ou trois quart de lieue en devers l'Est de Galipoli, & il y a la estant une quart de lieue de terre vingt brasses de profond & tout par tout bon fond, la ou il est bon poser en toute necessité. L'on peut aussi bien navigier tout proche la terre de Galipoli a sçauoir est soudant, mais il faut bien prendre garde a soy a cause de la pierre sous l'eau qui est dessous, l'eau tout joignant la tour seurement.

Entre Galipoli & Marmora le canal ou passage est large, entre la terre de nord & de zud, trois, quatre & aussi cinq lieues.

L'Isle de Marmora est une haute & courte Isle, des plus haute qui est en toute la Golfe, quand on vient d'oueſt, elle se monstre en deux montagne avec une petite Isle en devers nord, & avec deux ou trois petites devers zud, aussi basses & pas grande. Quand on vient de Chasteaux & on navige vers Galipoli lors on peut bien voir l'Isle de Marmora, estant une bonne espace devers l'Est de Galipoli, droit devers nord de la Ville qui gist vis a vis de Galipoli. L'on peut aussi bien navigier au devers zud de Marmora si on veut. En hiver les navires courent bien aussi autour de Marmora de vers zud entre les Isles basses & Marmora, l'occasion est qu'a donc le vent devient zud & de zudest en despraint, mais en este & quand il fait beau temps adonc on court la plus part au travers par devers nord entre Marmora & Rodesto, parce que le vent coustumierement quand il fait coy, change en l'oueſt & nouſt oueſt. L'Isle Marmora.

Entre Marmora & les Isles tes devers zud il y fait par tout net pour y fingler entre deux mais pour des grands navires qui vont profond, & qu'on n'y est point experimenté, il vaut mieux naviger au tour de Marmora ou devers nord. mais les Italiens avec leur grands navires y passent bien au travers. Entre Marmora & la terre ferme il y a en diverses places bonne Rades. Le coin de la terre ferme de Natoli a vient joignant Marmora, avec un long & haut coin exterieur, avoir de loin comme si ce estoit aussi une Isle. Zudest quart en l'Est ou bout d'est de Marmora, environ Mitan de terre ferme, il y gist un escueil caché sous l'eau, la ou il n'y a non plus d'eau de sus que huict ou dix pieds, du quel on se doit garder quand on veut naviger au devers zud de Marmora.

Rodesto. Le coin Rodesto vis a vis de Marmora, c'est aussi un coin resonnablement haut, beaucoup plus haut que l'autre terre de a l'environ, quand le vent est nord ne venez point trop pres le dit coin, car le vent de nord tombe aucunne fois avec grands tourbillons & destours par dessus, ou devers l'Est de ce coin la terre est derechef basse & unie, & au dest tour de ceste terre basse gist la Ville Aradea, la tout joignant sur terre haute il y a beaucoup de moulins.

Celuy qui veut naviger entre Galipoli & Marmora, & aussi de la vers l'Est tout jusques a Constantinopole a la boline, il ne faut point qu'il coure loin devers zud devers la terre du costé de Natoli, mais toujours se tenir au costé Romain, la vous avez le moindre flus, mais au costé de Natoli le flus cort toujours fort autour d'oueſt.

Du coin de Rodesto droit en l'Est, mais du costé de nord de l'Isle de Marmora en l'Est quart au nord dix ou onze lieues, il y a un autre coin, qui est un peu exterieur, la en devers l'Est il y fait bon ancrer a une quart de lieue de la coste sur 20 brasses. Environ une demie lieue devers l'Est du dit coin, il y a sur terre une tache blanche, & elle est bonne a cognoistre, joignant la dite tache blanche il y a un sentier ou chemin blanc, & tout cela une environ la portée d'un canon de coste il n'y a que 5 brasses de profondeur, mais de la en navigeant vers le coin il y devient plus profond a sçavoir 10, 15 & 20 brasses d'eau bon fond.

Entre

Entre ce coin & la terre de Natolia à l'oppoſité de là, il y a environ d'eſpace huict lieues.

Du ce coin encore juſques à l'autre coin, le cours eſt à l'Eſt quart au zud & à l'zudeſt quatre ou cinq lieues, là entre deux la terre s'eſloigne avec une grande Encourbure. Le coin dernier il eſt terre rouge & blanche, & il y a des aucunes maiſons en façon de Village, joignant de là s'eſtend un lec de Sable, en lequel il n'y a pas plus de profondeur que cincq braſſes eſtant une petite demie lieue de la terre, pour tant vous vous gardez bien de n'approcher là environ à la terre. Ce coin & l'Iſle Marmora ſont diſtantes à l'Eſt & oüeſt quinze ou ſeize lieues.

De ce coin à l'eſtend la coſte à l'eſt quart au nord bien tant au nord une petite lieue juſqu'au coin Occidental de la Ville Cõſtantinoble: quand vous venez y aupres, vous n'approchez plus à l'icelle que jur neuf braſſes, & faites voile pres de là, à ce que vous eſtes aupres de Serail au bout du nordeſt, virez alors derriere là, & finglez à Galata, là où on deſcharge les navires.

Quand on navigue derechef de là, adonc vous poſez avec vos navires de Galata vers Toppena, à cauſe de venir d'un vent du nord & avec la marée outre la Ville Conſtantinoble.

Entre la Ville Conſtantinoble & les Iſlettes giſantes au zud vis à vis de la Ville, il y a à environ la largeur d'une lieue, mais la terre de Natolia au zud de la Ville eſt bien en diſtance 5 ou 6 lieues.

L'Iſle Sciatta, la Golfe de Volo, et Zetoeni.

Des Iſles au Coſté Occidental de Schoppelo (là ou on poſe en chargeant) juſqu'à l'Iſle Siatta ou Schiatta, le cours eſt à l'oüeſtnordoüeſt quatre lieues. Au bout du zudeſt de Siatta demeurent cincq ou ſix Iſlettes, derriere leſquelles giſt une large & longue Baye: au tirant de la Baye il y a un Chaſteau ou Egliſe demolie, on poſe là ou on veut, mais au coſté Occidental il y a la plus meilleur & calme, on y eſt à l'abry là en plus part, c'eſt la profond de huict, dix & douze braſſes. Vous pouvez en ſortir de la Baye avec tous vents, & paſſer entre les Iſles qui ſont là devant, ſans meſfaire; il y eſt par tout beau, net & aſſez profond.

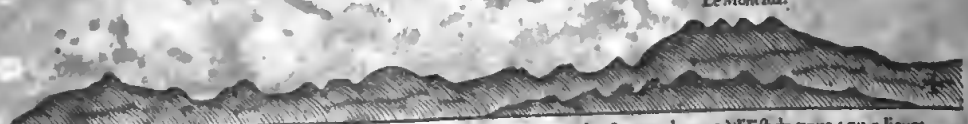
Pour cela vous y poſerez mieux que à Schoppelo, à cauſe qu'on là ne peut eſtre environné des Galeres, mais par tous vents on y ſortit ſelon ſon deſir.

A l'oüeſt de ceſte Baye il y a un coſté du zud de Siatta pluſieurs place de bonne Rade, pour ceux qui voulent y poſer.

Entre Schoppelo & Schiatta giſt un Sec des Eſcueils & de Roches environ au mi-chemin d'entre ces deux Iſles, là où il y a aux aucunes places n'outre cincq ou ſix pieds d'eau. Celuy qui veut paſſer entre les Iſles, qu'il ſe garde bien, & evite icelle: car là ſont perdues en navigeant diverſes navires.

La plus Occidental mont des neiges ſus le coſté du nord de Candia ſe monſtre ainſi, quand il eſt zudoueſt quart à l'oueſt deux lieues, lors eſtes ouverts devant Suda, & coure zudoüeſt juſqu'a icelle, vous viendrez droict devant. Ce havre la s'eſtend oüeſt & oüeſt quart au zud.

La terre environ la Ville Candia, à ſçavoir à l'oüeſt & à l'Eſt de la, ſe deſcouvre comme en ces deux ſuivantes Figures eſt contrefaict les croix l'un contre l'autre, & eſt profitable pour cognoiſtre la rade devant Candy, & auſſi pour trouver.



Le Mont Ida.

La terre à l'Eſt du Mont Ida eſtant zudeſt quart au zud 4 ou 5 lieues.

Le Mont Ida eſtant zud quart à l'Eſt de vous 4 ou 5 lieues, & giſt à l'oüeſt de la Ville de Candia.

Le coin de Friſquin, vers l'oueſt de Candia.

Le Mont de S. Paulo.

Le Mont Iove.

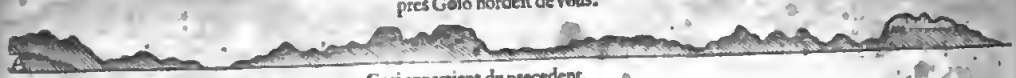
Le coin de Fresquin avec le mont de S. Paulo eſtant zud environ 4 lieues de vous.

Le mont Iove eſtant zud quart à l'Eſt 4 ou 5 lieües de vous giſante pres de la Ville Candia.

Quand la pointe d'Eſt de Candia eſt zudeſt 7 ou 8 lieües de vous, elle eſt ainſi faicte.

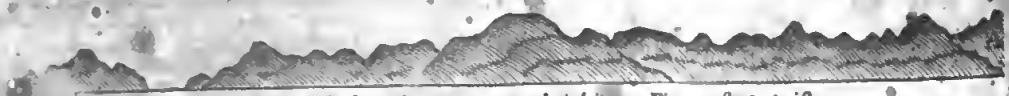
Le cap de S. Iean eſtant nord 7 lieües, ſe monſtre ainſi.

Ainſi eſt la terre entre le cap de S. Iean & Goſe, quand le cap de S. Iean eſt nord & le coin pres Goſo nordeſt de vous.



Ceci appartient du precedent.

Le cap Calolimena eſtant Eſtnordeſt 7 lieües de vous ſe paroiſt ainſi, comme une Iſle.



La coſte du zud de Candia ſe monſtre comme en ces deux ſuivantes Figures eſt pourtraicte.

Goſo eſtant nordeſt de vous 10 lieües.

Ainſi ſe monſtre Goſo eſtant nord quart à l'oueſt 6 lieües de vous.

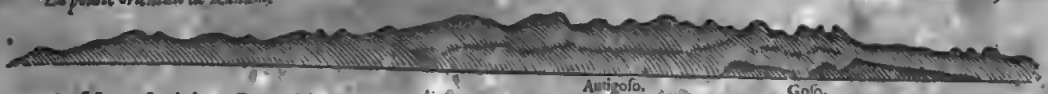
Goſo nordoueſt 3 lieües ſe deſcouvre ainſi.

Goſo nordeſt quart au nord deux lieües de vous, eſt ainſi faict.

Ces neuf Figures ſuivantes doivent eſtre conjoincts avec les lettres A A, B B, C C, D D, &c. Celles ſont demonſtrations du coſté du zud de Candia, & notées en telles courſes du Compas, comme pres chacune eſt figurée.

Ainſi

La pointe orientale de Kandia.



Ainſi ſe monſtre le bout Oriental de Candia, quand les Iſlettes Goſo & Antigoſo ſont au nordnordeſt & nordeſt quart au nord 2 ou 3 lieues de vous, lors vous eſtes environ 5 ou 6 lieües de Candia, & le plus Occidental coin eſt 8 ou 9 lieues de vous.

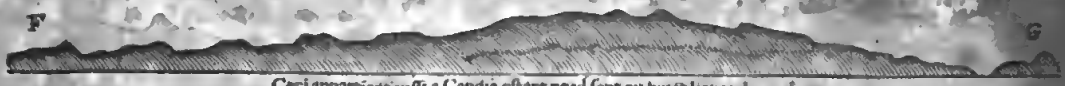
Ceſte Figure appartient au precedent, adonc eſt la coſte Meridionale de Candia nordoüeſt quart au nord 7 ou 8 lieues de vous.

C'eſt la pourſuite du precedent nord quart à l'Eſt deux ou trois lieües de vous.

La pourſuite de Candia nordoüeſt quart au nord ſept ou huict lieues de vous.

C'eſt encore la pourſuite de Candia au nordnordoueſt, & nord quart à l'oüeſt quatre ou cinq lieues de vous.

C'eſt auſſi la pourſuite de Candia nordoüeſt quart au nord de vous ſept ou huict lieues.



Ceci appartient auſſi a Candia eſtant nord ſept ou huict lieues de vous.

C'eſt encore la pourſuite de la coſte meridionale de Candia, quand elle eſt au nordoueſt trois ou quatre lieües.

C'eſt encore Candia nordnordeſt quatre ou cinq lieües de vous.

Le Cap Salomon nord & nord quart à l'oüeſt environ huict lieües de vous.

Ainſi ſe monſtre Candia, quand elle eſt zudzudeſt de vous.

Candia ſe repreſente ainſi, quand elle eſt ſept lieües de vous.

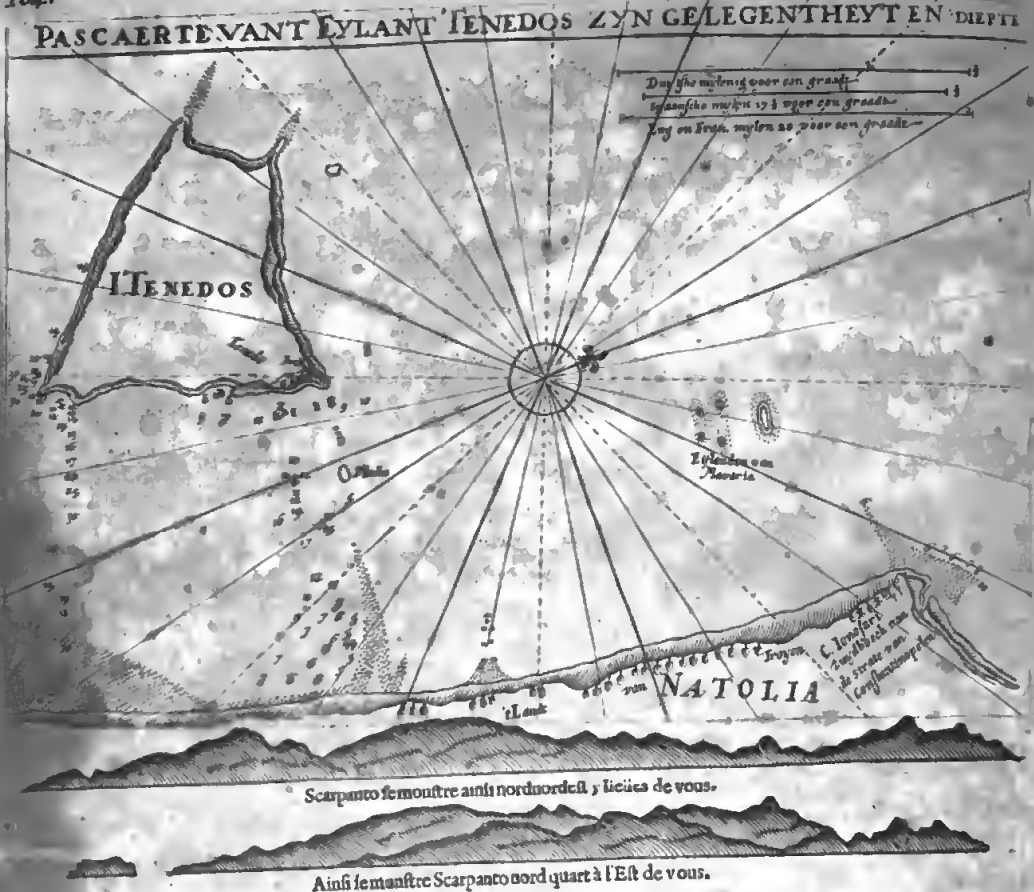
Ainſi ſe monſtre Candia, quand elle eſt à l'oueſt quart au nord dix lieües.

Ainſi ſe monſtre la Pointe d'oüeſt de Rhodus eſtant au nordoueſt quart au nord ſept ou huict lieues de vous.

C'eſt la pourſuite du precedent les AA conjoinctes: & eſt la forme de la pointe d'Eſt de Rhodes 7 ou 8 lieues de vous.

Ainſi ſe monſtre Scarpanto nord environ ſix lieues.

Scarpanto



Scarpanto se monstre ainsi nordnordest, 7 lieües de vous.

Ainsi se monstre Scarpanto nord quart à l'Est de vous.

La neufiesme Demonstrance,

En Laquelle.

Le Destroit de Constantinoble, l'Isle Cyprus, la Goulfe de Volo & Zetouni, comme aussi l'Isle Tenedos, & la coste de Natolie.

DE la pointe d'oüest de Mercelin le cap Sigeri jusqu'à Tenedos, le cours est nordnordest & nordest quart au nord, celuy vous amene entre Tenedos, & la ferme terre de Troja.

Tenedos. Mais de la pointe de Bababora jusques a Tenedos, le cours est nord et nord quart a l'Est environ 6 lieües. On peut naviguer aux deux costés de Tenedos pour celuy qui veut estre à Constantinoble, à sçavoir d'oüest & aussi d'Est de là.

Occidentale pointe de Tenedos. Celuy qui veut costoyer pres de Tenedos, il se doit garder de deux plus Occidentales pointes de Tenedos: car elles sont fort ordes & pleines d'Escueil. La plus meridionale d'icelle, c'est une basse pointe fort pierreuse, de la s'estend une Planure en Mer. A ceste pointe ou coin vers l'Est toute la terre est une bonne space blanche, presque comme Dovres, & s'estend de ladite pointe jusqu au coin plus d'est zudest bien si zud, & nord oüest bien plus au nord, & il y a par toute ceste coste bon pour ancrer, & faire la Rade pour vents du nord, nordest & d'Est. Le coin du zudest est la plus haute terre de toute la coste meridonale, & environ deux tracts du musquet, ou presqu'une lieue de la coste il y a 20 brasses de profondeur. Ce bout s'estend au dessous avec une blanche basse & pierreuse pointe en coleur de gris, mais il y a veüe aussi au long de la place blanche, comme le plus Occidental predit bout.

Droictement doublant ce gris bout du zudoüest, à sçavoir, à l'Est ou nord de là, il y a encore une grise pointe, là entre deux posent aussi les navires, & il y est bon fond pour y ancrer, & un traict du canon de la Coste est 10 brasses de profondeur, & le fond est ici devalant.

A l'Estzudest de ce coin, c'est à l'opposite de la, à la coste de Natolie est une basse pointe sablonneuse, qui s'estend avec quelques Roches de la Coste, lesquelles on doit remarquer, & l'eviter jusqu'a neuf brasses, mais entre deux à mi-voye des deux terres il y a vingt, vingt & cinq, & aussi trente brasses.

See sur la Coste de Tenedos

Vne grande lieüe au nord il y a aussi une tresbasse pointe sablonneuse unie, qui s'estend de la coste de Natolie à Tenedos, à ce que l'extremité d'icelle est en distance de la Ville ou de Chasteau Tenedo (prtes du bout septentrionale de l'Isle) Est quart en zud, & Est & oüest de l'Isle ou du grand Escueil Plache, laquelle gist environ à troisiesme part d'eau Est quart au zud de la Ville Tenedos à la Coste de Natolie. Entre ces deux predites pointes sablonneuses & unies de la coste de Natolie est par tout l'eau unie: pour ce qui ici navigue au travers il doit fonder jusqu'à la coste, & n'en approcher la coste être ces deux basses pointes, que de neuf brasses. Mais en navigeant par le mi-chemin, ou s'approchant plus pres de la pointe septentrionale, que la meridionale, vous pouvez donc courir avec le plomb si pres à la coste qu'il vous plaist; car là est d'une traict du Musquet de la terre bien cinq brasses profond, & aussi vous pouvez y fonder entre deux à l'une jusqu'a l'autre coste, depuis que le Chasteau gist au travers de vous. Le plus de profondeur y entre deux est de seize ou dix sept brasses, & aux susquelles places il y a fond mollet, & aussi sur aucunes places dur.

Escueil Plache.

Les Navires des Venitiens ou des Turques icy posent coustumierement au milieu de l'eau sur 14 ou 15 brasses: mais si vous y voulez poser, cela faites ainsi, que l'Islette ou Plache soit droict au nord de vous, au travers de ceste Escueil qui gist au zud de la Ville une petite espace de la terre, où il y a bon a poser sur dix & onze brasses bon fond. Vous pouvez entre ceste Escueil preseris, laquelle gist au zud de la Ville, & la terre de Tenedos passer sans mesfaire.

Rasederie à Tenedos.

De la Septentrionale Pointe de Tenedos à l'Estroit de Constantinoble, le Cours est Nord-Est quart au Nord environ

C Y
C. Ianoser
Golfo ofte Straete
van
Constantinopelen
Duytsche mylen 15 voor een graadt
Spaansche mylen 17½ voor een graadt
Engel en Fran. mylen 20 voor een graadt

Pascaerte
van de Zuydelycke
Custen rant Eylant
CYPRUS.
P R
U S

environ deux lieues & demie, & avec une telle courſe pres les Iſlettes de Mavarea, laiſſant icelles en bachord.

De la pointe plus a l'oueſt de Tenedos juſques aux Iſles de Mavarea eſt le cours Nordeſt quart en l'Eſt environ 3 lieües: & continuant le meſme cours vers le deſtrot de Conſtantinopole, adonc vous tombez un peu au bas du coin de Natolie nommé le Cap Jeneſary.

Iſlettes de Mavarea. Ces Iſlettes icy ſont petites & baſſes, les plus au zud & plus petites ſont ordes & ſales, & giſent du deſtroit Z. oueſt & zud-oueſt quart en l'oueſt, nordeſt & nordeſt quart en l'Eſt une grande lieue, mais la plus au nord & la plus grande giſt du deſtroit deſcrit oueſt zud oueſt & Eſtnordeſt une petite lieue.

Embro et Samandrachy. Les Iſles d'Embro & Somandrachy giſent de ſes Iſlettes en difference nordoueſt 5 ou 6 lieues.

Embro eſt la plus baſſe & giſt la plus proche du deſtroit, mais Samandrachy eſt la plus au nord & la plus haute, l'on la voit (en ce paſſage ou canal) droit vis a vis l'un de l'autre, mais Samandrachy par deſſus Embro.

La coſte de Natolie entre Bababora & le coin de Z. du deſtroit de Conſtantinopolen, ſ nommé le Cap Jeneſari lequel s'eſtend le plus Nordnordeſt & Nord quart en l'Eſt, & a peu d'entrée, & la plus part une coſte droite hormis un petit coin ſablonneux vis a vis du coin de nord de Tenedos, & s'eſtend un peu de la coſte avec un peu ſle deſtour, & une planure ou bãde ſable qui va une bonne longueur en devers l'Iſlette ou roche de Placha, & fait l'eau blanche juſqu'a mitan eau, mais ſi puy que l'on peut fonder par tout.

C. Jeneſari. Sur le Cap Jeneſary giſt une cabane de Villa geois avec 3 moulins, & beaucoup de montagnette, la en devers zud ceſt toute haute terre plein d'arbres, & de la il s'eſtend une planure du coin, bien la grande portée d'un Canon en l'oueſt quart au nord en mer, qu'il faut eviter, mais quand on eſt au devers du nord de la queue, & qu'on a la pointe a coſté, adonc l'on peut bien naviger au long de la dite planure avec la ſonde ou plomb.

Droit devers nord on en l'Eſt du C. Jeneſari il y a encore un coin blanc, de grande pierre blanche qui eſt fort quartelé, avec un Village au pres du dit coin s'eſtend auſſi une planure, mais guere loin lequel eſt auſſi fort en bieſe, car la portée d'une arequebuſe de la il y a bien dix braſſes de profond.

Entrée de Conſtantinopolen. Devant en entrant en l'entrée entre les 2 terre, il n'y a non plus de largeur que trois quart de lieue, & eſt le cours premierement pour y entrer en Eſt quart au nord & Eſtnordeſt, & en apres nordeſt & nordeſt quart au Nord vers les Chateaux.

Nord eſt quart en l'Eſt une demie lieüe du Cap Jeneſary il y a quinſe & ſeize braſſes de profond, beau fond, l'on peut poſer la tout partout ou on veut.

Deſcription de la Golfe de Conſtantinopole ou La Mer Marmora.

Comment on cognoiſtra le C. de Jeneſari lequel eſt le coin du zud de l'entrée de Conſtantinople, venant de mer, eſt deſcrite ci deſſus.

Devant en entrant en l'entre il n'y a pas plus que trois quart de lieue de Hollande de large, & s'eſtẽd premier en l'Eſt quart au Nord, en apres en l'Eſtnordeſt, & poſte peu plus vers nord a ſçavoir Nordeſt, & auſſi Nordeſt qu'art ou Nord, devers on paſſe les Chateaux, iceux giſent vis a vis l'autre environ 3 lieues de la mer, ou de l'entrée, & il y a la entre deux environ la portée d'un Canon. Quand on vient au pres des Chateaux, adonc le tare le coin de Nord de l'entrée joignant le coin zud, & qu'ainſi l'entrée ſemble eſtre fermée & que l'on ne peut plus veoir la mer de la.

Celuy qui veut naviger de Conſtantinopole, entre l'embouchure du deſtrot & des Chaſteaux, il faut qu'iceluy en navigeant vers les Chaſteaux tiene touſiours pres du coſté de zud-eſt, vers le coſté de nordoueſt, al court touſiours la une forte marée en dehors, particulierement & la plus part en hyver, & d'aucunefois ſi extremement fort, qu'a peine avec un bon vent en poupe vous amortiſſez la marée en navigeant. Mais auſſi il ne faut pas venir trop pres du coſté du zud, qu'environ a la portée d'un mouſquet, a cauſe qu'il y a quelques roches cachée ſous l'eau leſquelles il faut eviter, mais le coſté de nordoueſt eſt fort clair, & qu'ainſi en navigeant dehors l'on peut bien naviger d'un coſté & d'autre ſans meſure. Il y a ici en ce paſſage entre les deux terre une lieue ou une lieüe & demy & large.

Des dits Chaſteaux en dedans eſt le cours nord de nord quart en l'Eſt environ une demy lieue vers un coin bas, qui giſt vers la coſte d'Eſt, & qui s'eſtend avec un pointe vers la coſte d'oüeſt, la deſſus il y a une maſonnette, un gros & grand monceaux de pierre ou deux maſſonnez l'un ſur l'autre, il faut eviter ce coin la, auſſi bien en deſcendant qu'en montant le dit Deſtrot, de la il s'eſtend une longue planure ſablonneuſe, une bonne eſpace de chemin de terre vers la coſte d'ou Entre les Chaſteaux & le coin deſcrit la terre a un coſté un peu d'encorbure, il faut que tous les navires venant (ſi bien ceux qui deſcendẽ que ceux qui montent) y pour demeurent trois ou quatre jours, affin d'eſtre viſites, l'on la joignant une place verde qui giſt ſur Terre.

Ceux qui vienent d'Eſt ou d'enhaut, venant juſtement tour du coin de ceſte planure, il faut qu'il louve & navige en tour, vers la coſte d'Eſt, affin de poſer la, & faut bien prendre garde a ſoy de ne point demeure trop loin de terre, ainſi ne deffaille point du fond. Il n'y a qu'a la portée d'un mouſquet au devers zud de la planure 20 braſſes de profondeur. Il advient bien aucune fois que les navires venant d'enhaut, avec veurs grands & rudes de devers nord ou d'Eſt (adonc il y va une forte marée en dehors) & que vous ne virez haſtiyement vers coſte, tout ſoudain vous perdez fond juſques a entre les deux Chaſteaux.

Vis a vis de ce coin a la coſte d'oüeſt, ou un peu en devers nord du Chaſteau de devers l'oüeſt giſt la Ville de Mayta, la tout joignant ſur terre il y a beaucoup de moulins, il y a la entre Mayta & le coin environ une demie lieue d'eſpace. Mayta.

Du coin deſcrit (ou bien du deſbort de Chaſteaux) vers Galipoli eſt le cours nordeſt quart en l'Eſt & en l'Eſtnordeſt cincq ou ſix lieues. Devers l'oüeſt ou derriere Galipoli, il y a une grande encorbure ou baye la ou on peut faire rade pour un vent de nord, nordeſt & d'Eſt, mais le vent d'Eſt ceſt un vent de coin, on a la ſur rade vingt & vingt & cincq braſſes d'eau quand on eſt devant l'Arſenael. Devers l'Eſt de Galipoli il y a auſſi une grande Baye ou encorbure, & ainſi eſt ſa Ville ſur une pointe en horaine, mais baſſe & terre unie, en forme & façon qu'il eſt contrefaite ici joignant. Galipoli.

Navigeant entre Galipoli & Mayta, l'on faut touſiours te-

n'eſt coſté de nord la plus proche, mais auſſi point trop près en temps ſombre & obſcur, car a d'aucune place s'eſtendent des pointe ſablóneuſe, la ou on pourroit bien nauiger de ſes mais ou les petit ſonder, & de jour ou en temps clair on ſen peut bien appercepoir a cauſe de la blancheur de l'eau. Il n'a coſté de Natoli la terre a la un grand deſtour, ſe qui intitul ſi pourroit uſiençe nauiger ſur le coin prochain ou deſſus la plaure a ſçauoir quand on vient de Galipoli avec un temps eſpes & obſcur. Quand on vient d'enhaut, lors il ſemble qu'il n'y a point d'ouuerture; mais tout ſ'emó y nauigera deuers la terre haute qui eſt droit au nord de Mayta au coſté de Galipoli, il s'auerti (quand on vient au pres d'oy meſme. L'on peut deſſous le terre ſurdite faire rade pour tout vents de nord & d'ouelt. En ce deſtort entre Galipoli & Mayta il y a en beaucoup de place environ deux lieues de largeur.

Vis a vis de Galipoli en la coſte deuers nord il y a un banc de a pierre ſous l'eau, du quel on ſe doit bien garder, auſſi bien ceune qui viennent d'enhaut que d'enbas. Ceſte dite planure ou banc de pierre ſur le bord de dehors s'eſtend long de terre, & eſt tort en biéſe, d'un coup de ſonde vous auez trente braſſes, & coſte en apres vous en auez dix.

Entre ceſte planure de pierre & la terre ferme (a ſçauoir vers zud du boſc) l'on peut faire la rade preſque pour tout tenirs, mais il y faut veoir derriere, de deuers l'ouelt, car ſur l'eſt d'Eſt s'eſtend un rang eſt rout juſqu'a la terre ferme.

Vis a vis de Galipoli derriere le banc de pierre ſur dit, [illegible] Cathanar, proche de l'eau ſur terre ferme, mais Galipoli eſt un peu plus haut, & comme il eſt ſur une pointe exterieure. Sur le coin d'Eſt de ce coin giſt une longue tour feuriere la ou on fait du feu tous [illegible] ſtoit, tout joignant la dite tour feuriere environ la portée d'un canon de terre en un peu plus giſt un eſcueil ſous eau, ou l'on y devoit pluſieurs fois ſouuent nauige deſſus, afin de mieux & preuenir a tel meſchef, on a mis la dite tour feuriere droit devant ou tout joignant pour certaine cauſe, autrement la coſte eſt tout par tout neate & clare. Entre Galipoli & la Ville Cathanar droit du vis a vis il y a environ une lieue de large.

De Galipoli vers l'Iſle Marmora eſt le coute en l'Eſt quart au nord & en l'Eſt nordeſt enſeq ou ſix lieues, & ainſi comme telle route vous des tombera bien environ une demie lieue en devers nord de Marmora, & une lieue & demie en devers zud du coin de Rodeſto. Marmora & le coin de Rodeſto ſont vis a vis l'un de l'autre, & al y a environ deux lieues d'eſpace entre deux.

De Galipoli en devers l'Eſt ceſt toute terre baſſe & unie, une bonne eſpace de chemin, & la tout du long ceſt tout eau unie, & la portée d'un mouſquet, il y a quatre braſſes d'eau.

Au bout de ceſte terre unie environ deux lieues en devers l'Eſt de Galipoli giſt une ronde colline, en bas la dite colline d'y a beaucoup d'arbres, avec une longue tour blanche, mais on d'eſt nauige la tour entre ou derriere la terre en une profondeur hors de veüe. En devers l'Eſt de ceſte colline il y a une Vallée ou il y a beaucoup d'arbres dedans & autour, a trauerſe de ceſte colline une grande demie lieue de coſte, ou une troiſieme partie du Canal en mer, il n'y a non plus que treize, quatorze & quinze braſſes d'eau, mais tout bon fond, & ainſi ceſt ici tout eau unie & al environ, mais plus vers terre il y a fort profond, pource ſant il eviter ceſte coſte ici joignante, & ne la point approcher trop près, ceſt unité s'eſtend en devers l'Eſt, bien deux lieues vers l'Eſt de la colline deſcrite, devers un autre bas coin, ou une haute montagne.

D'Eſt zudeſt de ceſte colline au coſté de Natoli giſt une grande roche blanche une eſpace de terre enuer.

Galipoli. Galipoli (comme deſcrit) giſt ſur un coin bas & uni, & ſur cela n'eſt il pas bon a cogneuſtre venant d'enhaut ou d'Eſt, car lors elle giſt contre la terre haute qui ſont la en devers l'ouelt, mais en la deſcrite colline ronde & a l'unité de l'eau ſont devers l'Eſt de la colline, petit en cogneuſtre, ou on eſt encore environ deux lieues. Quand on part de la & on nauigera ſi long de la coſte vers l'ouelt a Galipoli, lors la profonde reconnoiſſance, & on rencontrera une autre colline ſur le plus haut de la terre, tout proche du riuage, quand on a tient la tour joignant, adonc on eſt encore une petite lieue ou trois quart de lieue en devers l'Eſt de Galipoli, & il y a la eſtant un quart de lieue de terre vingt braſſes de profond, & tout par tout bon fond, la ou il fait bon poſer en toute neceſſité. L'on peut auſſi bien nauiger tout proche la terre de Galipoli a ſçauoir en ſondant, mais il faut bien prendre garde a ſoy a cauſe de la pierre ſurdites qui eſt deſſous l'eau tout joignant la tour feuriere.

Entre Galipoli & Marmora la Canal ou paſſage eſt large, c'eſtre la terre de nord & de zud, trois, quatre & auſſi cinq lieues.

L'Iſle de Marmora. L'Iſle de Marmora ceſt une haute & courte Iſle, des plus haute qu'eſt en toute la Golfe, quand on vient d'ouelt, elle ſe monſtre en deux montagne avec une petite Iſle en devers nord, & avec deux autres petites devers zud, auſſi baſſes & pas grande. Quand on vient des Chaſteaux & on nauige vers Galipoli lors on peut bien voir l'Iſle de Marmora, eſtant une bonne eſpace devers l'ouelt de Galipoli, droit devers nord de la Ville qui giſt vis a vis de Galipoli. L'on peut auſſi bien paſſer au devers zud de Marmora ſi on veut. En hiver les nauires courent bien auſſi autour de Marmora de vers zud, entre les Iſles baſſes & Marmora, l'occaſion eſt qu'a donc le vent de zud & de zudeſt ci deſpraint, mais en eſté & grand fait beau temps adonc on court la plus part au trauers par devers nord entre Marmora & Rodeſto, parce que le vent commencement quand il fait coy, change en l'ouelt & nordouelt.

Entre Marmora & les Iſlettes devers zud il y fait par tout net pour y fingler entre deux, mais pour des grands nauires qui vont profond, & qu'on n'eſt point experimenté, il vaut mieux nauiger au tour de Marmora en devers nord, mais les Italiens avec leur grands nauires y paſſent bien au trauers. Entre Marmora & la terre ferme il y a en diverſes places bonne Rades. Le coin de la terre ferme de Natoli a vient joignant Marmora, avec un long & haut coin exterieur, avoit de loin comme ſi c'eſtoit auſſi une Iſle. Zudeſt quart en l'Eſt du bout d'eſt de Marmora, environ Mitan de terre ferme, il y giſt une eſcueil caché ſous l'eau, la ou il n'y a non plus d'eau de ſus que huict ou dix pieds, du quel on ſe doit garder quand on veut nauiger au devers zud de Marmora.

Rodeſto. Le coin Rodeſto vis a vis de Marmora, ceſt auſſi un coin reſonnablement haut, beaucoup plus haut que l'autre terre de a l'environ, quand le vent eſt nord ne venez point trop près le dit coin, car le vent de nord tombe aucunne fois avec grands tourbillons & deſtours par deſſus, en devers l'Eſt de ce coin la terre eſt de reché baſſe & unie, & au deſtour de ceſte terre baſſe giſt la Ville Araclea, la tout joignant ſur terre haute il y a beaucoup de moulins.

Celuy qui veut nauiger entre Galipoli & Marmora, & auſſi de la vers l'Eſt tout juſques a Conſtantinopole a la boline, il ne faut point qu'il coure loin devers zud devers la terre du coſté de Natoli, mais touſiours & tenir au coſté Romain, la vous avez le moindre flus, mais au coſté de Natoli le flus cort touſiours fort autour d'ouelt.

Du coin de Rodeſto droit en l'Eſt, mais du coſté de nord de l'Iſle de Marmora en l'Eſt quart au nord dix ou onze lieues il y a un autre coin, qui eſt un peu exterieur, la en devers l'Eſt il y fait bon ancrer a une quart de lieue de la coſte ſur 20 braſſes. Environ une demie lieue devers l'eſt du dit coin, il y a ſur terre une tache blanche, & elle eſt bonne a cogneuſtre, joignāt la dite tache blanche il y a un ſentier ou chemin blanc, & tout en une en vīo la porte d'un canon de coſte il n'y a que 7 braſſes de profondeur, mais de la en naviganr vers le coin, il y devient plus profond a ſçavoir 10, 15 & 20 braſſes d'eau bon fond.

Entre

Entre ce coin & la terre de Natolia à l'oppoſité de là, il y a environ d'eſpace huict lieues.

Du ce coin encore juſques à l'autre coin, le cours eſt à l'Eſt quart au zud & Eſtzudeſt quatre ou cincq lieues, là entre deux la terre s'eſlongne avec une grande Encourbure. Le coin dernier il eſt terre rouge & blanche, & il y a des aucunes maiſons en façon de Village, joignant de la s'eſtend un ſec de Sable, en lequel il n'y a pas plus de profondeur que cincq braſſes eſtant une petite demie lieue de la terre, pour tant vous vous gardez bien de o'approcher là environ à la terre. Ce coin & l'Iſle Marmora ſont diſtantes à l'Eſt & oüeſt quinze ou ſeize lieues.

De ce coin à l'eſtend la coſte Eſt quart au nord bien tant au nord une petite lieue juſqu'au coin Occidental de la Ville Cõſtantinoble: quand vous venez y aupres, vous n'approchez plus à l'icelle que iur neuf braſſes, & faites voile pres de là, à ce que vous eſtes aupres de Seral au bout du nordeſt, virez alors derriere là, & ſinglez à Galata, là où on deſcharge les navires.

Quand on navigue derechef de là, adonc vous poſez avec vos navires de Galata vers Toppena, à cauſe de venir d'un vent du nord & avec la marée outre la Ville Conſtantinoble.

Entre la Ville Conſtantinoble & les Iſlettes giſantes au zud vis à vis de la Ville, il y a là environ la largeur d'une lieue, mais la terre de Natolia au zud de la Ville eſt bien en diſtance 5 ou 6 lieues.

L'Iſle Sciatta, la Golfe de Volo, et Zetouni.

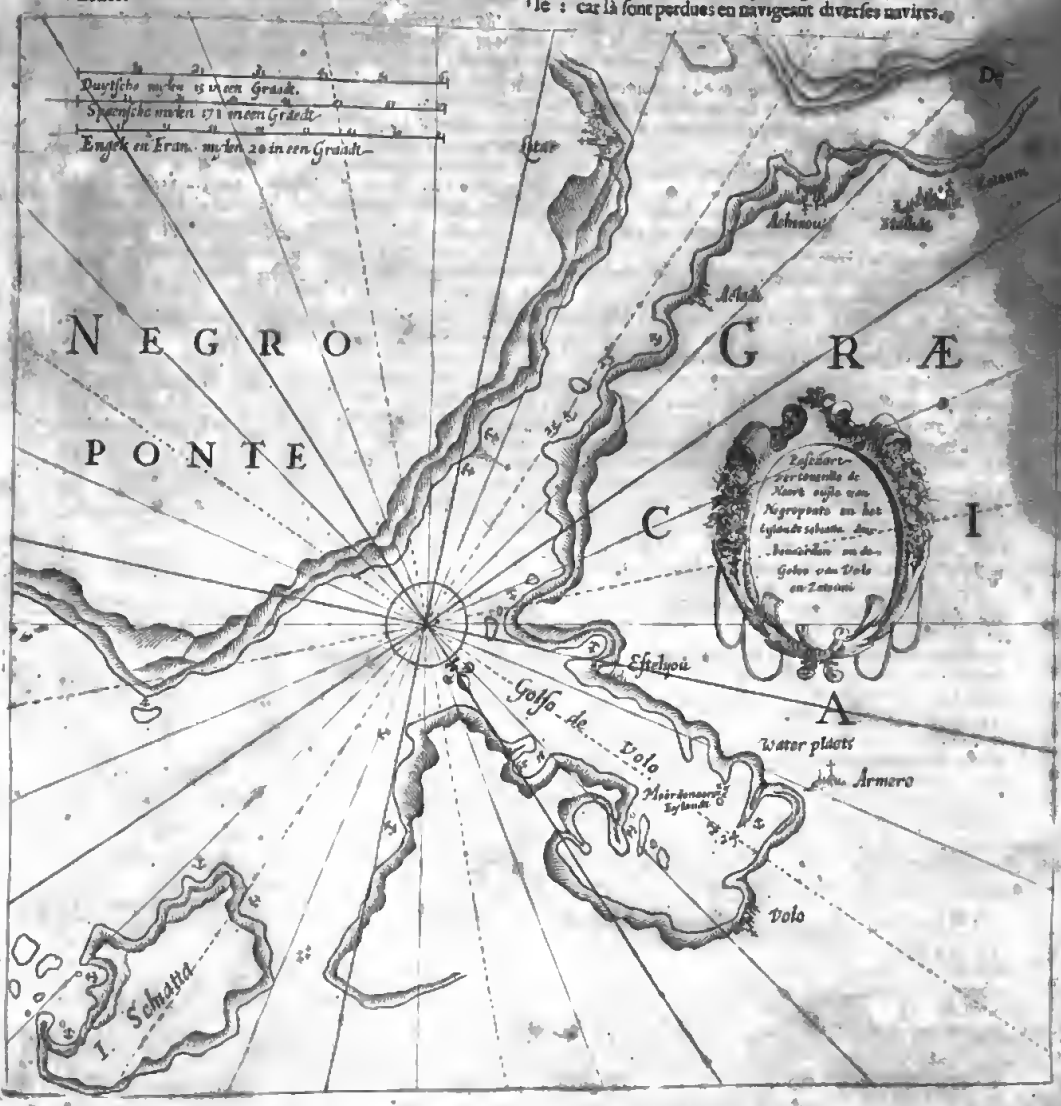
Des Iſles au Coſté Occidental de Schoppelo (là ou on poſe en chargeant) juſqu'à l'Iſle Siatta ou Schiatta, le cours eſt à l'oüeſtnordoüeſt quatre lieues. Au bout du zudeſt de Siatta demeurent cincq ou ſix Iſlettes, derriere leſquelles giſt une large & longue Baye: au tr'ilieu de la Baye il y a un Chaſteau ou Egliſe demolie, on poſe là ou on veut, mais au coſté Occidental il y a la plus meilleur & calme, on y eſt à l'abry là en plus part, c'eſt la profond de huict, dix & douze braſſes. Vous pouvez en ſortir de la Baye avec tous vents, & paſſer entre les Iſles qui ſont là devant, ſans meſfaire, il y eſt par tout beau, net & aſſez profond.

Pour cela vous y poſerez mieux que à Schoppelo, à cauſe qu'oo là ne peut eſtre environné des Galeres, mais par tous vents on y ſortit ſelon ſon deſir.

A l'oüeſt de ceſte Baye il y a au coſté du zud de Siatta pluſieurs place de bonne Rade, pour ceux qui voulent y poſer.

Entre Schoppelo & Schiatta giſt un Sec des Eſcueils & de Roches environ au mi-chemin d'entre ces deux Iſles, là où il y a aux aucunes places n'outre cincq ou ſix pieds d'eau. Celuy qui veut paſſer ẽtre les Iſles, qu'il ſe garde bien, & evite icelle: car là ſont perdues en navigeant diverſes navires.

Les plaines & pierreux.



De la coſte Meridionale de Schiatta juſqu'au Golfe de Volo, il y a à l'oueſt cinq lieues, elle eſt un grand Goulfe d'eſpace d'une & une & demi lieüeen l'entrée, & s'eſtend au nord où à l'oueſt en dedans. En fin du Golfe eſt poſée la Ville Volo, là où (ſelon le dire des Pilotes de Grece) il y a bon à poſer & beau fond. En entrant en la Goulfe, il y a alors (quand on y entre un peu) au coſté Occidental une Encourbure, là ou on peut poſer en l'Encourbure apres d'Eſteljou. Goulfe de Volo.

Il y a à l'Eſtnordeſt environ à travers de la Baye preſcrite une Encourbure, c'eſt là bon fond pour ancrer à 25 braſſes. Du bout Meridional de la baye predite s'eſtend un ſec pierreux de là, là il y a 14 & 16 braſſes d'eau. Plus au dedans environ trois lieües giſt l'Iſle Stritſer au coſté Occidental du Goulfe, avec 3 autres Iſles, deux au nord, & une au zud de là; entre ceſt Eſcueil & la terre ferme il y a là bonne Rade ſur 26 braſſes, en l'Entrée de ceſte Iſle y a d'environ 30 braſſes profond.

Environ zud de la pointe Occidentale de Schiatta eſt citée une Iſle pres de la Coſte de Negroponte, là derriere il y a bon poſer pour un vent du nordeſt & du nord, à ſçavoir, entre ceſte Iſle & la ferre de Negroponte, à l'Eſt de là il n'a point d'aucune place en toute la Coſte du nord de Negroponte pour y ancrer & trouver le fond, mais elle eſt par tout comme terre de fer, dure & ſterile, eſtant par toute la Coſte fort profond. Pareillement il n'a au bout Oriental, ny à l'autre bord meridional aucune place pour ſauver ſon navire en trouble temps. Pour ce celuy qui vient à la coſte baſſiere, & ne profite rien avec ſes voiles, & ne peut avancer il eſt aſſeuré de perdre ſon navire.

Le Goulfe de Volo au dedans entre Negroponte & la terre ferme, le paſſage s'eſtend premierement vers Achinoe à l'oueſtzudoueſt, & petit à petit plus à l'oueſt, dernierement oüeſt & un peu au nord dix lieües.

Environ deux lieües au paſſage vous y trouverez une planure qui s'eſtend vers Negroponte au nordnordoüeſt en Mer, il y a là trois ou quatre pieds d'eau, une petite demie lieue en Mer, & plus au nord-nordoüeſt giſt un Eſcueil caché environ au milieu de l'eau & plus pres de Negroponte on y peut paſſer entre l'Eſcueil caché & la Planure; mais il eſt fort periculeux. A part de ceſte Planure il y a une Baye, là ou vous voyez un chaſteau rompu avec de maiſons joignant de là, c'eſt là bonne rade pour naviguer de là au dedans; vous devez courir au nordoueſt à travers en Mer juſqu'au milieu du paſſage, & depuis à l'oueſtzudoüeſt vers Zetoeni. Mais d'Achinoe vers Zetoeni juſqu'à la fin du Goulfe il eſt puis à l'oüeſtnordoueſt environ 4 lieües.

Au zud du bout de l'oüeſt du Goulfe de Volo giſent deux Iſles, & deux ou trois lieües à l'Eſt d'Achinoe eſt cituée une Ville, laquelle eſt appellée Acladi, mais au mi-chemin d'entre Zetoeni & Achinoe eſt Stallida, leſquels toutes ſont villes petites ou Villages, & il y a en pluſieurs places de ceſte Coſte entre Achinoe & la Goulfe de Volo bon fond à ancrer, & auſſi beaucoup d'Encourbure ou Fente, là ou on peut poſer.

Zetoeni giſt une eſpace dans le pais, comme auſſi Stallida, mais Achinoe eſt poſée joignant le bord maritime. Proche de Stallida court un grand Sec ſablonneux de la coſte d'une grande eſpace en Mer, duquel on ſe doit garder, mais vous pouvez le paſſer & ſonder ſur 4 ou 5 braſſes. Il y a au Paſſage (joignant d'Acladi vers Zetoeni) la profondeur de 35, 30, 25, 20, 15, 12, 10 braſſes, bon fond.

La pointe d'oüeſt de Negroponte eſt fort haute, mais là il y a un haut mont, lequel eſt plus haut que d'autres, au zud de ce plus haut mont en l'exterieure & plus Occidentale pointe de Negroponte giſt une bourgade, là ou on fait de fort bon Biſquit blanc & dur, bon à durer: celuy qui a beſoin du pain, qu'il s'adonne pour y eſtre formi ſelon ſon deſir.

La diſcription des coſtes marines de l'Iſle Cyprus.

Le plus Oriental coin de Candia nommé le Cap Baſſino & Baſſa, ou Salomon, le coin Occidental de Cyprus ſont diſtants Eſt & Eſt quart au zud, & il y a entre deux 68 lieües; mais ne courez davantage à l'Eſt, de ne tomber au nord de Cyprus, cela eſt fort domageable: car on y a difficilement preſque tousjours à venir vers le zud mais ou vient aiſement au nord, ſi vous y viendrez peu plus au zud, à cauſe du vent du zud & d'oüeſt, lequel là ſouffle ſouvent, & principalemẽt à l'occaſion des marées qui là pluſieurfois courent au nord & à l'oueſt.

Le C. Baſſin eſt un bout uni, plain & un petit haut au Nord de la s'eſtend la terre au N. environ 3 4 ou 5 lieues juſqu'au plus exterieur coin Septentrional de Cyprus. Environ 12 lieues au nordoüeſt de ce bout Septentrional de Cyprus giſt un Eſcueil ſous l'eau, à quoy on ſe doit garder.

Le Cap de Gara, à ſçavoir, le bout meridional de Cyprus eſt en diſtance du Cap Baſſa zudeſt quart a l'Eſt 14 ou 15 lieües, environ au mi-chemin d'entre deux giſt le Cap Blanco; c'eſt un blanc coin haut, & fort bon à cognoiſtre, il y a des aucunes Roches devant le Cap à l'oüeſt du Cap Blanco, & environ 4 lieües à l'Eſt du Cap Baſſa giſt la Ville Baſſa, là devant eſt une Roche pierreuſe ou un grand Rang des Eſcueils environ une petite lieüe de la terre, ou va là derriere, entre ces Eſcueils & la terre de Cyprus, on y entre tant à l'oüeſt qu'a l'Eſt, ou on veut; mais au nord il eſt mieux et plus d'eſpace, et à l'oueſt il y a plus d'Eſtroit, et nullement ſi bon pour y entrer. C. Blanco. Baſſa.

Pour naviguer à Baſſa en la Rade, il faut qu'on aille pres de la Coſte ou terre ferme à cauſe d'eviter le dict Eſcueil, a ce qu'on vienne devant la Ville, on y poſe devant la Ville ou Chaſteau ſelon ſon deſir, à huict, ſept, ſix ou cinq braſſes, veu que vous deſirez eſtre pres de la: on y eſt bien defendé, mais le vent du zudeſt et nordoüeſt il ſouffle paſſant au travers; mais ſans peril.

De nuict et du matin le vent y ſouffle de hors la terre, environ le ſoleil au zudeſt la fait calme, et puis revient le vent hors de la Mer, en couchement de Soleil, on y a derechef de tranquillité, et le vent y ſouffle alors de hors la terre, ceſte choſe y eſt preſque une ferme et certaine reigle: car peu ſouvent il y a contraire. Pourtant celuy qui tombe pres de Cyprus, et qu'il ſoit avec une tẽpeſte, qu'il s'addonne hardimẽt vers la coſte, au ſour (comme il eſt dict) on y a tranquillité, et alors vous avez le vent de hors la Coſte.

Le Cap de Gata eſt un coin haut s'eſtendant loing de la terre, quand vous venez de l'oüeſt, et l'apperçevant premierment il ſemble une Iſle, qui eſt ſeparée une eſpace de la terre ferme de Cyprus, a tant que vous puiſſez naviguer au nord de la; mais il eſt un bas rang ſablonneux de terre appuye a la terre ferme de Cyprus. Cap de Gata.

A l'Eſt du cap de Gata 3 ou 4 lieües au nord de la giſt la Ville Limoſo ou Limiſol en une Encourbure.

Doublant le Cap de Gata de l'oüeſt, adonc courez derriere le Cap au nord; et vous reçevez la Ville Alimatta en veüe, laquelle eſt bonne à cognoiſtre, a cauſe d'un Chaſteau blanc qui eſt joignant du Rivage, on on poſe la devant la Ville ſur la Rade en mer ouverte a 12, 10, 8, 6 ou 5 braſſes, ſi profond nu ſec qu'il vous plaiſt, bon fond part tout. Le Cap de Gata (en poſant en la Rade) eſt alors au zud et zud quart a l'Eſt de vous. Limiſol.

En l'hyver on y poſe coutumierement ſur 8 ou neuf braſſes, mais en Eté à 6 braſſes, on y eſt à l'abry des pluſieurs vents, pour tant que la Ville eſt en une Entrefente, mais le vent du zudeſt y vente droictement à la coſte, lequel on y eſtime le plus pis.

De Limoſo juſques au bout au zud de Salines s'eſtend la coſte de Cyprus à l'Eſt quart au nord & Eſt nordeſt 8 ou 9 lieües, mais du Cap de Gata, juſques à la pointe preſcrite au zud de Salines, le cours eſt nordeſt environ dix lieües, laquelle eſt une baſſe pointe unie, là il y a une tour feuriere, mais on n'y fait point de ſen ſinon par neceſſité. Joignãt la ceſte pointe s'eſtend une grande Planure, mais elle eſt nette & claire par tout, on double la pointe en fondant ſi proche, qu'on veut ſur 5, 6, 4 ou 3 braſſes, mais de nuict ne l'approche point que ſur 5 braſſes; car à cauſe de la baſſure de terre, on cuidaſt d'eſtre plus loin de là qu'il eſt de vray, par ce vous ſingleriez facilement deſſous icelle. Environ 2 lieues au nord de ce coin predit giſt la Rade de Salines. Le bout au zud de Limoſo.

Quand on ſingle du Cap de Gata juſques à Salines, alors s'apperçoit un haut mont aigu au loing dans le pais, lequel eſt fort bon à cognoiſtre, & ſe monſtre outre tous autres monts & eſt nommé Mont Chriſti, il vous ſuit par toute la coſte, pour ce qu'il giſt loin dans la terre, eſt la Rade Salines à l'oueſt quart au nord dans le pais. Pourtant ſi vous venez à l'oüeſt du Cap de Grego, & amenez ce mont à l'oueſt quart au nord de vous, & ſinglerez droict au mont, adonc vous tombez juſtement à la rade de Salines. Salines n'eſt point une ville: mais là il y a quelques magaſins avec une egliſe la ville (ou on a des marchandiſes, qu'on y charge) eſt 1 demy lie. dans le pais, dite Larnuche. Marque de Salines.

Si

Salines. Si vous voulez eſtre à Salines ſur la Rade, vous tenez alors l'Egliſe, qu'on appelle S. Lazarus à l'endroit des Magaſins, qui demeurent au rivage, & poſez là ſur 10, 8, 9, 6 ou 5 braſſes, ſi profond ou ſi ſec que vous plaiſt, on y poſe en la meilleure Rade. La plaine predite ou bout bas giſt alors environ zudzudoüeſt de vous, poſez vos ancres là au nordeſt & zudoüeſt, pour un vent du zudeſt, car il y a lá un vent contraire, & y faut une coſte baſſiere.

Toute la coſte Meridional de Cypres eſt belle, & ſans aucune ordure, & par tout bonne pour ancrer à dix braſſes de fond beau de ſable, mais environ au michemin d'entre Limiſo & le coin bas au zud de Salines il y a d'aucuns Eſcueils, mais tout joignant de terre.

Fond. Neuf ou dix lieües en mer, au zud de Salines il y a un ſec, par lequel ne pouvent paſſer de navires, nommé d'aucuns le fond de la chaux, ou auſſi le fond erratique, & de par quelques le fond roullant, car là le flux ſe laiſſe tomber avec de grands tourbillons autour de là, pour ce qu'il y a au temps calme fort periculeux, de quoy on ſe bien doit prendre garde.

C. Grego. De Salines au cap Grego, le cours eſt à l'Eſt & Eſt quart au zud environ 5 lieües, là entre deux à l'Eſt de Salines de deux grandes lieues il y a encore une pointe haute, appellée le C. Pila, laquelle a une tour feuriere au deſſus. Le cap Grego eſt un long bout horain avec une platte colline ſur le coin, comme s'elle eſtoit un Fort à quoy eſt fort bonne pour cognoiſtre.

C. Pila. Environ trois lieües au nord du cap Griego, & une lieüe de l'encourbure interieure, giſante au nord du cap Griego, eſt ſituée Famaguſta, laquelle eſt la plus renommée Ville marine de Cypres, elle ſe monſtre avec deux Chaſteaux, & d'aucuns Palais, comme auſſy de beaucoup de tours poinctues au loing

Famagusta. ſe monſtre en forme d'une flote des navires.

Cap S. Andreze. Le cap S. Andreas aſſavoir la plus Orientale pointe de Cypres, il eſt en diſtance de cap Griego au nordeſt quart au nord environ douze lieues, là giſent deux ou trois Iſlettes devant le cap S. Andreas, mais toutes belles ſans aucun faleté.

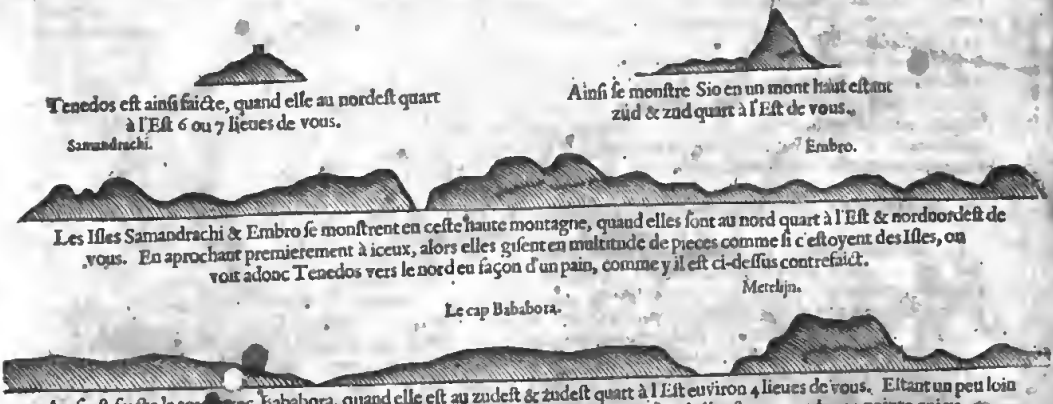
Eſtendues & Courſes.

Du bout de Bababora ou cap Maria juſques au bout du zudeſt De Lemno ou Stalimene nordeſt quart à l'Eſt 7 ou 8 lieües.
Du Bababora à l'Iſle Aiſtrate oüeſt quart au nord neuf ou dix lieües.
De Bababora aux Iſles Embro & Samandrachi nord quart a l'oüeſt 12 lieues.
De bababora à Tenedos au coſté d'Eſt nord & nord quart à l'Eſt 6 lieues.
Du bout du nordeſt de Tenedos à l'Eſtroit de Conſtantinoble nordeſt quart au nord deux & demie lieües.
Du bout du zudeſt de Tenedos au bout du zudeſt de Lemno oüeſt & oüeſt quart au zud 7 lieues.
De Tenedos au cap Sigeri zudoüeſt quart au zud, & zudzudoüeſt 10 lieües.
Du bout du zudeſt de Lemno à l'Iſle Aiſtrati zudoüeſt & zudoüeſt quart en oüeſt 3 lieües.
Du bout du zudeſt de Lemno à Embro & Samandrachi nordeſt quart au nord 5 ou 6 lieues.
Du bout du zudeſt de Lemno au cap Sigeri zudeſt quart au zud & zudzudeſt 8 lieües.
Du bout Occidental de Tenedos aux Iſles Mavarea nordeſt quart à l'Eſt 3 lieues.
Des plus Meridionale Iſlettes Mavarea à Conſtantinoble nordeſt quart à l'Eſt plus au nord une lieue.
De la plus grande ou ſeptentrionale Iſle de Mavarea à l'Eſtroit Eſtnordeſt une petite lieüe.
Des Iſles Mavarea au bout Occidental de Samandrachi nordeſt 5 lieues.
L'Eſtroite de Conſtantinoble & le mont Sant ſont differées oueſt quart au nord & Eſt quart au zud 17 lieues.
De l'Eſtroit à l'Iſle Lemnos ou Stalimene oüeſt quart au zud 8 lieües.
De l'Eſtroit au bout Occidental de Samandrachi oüeſtnordoueſt 5 ou 6 lieues.
Du cap Ienaſari premierement Eſt quart au nord depuis Eſtnordeſt, nordeſt, & doux nordeſt quart au nord vers le Chaſteaux environ 3 lieues.
Des Chaſteaux au bout bas nord & nord quart à l'Eſt une demie lieüe.
Du ce bout bas vers Galipoli nordeſt quart à l'Eſt & Eſtnordeſt 5 ou 6 lieues.
De Galipoli juſqu'au nord de Majorca Eſt quart au nord & Eſtnordeſt, 6 ou 7 lieues.
De l'Iſle Mamora à Conſtantinoble le cours eſt Eſt environ 17 lieues.
Mais du bout Rodeſto à Conſtantinoble Eſt quart au zud 17 lieües.
Du cap Baſſa au cap de Gata zudeſt quart à l'Eſt 14 ou 15 lieues.
Du bout Oriental du cap de Gata à Limiſol nord 5 ou 4 lieues.
De Lemſol au bout du zud de Salines, la coſte s'eſtend Eſt quart au nord & Eſtnordeſt 8 ou 9 lieues.
Du C. de Gata au bout bas au zud de Salines, le cours eſt nordeſt 10 lieues.
Du bout bas preſcrit cap Chitti à Salines nord & nord quart à l'Eſt 2 lieues.
De Salines au cap Grega Eſt & Eſt quart au zud 5 lieues.

Comment les autres places ſont en diſtance de Cypres.

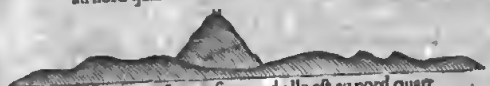
Du cap Grego en Cypres au bout Meridional de la Baye d'Alexandrette ou Scandroen, cap Porcos nordeſt 24 ou 25 lieues.
Du cap Grego à Tripoli de Soria Eſtzudeſt 20 lieues.
De Salines à Baruti zudeſt 28 lieues.
De Salines à Sidon zudeſt quart au zud 30 lieues.
Du cap Grego à Iaffa zudeſt quart à l'Eſt 40 lieues.
Du cap de Gata en Cypres ou cap Blanco pres d'Alexandria zudoueſt quart à l'oueſt & zudoueſt quart en zud 60 lieues.

Comment ces Terres paroiſſent de devers la Mer.

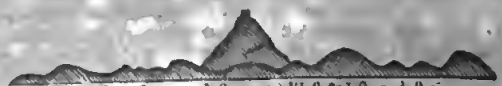


Ainſi ſe monſtre Tenedos, quand elle paroiſt au nord quart à l'Eſt de vous.

Quand Tenedos eſt au nord une ou une & demie lieue de vous, alors elle ſe monſtre ainſi.



Tenedos ſe monſtre ainſi, quand elle eſt au nord quart au nordſte environ 4 lieues de vous.



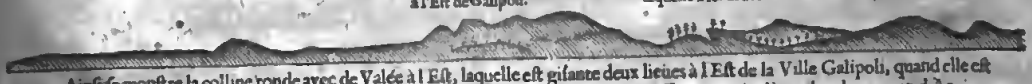
Quand Tenedos eſt au nordeſt quart à l'Eſt & Eſtnordeſt trois lieues de vous, lors elle eſt ainſi faicte.

L'Iſle Tenedos ſe monſtre ainſi, quand elle eſt au zudoueſt quart au zud de vous.

Quand on eſt dans la bouche de l'Eſtroict de Conſtantinoble, lors le mont Zanto eſt oueſt quart au nord de vous.

La colline ronde 2 lieues a l'Eſt de Galipoli.

La Valee a l'Eſt de la colline, laquelle a les arbres au deſſus.



Ainſi ſe monſtre la colline ronde avec de Valée à l'Eſt, laquelle eſt giſante deux lieues à l'Eſt de la Ville Galipoli, quand elle eſt environ une & demie lieue à l'oueſt quart au nord de vous. Ceſte Ville eſt baſſe terre unie, là ou il y a beaucoup d'Arbres, tant en la Valée là environ, qu'au bas de ceſte colline preſcrite.

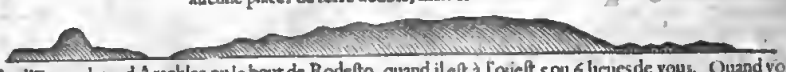
Rodeſto en milieu de la hauteur oueſt quart au nord 4 ou 5 lieues de vous.

A

Nordeſt quart à l'Eſt 5 lieues.

A

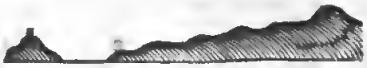
Ces deux demonſtrations appartiennent les A A l'un à l'autre, & ſe monſtrent en forme de Coſte Romanique du bout de Rodeſto à l'Eſt, quand ſes places ſont de vous comme il eſt monſtre ci-deſſus. La terre d'Araklea s'eſtend à l'Eſt de Rodeſto, c'eſt baſſe terre unie, laquelle a des rondes Eſcueils (quand on eſt à l'Eſt de Rodeſto 4 ou 5 lieües, & à travers de la baſſe terre vers le mer 2 ou 3 lieües) comme il eſt pourtraict en la plus inferieure Figure, il y a auſſi aux aucune places de terre double, mais elle eſt unie.



Ainſi ſe monſtre l'Encourbure d'Aracklea ou le bout de Rodeſto, quand il eſt à l'oueſt 5 ou 6 lieues de vous. Quand vous venez d'Eſt, & que ceſte terre s'apperçoit premierement, adonc ſe ſemble la ronde montagne avec la terre ſur laquelle elle eſt poſée d'eſtre une Iſle, comme auſſi la haute montagne longue de Rodeſto, pour ce qu'on ne peut veoir la terre baſſe d'Aracklea. L'Iſle de Papes eſt alors au zudeſt quart au zud de vous.

L'Iſle Mamora eſt ainſi faicte, quand elle eſt Eſt & Eſt quart au nord environ 4 lieues de vous, & vous eſtes pres ceſte preſcrite colline ronde deux lieues à l'Eſt de Galipoli.

Ce coin avec telle colline ronde eſt cinuée environ une demie lieue à l'oueſt de Galipoli au coſté Septentrional du Gouſfe, & il ſe monſtre ainſi, eſtant à l'oueſtzudoueſt de vous. Celuy qui vient de l'Eſt, & coure ſon cours à l'oüeſt quart au zud, & oüeſtzudoueſt, entre Marmora & le coin de terre ferme de Rodeſto, alors il verra ce coin avec la colline ronde plus premierement que le coin de Galipoli, à cauſe de ſa baſſure, à quoy il eſt auſſi meilleur pour cognoiſtre.

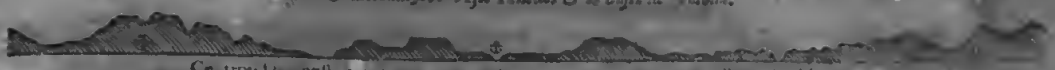


Quand le coin Oriental de Mamora eſt au zudzudoüeſt & zudoüeſt quart à l'oüeſt un & demie ou 2 lieues de vous, lors il paroiſt avec un tel Eſcueil ou une Iſle droict vers l'Eſt, n eſt pas loing de Mamora, car quand on ne peut veoir en obſcur temps de pluye Mamora, toutefois on voit ceſte Iſlette. Quand cecy eſt contrefaict alors il eſtoit temps obſcur de pluye, à tant qu'on ne pouvoit voir n'y des autres Iſlettes giſantes entre Mamora & la terre ferme, n'y de terre ferme aux deux coſtés, n'y auſſi du coin de Rodeſto.

Mamora eſtant oueſt environ dix lieues de vous, elle ſe monſtre ainſi.

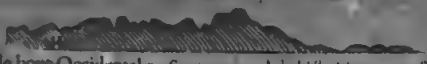
Quand Mamora eſt à l'oueſt quart au zud de vous, lors il ſe monſtre ainſi.

Ces



Ce trois L[illegible] ouſtrations appartiennent l'vn à l'autre, les Figures pareille enſemble.

M[illegible]ora eſt quart au z[illegible]

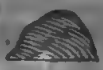


Quand on vient hors d'Eſt, & que le bout Occidental ou Septentrional de l'Iſle Marmora eſt a l'oüeſt quart au z[illegible] ou [illegible] vous, alors il ſe monſtre avec des Iſles au zud de la, & avec la terre ferme de Natolia vers l'Eſt enſemble, comme eſt ci-deſſus en les Figures pourtraict. Au bout du nord de Marmora on voit auſſi une petite Iſlette. Les deux Iſlettes au [illegible] eueà zudoueſt & zudoueſt quart à l'oueſt, leſquelles ſont tout baſſes en la veüe: entre là il y a une bóne [illegible] de terre ferme de Natolia: alors de vous zudoueſt & zudoueſt quart au zud en [illegible] trois [illegible].

Eſtzudeſt. La terre de Natolia. L'Iſle des Papes giſt [illegible] & zudeſt quart au zud. [illegible] La haute terre de Natolia [illegible] oueſt de l'Iſle des Papes [illegible] Eſt quart au zud.

Quand [illegible] comme il eſt dict, on eſt 3 ou 4 lieües à l'Eſt de Marmora, adonc l'Iſle des Papes giſt de vous au zudeſt & zudeſt quart à l'Eſt 4 où 5 lieues avec ces collines, la haute terre de Natolie à l'oueſt de l'Eſt dont zudeſt quart au zud, & encore une partie de terre ferme à l'Eſt Eſtzudeſt de vous, elle ſe monſtre alors ainſi.

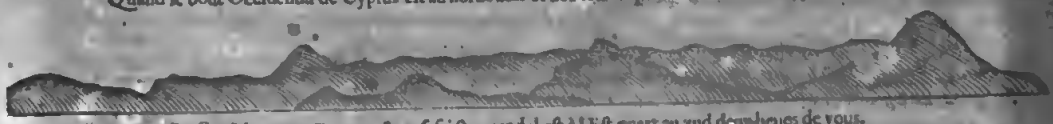
Ainſi ſe monſtre l'Iſle des Papes, quand elle eſt zudzudeſt 4 ou 5 lieues de vous. Entre la terre ferme & l'Iſle des Papes il y a environ d'eſpace de ſept ou huict lieues.



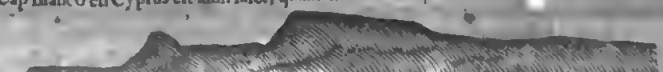
L'Iſle des Papes ſe repreſente ainſi, quand elle eſt zudeſt & zudeſt quart au zud de vous, & quand en eſt [illegible] lieües d'Eſt terre de Rodeſto, a[illegible] elle ſemble d'eſtre une grande [illegible]oche avec un petit eſcueil à l'Eſt.

Le bout Occidental de Cyprus, appellé le Cap Baffin ou Baſſa ſe repreſente en ceſte ſorte, quand il eſt au zudeſt quart a[illegible] zud & zudaeſt quart de vous: ou 4 lieues, & il s'eſtend en pluſpart zud & nord.

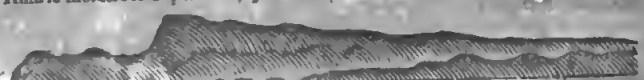
Quand le bout Occidental de Cyprus eſt au nordoueſt & nordoueſt quart au nord de vous, il ſe monſtre ainſi.



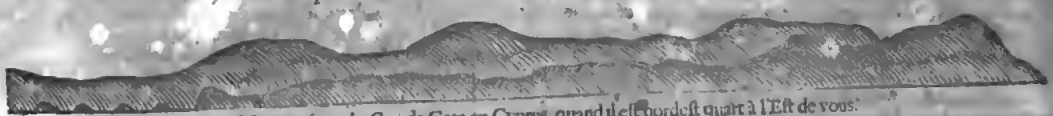
Le Cap Blanco en Cyprus eſt ainſi faict, quand il eſt à l'Eſt quart au zud deux lieues de vous.



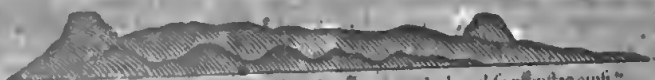
Ainſi ſe monſtre le Cap Blanco, quand il eſt nordoueſt quart au nord 3 lieues de vous.



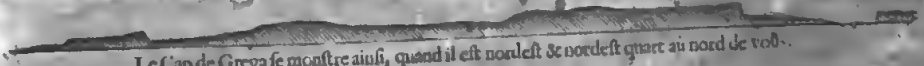
Le Cap Blanco ſe deſcouvre ainſi, quand il eſt oueſtnordoüeſt de vous.



Ainſi ſe repreſente le Cap de Gata en Cyprus, quand il eſt nordeſt quart à l'Eſt de vous.



Quand le Cap de Gata eſt à l'oüeſt quart au nord, alors il ſe monſtre ainſi.



Le Cap de Grega ſe monſtre ainſi, quand il eſt nordeſt & nordeſt quart au nord de vous.

Le Cap de Grega eſtant droit nordeſt de vous, alors il ſe monſtre ainſi.

La Dixieſme Demonſtration,

La deſcription [illegible] Hauures de Soria, comme auſſy les Coſtes Marines d'Egipte entre Damiata & Alexandria.

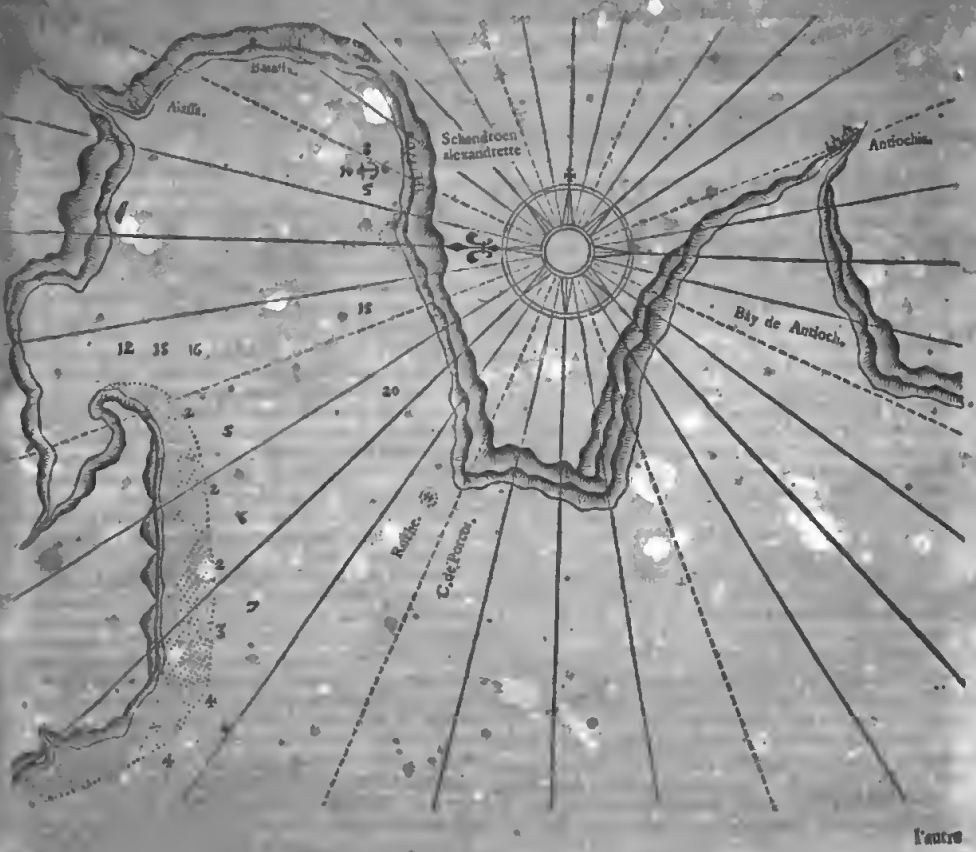
DU Cap de Gr[illegible] Cypris vers Alexandrette ou Scandroen, eſt le cours nordeſt vingt & quatre ou vingt & cinq lieues, avec un tel cours on deſtombe ſur le coin de zud du deſtour d'Alexandrette.

Ledit coin de zud ſe deſcouvre en trois ou quatre haute montagne, qui font une grande eſpace dans le pais, mais le cap eſt auſſi laur & en biefz, avec un coin encore plus bas. Quand on eſt en devers nord, & ceul ſont vers zud de vous, ſe demontre en façon a plat pres comme le groin d'un porcq, & ceſt pourquoy quil eſt nommé de Italiens le Cap de Porcos. Vne grande demie lieue devers nord dudit cap giſt un roche ſous l'eau, de laquelle on ſe doit garder. En devers nord dudit Cap de Porcus l'on navigge au deſtour ou Golfe de Scandroen, mais trois lieues vers zud dudit cap s'eſtend auſſi une grande Golfe appelée la Baye d'Antiochie, pres comme celle de Scandroen, comme auſſi les navires y entrent & navigent penſſit eſtre a la Golfe de Scandroen, a auſſi quelques haute montagues au coſté de zud pour recognoiſtre la dite Baye de l'autre, l'on faut ſavoir que le coſté de nord de la Baye de Scandroen ſe demontre autrement que le coſté du nord de la Baye d'Antiochie. Quand on vient aupres du Cap de Porcus & qu'on a la coſte de nord de la Baye de Scandroen en veue, adonc on aperçoit 3 ou quatre collinues un peu haute, mais point ſi haute qu'au coſté de zud, ceux la ſont a veoir comme ſi eſtoit trois Iſlettes, mais ce ſont des montagues qui ſont une bonne eſpace de coſté dans le pais, qu'on voit premier que la terre exterieure, la quelle eſt baſſe blanche & dunnenſe, avec un ſentier ou rivage blanc, l'on ne le peut veoir que quand on eſt tout pres tout joignant le dis ſentier ou rivage blanc s'eſtend une grande planure en mer, qu'ainſi a deux & deux braſſes & demie on eſt encore bien une lieue de terre, pourtant il faut bien prendre garde a ſa ſonde en jetant le plomb, ou autrement vous eſchouerez devant que vous y penſiez. Ceſte terre eſt en hiver ſouvent couverte de nuce, lors on n'y peut prendre cognoiſſance.

Fault cognoiſtre la Baye de Scandroen et Antochie.

Quand on vient du zud, venant au Cap de Porcus, a ſcavoir le coin du Zud de la Baye, eſt le cours de la vers Scandroen pres de la coſte de Zud, en l'Eſtnordeſt & en l'Eſt quart au Nord cinecq ou ſix lieues. Ceſte Coſte du zud ceſt une belle Coſte nette, hormy environ une demie lieue vers l'Oueſt de Scandroen s'eſtend un petit banc de ſable, le quel il faut eviter, mais l'on peut naviger autour en ſondant. Ou cognoiſtra Scandroen a deux Chaſteaux, qui ſont tous deux dans le pais, l'un eſt neuf & blanc,

Pourtraicture de la Baye de Scandron ou Alexandrette.



Rade devant Alexandrette ou Scandelon.

l'autre est la plus au nord, & est vieille & demolie, la tout joignant l'on y pose sur 12, 10, 8, 6 cincq brasses, aussi pres & aussi loin qu'on veut, il y a la bean fond sablonneux. Les vents de nord & de nordest sont la les plus outrageux, & font la une coste basse, les vents d'Est tombent la d'aucune fois avec grands tourbillons par dessus les montagnes, que les navires, s'en descouleut. En devers nord de Scandroen gist une Villette nommée Bayassa, & au costé du nord de la Baye en gist encore une qui s'appelle Ajatsa.

Celuy qui veut estre de devers l'ouest de Scandroen il faut qu'il navige tout pres & du long de la coste de Caramania, jusques tout pres de Rhodus. Pareillement ceux qui desire d'estre en devers l'ouest de Cyprus, & qu'il n'ont point un bon vent derriere, il leur vaut mieux qu'il s'adonne sur la coste de Caramania, a celle fin qu'il avance on despesche leur voyage: car les marées courent tousiours en ces quartiers ci entre Candie & Alexandrie en devers l'Est, & en apres le long de la coste de Suria en devers nord entre Cyprus & la terre ferme en devers Scandroen, & de la se retire derechef en dehors en devers l'ouest du long de la coste de Caramania, & ainsi on en reçoit grand avantage en ceste coste, quand on desire d'estre devers l'ouest, mais il faut bien regarder & prendre garde de ces deux escueilz ou roches ci dessus predict, sçavoir l'une qui est nordoueſt environ 12 lieües du coin de nordoueſt de Cyprus, & l'autre qui est au zudest quart au zud aussi environ douze lieües du Chasteau Rossa. Quand on vient de Rhodes alors on peut courir en devers nord ou devers zud au tour de Candie, ainssi qu'il vient a point du vent, mais cecy est a remarquer, quand le vent vente du nord ou de nordoueſt ou qu'il a venté, adonc il y tombe une marée si abondante entre Rhodus & le bout de l'ouest de Candia, qu'on penseroit de naviger avec son cours en devers nord de Candie mais par la dite marée, l'on pourroit bien estre en porte avec le mesme cours bien loin en devers zud, il vous y faut bien prendre garde de nuict ou temps obscur.

Tripoli de Soria.

Du Cap de S. Griego en Cyprus jusqu'a Tripoli Suria est le cours d'Estzudest environ 20 lieues, & est differé de la Baye d'Alexandrette ou Scandroen nord quart en l'Est & nordnordest, ou zud quart en l'ouest & zudzudoueſt 27 ou 28 lieües. Cy vous voulez de Salines ou du Cap de Griego naviger vers Tripoli, sur tout ne courez point plus vers l'Est qu'en l'Estzudest, mais pluſtoſt vers zud, a celle fin de ne point tomber en devers nord de Tripoli, car comme il est dit ci devant que la marée tombe fort du long de la coste de Suria en devers nord, qu'ainsi, quand on tombe en quelque lieu devers nord, l'on ne peut point si aisement revenir vers zud, que vers le nord, si y on viet devers zud en quelques places a terre. On cognoistra Tripoli a une tres haute montagne, qui souvent & presque tousiours est couverte de neige nommée Monte Libono, l'on la peut bien veoir de 16 lieues en mer. Au bout du nord dessus ceste montagne gist encore une montagne ronde nommée Monte Crux, & une grand lieüe en devers zud gist encore une montagne avec un haut coin en horaine, entre ce coin & ceste montagne ronde gist Tripoli. Quand on vient joignant Tripoli, lors on apperçoit trois ou quatre roches qui s'estendent avec une plaiure de pierre de la terre de zud en devers nord, navigez autour du nord des dites roches sur dix ou douze brasses.

Environ une lieüe de la en devers l'Est, vous avez la, la droicte rade devant Tripoli, sur 7 ou 6 brasses fond trenchant, & pourtant il vous faut bien preserver vos cordes ou cable pour la limure ou l'escorcheure des roches.

La rade est tout droit devant quelques Packhuyse ou Magasins, il y a un bois devant la Ville a sçavoir entre le Rivage & la Ville, & qu'ainsi on ne peut veoir la Ville a cause des arbres quand on y est a la rade, mais quand on est aupres la roche descrite, alors on voit la Ville par dessus les arbres,

Baruti.

De Salines jusqu'a Baruti est le cours zudest environ 28 lieue, mais Tripoli & Baruti sont differées zudzudoueſt & nordnordest dix ou onze heues.

La Ville de Baruti gist en un coin bas & exterieur, & s'estend de la haute terre vers mer, quand on en est encore 2 ou 3 lieues alors se demonstre comme cy c'estoit une Isle. La Ville est au costé de nord du bas coin prescrit, & s'estend encore une espace vers l'oueſt de la Ville exterieurement, entre le coin exterieux & la Ville gist une Eglise, & dessus le coin d'oueſt gist une tour comme une tour feuriere, l'on pose la, en devers nord de la Ville joignant une petite Eglise a la Turquoise. Le coin en biese descrit devers zud de Monte Libano ou Tripoli cest une marque recognoussable afin de recognoistre la terre, & est dix lieues devers nord, l'on le peut veoir de bien loin en Mer.

Saito ou Sidon.

La Ville de Saito ou Sidon qu'aucuns de nos mariners appelle aussi Sidone est gisante de Baruti zudzudoueſt 5 lieües, & de Salines en Cyprus zudest quart en zud environ 30 lieues.

Saito ou Sidon gist sur une roche, mais environ la portée d'un Canon ou un peu d'avantage de coste ou terre ferme en mer, gist une grande roche ou une petite Isle qui n'est pas haute, car estant 1 lieue ou deux en mer, l'on ne peut point autrement recognoistre que cõme si elle est joignante a la terre ferme, il faut poser derriere la roche, & y naviger derriere par devers nord, car d'entrer ou naviger derriere par devers zud ne se peut point faire sans danger ou peril pour des grands navires car il gist beaucoup de roches dessus & aussi dessous l'eau, pour des barques qui y sont bien experimentez y entrent bien par devers zud, mais devers nord de la dite roche il y fait net & qu'ainsi qu'a la longueur de deux navires vous y pouvez bien naviger au tour par devers nord, & pouvez encore avoir 5 brasses d'eau de profondeur. Quand vous estes entré derriere la roche, l'on y pose tout contre sur 5 brasses bon fond sablonneux, l'on s'atache avec une corde a la dite roche descrite & porter un ancre derriere, vers la terre ferme, il faut bien contre garder la corde avec du bois ou autre chose car la fond y est fort trenchant & aigu en aucune place. Et en devers nord de la Ville comme aussi en devers zud, il y a un bean sentier ou chemin sablonneux, mais la Ville mesme est située sur une roche, & tout au tour de la Ville sur le bord de la mer tout est plein de roche, tout proche l'une de l'autre & par ainsi il n'y peut entrer de barques en la Ville, que seulement par un trou on entrée tout proche du Chasteau.

Marques de Sidon.

En devers nord de Sidon la terre y est fort haute & double, mais devers zud elle n'est pas si haute, mais beaucoup plus basse & point double, au bout de ceste terre haute double, a sçauoir au bout du zud gist la ville de Sidon, & pourtant quand le bout du zud de la terre haute est de vous en l'Estzudest la Ville gist aussi de vous en l'Estzudest & zudest quart en l'Est, navigez donc ainsi vers icelle, alors vous tombez devant la ville de Saita ou Sidon, se sont la des bonnes marques cognoissable au coste de la Ville de Sidon.

Entre Tropoli & Sidon ceſt tout partout une belle coste sans aucunne Isle ny roches, & s'estend zudoueſt quart au zud & nordest quart au nord.

Sarra.

Environ 5 lieües en devers zud Sidon ou Saita, gist Sura ou Sora, par si devant ou anciennement nommé Tirus, icelle est une Ville des cheue & non habitée, & est gisante proche la mer. Au costé de nord de ceste ville il y a un havre, & en devers l'oueſt gisent quelques roches, l'on navige par devers nord autour des roches, laissans icelles a tienbord de vous & ainsi navigez vers la Ville, l'un est la a la bty presque de tout vents, hormy un vent de nord, celuy y vente ouvertement dedans. Ict tout joignant ceſt toute haute terre unye a blé, avec beaucoup de tours, & celuy qui veut naviger d'icy vers nord a Sidon, il rencontre encore deux coins entre deux, le premier ou le plus vers z. il y gist une tour feuriere dessus & le dit coin plein d'abres, & de la

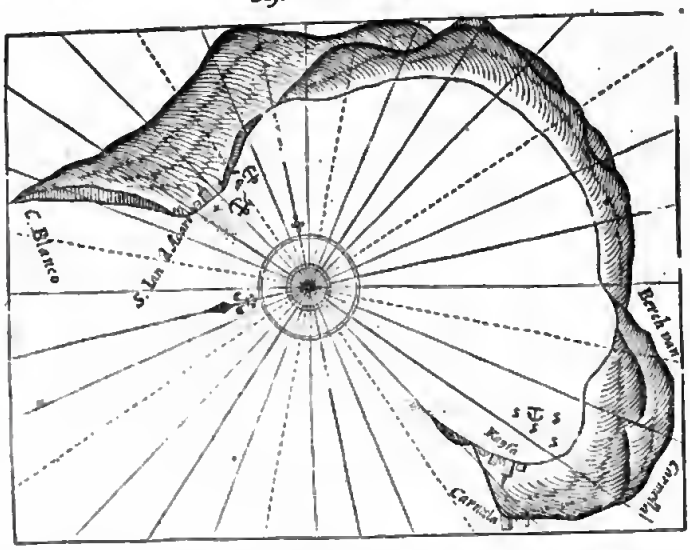
l'on peut veoir de loin la Ville de Sidon comme ſi ceſtoit une iſle, avec un Chaſteau large au bord de l'eau.

C Blanco. Trois lieües zudoueſt de Soro giſt le Cap Blanco iceluy eſt un haut & blanc coin rougeaſtre, on il y a deſſus une Egliſe, on un petit Village blanc, & en devers nord du coin deſcrit giſt une tour proche de l'eau, cecy ſont des treſbonne marques pour recognoiſtre ce coin ou cap de Blanco, joignant ce coin giſent quelques bancs ou ſecs qui ſont ſalles, qui s'eſtendent bien une demie lieue en mer, leſquels il faut eviter.

Quatre lieües vers zudoueſt du coin blanc deſcrit ou Cap Blanco giſt le coin de Carmel appellée le Cap S. Margritte d'Amene lequel aucuns de nos marinis l'apelle C. de Mele. Lec. dit coin de Carmel on C. d'Amene, ceſt un grand & long coin ou ſimple montagne, ſur icelle giſt une groſſiere tour. A l'exeterieur de ce coin s'eſtend une planure devers nord ou environ nordoueſt en mer, la derriere a ſçavoir au coſté d'Eſt de ceſte planure, il y a une bonne rade pour vents d'oueſt & de zud, tant plus pres de terre que vous eſtes tant plus beau fond, & meilleur pour poſer.

Le coin de Carmel. d'Amene.

Baye de S. Iand Acare.



Entre ces deux coins deſcrits, a ſçavoir le Cap Blanco & le coin de Carmel il y a une grande encorbure en dedans, & en le deſtour environ au mitan entre les deux coins, giſt S. Iean d'Acre ou Acary, icelle eſt une Ville non peuplée & a demy demolie ou y n'y habite perſonne, l'on poſe en devers l'Eſt proche de la Ville ſur 6 ou 7 braſſes. Entre Acari & le coin le plus exterieur de Carmel, giſt encore un Village ou une Ville abiſmée, appellée Scafaſſo, & apellée de nos Mariniers Caiſſa, il y a la auſſi bonne rade, pour des navires qui veulent eſtre vers zud.

S Iean d'Acre.

Scafaſſo.

Caſtel Pelgrine. Trois lieues en devers Zud de Carmel giſt le Caſtel Pelgrine, ceſt un Chaſteau avec deux tours aigue, & encore deux ou trois grands logis aupres, la tout joignant il y a une ſobre rade ſur 6 ou 7 braſſes, mais le fond ſalle & fort trenchant.

Ceſaria. Vne lieüe ou lieüe & demie en devers zud giſt la Ville de Ceſarée proche la mer, il n'y a la havre n'y rade, ceſt une ville demollie & toute gaſtée, & n'eſt point autrement a veoir, qu'une partie de roche rougeaſtre tournes le deſſus deſſous.

Iaffa. Cincq lieües en devers z. de Ceſarée giſt Jaffa. Dans la ville de Jaffa il y a une montagne toute, ou il y a deſſus deux groſſes tours blanches, a quoy on peut cognoiſtre Iaffa, de devers zud de Jaffa s'eſtend une petite planure pierreuſe en devant la Ville en devers nord l'on peut en devers nord paſſer avec des petite barques par derriere juſques devant la Ville, mais point avec des navires, car il n'y a non plus que 5 pieds d'eau, mais les navires il faut qu'il demeurent en dehors & poſent ſur dix, onze, douze braſſes, & qu'ainſi les deux tours deſcrite ſoyent zudeſt quart au zud de vous, ceſt la la meilleure rade, & auſſi bon fond, ſi vous metez les dites tours plus devers l'Eſt trouverez le fond fort aigu & trenchant.

La coſte de Iaffa en devers zud & fort ſalle & trenchante & ainſi on ne ſe peut ſauver pour ceux a qui les ancres ce deſtourne du cadbetran, mais du Iaffa en devers nord environ une demie lieüe, ces tout partout beau fond de ſable, & puis de la en devers nord une coſte rocheuſe ſort en bieſe, & fort profond, & qu'ainſi eſtant la a la portée d'un mouſquet de coſte il y a partout 35 & 36 braſſes d'eau juſques au coin de Carmel, & avec cela un fond ſi molet & bourbeux qu'on n'en peut tenir au plomb quand on ſonde & pourtant ceux qui ſont contraint d'ancrer la il faut bien qui prennent bien garde a leurs ancre & y bien pourvoyer.

Marques pour cognoiſtre Iaffa.

Environ deux ou trois petite lieües de Iaffa devers nord il y a la auſſi une groſſe tout quarrée ſur un coin exterieur, a plus pres de telle façon que celle de Iaffa, qui eſt appellée des Turqs Alebben alem. Environ a mitan chemin antre ceſte tour & Iaffa, il y a un haut arbre de dates qui ſe mouſtre de loin comme s'il y avoit un pavillon de navire deſſus, voire ſouventefois on le prend pour un pavillon de navire qui eſt au bout du mats ou ſur une tour de la en devers Z. l'on y voit encore deux montagne noiraſtre, & puis de la vers Iaffa ceſt route terre blancheaſtre. en devers Z. de Iaffa la terre eſt blanche & duneuſe & baſſes, mais une eſpace en devers N. de Iaffa la coſte eſt rougeaſtre, & tant plus en devers zud de Iaffa tant plus baſſe terre, & tant plus devers nord tant plus haute & montagneuſe en dedans. Ceci ſont des bonnes marques pour cognoiſtre la coſte environ Iaffa & en devers nord.

De Iaffa en devers zud s'eſtend la coſte nordeſt & Z.O. & environ 10 lieües de Iaffa en devers zud giſt la ville Eſcalona. Eſcalona.

Comme ainſi du long de ceſte coſte deſcrite il y court ſouventefois des fortes marée venant du Zud en devers Nord, & auſſi le roulement des ondes qui roulent vers l'Oüeſt cela fait qui ſur les coſtes y roule fort auſſi, & pourtant ceux qui veulent naviger en ces pais ici, il faut qu'il ſe pourvoye bien de bons acres & cordes.

Celuy qui veut naviger de Candia vers Iaffa ou en quelque autre place de la coſte de Soria, ſans avoir Cyprus en veue

A l'Eſt de [illegible] une grande [illegible] la terre quelques lieues en mer, là ou il n'y a plus que trois, deux & aucunes places une braſſe d'eau.

Damiata. Damiata a 4 tours hautes, à quoy on la cognoit bien, & eſt ſur pres de la mer au bout d'un bras de la treſnommée Riviere Nilus, la quelle y deporte une grãde quantité d'eau. Devant Damiata il y a bon fond mollet, & bien d'une bonne eſpace en mer, pour cauſe de l'ange, qui Nilus jette hors, & ainſi la porte en mer; mais tant à l'Eſt qu'à l'Oueſt de la il y a le fond tout dur.

Depuis Damiata juſqu'au C. Brule la Coſte s'eſtend à l'oüeſt nordoueſt & bien plus au nord ſept ou huict lieues. Ceſte Coſte eſt par tout baſſe terre duneuſe, & remplie d'arbres.

En voyant premierement ceſte Coſte, lors les arbres ſemblent d'eſtre (qui ça & là ſont comme des Foreſts) quelquels Iſles; car on les voit pluſtoſt que laterre, pour ce qu'elle eſt fort baſſe ça & là. Environ au mechemin d'entre Damiata & le Çap Brule; mais plus proche de Cap Brule, de meurent deux monts en forme des dunes d'hollande; le plus oriental mont eſt accreu au ſoſté d'Eſt avec la verdure, droict à l'oueſt de Damiata ſont encore deux dunes, mais ſe repreſentent comme les rouges mõtagnes pierreuſes, elles ſont bõnes marque pour cognoiſtre ceſte Coſte.

Joignant de ces Coſtes au loin en mer il y a eau unie, auſſy toute, net & bon fond pour ancrer, à ce qu'on peut s'addonner à la ceſte terre ſur ſept ou ſix braſſes ſans meſfaire, & poſer par tout là ou on veut.

C. Brule. Du Cap Brule à Roſetti s'eſtent la coſte à l'oüeſt zudoüeſt 4 ou 5 lieues. Le Cap Brule eſt haut; mais à l'oueſt de là vers Roſetti la terre eſt toute baſſe; preſque à fleur d'eau, & elle eſt un eſtroite partie de terre, outre laquelle on voit l'eau auſſi loing qu'on peut la voir en montãt de l'arbre du mats. On y eſt bien à 10 braſſes devant que voyez la terre baſſe, & on eſt alors bien a grandes lieues de la coſte, vous voyez les Barques, (qui ſont derriere ceſte eſtroite partie) devant que la terre meſme.

Roſetti. Roſetti giſt ſur une pointe horaine ouverte devant la Mer, elle eſt une belle Ville pleine de baſtiments, & elle a 4 ou 5 tours, & un chateau giſant au bord du Nilus, lequel la joignant ſe tire avec un grand bras, & il effond l'eau noire loing en Mer, à touſces marques on cognoit bien Roſetti. On y charge beaucoup de droguiſterie, d'Indigo, & peaux de buffle de nis & d'autre marchandiſe.

Rade devit Roſetti Mady. Il y a bien une bonne Rade devant Roſetti, mais avec d'un vent d'oueſt n'y eſt pas bon à poſer. Mais droict au zud de Roſetti il y a une grande encourbure, nommée Medy, de laquelle vient auſſi un autre bras du Nilus ſe dechargeant en ceſte encourbure. Devant ceſte Encourbure, giſt une Iſlette, derriere laquelle il y a l'eau unie, & mediocriment bon à poſer. Quand vous ne pouvez poſer devant Roſetti, mais vous la faut abandonner de là, adonc on court en ceſte encorbure de Medy derriere l'Iſle predite, & on y poſe à ſix, ſept braſſes ou là environ, là vous eſtes bien à l'abry.

C. Becur. Trois lieües au zud de Roſetti eſt le C. Becur, là entre deux giſt l'Iſle predite devant Mady. Entre le Cap Becur & ceſte Iſlette vous ne pouvez paſſer avec des grandes navires, on vous devriez là bien eſtre experimenté, car là entre deux il y a beaucoup de Roche & ordure, quelques Roches ſont ſous, & deſſus l'eau. Les Turqs y paſſent avec des petits navires, mais au nord de ceſte Iſle il y a netteté, & auſſi de bonne eſpace.

Sur le Cap Becur il y a un Chaſteau, appellé Apokera, lequel ſe monſtre premierement comme une voile.

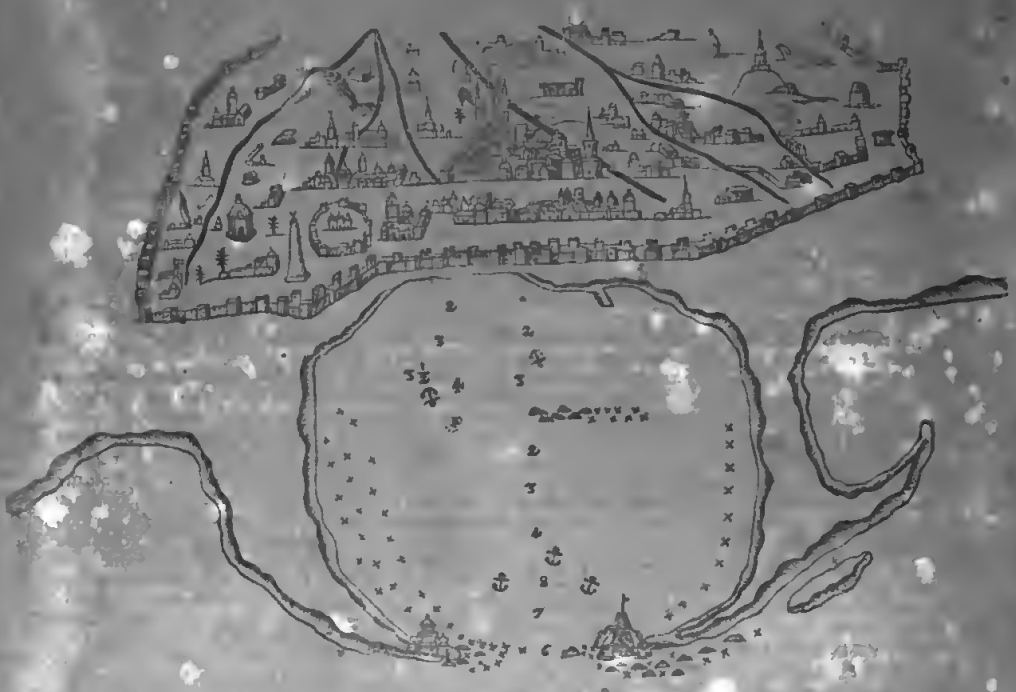
Avec [illegible] tomberez [illegible] en Be[illegible] en diſtance d'[illegible] lieues d'Alex[illegible] un petit plus [illegible] l'autre terre & ſe monſtre en dunes longues, leſquelles ſont [illegible] lantées de verdure [illegible] ſont point hautes, & s'eſtendent environ 5 lieües à l'Eſt, [illegible] vous y trouverez la profondeur de 20, 15, 12, 10, [illegible] à ſept braſſe, mais on eſt alor pres de la coſte avec de fond tout diverſe, comme ſi ce eſtoient là des Toiſons de Vache ſur le fond, ſur ceſte Coſte on a petite cognoiſſance de terre, à cauſe de ſa baſſure par tout & d'unité, auſſi qu'on ne habite là, on ne voit en icelle des maiſons ny de tours en l'eſpace de vingt ou 30 lieues, ny auſſi des collines ny des monts horſmy ce bout-dit, & trois lieües à l'Oueſt d'Alexandria il y a deux [illegible] noires, ſur la terre, pres de là eſt une Tour appellée la T[illegible] d'Arabia 3 lieues plus à l'Eſt de la tour d'Arabia eſt Alexdria, mais pour ce que les flots (comme il eſt ci-devant

[illegible] le [illegible] qui [illegible] de largeur, [illegible] [illegible] fix braſſes, et dehors le [illegible] y a douze, dix & huict braſſes. En venant au dedans [illegible] ſept, huict, & apres cela ſix, quatre & trois braſſes.

[illegible] la Ville il y a un rang d'Eſcueils, dont la pointe [illegible] eſt giſt ſur l'eau, & la pointe d'oueſt au deſſous, au zud de la il y a bon poſer avec de petits navires l'areillemẽt il y a un havre une Roche d'environ quatre pieds ſous l'eau, là derriere eſt la meilleure Rade a trois & demi braſſes, mais à toute la place de ceſtavre y a le fond poinctu, à tant qu'on doit contregarder ſon cordage avec du bois, vous doublerez ceſte Roche à l'Eſt, à ces marques, il y a là quatre trous es murailles de la Ville ſi s'eſtoyent des huis, & qu'on tienne la plus grande tour en la Ville aux ce trous, lors vous ne pouvez faire aucun [illegible] Chaſteau [illegible] res du Turq, mais [illegible] ſouvent dans le trou [illegible] bois & de vaiſſeaux, pour [illegible] raillées à cauſe du fond po[illegible] le trou de ce havre, & qu'il ſoit temps à ceſte [illegible] guer, lors les Pilotes s'addreſſent touſiours a bord du navire, pour vous mener au dedans en la Rade.

A l'oüeſt de la Ville il y a encore un Harre, mais il n'eſt pas propre pour des grands navires, ſeulement d'y a la rade pour des Galeres du Turq.

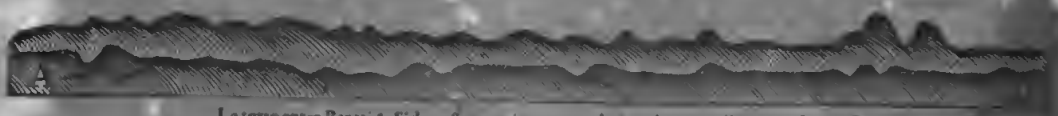
La Demonſtration du Havre d'Alexandrie.



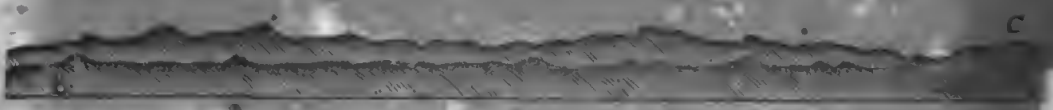
Eſtendues et Courſes.

Du bout Meridional de la Baye d'Alexandrette à Tripoli zud quart a l'oueſt & zudzudoüeſt 27 ou 28 lieues.
De Tripoli à Baruti zudzudoueſt 10 ou 11 lieues.
De Baruti à Sidon zudzudoueſt 5 lieues.
De Sidon à Sur ou Tyro zudzudoüeſt 5 lieues.
De Tyro à Sur ou Cap Blanco zudoüeſt 3 lieues.
Du Cap Blanco au Cap S. Margette d'Amene ou le bout de Carmel zudoüeſt 4 lieues.
Du bout de Carmel à Caſtel Pelgrim zudoüeſt quart au zud 3 lieues.
De Caſtel Pelgrim à Ceſarea environ une & demie lieue.
De Ceſarea à Iaffa zudoueſt ou zudoüeſt quart en zud 5 lieues.
De Iaffa a Scalona zudoüeſt 10 lieues.
De Damiata au Cap Brulo oüeſtnordoüeſt plus au nord 7 ou 8 lieues.
Du Cap Brule à Roſetti oüeſtzudoüeſt 4 ou 5 lieues.
De Roſetta à Apokera ou Cap Becur zud 3 lieues.
De Apokera à Alexandrie zudoueſt quart au zud environ trois lieues.
La Coſte d'Alexandria à l'oüeſt s'eſtend premierement oüeſtzudoueſt, & oueſt quart au zud, & apres cela oueſt quart au nord & oueſtnordoüeſt juſqu'au Cap Raſaltan vis à vis de Candia.
D'Alexandria à Goſo près de la pointe Occidentale de Candia, nordoueſt quart à l'oueſt ou plus au nord environ cent lieues.
D'Alexandrie à Malta, oueſt quart au nord et oüeſt nordoüeſt 200 lieues.

Ainſi ſe monſtre le bout de Baruti, quand il eſt au nordeſt eincq lieues de vous, et voit [illegible] le bout au zud de Tripoli plus giſant au nord de la.

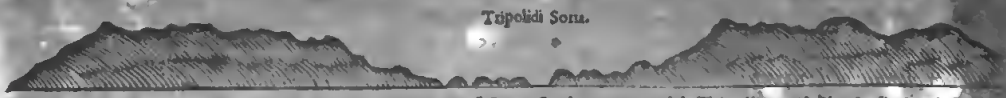


La terre entre Baruti & Sidon eſtant trois ou quatre lieues de vous, elle ſe monſtre ainſi.



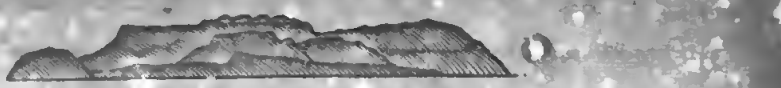
La terre au nord de Sidon juſqu'à Sidon eſt ainſi faicte, quand la pointe de la terre double eſt au zudeſt & zudeſt quart de vous environ 3 lieues, lors la Ville Sidon eſt en meſme ſorte de vous, vous y ne pouvez alors voyr l'Ille l'Eſcueil devant la Ville, là ou on fait la Rade, mais il ſe ſemble terre ferme, la Coſte s'eſtend pluſieurs fois au zudzudoneſt & nordnordeſt.

La terre au zud de Sidon ſe monſtre ainſi juſqu'au bout de Tyro.



La terre au nord de Tripoli ſe monſtre ainſi.

Ainſi ſe monſtre la terre au zud de Tripoli, quand elle eſt à l'Eſtzudeſt et que l'on voit du coupeau de navire, vous pouvez auſſi voir la terre de Limoſa en Cypres au meſme temps.

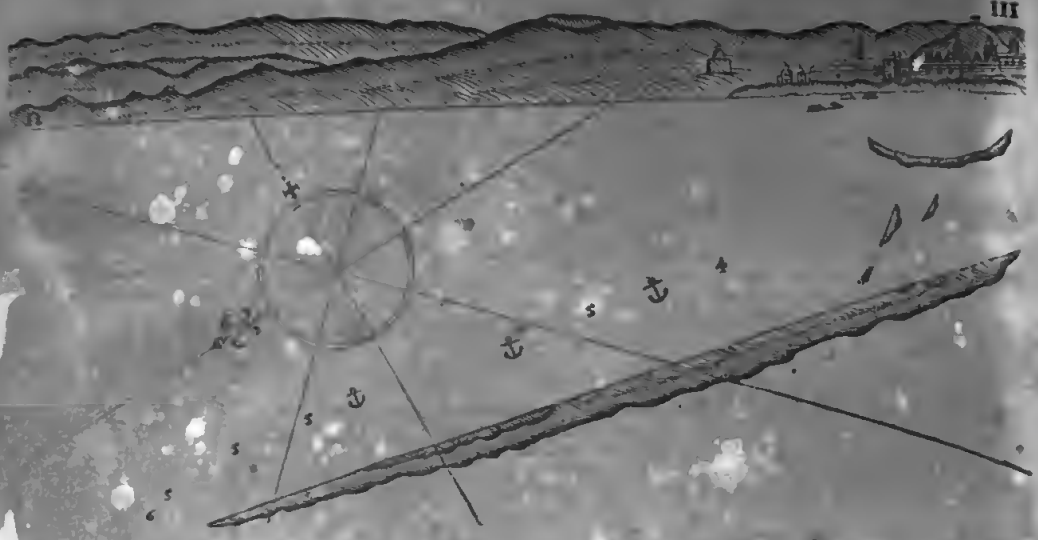


Le Mont Chaudron.

Quand on eſt à Tripoli en Soria ſur la Rade, lors le Mont de Chaudron, et le bord Oriental de Mont Libann au zudeſt quart à l'Eſt de vous ſont ainſi faicts, adonc le Mont de Chaudron eſt à l'Eſtzudeſt de vous.

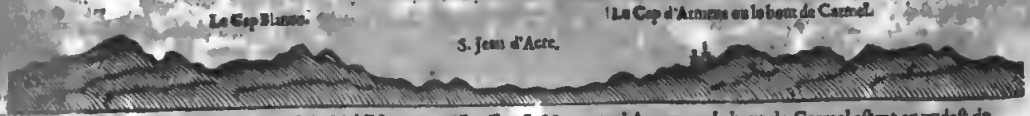
Lors le bout au milieu de Baruti et Sidon ſe monſtrent ainſi.

La terre au nord de Sidon eſt alors en ceſte ſorte, et ceci appartient au procedent.



Ainſi eſt Sidon faicte avec la terre au nord, et avec l'Iſle, derriere laquelle on fait la Rade, et c'eſt la pourſuite du precedent.

Le bout au zud de Sidon eſt ainſi faict, quand il eſt au zud quart à l'oüeſt et zudzudoüeſt cincq lieües de vous.



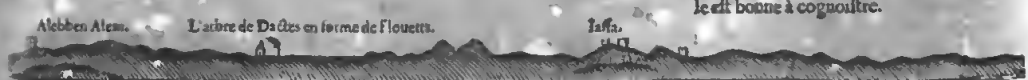
Ainſi ſe monſtre le Cap Blanco, quand il eſt à l'Eſt quart au zud de vous 7 ou 8 lieües.

Le Cap S. Margreta d'Armena ou le bout de Carmel eſtant au zudeſt de vous 8 ou 10 lieües, il ſe monſtre ainſi.

Le bout de Carmelle, et la terre en l'Encourbure de S. Iean d'Acre ſe repreſentent ainſi, quand le bout de Carmelle eſt à l'Eſt cincq ou ſix lieües de vous.

Ainſi ſe monſtre le bout de Carmelle, quand il eſt au zudoüeſt quart au zud 7 ou 8 lieues de vous.

La terre de Carmel ſe monſtre ainſi, quand elle eſt au zudzudeſt de vous, & que l'on la voit bien en d'bas, elle ſemble une Iſle en façon, car vous ne voyez point en l'Encourbure plus de terre, & vers Iaffa il y a baſſe terre, & au zud de Iaffa au bort de Mer y a terre blanche de Dunes, & au nord d'Acari la terre ſe monſtre en haut, & elle eſt bonne à cognoiſtre.



Ainſi ſe monſtre Iaffa, & la terre au nord de là.

Ainſi ſe monſtre la terre environ au machemun de Damata & du Cap Brule, quand l'on voit proprement de la pouppe du navire, alors vous eſtes ſur la profondeur de vingt braſſes du fond mollet, & environ de 3 ou 4 lieües de la terre, là il y a fort baſſe terre, auſſi on voit premierement pluſtoſt les arbres que la terre, en approchant à la terre, lors elle ſe monſtre, comme il eſt ci-deſſous pourtraict.

Ainſi

Aiofi ſe monſtre la terre entre Damiata & le Cap Brulo, quand on la coſtoye, & on voit premierement les deux montagnes du milieu, leſquelles ſe monſtrent comme de Dunes en Hollande, la plus Orientale a de verdure au coſté d Eſt. Les plus Orientales ſont deux Dunes rouges, en vetie de montagnes rouges de pierres. Quelque peu à l'Eſt de là il y a Damiata au bord de mer avec de grandes tours, ce ſont marques d icelle. Quand les arbres ſe mouſtrent premierement, elles alors ſemblent eſtre des Iſles, à cauſe de la baſſure de terre, on voit les plus premieres que la terre. Ceſte Coſte s'eſtend à l'oüeſtnordoueſt plus au nord, & à l Eſtzudeſt plus au zud.

La terre du Cap Brule ſe repreſente ainſi, avec la terre à l oueſt vers Roſeta, la quelle eſt un eſtroit rang de terre, treſ baſſe, a ce qu'on peut veoir des barques giſante. là derriere oultre la terre, joignant de la dix braſſes, vous alors eſtes bien de deux grandes lieues de la terre.

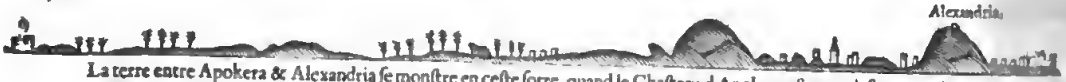
Roſeta.

Le Cap Becur. Apokera.

Ainſi ſe deſcouvre la terre à l oueſt de Roſeta, quand elle eſt quatre lieües de vers, & c eſt la pourſuite du precedent.

Apokera.

Alexandria.



La terre entre Apokera & Alexandria ſe monſtre en ceſte ſorte, quand le Chaſteau d Apokera eſt au zudeſt quart à l Eſt & la Ville Alexandria eſt au zud quart à l oueſt de vous, eſtant d environ trois lieues de la terre, là il y a environ la profondeur de cincquante braſſes.

Alexandria.

Ainſi ſe monſtre Alexandria avec la terre à l oueſt de là, quand vous venez de l oueſt elle eſt terre de Dunes, ſans arbres, il y a fort profond juſques aupres de terre.

Finis.

AV LIBRAIRE.

Mettez les Cartes ainſi:

Le nombre							devant	Folio.
1.	2.	—	—	—	—	—	—	1.
	3.	—	—	—	—	—	—	7.
	4.	—	—	—	—	—	—	23.
	5.	—	—	—	—	—	—	35.
	6.	—	—	—	—	—	—	49.
	7.	—	—	—	—	—	—	65.
	8.	—	—	—	—	—	—	79.
	9.	—	—	—	—	—	—	85.
	10.	—	—	—	—	—	—	105.
	11.	—	—	—	—	—	—	113.

Notizie sul restauro effettuato nell'anno 2004 dalla Ditta
Restauro San Giorgio di Adriano Pandimiglio

SEGNATURA: 6.25.O.15

BIBLIOTECARIO CONSERVATORE: M. Giovanna Rak
RESTAURATORE PROGETTISTA: Roberto Centioni

Smontaggio totale. Controllo della numerazione, pulizia a secco con ausilio di pennelli in setola morbida e gomma Wishab, misurazione del Ph a c. 117 risultato 5.
Lavaggio per immersione in acqua demineralizzata temp. Max. 30°e deacidificazione per immersione in soluzione semisatura di idrossido di calcio della durarata di circa 20 min. Ricollatura leggera a pennello con adesivo Tylose Mh 300p al 2%, asciugatura a temperatura ambiente tra carte assorbenti.
Risarcimento delle lacune, suture tagli e strappi, rammendo alla piega e velatura totale con carte giapponesi e veline Vangerow tinte con soluzione colorante di tè (25561e 25527) e adesivo Tylose Mh 300p al 4%. Apposizione di striscette di velo 25502 a rinforzo dei margini lato verso e sostituzione di alcune brachette di prolungamento delle tavole. Ricomposizione dei fascicoli e controllo della numerazione e fascicolazione.
Recupero carte di guardia originali e nuovi fogli di guardia Ingres (n. 20200) Vang.
Cucitura eseguita a pieno punto su 4 fettucce in pelle allumata passante su fettuccia in lino da 0.5 e refe di puro cotone. Indorsatura primaria eseguita con carta giapponese 25527 e secondaria con mussola di puro cotone e adesivo misto Tylose e Vinavil 59 (5%).
Restauro e pulitura della coperta originale in pergamena, nuovi lacci in pelle allumata.

Collaudatore Roh

Data del collaudo 17/2/05